



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

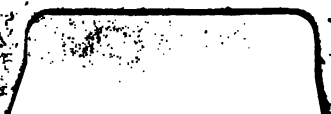
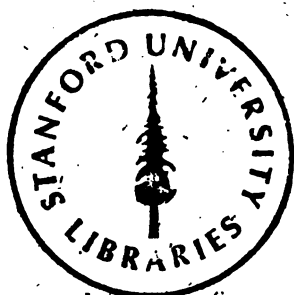
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

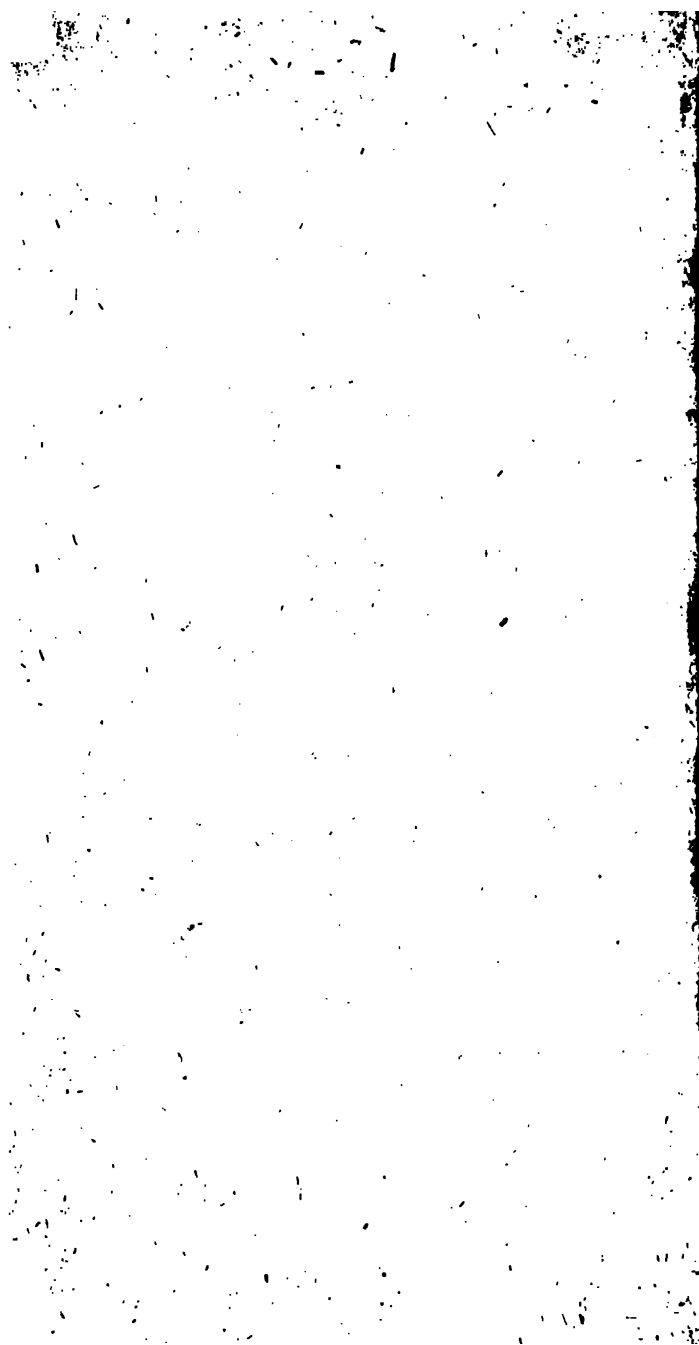
K. k. akad. Gymn., Wien.

22 44

Pa 12







Annalen
der
Literatur und Kunst
in dem
Oesterreichischen Kaiserthume.

Jahrgang 1812.

Dritter Band.

July, August, September.

C.R.C.

Wien, 1812.

Im Verlage bey Anton Doll.

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES
STACKS
JAN 24 1978

PN4
A5
1812
V.3

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

Annalen
der
Literatur und Kunst.

July, 1812.

Religionschriften.

Prag, bey Caspar Widtmann: Die Wege der Vorsehung in den Schicksalen des jüdischen Volkes. (—, bis auf die Geburt Christi.) Von Johann Joseph Natter, des Ritterordens der Kreuzherren Commandeur. 1812. 140 S. 8.

Ein schönes Thema, vortrefflich ausgeführt, wie man es von dem würdigen und gelehrten Pru-

Wf. nicht anders erwarten kann! Er wollte dasjenige, was in seinem populären practischen Religionshandbuche, dessen unsere Annalen mit verdientem Lobe gedachten, zur Unterstützung der Versinnlichung der theoretischen und practischen Lehre aus der Geschichte des alten Bundes, nur zerstückt und zerstreuet vorkommt, in einem zusammenhängenden Ueberblicke, aber in der einzigen Beziehung darstellen; Alles, was sich mit dem israelitischen Volke zutrug, sey eine weise, von einer höhern Hand geleitete Anstalt zur Belehrung, Besserung und endlichen Rettung der Menschen gewesen. Es ist nicht seine Absicht, eine vollständige Religionsgeschichte des alten Bundes zu liefern, sondern er beschränkt sich nur auf dasjenige, aus welchem unverkennbar hervorleuchtet: die ewige Vorsicht habe das jüdische Volk auserwählt, den unentbehrlichen Glauben an einen heiligen und gerechten Regenten der Welt, als die sicherste Grundlage aller menschlichen Tugenden, unverwundbar aufrecht zu erhalten, und die Hoffnung auf den künftigen Erlöser, dessen Bild die Propheten stufenweise entworfen hatten, nie verschwinden zu lassen. Und auf das genügendste hat der Hr. Wf. geleistet, was er leisten wollte; so daß Rec. aufrichtig wünscht: es möchte nach diesem oder einem ähnlichen Beispielen in allen Schulen der

etwas reiferen Jugend die biblische Geschichte des alten Bundes vorgetragen werden. Zwar muß er eben so aufrichtig bekennen, daß er in einigen Hauptansichten, vorzüglich bey den messianischen Weissagungen, die er weder schon im Paradiese, noch auch sonst überall, da findet, wo sie der Hr. Vf. findet, von demselben abweicht, und daß dieser, wenn er sich des Beystandes der höheren Gegeße mehr hätte bedienen wollen, noch etwas weit Vollendeteres — unbeschadet für die Lehrsäge von was immer für einer Kirche, und natürlich noch weit mehr unbeschadet für den Hauptzweck, den er beabsichtigte — würde geleistet haben. Allein dieß benimmt seinem nützlichen Büchelchen nur etwas von dem noch größeren Werthe, den es haben könnte; auch läßt es sich bey einer zweyten Ausgabe, zu der es gewiß kommen wird, verbessern und nachtragen; und mit Dank kann und muß man also nehmen, was der Hr. Vf. gegeben hat.

In Hinsicht auf diese zweyte Ausgabe macht Rec. noch den Hrn. Vf. auf einige Kleinigkeiten aufmerksam, die seiner Meinung nach einer Aenderung bedürfen. Rahels Verfahren in Ansehung ihres Sohnes Jakob kann wohl entschuldigt, aber sollte nicht, wie S. 19 geschieht, vertheidigt und gebilligt werden. S. 27 heißt es bey dem grausamen Betragen der Söhne Jakobs gegen ihren Bruder Joseph und bey seiner Entfernung aus dem väterlichen Hause: aber gerade dieß war die Absicht der Vorsehung. Mag dieß immerhin

auch nur auf die Entfernung bezogen werden, so ist es doch — wie sollen wir sagen — zu anmaßend ausgedrückt. Die Vorsehung benutzte wohl die Entfernung Josephs aus dem väterlichen Hause zur Rettung Jakobs und seiner Familie und zu vielen anderen heilsamen Zwecken; ob sie aber ihre Absicht war, dürfen wir nicht wagen, bestimmen zu wollen. S. 42 sollten die ägyptischen Priester doch nicht Zauberer genannt und S. 57 die Widersetzlichkeit Samuels gegen das Königthum nicht so lobpreisend vertheidigt werden. — Die Stelle S. 65, wo es von dem Allerheiligsten des salomonischen Tempels heißt: „Es war ein Bild des Himmels, der den Menschen seit Adams Falle verschlossen blieb, bis ihnen Christus den Eingang durch sein Blut wieder eröffnet hatte,“ wünscht Rec. gemildert. Eben so ist es übereilt, wenn S. 75 von dem Fluche aller gut Gesinneten und S. 122 von einer allgemeinen Geschichte der Welt, statt allgemeinen Weltgeschichte, gesprochen wird. Ersteres ist eine wahre Contradictio in adjecto, und die letzteren beyden Ausdrücke sind sehr von einander verschieden. — Die biblischen Nahmen schreibt der Hr. Vf. nach einer ganz eigenen Orthographie, so daß man sie manchmahl kaum errathen kann. Wer würde z. B. S. 128 bey dem Königen Kasu und Phasin an Rezin und Pekah Jes. 7 denken. Hr. Sahn in seiner vortrefflichen biblischen Archäologie hält sich ganz an den Grundtext, und das ist doch wohl das Beste.

Schließlich setzt Rec. noch die Ueberschriften der einzelnen Paragraphe her, nach welchen die Erzählung des Hrn. Vf. fortläuft: 1. Religion. 2. Religionsgeschichte. 3. Die Hebräer. 4. Eitliche Verderbenheit derselben. 5. Kain. 6. Seth. 7. Noah. 8. Der Thurmbau. 9. Ursprung der Abgötterey. 10. Abraham. 11. Dessen Schicksale und die ihm gemachten Verheißungen. 12. Isaak. 13. Jakob. 14. Joseph. 15. Die Israeliten in Aegypten. 16. Moses. 17. Dessen Wunder in Aegypten. 18. Die Israeliten in der Wüste. 19. Die Israeliten in dem Lande Kanaan. 20. Josua. 21. Die Richter. 22. Die Könige. 23. Saul. 24. David. 25. Salomon. 26. Theilung des Reiches. 27. Könige von Israel. 28. Tobias. 29. Könige von Juda. 30. Judith. 31. Manasse und seine Nachfolger. 32. Die Juden zu Babylon. 33. Cyrus. 34. Priesterliche Regierung. 35. Die Propheten. 36. Vorherverkündigungen großer Naturbegebenheiten. 37. — solcher Schicksale, die ganze Völker und Reiche betrafen. 38. — von einem zukünftigen Retter. 39. Dunkle Aussichten, die auf einen künftigen Messias hinweisen. 40. Bestimmtere Ansichten unter Moses. 41. Der künftige Messias soll aus Davids Hause kommen. 42. Von einer Jungfrau geboren werden. 43. Ein verachteter aber großer König seyn. 44. Er wird ein Lehrer werden. 45. Ein Wunderthäter seyn. 46. Und in Bethlehern geboren werden. 47. Der Messias soll von seinem Volke verkannt und gemißhandelt werden. 48. Vorherverkün-

digungen eines ewigen messianischen Reiches. 49.
Erfüllung dieser Weissagungen. 50. Schluß.

In der Vorrede macht der Hr. Vf. die Ver-
heißung: Die Wege der Vorsehung in den
ersten Schicksalen des Christenthums,
bald nachfolgen zu lassen. Möge ihn ja nichts an
der Erfüllung seines Versprechens hindern!

Wien und Triest, bey Geistinger:

Das Leben Jesu in Fragen und Antworten,
als eine Fortsetzung meines ersten Religions-
Unterrichtes für Kinder. Von Carl Giffeschütz,
Weltpriester, Director an der von Zolleris-
schen Hauptschule, zugleich k. k. Director ei-
nes Armen-Bezirkes. Zweyte vermehrte und
verbesserte Auflage. 1811. 61 S. 8.

Was auf dem Titel steht, wird geleistet, und
daß es Abgang finde, zeigt die neue Auflage. —
Die Frage S. 38: Wie war denn Jesus in
seiner ganzen Aufführung? ist doch ein
Wenig gar zu populär.

Ohne Druckort: Inbegriff der christlichen
Religion in catechetischer Form, mit schickli-
cher Rücksicht auf den kleinen Katechismus D.
M. Luthers, bearbeitet von Joh. Zacharias
Dertel, evangelischer (m) Pfarrer der deut-

sehen Gemeinde in Nezd, Bereny. 1810.

219 S. 8.

Der Hr. Pf. hat sehr gefehlt, daß er sich in einer Vorrede nicht erklärte, für welches Alter er eigentlich diesen seinen Inbegriff der christlichen Religion bestimmte; warum er dazu die Frag, und Antwort-Methode wählte, und warum er sich endlich an den Gang des lutherischen Katechismus hielt. Ueber das Erstere gibt nun wohl das Buch selbst Auskunft genug; denn es erhellet aus demselben deutlich genug, daß es nur für die erwachsene Jugend bestimmt seyn kann. Aber da wird das Zweyte um so auffallender, und ist, da sich der Hr. Pf. darüber nicht weiter erklärte, geradezu zu tadeln. Er nennt es eine Katechetische Form. Aber Fragen und Antworten an und für sich machen ja noch die Katechetische Form nicht aus, sind nur die Schale und nicht der Kern derselben. Gleich die zwey ersten Fragen: „Was seyd ihr eurer Natur nach? — Menschen, d. i. vernünftige Bewohner der Erde. — Seyd ihr aber auch einerley als Glieder der bürgerlichen Gesellschaft? — Nein, sondern mancherley, wie die Glieder eines Leibes, z. E. Kinder von Bauern, Handwerkern,“ u. s. w. — gleich diese zwey ersten Fragen würden die größte Versündigung gegen die eigentliche Katechetische Methode seyn. Und da also von einer solchen hier gar keine Rede ist, wozu doch die Einkleidung in Fragen und Antwort:

ten; wozu dadurch das Buch vergrößert und vertheuern — wenn nicht etwa ganz besondere Ursachen dabey obwalteten? — Nicht einmahl die schickliche Rücksicht, welche der Hr. Wf. auf den Kleinen Katechismus Luthers nahm, kann Rec. unbedingt billigen. Er ist zwar sehr dafür, daß bey dem Jugend-Unterrichte diese Rücksicht genommen, und jener ehrwürdige Nachlaß des großen Mannes derselben verständlich gemacht werde. Aber will man den ganzen Gang des Unterrichts darnach bestimmen, so muß es entweder so geschehen, wie es von Herder geschehen ist, oder man muß es gänzlich seyn lassen — wenn nicht ja wieder andere Ursachen dazu nöthigten. — Und so kommt man immer darauf zurück, daß der Hr. Wf. sein Buch ohne Vorrede in die Welt geschicket hat.

Es zerfällt dasselbe in drey Theile, von welchen der erste — der nicht schon auf dem Titel genannt seyn sollte — die christliche Glaubenslehre, der zweyte die christliche Tugendlehre, der dritte die Hülfsmittel zum wahren Christenthume enthält, nachdem vorher in einer kurzen Einleitung von der Religion überhaupt, von der geoffenbarten und christlichen insbesondere, von den Quellen der letzteren und von den Hülfsmitteln zur Erkenntniß des Christenthums gehandelt wird. Wir wollen mit dem Hrn. Wf. nicht rechten, warum er, selbst dem Katechismus Luthers entgegen, die Glaubenslehre der Tugendlehre vorangehen ließ, ob wir es gleich mit denjes-

nigen halten, welche den umgekehrten Weg wählen. Aber darauf müssen wir ihn aufmerksam machen, wie viel unnöthige Wiederholungen und wie viele Fehler gegen eine gute Ordnung er sich zu Schulden kommen lassen mußte, daß er sich an den Faden des erwähnten Katechismus halten, und dabey doch seinen eigenen systematischen Gang gehen wollte. Er handelt die Glaubenslehre nach den drey Artikeln ab. Was nun in dem dritten von der Heiligung vorkommt, muß im dritten Haupttheile wiederholt werden. Beym zweyten Artikel wird die Lehre von der Sünde abgehandelt, die doch weit natürlicher ein Gegenstand der Tugendlehre ist. Und so vieles Andere.

Was den übrigen Werth des Buches betrifft, so muß Rec. bekennen, daß sich dasselbe durch viel Gutes und Brauchbares auszeichnet. Es ist nichts Wichtiges übergangen. Die Begriffe sind größtentheils klar und deutlich, die Sprache größtentheils rein, die Bibelsprüche zweckmäßig gewählt, hier und da sogar selbst etwas Historisches eingewebt, und einzelne Aeußerungen, z. B. über die Dreieinigleit S. 33, über die Strafen der Sünde nach dem Tode S. 59 bis 60, über die Pflichten gegen Gott S. 101, über die Einimpfung der Kuhpocken S. 136, über Arbeits- und Armenanstalten S. 164, und über das Bethen des Vaterunfers S. 196 — bemerkt man mit großem Vergnügen. — Desto sonderbarer aber contrastiren mit allen diesen Vorzügen so manche Unrichtigkeiten im Begriff und Sprache,

so Manches von dem Sauertheile der alten Dogmatik, und vorzüglich in der Tugendlehre ein-fast gänzlichliches Nichtachten auf die neueren Untersuchungen: — Wir hören, daß der Hr. Vf. eine zweyte Ausgabe seines Buches bereite, und darum sind wir so frey, ihn — außer unseren obigen Winken, noch auf Folgendes aufmerksam zu machen, was unserer Meinung nach einer Verbesserung bedarf. S. 6 wird zu den Wundern Jesu gerechnet, daß er Werke gewirkt hat. Wer versteht dieß? S. 41 wird der Seele nur das Denk- und Willensvermögen zugeschrieben, aber sie empfindet ja auch, und das Wahrnehmen gehört nicht zu den körperlichen Fähigkeiten (S. 43), eben so wenig, als das Gewissen zu den unteren Fähigkeiten (S. 42). Ueberhaupt ist hier Manches zu berichtigen, und Rec. hat auch in diesem Buche, so wie in so vielen anderen vergeblich nach einer deutlichen Entwicklung der Begriffe, Verstand und Vernunft gesucht. — Die hauptsächlichste Bestimmung des Menschen auf Erden ist nicht die vorzüglichste Glückseligkeit, wie S. 44 gesagt wird, sondern ist und bleibt Sittlichkeit. — Die Antwort auf die Frage 9, S. 52, hätte Rec. nicht erwartet, eben so wenig als S. 54 die Sodomiterey als ein Beyspiel der himmelschreyenden Sünden — für Kinder. Die Antwort auf die Frage 11, S. 58, bedarf einer Einschränkung; die auf die Frage 6, S. 61, hätte schon nach herkömmlicher Art gegeben werden sollen, und über die Höllenfahrt Jesu S. 68 brauchten wohl die Kinder

nichtes zu wissen. S. 75 heißt es: Jesus habe in so fern von der Gewalt des Teufels erlöst, „indem er gemacht hat, daß wir überhaupt nicht mehr müssen so religiös unwissend seyn, insbesondere nicht in Ansehung der albernen Meinungen der noch da seyenden Gewalt des Teufels; indem er bewirkt hat, daß wir nicht mehr so, als vorhin, durch Sündigen müssen des Teufels Willen thun, und indem er durch seine Lehre, Leiden und Sterben zu Stande gebracht hat, daß wir nicht in den Zustand der Verdammten kommen müssen.“ Warum hat es doch der Hr. Vf. nicht bey der ersten Ursache allein bewenden lassen? — S. 114 wird gewarnt, den Namen Gottes beym Zaubern zu gebrauchen, und S. 171 wird Blutschande genannt, wenn man mit zu nahe verwandten Personen verhehelicht ist. S. 173 ist die Frage 17, so wie die Antwort darauf gar sonderbar gestellt. Es heißt: „Was gibt es gewöhnlich aus Eheleuten durch den Segen Gottes? — Aeltere, wenn sie so Kinder bekommen, Ps. 127, 3.“ — Am Schlusse sind einige Gebethe für Kinder beygefügt. In dem Beichtgebethe heißt es: ich bitte dich durch deine grundlose Barmherzigkeit u. s. w.

Rechtsgelehrsamkeit.

Ordt, bey Ferstl: Das östereichische Criminalrecht nach seinen Gründen und sei-

den genauen Beobachter des gesetzlichen Verenganges verrathende wissenschaftliche Uebersicht ihres besondern Inhaltes gegeben wird.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen findet Rec. bey diesem Bande Folgendes im Besonderen zu bemerken.

Zur Erläuterung des 1. Hauptstückes (von der Criminal-Verichtbarkeit) schickt der Vf. einleitungsweise die nöthigen Vorbegriffe von Criminal-Verichtbarkeit, Criminalgericht und Criminal-Verichtsordnung voraus, und zeigt, an welchen Orten die gesetzlichen Bestimmungen darüber vorkommen. Der echte Sinn des §. 211 wird durch die bey uns anwendbaren Eintheilungen der Criminal-Verichtbarkeit und die Eigenheiten der patrimonialen in Steyermark klar gemacht, und über die Mängel der letzteren ein kräftiges Wort gesprochen, in der unverkennbaren Absicht; den hinlänglich bekannten Zweck der Regierung, diese Verichtbarkeit nach und nach verschwinden zu machen, auch seinerseits zu befördern. Bey §. 214 werden die Ausnahmen von dem Umfange der Amtswirksamkeit eines Criminalgerichts bestimmt angedeutet. Bey §. 215 stehen die Eintheilungen des Criminalprozeßes in den Anklags- und Inquisitions-Prozeß, so wie der Unterschied bey der von dem Civilprozeße ganz an ihrem Orte, und wird aus überwiegenden Gründen in monarchischen Staaten dem inquisitorischen Vorfahren der Vorzug zuerkannt. Wie Grunde rügt der Vf. bey §. 216, was auch schon an einem andern Orte geschah, die Gewohnheit

heit, daß von Candidaten der Advocatur, der deutschen Vorschrift des Gesetzes zuwider, keine besondere Criminal- Gerichtspraxis gefordert wird. Bey eben diesem und dem folgenden §. finden sich sämtliche gesetzliche Mittel zur Ausübung der Criminal- Gerichtsbarkeit zusammen gestellt, mit der Hinweisung, wo das Gesetz darüber verfüge. Die genaueren Bestimmungen der Regel über den zuständigen Gerichtsstand zur Erhebung der That und das Verfahren mit dem Beschuldigten §. 218 und 219, so wie die Würdigung des *fori deprehensionis* im Verhältnisse zu dem *foro criminis*, sind eben so richtig als scharfsinnig. §. 220 wird zwar ganz richtig behauptet, daß die Vorschrift desselben, nämlich als eine positive eines einzelnen Staates auf den Fall nicht angewendet werden könne, wenn an der Grenze zwischen dem östereichischen und einem auswärtigen Staate ein Verbrechen begangen, oder die beschuldigte Person betreten wurde, und daher vor Allem zu sehen sey, ob Verträge mit Nachbarn hierüber keine Entscheidung enthalten; doch wäre in Ermangelung eines solchen Vertrages auf das natürliche Völkerrecht hinzuweisen gewesen. Bey dem 221. §. ist manches Verdienstliche geschehen. Dahin gehört, außer der wohl angebrachten Eintheilung der Criminal- Gerichtsbarkeit in die ordentliche und außerordentliche, und der Ergänzung der Fälle, in welchen letztere bey uns begründet wird (durch einen möglichen Fall bey der Wiederaufnehmung eines Crim. Processes), die Entscheidung der nach dem gesetzli-

den Texte leicht sich ergebenden Streitfrage, ob es auch in Rücksicht der Erhebung der That einen außerordentlichen Gerichtsstand unter den Voraussetzungen dieses §. gebe; die Anführung wichtiger besonderer Verordnungen; endlich der Versuch einer genauen Bestimmung, was bey diesem §. unter einem landesfürstlichen Beamten zu verstehen sey. Sehr gut gerathen findet Rec. den Begriff von landesfürstlich als Prädicat eines Beamten; der angegebene Begriff von einem Beamten überhaupt hat hingegen noch Schwierigkeiten. Ein Beamter heißt dem Vf. in diesem §. ein Diener des Staates, welcher Eeuidiget ist, und (nach den angenommenen Regierungsgrundsätzen oder nach dem Staatsrechte überhaupt?) nicht beliebig abgedanket werden kann, ohne Rücksicht auf den Rang oder (wirklichen) Bezug einer Besoldung, oder auf die wirkliche Dienstleistung, so fern ihn die Gesetze nicht unter das mindere Dienstpersonale zählen. Hiernach sind dem Vf. bloße Titelträger (z. B. k. k. Titularräthe), selbst wenn sie beeidiget wären (wie z. B. wirkliche k. k. geheime Räthe ohne Staatsdienst und Gehalt), und besoldete oder pensionirte Staatsdiener ohne Beeidigung (wie z. B. bis vor wenigen Jahren alle Professoren an öffentlichen Lehranstalten) keine Beamten. Dies wird bey den Practikern schwerlich Beysfall finden, wenn man auch die gedachte Art der geheimen Räthe dadurch noch mit Obnner (über den Staatsdienst) deswegen als Beamten darstellen kann, weil sie (nach unserem Hof- und Staatschematismus)

zum Hofe, also zum Glanze des Monarchen als solche gerechnet werden, und in dieser Eigenschaft allerdings dem Staate dienen, wenn sie z. B. bey feyerlichen Gelegenheiten am Hofe erscheinen. Rec. hält dafür, daß kein Grund vorhanden sey, den Begriff von einem Beamten so enge zu fassen, daß Titular- und unbeeidete Staatsdiener nicht darunter subsumirt werden können, besonders da es im Gesetze ganz allgemein landesfürstlicher Beamter (ohne Unterschied zwischen einem wirklichen oder bloß titularen) heißt, und der Vf. die gesetzliche Anordnung selbst zum Theil in der Rücksicht auf die dem Beschuldigten (seines Standes wegen) gebührende Schonung gegründet findet. Bey S. 222 ist richtig bemerkt, daß der Ausdruck: Verbrecher, nicht im strengen rechtlichen, sondern in einem erweiterten, für einen eines Verbrechens-Beschuldigten, genommen werden müsse; allein Rec. sieht den zureichenden Grund nicht ein, warum nicht jeder eines Verbrechens-Beschuldigte, sondern wie S. 490, nur ein solcher zu verurtheilen seyn sollte, gegen welchen schon rechtlicher Beweis besteht, wovon man annimmt, daß er denselben durch seine Vertheidigung zu entkräften nicht im Stande ist. Einmahl nimmt die Volkssprache, worauf der Vf. sich beruft, nach dem Wissen des Rec. den Ausdruck nicht in diesem ohnehin für das Volk zu gelehrten Verstande; sodann spricht das Gesetz von einer Person, welche dem rechtlichen Verfahren (überhaupt), also nicht bloß jenem Theile desselben entgangen ist, welcher ordent-

licher Weise noch einzutreten hat, wenn schon rechtliche Beweise der Schuld einer Person gesammelt sind, die nach dem Gesetze öffentlich als solche angekündigt werden können. Im Grunde stimmt der Vf. selbst dieser Meinung an einem andern Orte (S. 98 a) bey.

Ganz einverstanden ist übrigens Rec. bey diesem §. über die Substituierung von Criminal-Richtern statt Criminalgericht, so wie über die Bestimmung, wer die Strafe zu verhängen habe, von welcher dieser §. redet. Die §. §. 224 und 225 von der Delegationsmacht der Obergerichte und den Folgen der Ueberschreitung der Gerichtsbarkeit sind scharfsinnig commentirt, und dabey einige Rechtsfragen trefflich entschieden.

Bey dem §. 226 (dem ersten des II. Hauptstückes von Erforschung der Verbrechen) kommt eine vortrefflich motivirte Uebersicht aller Bestandtheile des gewöhnlichen Criminal-Prozesses nach unserem Gesetzbuche vor, durch welche es den Anfängern ungemeyn erleichtert wird, auf dem neuen Felde sich gehörig zu orientiren, und von der philosophisch richtigen Folge der Materien in dem Strafcodex sich zu überzeugen. Insbesondere werden die Begriffe von General- und Specialinquisition (mit Rücksicht auf das, was bey Anderen inquisitio generalissima heißt) nach der Natur der Sache und unseren Gesetzen richtig und deutlich bestimmt, und die Theile einer jeden genau angegeben. Unter dem, was der Vf. über §. 227 bis 232 über Ruf und Anzeige mit

Benützung der Kleinschrodischen Schriften sagt, verdient Auszeichnung: der bestimmte Begriff von beyden; die Eintheilung der Anzeige in die nothwendige und freywillige, mit Nachweisung des practischen Nutzens derselben; die Bemerkung, daß bey uns der Denunciant nicht leicht nach allen gesetzlichen Erfordernissen zur Überweisung als Zeuge aufgeführt werden kann. Bey der Materie von Erhebung des Thatbestandes §. 232 bis zum Ende des Hauptstückes verdienet Lob: die Ausmittelung des Sinnes, welchen unser Gesetz insgemein mit dem Ausdrucke: Thatbestand, verbindet; die Entwicklung der Gründe der Wichtigkeit seiner Erhebung; die Angabe des competenten Richters für diesen Act, wenn der Beschuldigte eine Militärperson ist, nach einer besonderen Verordnung; die Angabe der drey verschiedenen Zwecke der Hausdurchsuchung; die Angabe der Verbrechen, zu deren Erhebung Kunstverständige nöthig sind; die genaue Bestimmung der gesetzlichen Wirkungssphäre dieser letzteren und des Richters; die Benützung von Weggers gerichtlicher Arzneywissenschaft bey Erläuterung der speciellen gesetzlichen Vorschrift wegen Erhebung der Verbrechen gegen die persönliche Sicherheit, besonders da unsere Rechtschüler (in Wien wenigstens) des Ortsverhältnisses wegen die Vorlesungen über jenen Theil der Arzneywissenschaft nicht wohl besuchen können; die Feststellung des Begriffes von einem Zeugen, und von allgemeinen und besonderen Fragen an denselben.

Daß der Vf. sich über den Inhalt des III. Hauptstückes (von den rechtlichen Anzeigungen) aus allgemeinen und für Oesterreich insbesondere günstigen Gründen mit mehr Umständlichkeit als über andere Materien verbreitet habe, macht er selbst schon in der Vorrede bemerklich; es erübriget daher nur, anzuzeigen, was er eigentlich hierbey, und wie er es geleistet habe. Lobenswerth ist zuvörderst bey dem S. 258 die verschaffte motivirte Uebersicht des philosophischen Ganges der Gesetzgebung bey den Inzichten. Zur Erläuterung der Legaldefinition S. 259 von einer rechtlichen Anzeigung geht der Vf. zweckmäßig auf die philosophischen Begriffe vom Gewissen und Ungewissen in den Behauptungen und den Unterarten beyder zurück, und zeigt dadurch die Uebereinstimmung des gedachten Legalbegriffes von einer Inzicht mit dem philosophischen. Da rechtliche Anzeigung nur einen Theil der Sphäre von Anzeigung überhaupt ausmacht, so wäre es nützlich gewesen, bis zu diesem Stammbegriffe die Deduction zurück zu führen, und so die erste vom Gesetze anerkannte Eintheilung der Anzeigungen in rechtliche und nicht rechtliche gehörig hervor zu heben. Bey der Erwähnung der zweyten Eintheilung S. 260 wäre es gut gewesen, mit zwey Worten klar zu machen, wie sie hierher komme, indem sonst die Anzeigungen der That an diesem Orte ein hors d'oeuvre scheinen können. Da das Gesetz zu aller rechtlichen Anzeigung Wahrscheinlichkeit, daß eine Person ein Verbrechen begangen habe, fordert, in die Angabe

der allgemeinen Merkmale des Wahrscheinlichen aber sich nicht einläßt, und diese dennoch nicht als jedermann gehdrig bekannt vorausgesetzt werden können; so ist es höchst verdienstlich, daß der Vf. mit Benützung der besten hier einschlagenden Schriften Anderer, Mendelsohns, Globig's, Filangieri's u. s. w., erstlich aus dem Begriffe des Wahrscheinlichen für künftige Criminalrichter einige wichtige Folgesätze ableitet, dann aber die natürliche Quelle aller Wahrscheinlichkeit bey Erfahrungssätzen und die Hauptmomente des Grades derselben kürzlich angibt. Nach dem Gefühle des Rec., aus dem Standorte eines Schülers, welcher des Vortheils, einen mündlichen Vortrag zu hören, entbehren muß, wäre hierbey bloß zu wünschen gewesen, daß der Vf. die zusammen gedrängten Sätze durch kurze Begründung und Erläuterung mit Beyspielen klärer gemacht hätte. Zwar lassen sich die in der Folge aus dem Gesetze hergenommenen einzelnen Anzeigen mittelst der Zurückweisung auf die Theorie des Wahrscheinlichen als Beyspiele zur Aufhellung dieser Theorie benützen; allein dadurch wird Satz und erläuterndes Beyspiel zu weit von einander entfernt gehalten. Bey S. 261 kommt der Vf. auf die fernere gesetzliche Unterscheidung der rechtlichen Anzeigen in nahe und entfernte, und bemühet sich, statt einer bloßen Nominal-eine zugleich nach unserem Gesetzbuche richtige Realerklärung davon zu geben, was allerdings sehr loblich ist. Sie lautet in Kürze so: Anzeigen, in welchen sich alle (früher aufgestellten

und nach der Natur derselben zusammen) passenden Momente des Wahrscheinlichen vereinigen, sind nahe, bey welchen dieß der Fall nicht ist, sind entfernte. Ohne Zweifel ist durch diese Erklärung schon etwas Beträchtliches zur Entfernung der von dem Wf. richtig bemerkten Schwierigkeit bey Bestimmung dieser Begriffe geleistet; allein ganz abgeholfen ist derselben nach der Meinung des Rec. nicht. Einmahl wird es erst S. 176 ganz klar, daß der Wf. zu einer nahen Anzeigung die Vereinigung aller von ihm aufgestellten Kennzeichen des Wahrscheinlichen verlange. Dann aber ist dem Rec. ferner nicht deutlich, welche eigentlich diese Kennzeichen seyn sollen, deren Vereinigung zu einer nahen Ansicht so bestimmt begehret wird. Sind es die Folgesätze aus dem Begriffe der Wahrscheinlichkeit §. 260, oder ist es die dort angegebene Quelle alles Wahrscheinlichen, oder sind es die Bestimmungsgründe des Grades der Wahrscheinlichkeit, oder bestehen sie in allem diesem zusammen? Endlich ist es noch eine Frage, ob die Erklärung des Wfs. mit der gesetzlichen im Einklange stehe. Dieses spricht nämlich §. 261 so: „Je nachdem sich aus den Umständen der Zusammenhang zwischen dem begangenen Verbrechen und einer Person nach dem gewöhnlichen Gange der Handlungen mit mehrerer oder minderer Wahrscheinlichkeit zeigt, entstehen daraus nähers oder entferntere Anzeigungen. „Nach dem Dafürhalten des Rec. läßt sich hiernach, ohne sich von dem Gesetze zu entfernen, mit dem Wf. füglich nur

so sprechen: Je nachdem — — von den Momenten, welche den Grad der Wahrscheinlichkeit bestimmen, mehr oder weniger vorhanden ist. — — Was der Vf. über § 262 nach vorläufiger Eintheilung der einzelnen näheren Anzeigen, welche das Gesetz beispielsweise anführt, und einer sehr zweckmäßigen Classification derselben sagt, enthält viele schätzbare Bemerkungen, worunter diejenigen (§. 266) besonders ausgezeichnet zu werden verdient, daß es auch bei einer Anzeige durch eine bekannte Person auf die Beschaffenheit der letzteren ankomme, um nach unserem Gesetze die erstere für eine rechtliche Inzucht zu halten. Was von §. 271 bis 275 über die Mittel zur Erhebung der Anzeigen vorkommt, beweiset durchaus das vorzügliche Talent des Vfs. in Combination der unter sich in Verbindung stehenden Stellen des Gesetzbuches, welches besonders von der Haussuchung und dem Beweise der Anzeigen durch Zeugen gilt. Ein besonderes Verdienst hat er sich um den §. 273 dadurch erworben, daß er die in demselben bloß im Allgemeinen vorkommenden Gegenanzeigen nach ihren möglichen Hauptarten anführet, und ihre Wirkung näher bestimmt.

Auch das IV. Hauptstück (von Verhaftung und summarischer Abhörung des Beschuldigten) ist mit Sorgfalt und zweckmäßiger Benützung des Archivs des Criminalrechts bearbeitet. Ausgezeichnet zu werden verdient die scharfsinnige Unterscheidung zwischen Anhaltung des Beschuldigten und dem Criminalverhafte. desselben §. 283; der aus dem Ge-

setze wohl abgezogene Begriff vom summarischen Verhöre §. 287 und der Grundsatz über dasselbe §. 298; die geschickte Verbindung des §. 353 mit §. 300 über die Art, den Beschuldigten zu fragen; die genaue Bestimmung, wenn es der politischen Obrigkeit nicht zustehe, den Beschuldigten summarisch zu verhören, oder den Fall durch ein bloßes Amtszeugniß zu erledigen §. 301; und der Commentar über §. 306 a.

Selbst bey dem für einen nicht geschwägigen Commentator minder fruchtbaren V. Hauptstücke (von den Untersuchungsgefängnissen) fehlt es nicht an interessanten Bemerkungen; z. B. über den Unterschied derselben von den Strafgefängnissen; über die Unterredung des Gefangenen mit Fremden; über den Versuch der Entweichung. In der letzten Rücksicht lernt man eine merkwürdige Verordnung des innerösterreichischen Subernii gegen die Nachlässigkeit der Gerichtspersonen in Verwahrung der Gefangenen kennen, welche bey den Beamten schon wegen bloßer Unterlassung der Anzeige einer vorgefallenen Entweichung nach Umständen körperliche Strafe, wegen der Schuld an der Entweichung selbst aber bey den Beamten mit Geld- oder Arreststrafe, und nur bey den Gerichtsdienern und ihren Knechten mit körperlicher Züchtigung drohet.

Im VI. Hauptstücke (von dem ordentlichen Untersuchungsprozesse) hat Rec: am besten gefallen, daß der Vf. auf die Inconsequenz aufmerksam macht, wenn man bey uns, wo es keinen Anklagsprozeß

gibt, die Gestattung eines Defensors vor beendigter Criminal-Untersuchung verlangt.

Das höchst wichtige VII. Hauptstück (von dem ordentlichen Verhöre des Beschuldigten) ist mit Benutzung der einschlagenden Schriften Anderer vortrefflich bearbeitet. Man findet daselbst bestimmte und richtige Begriffe vom articulirten Verhöre, von allgemeinen und besonderen, verfänglichem, suggestivischen Fragen an den Inquisiten, welche letzteren jedoch von den so genannten stringirenden nicht genug unterschieden werden. Außerdem ist ungemein lehrreich, was der Vf. über die zweckmäßige Vorbereitung des Richters auf das articulirte Verhör, über die Pertinenz der besonderen Fragen, über die Ordnung derselben, über die Zweckwidrigkeit der verfänglichem und suggestivem und die verschiedenen Arten der letzteren, über die Art, durch Fragen zu stringiren, über die Ordnung, in welcher Mitschuldige zu verhören sind, über den Umfang der Pflicht des österreichischen Criminalrichters, bey dem Verhöre auf die Vertheidigung des Beschuldigten hinzuarbeiten, anführt. Ungemein wichtig in practischer Rücksicht ist weiter, was über das Verhör eines Taubstummen, über die Gelassenheit und den Anstand des Inquirenten, über das Verhalten desselben gegen einen Beschuldigten welcher die Fassung verloren hat, über die Strafe des verstellten Wahnsinnes, der Widerspänstigkeit, und der Lüge und über die unerlaubten Mittel zur Erforschung und

deren nachtheilige Folgen für den Zweck der Untersuchung angeführet ist.

Bey dem VIII. und IX. Hauptstücke (von Abführung der Zeugen und der Confrontation derselben) findet Rec. Folgendes einer besonderen Auszeichnung würdig: die Hinweisung auf die gesetzlichen Grenzen in Bestrafung des Ungehorsams der Zeugen; die Angabe der nöthigen Vorsichtsmaßregeln bey Veranlassung einer Recognition; der Begriff von der Confrontation (wobey noch hätte bemerkt werden können, daß dieser Ausdruck, besonders von den älteren Criminalisten, auch in einer ausgedehnteren Bedeutung genommen werde, und bey welchem gerichtlichen Acte, so weit es auf die Benennung der Personen ankommt, Rec. lieber sagen würde, Confrontant sey der Richter, die Parteyen hingegen sey nach Verschiedenheit des Zeitpunctes die Confrontanden oder Confrontaten); endlich die Hervorhebung der Wichtigkeit der allgemeinen Fragen an die Zeugen, welche erst während der Special-Interrogation verhöret werden, und die Glaubwürdigkeit der letzteren nach ihrem Verhältnisse zu dem Inquisitor oder einer dritten Person zu bestimmen.

So hat denn nun Rec. auch auf die Anzeige des 3. Theiles dieses wichtigen Werkes die gebührende Mühe verwendet. Er that dieses um so lieber, weil das Buch noch nicht hinlänglich verbreitet zu seyn scheint, was freylich auch darin seinen Grund haben mag, weil manche Practiker, besonders im Criminalfache, nach der Beobachtung des Recensenten

meinen, es sey, vorzüglich in Rücksicht des Prozeßes, hinlänglich, mit der Theresiana oder Josephina, je nachdem sie in eine Bildungsperiode treten, bekannt zu seyn, und gar nicht nöthig, die neueste Criminal- Gerichtsordnung im Zusammenhange zu studieren, geschweige erst den Commentar eines Theoretikers darüber zu lesen, ein Vorurtheil, welches besonders da mancherley Gesetzwidrigkeiten zur Folge haben muß, wo das Obergericht nicht so häufig, wie in Innerösterreich, die Prozeßacten zu sehen bekommt.

Schließlich muß Rec. noch loben, daß der Vf. an schicklichen Orten sogar eine kurze Anleitung zur Anwendung der Grundsätze des Geschäftsstyls beyrn Criminalprozesse angebracht hat, welches um so zweckmäßiger ist, da insgemein die Vorlesungen über den Styl auf das Criminalsach sich nicht verbreiten, und daß die Schreibart im Buche fortan, bis auf wenige Flecken, z. B. Kösten statt Kosten, rein und dem ernstern Gegenstande angemessen bleibt.

Classische Literatur.

Ofen, in der Druckerey der königl. ungarischen Universität: Cajus Salustius Crispus Szent Györgyi Gelérd' magyarázásával, Előre bocsá.

totta Bévezetését a' Classicusok isméretébe Jankowich Miklós. Első kötet, Catilina, és a' Töredékek. (v. i. Caius Sullustius Crispus mit der Uebersetzung von Sellaed Szent Györgyi. Sammt vorausgeschickter Einleitung zur Kenntniß der Classiker von Nicolaus von Jankowich. Erster Band. Catiliana und die Fragmente.) 1811. Die Einleitung von Jankowich 168 S. Der Sallust ungarisch und lateinisch 376 S. 8. Mit den Bildnissen des Sallust und Catilina.

Eine elegante, Sallusts würdige Auflage, die sich mit der bekantten des Zeller messen dürfte, wenn die Druckerey ein größeres Format gewählt hätte, und die Schwärze weniger blaß wäre. Dem Werke fiel ein geübter Corrector zu, welches bey der Ausgabe eines Classikers kein geringes und bey uns kein gewöhnliches Glück ist. Der gelehrte Uebersetzer hat bey der Unterschrift unter der Zueignung an den großen Gönner der Gelehrten Ungarns, Se. Excellenz den Hrn. Juber Curiae von Uerményi, sich als Priester des erloschenen Pauliner Ordens genannt. Er wird einst Professor gewesen seyn, jetzt ist er Erzieher in dem Hause des Hrn. Kammer-Secretärs von Jankowich, der die Einleitung schrieb, und der seine großen Reichthümer zur Anlage einer schon sehr

starken Sammlung von Büchern, Manuscripten und Münzen auf die edelste Art verschwendet.

Hr. Czentgyörgyi ist sammt Dugonics und Kazinczy der Erste, der den Sallust ins Ungarische übersetzt, und der Erste, der ihn auch herausgegeben hat; denn diese wollten die versprochene Erscheinung der Czentgyörgyischen Uebersetzung abwarten, um sie benutzen zu können. Wir dürfen es zum Lobe des Hrn. Uebersetzers und zum Lobe der ungarischen Literatur sagen, daß in keiner Sprache eine erste Uebersetzung erschienen sey, neben welcher sich diese zu präsentiren scheuen müßte. Rec. begnügt sich, aus ihr Stellen, die ihm merkwürdig scheinen, auszuheben.

Es ist bekannt, wie viele Schwierigkeiten die erste Periode in Catilina's Einleitung für Ausleger und Uebersetzer hatte und habe. Diese süßte auch Hr. Cz. und Rec. muß gestehen, daß sie ihn nicht befriediget habe. „Minden embereknek, kik magokat egyéb állatoknál fellebb emelni törekednek, illik leg nagyobb erővel azon iparkodniok, hogy életeket, mint a' barmok, mellyeket a' természet borúttakká és hasznak szolgálására alkotott, halgatásban el ne töltsek.“ Die Glieder dieser Periode sind verrenkt: Rec. erlaubt sich, sie in eine natürlichere Ordnung zu bringen, ohne Zusatz und Auslassung. Minden embereknek, kik magokat fellebb emelni törekednek az egyéb állatoknál, azon illik A' leg nagyobb erővel iparkodniok, hogy életeket ne

:öltsék-el hallgatásban, mint a' harmok etc. Selbst so gestellt, muß er aber an dieser Uebersetzung noch Manches ausstellen. Denn wozu im Ungarischen das embereknek, da es genug war mind azoknak? denn das homines im Lateinischen ist wohl zu nichts da, als um den Satz numerós zu machen, und das Leere, was das omnes gelassen hatte, auszufüllen, zu ründen. Auch törekednek (student) dürfte durch akarják hinlänglich ausgedrückt seyn, und das um so mehr, weil durch törekednek das iparkodniok geschwächt wird. Animal heißt nicht nur alles das, was nicht rationale ens ist, sondern auch, und hier gewiß das was lebt; dann muß Rec. beklagen, daß, das schöne Bild vitam silentio ne transcant, das ungarisch so leicht hätte wiedergegeben werden können, verloren ist. — In dem ersten Kapitel fiel uns das virtus clara aeternaque habetur, durch az erkölcs jelesnek és örökké valónak tartatik übersetzt, auf. Leser, die mit Sallust nicht vertraut sind, könnten verleitet werden, zu glauben, Sallust habe sagen wollen: man hält dafür (tartatik), daß der Glanz, welchen Verdienste gewähren, herrlich sey, und ewig dauere, da doch Sallust das habetur griechisch für possidetur nahm. Cap. II. quae homines arant etc. — virtuti omnia parent. Az emberek akar szántanak etc. — mindenkör az észet követik, statt mindent

ész

ész igazgat. — *Meiter: artis bonae* szelíd tudomány. *Ohne Noth* untreu.

Wir stellen diesem Straucheln Steifen entgegen, die der Leser nicht ohne wahre Freude lesen wird.

Cap. V. Lucius Catilina nemes nemből született; nagy lelki és testi erővel, de rossz és gonosz indulattal volt. Nevendék korától a' belső háborukat, öldökléseket, ragadományokat, polgári visszázkodásokat kedvelte, 's azokban gyakorlatta ifjúságát. Teste az éhséget, hideget, álmatlanságot hitelen felfül kiállotta. Lelke vakmerő, csalárd, változó, minden dolognak színlője 's elrejtője, a' másét kívánó, magáét tékozló, heves indulatú, beszédes, de kevés bölcseségű. Telhetetlen lelke mindenkor mérték és hitelfelett való iszonyú dolgokat kíván vala. — Cap. XV. Catilina már ifjúságában sok gyalázatos szeplősítéseket követett el egy nemes szüzzel és egy Vesta szenteltével, 's több más ilyeneket, minden törvény és igazság ellen. Végtére megszerette Aurélia Orestillát, kiben a' jó ember szépségén kívül soha egyebet nem dicsért; ki mivel, félvén a' már korosabb mostoha fiától, kételkedék házas társúl hozzá menni, bizonyosnak tartatik, hogy megölvén fiát, helyt adott házában ezen fertelmes menyegzőnek. És ugyan ez vala, a' mint nekem kiváltképen látszik, oka a' gonosz cselekedet' siettetésének. Mert tisztátalan lelke mind Istenek mind emberek előtt gyűlöletes, sem ébren

sem nyugtan le nem csilapodhatott; úgy annyira faggatta a' belső ismétlet felgerjedett elméjét. Lumót szíve halavány, szemei rútak, járása majd lassu, majd szapora; szóval egész képéből 's ábrázatjából balgatagság nézett ki.

Wie überheben uns, mehrere ähnlich gelungene Stellen auszuschreiben, und den Lesern unserer Annalen mitzutheilen, da dieß der Raum nicht erlaubt. Möchte doch der gelehrte Uebersetzer uns auch bald mit der Uebersetzung des Jugurtha beschenken.

Die Jankowiesische Einleitung zeugt von den vielseitigen Kenntnissen des edeln Verfassers, und das größtenteils Kapitel: „Seit jeher in Übung gewesenen Uebersetzungen der römischen Classiker (auch der griechischen, S. 63 bis 66) bey den Ungarn,“ so wie das dreyzehnte Kapitel: „Fortwährende Achtung der Classiker bey den Ungarn bis zur Schlacht bey Mohács,“ (S. 78 bis 123) hat für den Literator viel Verdienst. Man ist dem gelehrten Vf. für diese gehaltreiche Einleitung vielen Dank schuldig.

Archäologie.

Pesthini, typis Matthiae Trattneri: Aloysii Emmanuelis Stipsics (,) AA. LL. et Philos. Doctoris, Archaeologiae et Rei Numariae in Reg. Scient. Universit. Pesthin. Professoris. Pub. (,) Bibliothecae ejusd. Universit. Custodis, Regii Libror. Revisoris,

Societat. Reg. Scientiar. Götting. et Mineral. Jenens. Membri, ac Facult. Philosoph. h. t. Decani Archaeologiae Rituum Graecorum Enchiridion. Praemittitur Mythologiae Graecae et Romanae adumbratio. MDCCC. VIII. XVI. et 208 p. in 8. Preis 1 fl.

Rec. kann dieses Compendium als brauchbar für den öffentlichen Unterricht auf den Gymnasien und Akademien Ungarns empfehlen. Er hat zwar darin keine neuen ansichten, Forschungen und Aufschlüsse gefunden; aber Hr. Prof. Stipfles hat nach guten Quellen gearbeitet, auf die Bedürfnisse der studierenden Jugend die nöthige Rücksicht genommen, und sich einer zweckmäßigen Kürze, der Deutlichkeit unbeschadet, befließigt. Dabey zeichnet sich auch sein Handbuch durch eine gute Latinität aus. Ungeachtet Rec. dem Hrn. Vf. dieses Lob aus voller Ueberzeugung ertheilt, und das Handbuch zum Gebrauche bey dem öffentlichen Vortrage anempfiehlt; so findet er es dennoch nicht mangel, und fehlerfrey, und wünscht es in einer zweyten Auflage, die gewiß nicht lange ausbleiben wird, der Vollkommenheit näher gebracht zu sehen.

Die voraus geschickte Mythologie (S. 1 bis 81) findet Rec. zu mager und trocken. Hr. Stipfles beschränkt sich auf die nackte Erzählung der Sagen von den griechischen und römischen Göttern, und ent-

hält sich aller Erklärung der Mythen, worin Deppe, Hermann, Wolf und Böttiger bald mehr bald minder glückliche Versuche gemacht haben. Rec. hält den Vortrag der Mythologie nach der in diesem Handbuche vorkommenden Methode (es ist dieselbe, die in Nieuport's Handbuche vorkommt) für die studierende Jugend für unfruchtbar. Die Götter werden nach der ehemahls gewöhnlichen Eintheilungsart unter folgende Rubriken gebracht: Dii coelestes, Dii terrestres, Dii marini, Dii inferi, Dii minores et miscellanei, Di indigetes, Semidei et Heroes. Diese Eintheilung kann Rec. auch nicht billigen. Besser würde Hr. Stipfies gethan haben, wenn er zuerst die höheren Götter beschrieben hätte, und diesen dann die unteren Götter, die Heroen und die mythologischen Wesen, welche mit den alten Göttern in Verbindung standen, hätte nachfolgen lassen.

Befriedigender und fruchtbarer hat Hr. Stipfies die griechischen Alterthümer abgehandelt. Sie zerfallen in die zwey Kapitel de re sacra und de re politica Graecorum. Im ersten Kapitel kommen folgende besondere Abschnitte vor: de locis sacris, de sacerdotibus, de cultu sacro, de festis Graecorum, de ludis sacris Graecorum in genere, de quatuor ludis solennibus Graeciae, de tempore; im zweyten Kapitel aber sind folgende Abschnitte enthalten: de primaevo Graeciae statu; de praecipuis Graeciae tribunalibus; de re militari Graecorum; de rebus Graecorum domesticis. So wohl in der Mythologie als Archäologie

sind Belege aus alten Classikern und neueren Hauptschriftstellern in Noten beygefüget, was Rec. sehr billiger.

Zum Beweise, daß Rec. dieses Handbuch mit Aufmerksamkeit gelesen habe, und um den würdigen Vf. zu ermuntern, seinem Werke bey einer neuen Auflage eine größere Vollkommenheit zu ertheilen, obgen hier folgende Erinnerungen über einige Mängel, die sich Rec. bey dem Lesen aufgezeichnet hat, stehen.

In dem Prologe hat der Vf. die Mythologie piel zu enge definiert: „*Mythologia itaque narrationum et fabularum illarum doctrina est, quae auctores vetusti de Diis, Semideis et Heroibus suis tradiderunt.*“ Er sagt selbst weiter unten: „*Recte itaque Mythicam veterem paucis dixerimus esse complexum omnium vetustissimarum cognitionum humani generis, quae traditione a parentibus ad filios pervenerint, quaeque jam primitus, praecipue vero per poetas serius, mythicis et allegoricis rerum imaginibus involutae fuerint.*“ Rec. unterscheidet schon in der älteren Mythologie der Griechen zwey Theile, den historischn, der alte historische Sagen oder Mythen enthält, die im Laufe der Zeit immer wunderbarer dargestellt wurden, und den philosophischn, der aus Ideen bestand, die sich der Mensch machte, als die Vernunft bey ihm aufgewacht war, um die Ursachen der Naturbegebenheiten sich zu erklären, welche beyde Theile in symbolischer Sprache ausge-

brückt waren. In der ganz ausgebildeten, wahrhaft ästhetischen Mythologie der Griechen unterscheidet Rec. auch zwey Theile, den symbolischen, der eine allgemeine Idee von einer menschlichen Vollkommenheit enthält, die idealisch einer Gottheit begelegt wird, und den historischen, der die damit verknüpften alten Sagen begreift. Hr. Stripfics unterscheidet nicht den doppelten, von einander so sehr abweichenden Mythos der Griechen, den alten, der bis zum Sturze der Herrschaft Saturns reicht, und den neuen oder homerischen Mythos (die homerische Götterwelt), der mit der Vertheilung der Welt Herrschaft unter Jupiter, Neptun und Pluto beginnt, und in Homers Gedichten herrscht, woraus die späteren Dichter und Künstler schöpften. Nach Recensentens Ansicht müßte eine vollständige griechische Mythologie (noch immer ein *pium desiderium*!) aus drey Gesichtspuncten bearbeitet werden, aus dem historischen nach den alten Sagen, aus dem philosophischen und aus dem ästhetischen. — Es ist ein alter, oft gehegter Irrthum, den der Vf. S. 8 wiederholt: „*Mythis his non obstantibus sub Jove Numen optimum maximum intellectum cultumque fuisse a veteribus Graecis, innumeris scriptorum testimoniis docemur.*“ Diese Behauptung will der Vf. sogar durch Jupiters Epitheta *παντίκρατος*, *ὕψιστος*, *μύστιος* und das homerische *Deum hominumque pater* u. s. w. beweisen (!) Unter den Darstellungen der Venus S. 22 verschweigt der Vf. die Attitude der medicaischen Ver-

aus und der Venus *καλοσύνη*. — Der Unterschied der älteren römischen und der griechischen Mythologie ist nicht genug beachtet. — Ueber die verschiedenen Studien der Griechen, worüber in der monatlichen Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmelskunde von Zach lesenswerthe Aufsätze stehen, hat Rec. bey unserm Vf. nichts gefunden. Den Zustand des weiblichen Geschlechts unter den Griechen hätte der Vf. näher erörtern sollen.

Das Werk ist dem rühmlichst bekannten ungarischen Räten. Seiner Excellenz Joseph von Merméni, Präses der königl. ungarischen Universität gewidmet.

Geschichte.

Wien, bey Cath. Gräffer und Comp.:
Merkwürdige Geschichte der Kriegsvorfälle zwischen Oesterreich und Frankreich im Jahre 1809. Nebst einem Anhang von Actenstücken und Beylagen. Von Nemilian Janitsch, Professor von Göttingen und des berühmten Stiftes von Monte Casino Mitglied. Mit drey illum. Plats. 1819.

Die Geschichte eines Krieges kann in dreyerley Absichten geschrieben werden.

1. Um den Militärstand durch die Erfahrungen desselben zu belehren; dann ist die Geschichte rein

wissenschaftlich; strategisch. So schrieben Tempelhof, Lloyd, Lielke.

2. Zum Behufe der allgemeinen Geschichte, auch für Laien von höherer Bildung: Schillers dreißigjähriger, Archenholz siebenjähriger Krieg sind uns hierin Muster. Endlich

3. Als Volksbuch, im populären Style. Hierin liefern uns die neueren Zeiten wenig, was den gutmüthigen unschädlichen Chroniken und Legenden der Vorzeit gleich käme. — Es ist die schwereste Aufgabe, für die unteren Stände so zu schreiben, daß sie nicht alles erfahren, was ihnen, gleich dem Messer in des Kindes Hand, Schaden könnte, — und doch ihr Vertrauen zu erhalten, auf ihre Gemüther einen für das Wohl des Staates zweckmäßig berechneten Eindruck zu machen, und ihren Gesinnungen Richtungen zu geben, die für das allgemeine Beste erwünscht sind.

Unser Vf. hat in diesem Buche nicht allein keinen der Zwecke, die er hätte vor Augen haben sollen, erfüllt; er hat weder zu belehren, noch Vertrauen zu erregen, nach dem Sinne des Volkes eine gemeinnützige Tendenz zu geben gemußt, sondern er hat sich auch grober Fehler schuldig gemacht, die Rec. jetzt detailliren und mit einigen ausgehobenen Stellen belegen wird.

Der Vf. hat erstens sein Buch mit Absurditäten angefüllt, welche der Belehrung des Volkes gerade entgegen stehen, die, indem sie das gemeine Volk in seiner Dummheit bestärken, dem bessern

Theile des Publicums Verachtung einflößen, und wenn unglücklicherweise ein Exemplar dieses Buches sich über unsere Grenzen verirren sollte, unsere ganze Nation und unser wahres Verdienst lächerlich machen. Hier folgen einige Beispiele.

§. 1 bis 28. Der Panegyrikon der österreichischen Regenten ist ein Gemengsel von historischen Unrichtigkeiten und Nonsensicalitäten, so wie §. 70 bis 80 die Geschichte Tyrols. Beyde können nur einen Zweck erreichen, nämlich: den mit Recht zu erhebenden Gegenstand herabwürdigen. — §. 43 heißt es: „Freylieh gibt es jetzt mehrere tausend Böfse, die sich von unserem Schweiß nähren, aber will's Gott, bald wieder sollen entfernt werden.“ — §. 47: „Erzherzog Johann musterte am 29. März zu Gräg 60,000 Mann!! von der steyerischen Landwehr.“ — §. 57 erzählt er, „die Brücke von Landshut sey am 16. April unterm feindlichen Feuer vier Mahl auf, und abgetragen worden.“ — §. 61: „Ihnen folgten auch einige 1000 Mann Portugiesen, unter Anführung des Hrn. Joseph Cargneme, eines würdigen Officiers, welcher deutsch und französisch sprach, in Eilmärschen nach Deutschland nach.“ — §. 64: „der Herzog von Montebello ließ durch die Bresche (von Regensburg) ein ganzes Battalion marschieren, welches einen bedeckten Gang gewann, ihn öffnete, und dann in die Stadt drang.“ — §. 82: „damit die Männer (in Tyrol) keine Zeit versäumten, escortirten die Weiber die Kriegsgefangenen, wobey manchem stolzen Franken Ehrä-

nen der Schande über die Wangen liefen.“ — S. 90, 116, 260, 261. Die Geschichte des Feldzuges in Polen wimmelt von Unwahrheiten. Die Stärke der Armee — das Gefecht bey Blonie am 20. April — die Beschießung von Warschau — die frühe Vereinigung der Russen und Polen — das Durchkommen des Erzherzogs Ferdinand mitten durch die feindlichen Heere — das Vordringen des Gen. Scharoth nach Lemberg — die Umstände des Sturmes und der Einnahme von Sandomirz sind ganz falsch. — Die fürchterliche Beschreibung des Gefechtes zu Stadt Steyer, S. 93, wo „Sieger und Besiegte den Flammen zur Beute wurden, und alles, was darin gelebt hatte, zu Grunde ging,“ ist äußerst lächerlich. — S. 95: „Gleichwie ehemahls die Barbaren, so haben jetzt die Neufranken ihre Wege mit Menschenblut bezeichnet — — — — — und so viele Städte und Dörfer, z. B. Braumau, Sing, Nied u. s. w. mit Feuer und Schwert verheer.“ — Der Zustand Wiens vor dem Einrücken der Franzosen S. 96 und 97 ist merkwürdig pittoresk geschildert. — S. 98 läßt der Wf. Kartätschenschüsse von den Wällen der Stadt auf die Vorstädte geschehen. — S. 101 heißt es: „die Batterie der Neufranken fing mit den Haubigen plötzlich an zu spielen, und setzte ihr Feuer mit einer Schnelligkeit und Lebhaftigkeit fort, die allen Glauben überstieg“ — und S. 103 — „von 10 zu 10 Minuten fiel eine Bombe in die Stadt.“ — und S. 102 „in weniger als 3 Stunden fielen schon mehr als 1800 Hau-

bigengranaten in die Stadt.“ — Das Repertorium der Borräthe des Klosters Moll wird durch die mehreren Millionen Flaschen Wein sehr interessant (S. 107). — Die Volksnachrichten auf dem linken Donauufer von dem Zustande jenseits nach der Schlacht von Aspern S. 168 und 169 sind auch nicht zu übersehen, so wie die sinnlosen Anekdoten 101, 208, 234 und 237. Nach S. 213 verloren die Franzosen bey Znaym 17000 Mann, und die Wiener Freiwilligen warfen nach S. 216, Alexander Berthier am 11. Julius in die Tiefen bey Kloster Bruck, und trieben ihn so in die Enge, daß er um den Waffenstillstand ansuchen mußte. — Nach S. 221 zündeten die Franzosen außer vielen Dörfern im Marchfelde „sogar ein hohes schon reifes Kornfeld an, in welchem viele Vermundete lagen, welche verbrannten.“ Nach S. 222 „liefert das Viertel u. M. B. 20000 Rühr, und die gemeinen Franzosen wollen Geflügel essen; mancher feste Mann trinkt des Tags 10 bis 12 Maß Wein“ u. s. w. — S. 230 heißt es: „Man muß es dem Kaiser Napoleon zum Ruhme nachsagen, daß er zu Wien die Banknoten nicht nachmachte u. s. w.“ — S. 260, Bespage 7 wird bemerkt: „Selbst die polnischen Truppen unter Anführung des Fürsten Poniatowsky griffen zu den Waffen, sich von der öster. Herrschaft loszureißen ???“

Dweyten s. Der Wf. hat sehr viele vorlaute und Unwissenheit zeigende Urtheile über die Bewegungen der Armee eingemischt, welche in dem

Munde eines Geistlichen desto lächerlicher klingen, aber auf jeden Fall gesagt und gedruckt: die Armeen und ihre Befehlshaber beleidigen; 3. B. S. 54: „Ein öster. Stabsofficier requirirte am 16. April zu München eine ungeheure Menge Fourage.“ — S. 55: „die Vorposten von Nordost bis Nordwest waren sehr sorglos, weil sie aus Mangel der Kenntniß der Gegend und der Nebenwege die Gefahr, in der sie waren, nicht kannten.“ — S. 56: „Man begreift es nicht, wie es möglich war, daß die Oesterreicher bis zum 18. April von dem Anmarsche dieses Corps nichts wußten.“ — „Ein öster. Corps hatte die Unbehutsamkeit begangen, daß es die Insel, welche der Schwabinger Bach und die Isar bilden, nicht genugsam besetzt hatte u. s. w.“ — „Diese Sorglosigkeit hörte erst den 21. April, aber viel zu spät auf. Es war auffallend, daß sie die starken Cavallerie-Pikets den ganzen Tag über abgefattelt und abgezäumt hatten, welches sonst in der Nähe des Feindes nur der halben Mannschaft erlaubt wird. Noch weit mehr war es gefehlt, daß man durch acht Tage, als man zu München und in der Gegend umher stand, keine Hauptrecognition unternommen hatte; daher hatte man keine Nachrichten von der großen Armee durch 3 Tage.“ — S. 61: „Dies Unglück wäre den Oesterreichern niemahls widerfahren, wenn das Felsachichische Corps anstatt 8 Tage zu München zuzubringen, von den Vorfällen an der Abens unterrichtet gewesen, und dem Hillerischen Corps zwischen Freyding und Mos-

burg zu Hülfe geeilt wäre.“ — S. 62: „Die französische Position bey Schierling war sehr kritisch, und hätte von den Oesterreichern leicht tournet werden können, wenn man entschlossener zu Werke gegangen wäre.“ — — — „Die Neufraanken haben, wo nicht alle, doch die meisten Siege durch dieses Mittel (das Umgeher) errungen, und dennoch nimmt man sich davor nicht genug in Acht.“ — S. 69: „Wäre das Jellachichische Corps während der Schlachten bey Alkenberg und Gmühl nicht bey München stille gestanden, so würde Kaiser Napoleon schwerlich oder gar nicht den linken öferr. Flügel umgangen haben. Worum übrigens die Reserve des 5. und 6. Armeecorps bey Altdörfing stehen geblieben u. s. w. — — — ist mir unbegreiflich.“ — S. 105: „Mit Thränen in den Augen hatten Wiens Bürger die Truppen, sie nicht zu verlassen. — — Allein alles Bitten war vergeblich; einige willigten, besonders von der Landwehr, ein, zogen Civilkleider an, und die übrigen verließen die Stadt.“ — S. 110 werden die gutmüthigen patriotischen Landleute Oesterreichs sehr ungerecht behandelt; ihr Betragen gegen die Armee war vortrefflich. — S. 113 läßt der Vf. die ehrlichen Tyroler, nachdem sie selbst um einen Waffenstillstand angesucht hatten, auf den Gen. Wrede feuern, der allein ihnen näher kam um dessen Bedingnisse zu verabreden. — S. 167 übersehe man die französische Egeflotille auf der Donau nicht, welche die Oesterreicher auf den Rath des Vfs. nachahmten, und dadurch den Handel der

Donau nach allen Meeren verbreiten sollen. — S. 168 wird erzählt: „Nach der Schlacht von Aspern entfernten sich mehrere Tausende (Soldaten) theils als wirklich verwundete, theils als krank sich stellende von der Armee. Aenthalben sahe man sie herumirren, und man fand in den Weingebirgen, Wäldern und Feldern eine Menge Flinten, Patronen u. dgl., die die Marodeurs von sich warfen, um bequemer fortkommen zu können.“ — S. 183 heißt es: „Unglücklicherweise hatten die Oesterreicher dieß (eine Umgehung über Enzerstorf am 5. Julius) nicht vermuthet, und mußten ihre Verschanzungen verlassen, die man für unüberwindlich hielt (?) — S. 192: „Von dem Hrn. Hauptmann Eßfler erzählt man, er wäre in der Schlacht bey Wagram gefangen, und mit der französischen Armee bis an Bisamberg fortgeschleppt worden, wo er seinen Vortheil ersah, und die Kanonen gegen die Franzosen umkehrte (!!!)“ — S. 232 liest man viel Unsinn und viel lügenhafte Verleumdung.

Endlich hat der Vf. sich ehr unbehuthsamer Ausdrücke gegen die Mächte entwissen lassen, mit welchen wir jetzt in tugtem Frieden und bestem Einvernehmen leben, und zum Besten des Staates noch lange zu verbleiben wünschen müssen. Wie kann ein solcher Scribler sich unterfangen, Nationen, mit welchen unser Monarch durch Bande des Blutes verbunden ist, Armeen, mit denen wir durch 20 Jahre mit gleicher Tapferkeit gefochten haben, und ihnen doch unterlagen, zu beschimpfen?

Rec. ist müde, noch mehrere jener Stellen voll Unsinn herzusetzen, die sich auf jedem Blatte in großer Zahl darbieten. Nur muß er noch bemerken, daß die Benennung *Neufranken*, mit der der Vf. die französischen Heere beehrt, wohl nur auf die ersten Republikaner vor 20 Jahren, wohl aber nicht auf die heutigen Franzosen paßt.

Wien, im Verlage bey Anton Doll:
Charakterbeschreibungen, interessante Erzählungen und Tugenden von Regentengröße, Tapferkeit und Bürgertugend aus der Geschichte der Oesterreichischen Staaten. Gesammelt von J. H. Benigni von Milbenberg. 1809. Erstes Bändchen 200 S. Zweytes Bändchen 192 S. Drittes Bändchen 184 S. Viertes Bändchen 191 S. Fünftes Bändchen 192 S. Sechstes Bändchen 196 S. 8. (Jedes Bändchen mit einem Titelskupfer.)

Diese nützliche Schrift hat zur Absicht, der leidigen Romanlectüre zu steuern, zugleich aber auch, Vertrauen auf Oesterreichs jedem Sturme trogende Kraft, Liebe zum Vaterlande und zum erhabenen Kaiserhause zu befördern, und ist recht wohl zur Erreichung dieser doppelten Absicht, auch als Mittel, geeignet. Freylich ist nicht jede der 69, bald längeren, bald kürzeren Erzählungen, aus welchen sie

besteht, von gleichem Gehalte und Interesse. Velut ignes inter Luna minores glängen besonders diejenigen hervor, die an der Spitze jedes Bändchens stehen, und aus dem trefflichen österrreichischen Plutarch des Freyherrn von Hormayr genommen sind. Aber doch dürfte man von keiner einzigen sagen können, daß sie ganz ohne Interesse wäre, und dem Zwecke nicht entspräche, der damit erreicht werden soll. — Der Hr. Vf. erklärt seine Schrift selbst nur für eine Sammlung aus anderen Werken, und sagt ausdrücklich: „Ich nahm das Treffliche, wo ich es fand, und ließ das ungeändert, was durch Aenderung nicht besser, wenigstens nach meiner Ueberzeugung nicht besser geworden wäre.“ Schade aber, daß er die Quellen, woraus er schöpfte, nur im Allgemeinen — in der Vorrede zum 6. Bändchen — nennt! Dieß hätte bey jeder einzelnen Erzählung in einer Note besonders geschehen und dadurch der prüfende Leser in den Stand gesetzt werden sollen, hier und da untersuchen zu können, in wie weit er wohl dem Gelesenen Glauben beymessen dürfe, wie die Quelle benutzt worden sey u. s. w. Auch kann es Rec. durchaus nicht billigen, daß die Sammlung so verschiedener Erzählungen so ganz und gar nach keinem Plane — wäre es auch nur nach dem der Zeitfolge — geordnet wurde. Es heißt sich doch seine Arbeit gar zu leicht machen, wenn man jetzt die Hungersnoth in Böhmen im J. 1805 sogleich darauf die Eroberung der Weissenburger Zinten durch Würmler im

im J. 1795, hierauf wieder den Rückzug des Erzß. Johann aus Tyrol, dann einen Brief Gellerts über London, und dann wieder die Schlacht bey Calbiero — zum besten gibt. — In eine nähere Prüfung jeder einzelnen Erzählung kann Rec. nicht eingehen, theils, weil er die Quellen, woraus der Hr. Vf. schöpfte, nicht alle zur Hand hat; theils, weil seine Anzeige dann eine Ausdehnung erhalten möchte, welche die Grenze, die derselben gesetzt ist, weit überschreiten würde. Er begnügt sich daher mit dem im Allgemeinen gefällten Urtheile, und macht nur noch mit dem Inhalte jedes einzelnen Bändchens bekannt.

Erstes Bändchen. 1. Kaiser Rudolphs I. Tugende von Klugheit, Tapferkeit und Großmuth aus seinem Leben. Das Datum des Todesjahres 1271 statt 1291 ist wohl nur ein Druckfehler. — 2. Seltsame Heldenthat eines böhmischen Ritters. — Gruson unter König Johann. 3. Unglückliches Ende des Cardinals und Fürsten von Siebenbürgen, Andreas Báthory. 4. Graf Albrecht von Tyrol rettet und rächt deutsche Ehre. 5. Zwey Kaiser kämpfen persönlich um die deutsche Krone, Adolph von Nassau und Albrecht von Oesterreich. 6. Tod des Königs Johann von Böhmen in der Schlacht bey Cressy. Sie erfolgte nicht 1349, sondern 1346. 7. Paul Kenesey, Bán von Lemeswar, ein seltenes Beispiel von Tapferkeit und körperlicher Stärke. 8. Herzog Friedrich von Oesterreich mit der leeren Tasche appellirt vom Bannfluche und der Reichsacht an die Herzen seiner
Jahrg. 1812. 3. Band. D

ner Unterthanen. 9. Kaiser Friedrich der Schöne; ein erhabenes Bepspiel deutscher Treue Kaiser Rudolphs Erwählung wurde oben auf den 29. Sept. gesetzt, und hier heißt es von der Schlacht bey Mühlendorf: sie erfolgte am 28. Sept., eben an dem Tage, an welchem vor 50 Jahren Friedrichs großer Ahnherr zum Kaiser gewählt worden war. 10. Kaiser Carl IV. und Petrarca. 11. Der kaiserliche General Basta befrejet Siebenbürgen von der Tyranny des wallachischen Woywoden Michael. 12. Aufruhr der Desterreicher gegen Kaiser Albrecht I. 13. Kaiser Rudolph entlarvet einen Betrieger, der sich für Kaiser Friedrich II. ausgibt. 14. Ein Kärnthnerischer Ritter entzieht seinen Mörder der verdienten Strafe. 15. Kaiser Wenzel, König von Böhmen, ein von den Geschichtschreibern zu sehr verkannter Regent. Schilderung seiner Schicksale und seines Charakters. 16. Die Tataren in Ungarn. 17. Ermordung Kaiser Albrechts I. 18. Sonderbarer Huldigungsgebrauch in Kärnthen. 19. Die Schlacht am Morgarten. 20. Dietrich Kagelwidt, ein launichter Hofbedienter Kaisers Carls IV. 21. Herzog Leopold der Glorreiche von Desterreich in Palästina. 22. Empdrung Andreas II., nachmahligen Königs von Ungarn, gegen seinen Bruder Emerich.

Zweytes Bändchen. 23. Maximilian I., der größte Regent seiner Zeit. Schilderung seiner Person, seiner Lebensweise und seines Charakters. Seine Verdienste um Desterreich und Deutschland; Anekdoten aus seinem Leben. 24. Siegfried von

Mährenberg, ein Steyerischer Ritter, wird auf Befehl Ottokars von Böhmen unschuldig hingerichtet und von seinen Brüdern gerächt. — 25. Friedrich der Streitbare, Oesterreichs letzter Herzog aus dem Hause Babenberg. — 26. Die Hussiten. — 27. Ladislaus des Heiligen Siege über die Kumanen und persönliche Tapferkeit. — 28. Kaiser Friedrich IV. wird von den Wienern in der kaiserlichen Burg belagert. — 29. Tod des siebenbürgischen Fürsten Joh. Kemény.

Drittes Bändchen. 30. Carl V. — 31. Bratislaw II., Herzog von Böhmen, erwirbt sich durch die Unterstützung Kaiser Heinrichs IV. die Königskrone. — 32. Erste Belagerung Wiens durch die Türken im J. 1529. — 33. Johanns von Hunyad letzter Sieg über die Türken und sein Tod. — 34. Wien im 15. Jahrhunderte, geschildert von Aeneas Sylvius. — 35. Wilhelm von Rosenbergs Hochzeitsfest. Ein Beweis des Luxus der Vorzeit. — 36. Bauernaufuhr in Steyermärk, Kärntyen und Krain in den Jahren 1515 und 1516. — 37. Johann von Jenczenstein, Erzbischof von Prag. Ein Beyspiel merkwürdiger Sinnesänderung. — 38. Wahl Matthias Corvins zum Könige von Ungarn. — 39. Herzog Jaromir von Böhmen wird auf eine außerordentliche Weise aus den Händen seiner Mörder gerettet. — 40. Herzog Friedrich IV. von Oesterreich befördert die Flucht Papst Johanns XXIII. von Konstanz.

Viertes Bändchen. — 41. Ferdinand II. der Bekannte. — 42. Aufruhr der ungarischen Bauern unter der Anführung Georg Dosa's im J. 1514. — 43. Oberösterreichischer Bauernkrieg unter der Anführung Stephan Fadingers und Achaz Wielingers. — 44. Graf Briny's Heldentod. — 45. Einige Anekdoten aus dem Leben Matthias Corvins, Königs der Ungarn.

Fünftes Bändchen. — 46. Maria Theresia. — 47. Belagerung Wiens durch die Türken im J. 1683. — 48. Gabriel Bethlen, Fürst von Siebenbürgen. — 49. Beginnen des dreyßigjährigen Krieges durch die Mißhandlung der Kaiserl. Statthalter zu Prag. — 50. Andreas Baumkircher vertreibt das Thor von Wienerisch-Neustadt gegen ein überlegenes feindliches Heer.

Sechstes Bändchen. — 51. Joseph II. — 52. Peter Haider, ein ausgezeichnetes Beyspiel persönlicher Tapferkeit. — 53. Der menschenfreundliche Krieger. Graf Sztaray, Oberster des Österryschen Regiments im Türkenkriege am 10. Sept. 1788 bey dem Dorfe Szadowa. — 54. Rückerinnerungen an einige österrische Helden. — 55. Die Schneelawine bey Stams. — 56. Sonderbare Rettung des J. M. L. Marquis Eyasteller. — 57. Die veteranische Höhle. — 58. Die Dragoner von Ebmenstein und die schwarzen Pasaren. — 59. Der Kürassier Pittman stirbt für die Rettung seiner Escadronsstandarte. — 60. Der Passeyerer und seine Kriegsgefangenen. — 61. Baron Erlich. — 62.

Die Schlacht bey Stokach. — 63. Franz Kleinhanns, ein Beyispiel heldenmüthiger Todesverachtung. — 64. Die Hungersnoth in Böhmen im J. 1805. — 65. Die Eroberung der Weissenburger Linien durch Wurmsler im J. 1793. — 66. Rückzug des Erzherzogs Johann aus Tyrol. — 67. Gellert und Loubon. — 68. Die Schlacht bey Calbiero. — 69. Vertheidigung des Postens von Vardell in Tyrol gegen die Franzosen im J. 1797 durch die Bergschützen von Sagfons, Vardell und Berdings.

Schulchriften.

Leschen, gedruckt bey Th. Prohaska: Vessfrüchte aus Quintilians Werken zum Unterrichte der Gymnasialschüler im Exerciren, gesammelt von Leopold Johann Scherschmil, Propsten und Präfecten des k. k. Gymnasiums in Leschen. 1810. 124 S. 8.

Der verdienstvolle Hr. Propst Scherschmil in Leschen fährt in seinem Eifer fort, zweckmäßige Schulchriften mit alleiniger Rücksicht auf die nationale Ausbildungsmethode auszuarbeiten, und auf eigene Kosten ans Licht zu stellen. In der Vorrede wird bemerkt, daß in keinem Zeitalter so viel geschrieben, gedruckt und gelesen wurde, als in dem unsrigen, und daß man glauben sollte, daß, so wie die Zahl der Bücher und Leser sich vermehrte, auch

Die Bildung zugenommen haben werde; indessen müsse man sagen: je mehr Bücher und je mehr Leser, desto weniger solide Kenntnisse. Der Hr. Vf. will daher die studierende Jugend vor dem Mißbrauche des Lesens warnen, und ihr durch vorgelegte Beispiele zeigen, wie sie lesen und wie von den auf der Bibliothek des Gymnasiums in Teschen befindlichen Büchern in dieser Absicht ein vortheilhafter Gebrauch gemacht werden solle.

Es ist schon aus diesen Annalen bekannt, daß diese Bibliothek auch ein großmüthiges Geschenk des Hrn. Vf. ist. Sie ist über 12000 Bände stark, in allen Wissenschaften gut besetzt und auf das beste geordnet in zwey geräumigen Zimmern aufgestellt. In der Vorrede gibt der Hr. Vf. auch noch einige Reflexionen über das nützbringende Lesen; er empfiehlt das Nachdenken über das Gelesene und das Wiederholen desselben, vorzüglich das Excerptiren des Wissensthätigsten, und führt einige Beispiele von berühmten Excerptoren und ihre so wie seine eigene Verfahrungsart an, und weist auch auf Denis Lesefrüchte, welche zwar nicht den allgemeinen Beyfall der gelehrten Welt erhielten, und des großen Denis nicht genug würdig angesehen wurden, aber in ihrer Art gewiß schätzbar sind, als Vorbereitung zum Excerptiren hin.

Folgendes ist der Inhalt der vorliegenden Schrift:

I. Auszüge didactischen und pädagogischen Inhalts: a. Vorschriften für Lehrer. b. Von den Lei-

teßstrafen auf Schulen. c. Von der Aussprache ei-
 niger Buchstaben. d. Vom Unterrichte im Lesen. e.
 Vom Unterrichte im Schreiben. f. Von Vorschrif-
 ten. g. Von lateinischer Rechtschreibung. h. Von
 Schulübungen. i. Vom Bücherlesen. II. Historische
 Auszüge. 1. Aeropagiten. 2. Cicero. 3. Demosthenes.
 4. Didymus. 5. Theophrast. 6. Schriftsteller,
 die mehrere Jahre an einem Buche gearbeitet. 7.
 Von dem ersten berühmten römischen Professor der
 Redekunst. 8. Schulstipendien bey den Alten. 9.
 Schulgehülffen in alten Zeiten. 10. Delicateffe eini-
 ger römischen Redner im Declamiren. III. Juridi-
 sche Auszüge. Abanken. Advocaten. Aeltern. Be-
 handlung. Belohnungen. Betrug. Blind machen.
 Qui excoecaverit aliquem: aut talionem prae-
 beat: aut excoecati dux sit. Vom Blige Getödt-
 eter. Quo quis loco fulmine tactus fuerit, se-
 peliatur. Bürgschaft. Contreband. Deposit. Deser-
 teur. Ehebruch. Ehescheidung. Entführung. Feld-
 herr. Fremdling. Freyer Mensch. Frengelassener.
 Gattinn. Gesandte. Gewaltthätigkeit. Giftmischerinn.
 Gladiator. Gottesraub. Grab. Sepulchri violati
 sit actio. Infam. Injurien. Kindermord. Landes-
 verwiesener. Matrone. Matronam ne liceat attingere.
 Mitwiffer. Priester. Prozeß. Schänden. Schuld-
 ner. Schwangere. Selbstmord. Stellvertreter. Stras-
 sen. Tapferkeit. Virorum fortium facta pingan-
 tur. Testament. Todtschlag. Tyrannep. Undank.
 Ingrati sit actio. Vergeltung. Talionis sit actio.
 Verrätherey. Verstoßener. Abdicatus de bonis pa-

ternis nihil habeat. Zoll. Quod quis per publicanos improfessum transtulerit, commissum sit.

IV. Mahlerische Auszüge (Besser, Auszüge über Mahlerer). Schlechte Mahler. Das Charakteristische der griechischen Mahler. V. Mathematische Auszüge.

VI. Medicinische Auszüge. VII. Musikalische Auszüge. VIII. Philologische Auszüge. 1. Grammatikalische Sonderbarkeiten. 2. Von neuen Wörtern. 3.

De oratione recta et obliqua. 4. De rectis et obliquis narrationibus. 5. De Silvis. 6. Sprichwörter. 7. Lexikalische Auszüge. IX. Philosophische Auszüge. 1. Kunstwörter. 2. Ein Beweis nach der Muthmaßung. 3. Verstand der Thiere. 4. Der Himmelslauf. 5. Sitten- und Lebenslehren. X. Politische Auszüge. 1. Assuranz. Auch die Alten pflegten ihre Waren, die sie über das Meer hohnten, zu versichern, so oft es die Gefahr von Seeräubern forderte. 2. Bauernsprache. So wie zu unsern, so unterschied sich auch in den alten Zeiten die Sprache des Landvolkes von der der Städter. 3. Bettler. Auch die römischen Bettler verstanden sich darauf, die Vorübergehenden durch Klägliches Anrufen zum Mitleid zu bewegen. Miseremini, date stipem! Indulgete! Conferete! 4. Bruderschaft. Den Nahmen eines Bruders pflegen wir jenen bezulegen, mit denen wir vertraulich leben; auch die Römer gebrauchten denselben bey gleichen Umständen. Dieses alles wird durch Stellen aus Quintilian erläutert. 5. Ehrenbezeugungen. 6. Feuersbrunst. Die Römer riefen Aqua. 7. Gebeth vor der Mahlzeit;

Mos erat antiquis veneranda imponere
mensis

Numina, et haec primis adnumerare locis.
Die Römer verrichteten folgendes Gebeth, Ehe sie sich
zu Tische begaben: Invitavi ad coenam: venisti;
ago gratias; habuisti honorem, et illud humi-
le limen intrasti, et adisti mensam; ad quam
cum venire coepimus: Deos invocamus. 8. Rö-
pfen. 9. Seeräuber. 10. Selbstmord. 11. Der Tem-
pel Heiligkeit. 12. Eine der grausamsten Todesarten.
Nihil est crudelius, sagt Quintilian, morte ho-
minum, quos populus occidit. Tortur. Schon
Quintilian erhob sich wider diese barbarische Hand-
lung. XI. Rednerische Auszüge. Der Vf. sagt,
das ganze Werk Institutionum oratoriarum ent-
halte so viele und so schöne Vorschriften und Bey-
spiele zur Redekunst, daß die Wahl, wenn man
nicht den größten Theil derselben heraus nehmen wol-
le, sehr schwer werde. Die hier aufgeführten Stel-
len sind mit Auswahl heraus gehoben. XII. Schiff-
männische Auszüge. Es wird bloß eine Stelle mit-
getheilt zur Kenntniß Schiffmännischer Benennun-
gen damaliger Zeit. XIII. Vom Springen und
Schießen. Oben nur eine Stelle. Quintilian em-
pfehle beyde gymnastische Uebungen zur Erholung
und Erheiterung nach Arbeit und Anstrengung.

Schöne Literatur.

Preßburg, bey Weber: Magyar mák Kalendáriumja (Kalendárió) 1812. Uj Észrendői (esztendei) ajákúl a szép Nem' számára. Kalendegarischer Damen auf das Jahr 1812. Neujahrs-geschenke für das schöne Geschle

Das Feld der Taschenbücher, welches in an neuern gelehrten Sprachen jährlich eine so 1 Ernte gibt, ist bey der ungarischen Nation bis wenn man die zwey Jahrgänge des 'Sebbe könyv vom Hrn. Johann Kis ausnimmt, brach gelegen. Jetzt macht ein hoffnungsvoller Gelehrter, Hr. Stephan v. Horváth, mit vorliegenden Werkchen einen neuen Versuch, ihm der im August des vorigen Jahres versartete Landtag zu Preßburg die Veranlassung gehat. Die Einrichtung ist ganz dieselbe, welche deutschen Damenkalender zu haben pflegen. dem gewöhnlichen Kalender und zwölf Kupferfolgen die Verzeichnisse der regierenden Häuser Europa und der höchsten geistlichen und weltl. Würden von Ungarn, die Erklärungen der Ritsche, kurze Erzählungen und Aufsätze, einige dichte und Räthsel. — Auf den Kupfern, die sehr sauber gestochen sind, werden meistens

Wante Scenen vorgestellt. Ihre Aufschriften! Sind folgende: 1. Die Gattinn des Sigurius. 2. Ein selteres Pödnomen der mütterlichen Liebe. 3. Sibilla, Roberts Gattinn. 4. Die Frauen von Weinsberg. 5. Die Gattinn Sigberts, Gouverneurs von Parma. 6. Lady Cornwallis. 7. Beturia und Volumnja. 8. Patriotismus der Frau Poquis. 9. Die tapfere Frau. 10. Madame Hastings. 11. die edelmüthigen germanischen Weiber. 12. Die Marquise Spadera. Die Anekdoten, welche sich auf die Kupferstiche beziehen, werden kurz und anmüthig erzählt, und von einer anderen ebenfalls unterhaltenden Erzählung, Die Reize der Toilette betitelt, begleitet. Die Gedichte, so wie die Räthsel sind aus andern gedruckten ungarischen Werken entlehnt. Es ist zu vermuthen, daß dieß nicht geschehen, und daß überhaupt dem Werken eine größere Vollkommenheit gegeben worden wäre, wenn den Herausgeber der vorhin angegebene veranlassende Umstand nicht genöthigt hätte, mit der Ausführung seines Vorhabens zu eilen. Was aber bey Kleinigkeiten dieser Art eine Hauptsache ist, die äußerliche Eleganz, läßt für das ungarische Publicum nichts zu wünschen übrig. Papier, Druck, Kupfer, Einband — alles das kann die Erwartung billiger Leser befriedigen. Im Style und in der Orthographie, hat der Herausgeber einiges Eigene; er hat nicht überall den Beyfall des Recensenten, zeigt sich aber überall als einen Denker, so wie er sich schon durch ein Paar andere Schrifften als

ternis nihil habeat. Soll. Quod quis per publicanos improsum transtulerit, commissum sit.

IV. Mahlerische Auszüge (Besser, Auszüge über Mahleren). Schlechte Mahler. Das Charakteristische der griechischen Mahler. V. Mathematische Auszüge.

VI. Medicinische Auszüge. VII. Musikalische Auszüge. VIII. Philologische Auszüge. 1. Grammatikalische Sonderbarkeiten. 2. Von neuen Wörtern. 3. De oratione recta et obliqua. 4. De rectis et obliquis narrationibus. 5. De Silvis. 6. Sprichwörter. 7. Lexikalische Auszüge. IX. Philosophische Auszüge. 1. Kunstwörter. 2. Ein Beweis nach der Muthmaßung. 3. Verstand der Thiere. 4. Der Himmelslauf. 5. Sitten- und Lebenslehren. X. Politische Auszüge. 1. Affecuranz. Auch die Alten pflegten ihre Waren, die sie über das Meer hohleten, zu versichern, so oft es die Gefahr von Seeräubern forderte. 2. Bauernsprache. So wie zu unsern, so unterschied sich auch in den alten Zeiten die Sprache des Landvolkes von der der Städter. 3. Bettler. Auch die römischen Bettler verstanden sich darauf, die Vorübergehenden durch klägliches Anrufen zum Mitleid zu bewegen. Miseremini, date stipem! Indulgete! Conferete! 4. Bruderschaft. Den Namen eines Bruders pflegen wir jenen beizulegen, mit denen wir vertraulich leben; auch die Römer gebrauchten denselben bey gleichen Umständen. Dieses alles wird durch Stellen aus Quintilian erläutert. 5. Ehrenbezeugungen. 6. Feuersbrunst. Die Römer riefen Aqua. 7. Gebeth vor der Mahlzeit:

Mos erat antiquis veneranda imponere
mensis

Numina, et haec primis adnumerare locis.
Die Römer verrichteten folgendes Gebeth, the sie sich zu Tische begaben: Invitavi ad coenam: venisti; ago gratias; habuisti honorem, et illud humile limen intrasti, et adisti mensam; ad quam cum venire coepimus: Deos invocamus. 8. Räuber. 9. Seeräuber. 10. Selbstmord. 11. Der Tempel Heiligkeit. 12. Eine der grausamsten Todesarten. Nihil est crudelius, sagt Quintilian, morte hominum, quos populus occidit. Tortur. Schon Quintilian erhob sich wider diese barbarische Handlung. XI. Rednerische Auszüge. Der Vf. sagt, das ganze Werk Institutionum oratoriarum enthalte so viele und so schöne Vorschriften und Beispiele zur Redekunst, daß die Wahl, wenn man nicht den größten Theil derselben heraus nehmen wollte, sehr schwer werde. Die hier aufgeführten Stellen sind mit Auswahl heraus gehoben. XII. Schiffmännische Auszüge. Es wird bloß eine Stelle mitgetheilt zur Kenntniß Schiffmännischer Benennungen damaliger Zeit. XIII. Vom Springen und Schießen. Eben nur eine Stelle. Quintilian empfiehlt beyde gymnastische Uebungen zur Erholung und Erweiterung nach Arbeit und Anstrengung.

Schöne Literatur.

Preßburg, bey Weber: Magyar Dámák Kalendáriomja (Kalendárioma) 1812. Uj Észrendői (esztendei) ajándékul a szép Nem' számára. Kalender ungarischer Damen auf das Jahr 1812. Zum Neujahrsgefchenke für das schöne Geschlecht.

Das Feld der Taschenbücher, welches in anderen neuern gelehrten Sprachen jährlich eine so reiche Ernte gibt, ist bey der ungarischen Nation bisher, wenn man die zwey Jahrgänge des 'Sebbe való könyv vom Hrn. Johann Kis ausnimmt, ganz brach gelegen. Jetzt macht ein hoffnungsvoller junger Gelehrter, Hr. Stephan v. Horváth, mit dem vorliegenden Werkchen einen neuen Versuch, wozu ihm der im August des vorigen Jahres versammelte Landtag zu Preßburg die Veranlassung gegeben hat. Die Einrichtung ist ganz dieselbe, welche die deutschen Damenkalender zu haben pflegen. Nach dem gewöhnlichen Kalender und zwölf Kupferstichen folgen die Verzeichnisse der regierenden Häuser von Europa und der höchsten geistlichen und weltlichen Würden von Ungarn, die Erklärungen der Kupferstiche, kurze Erzählungen und Aufsätze, einige Gedichte und Räthsel. — Auf den Kupfern, die alle sehr sauber gestochen sind, werden meistens inter-

flante Scenen vorgestellt. Ihre Aufschriften sind folgende: 1. Die Gattinn des Ligurius. 2. Ein seltenes Phänomen der mütterlichen Liebe. 3. Sibilla, Roberts Gattinn. 4. Die Frauen von Weinsberg. 5. Die Gattinn Sigberts, Gouverneurs von Parma. 6. Lady Cornwallis. 7. Beturia und Volumnja. 8. Patriotismus der Frau Poquis. 9. Die tapfere Frau. 10. Madame Hastings. 11. die edelmüthigen germanischen Weiber. 12. Die Marquise Spadera.

Die Anekdoten, welche sich auf die Kupferstiche beziehen, werden kurz und anmuthig erzählt, und von einer andern ebenfalls unterhaltenden Erzählung, die Reize der Toilette betitelt, begleitet. Die Gedichte, so wie die Räthsel sind aus andern gedruckten ungarischen Werken entlehnt. Es ist zu vermuthen, daß dies nicht geschehen, und daß überhaupt dem Werkchen eine größere Vollkommenheit gegeben worden wäre, wenn den Herausgeber der vorhin angegebene veranlassende Umstand nicht genöthigt hätte, mit der Ausführung seines Vorhabens zu eilen. Was aber bey Kleinigkeiten dieser Art eine Hauptsache ist, die äußerliche Eleganz, läßt für das ungarische Publicum nichts zu wünschen übrig. Papier, Druck, Kupfer, Einband — alles das kann die Erwartung billiger Leser befriedigen. Im Style und in der Orthographie hat der Herausgeber einiges Eigene; er hat nicht überall den Beyfall des Recensenten, zeigt sich aber überall als einen Denker, so wie er sich schon durch ein Paar andere Schriften als

einen unserer gelehrtesten Philologen angekründiget hat.

Prag, bei E. W. Ender's: Bibliothek
der Märchen. Tausend und Ein Tag, oder
die Märchen der Solimena. 6 Theile. 1817.

Wenn es die Tendenz des Märchens ist, die Natur mit den seltsamsten Gestalten der Fantasie zu schmücken, und den buntesten Teppich eines wunderbaren Lebens vor dem Gemüthe des Lesers auszubreiten, so wird man vorliegenden Märchen dieses Verdienst weit mehr als anderen Erzählungen dieser Art zugestehen müssen. Sie umfassen ein liebliches Gemisch von ernsthaften und launlichen Geschichten, deren Lesung äußerst angenehm ist, und einen der schönsten Zeitvertreiber darbieten. Sie führen gleichsam mit ihren zarten Richtungen den Verstand des Lesers spazieren, und machen ihn in dem Wandern einer Feen- und Geisterwelt den Gram und die Leiden der irdischen vergessen. Sie sind ein lindernder Balsam für jeden Hypochondristen, und ein wahres Panace für die Langeweile. —

Wir müssen der gegenwärtigen neuen Uebersetzung das Zeugniß geben, daß sie so ziemlich den Geist des Originals aufgefaßt und wieder gegeben, hier und da nur zu treu dargestellt habe, und wenn gleich nicht durchgehend correct, doch immer in einem leichten, fließenden Style geschrieben sey. Es

entgeht dabey dem Leser nicht, was sie an ihrer Stirn trägt — Eile und Nachlässigkeit. Die Verlagsbandlung hat hierbey ihr schon bey mehreren Gelegenheiten gerühmtes Verdienst um die äußere gute Ausstattung ihrer Verlagswerke abermals bewährt, und diese Märchen so erscheinen lassen, daß sie kein Vorwurf treffen könnte.

— i. — c. —

Eger, bey Joseph Robrtsh: Poetische
Versuche. Von R. S. 1812. 91 S. kl. 8.

Es ist dem Rec. schon viel Schlechtes im Fache der Poesie vorgekommen; aber doch noch nichts, was so unter aller Kritik gewesen wäre, als diese poetischen Versuche, die man richtiger „Versuche in geschmacklosen Reimereyen“ nennen könnte. Was Poesie sey, scheint der Vf. nicht einmahl zu ahnden, sonst würde er unmdglich durch Herausgabe seiner höchst mißlungenen Productionen sich öffentlich an der Dichtkunst versündigt haben. Sie sind ein Inbegriff von Sprachunrichtigkeiten, falschen Reimen, trivialen Einfällen und Wigeleyen, ganz gemeinen Lebensansichten und groben Beleidigungen des Geschmacks. Gleich das zweyte Gedicht: *eyen* lautet so:

U n U e l t e r n. (1783)

Wann sich der Kinder Herzen binden,
Wie wir an heute hiers finden,

Ist treulich Rathen eure Pflicht,
Das tolle Zwingen aber nicht.

Aus dem Gedichte (?): Lust zu sterben
geben wir nur folgende Strophen:

Ach! wann doch aus der Wirererey
Der Welt ich mich befände,
Komm, Parze, schneid den Zwirn entzwey,
So hat das Spiel ein Ende.

Rang, Reichthum, Ehren, ein Diplom
Mit Siegeln, Kriegstrophäen!
Was hilft von China auch bis Rom
Sich als Regent zu sehen.

Reich, Kriegstrophäen sind zwar schön,
Doch raubt es oft das Leben;
Auf Krücken sieht man viele gehn,
Die darnach wollten streben.

Bey Frauen ist es höllisch schwer,
Ein bißchen anzukommen;
Wie manchen hat nicht schon der Herr
Bey Arm und Schopf genommen.

Nun! wann wir hier ja jederzeit
Gefoltert werden sollen,
Schneid, Parze, schneid auf immer heut',
Wer wird nicht sterben wollen!

Am Rahmenstage eines lebigen Frauenzimmers
wünscht unser Dichter demselben unter andern:

Ein Haus, wie eine Stadt so groß,
Von Marmor aufgeführt,
So prächtig, wie ein Feenschloß
Von innen ausmübltret;
Und was das beste ist, es sey
Bey Tage und bey Nächten frey
Von Druden und Gespenstern.

Ein Garten, wie die halbe Stadt,
Mit Labyrinth-Allen;
Den nie ein Aug' gesehen hat,
Soll ringsum prächtig stehen,
Daß jeder, der ihn ins Gesicht
Besömmt, gleich hingerissen spricht:
Der ist der Göttin Flora.

Die besten Speisken von der Welt,
An Braten und an Fischen,
So, daß es Ihnen niemahls fehlt,
Was Gutes aufzutischen,
Und in dem Keller, o! da steh
Der beste Wein en Quantité,
In Heidelberger Fässern.

Nebst diesen wünscht mein frohes Herz,
Trog aller bagern Reider,
Der Teufelsbrut zu ihrem Schmerz
Die schönsten Ballalleider; 1
Ein großer Vorrath sey zugleich
An Silber, Gold und Seidenzeug
Besündig-nach der Mode.

In großer Zahl umgebe Sie,
Ein Dinkel wahrer Freunde,
Auch sey Ihr theures Leben nie
Ein Spielwerk böser Feinde;
Mit einem Worte Ueberfluß
In allem, wünsch ich, zum Beschluß
Ein recht scharmanten Männchen.

Seinen Patriotismus gibt der Vf. folgender
Maßen zu erkennen:

Wunsch bey dem Feldzuge in diesem
Jahre (1809).

Als Christ und Civilist wünsch' ich den lieben
Frieden,
Doch hätte Gott für uns das Schicksal verber-
schieden,
Und wär' derselben Lösung „Krieg,“
So wünsch ich unsern Truppen Sieg. —

Was an prosaischen Aufsätzen in dem Büchlein
vorkommt, ist etwas besser als das Gereimte, aber
doch auch des Druckes nicht werth. Wir haben aus
dem Schriftchen deßhalb Mehreres ausgezogen, um
unser ungünstiges Urtheil zu belegen, da wir aus
Erfahrung wissen, daß gerade die geistlosesten, ge-
meinsten Scribler die unbescheidensten Ansprüche ma-
chen, und sich am ungebärdigsten stellen, wenn ih-
nen die Kritik ihr Recht widerfahren läßt. Daß
auch unser Autor keine geringe Meinung von sich
habe,

habe, gehet deutlich aus folgender Expectoration (S. 10) hervor:

An feichte Kritiker.

Ihr die ihr euch! wie Trutenhäbne blähet,
Selbst nichts zu wege bringt, und meine Arbeit
schmähet,

Laßt meine Verse ungelesen,
Die Zeit den Kennern zu vertreiben,
Nicht aber für euch Thor'n zu schreiben,
Ist meine Absicht je gewesen.

Wir wünschen den Kennern Glück zu einem so
herrlichen Zeitovertreibe!

Politische Schriften.

Be Macow ě, o Antonjna Šotljba pryw.
knihtla cetele. Nežemanum zemanstwj ja
dostnoym. Jan Feješ. Ten tyj, ktery sedlakum
psal. 1. Kor. 1. — 26. Némnožh, vrozenj. 1812.
w 8. 16 str.

Ein die den Abel verlangenden Unadeligen Joh.
Feješ. Derselbe, der an die Bauern schrieb.
1812. 8. 16 S.

Frei von Vorurtheilen eines äbel berechneten
Nationalismus, der nur einen Theil der Nation um-
faßt, und durch Herausgabe bloß maggarischer
Schriften, die nur ein Drittel der Nation ver-
Jahrg. 1812. 3. Band. ©

steht, nur die Magyaren, mit Vernachlässigung der Mitbürger des Vaterlandes übriger Jungen, zu cultiviren trachtet, woraus nothwendigerweise nur eine partielle Cultur des Vaterlandes, zum größten Nachtheile des Ganzen entspringen müßte, fährt Hr. Fejé s, der sich schon vor einigen Jahren durch seine Volkschrift: *Hlas wolagjich ? Sedlák* zum ausgezeichnet hat, rühmlich fort, an der Cultur der slavischen Mitbürger des Vaterlandes zu arbeiten. Er hat diese Volkschrift zunächst zwar für Unadelige bestimmt; da aber jeder Stand sein Volk hat, so dürfte auch der Adelige manche Wahrheit in dieser Schrift finden, die seiner Beherzigung werth ist.

Der Vf. zeigt zuerst die Mittel, wie man den ungerischen Adel erlangen könne, nämlich durch eine Donation, einen Armbrief, eine Adoption und durch ein auf dem Landtage ertheiltes Indigenat; dann spricht er von den im Gesetze gegründeten Vorrechten des ungerischen Edelmannes in Ansehung seiner Person und seines Eigenthumes, und endlich von den Pflichten eines geadelten Mitbürgers, alles dieß zwar kurz, aber mit einer Präcision, wie man sie bereits aus anderen Schriften des Vfs. kennt. Auffallend war es dem Rec. im letzten Kapitel zu lesen, daß eine Handarbeit einem Edelmann nicht ziemt, da es bekanntlich in Ungarn in allen Comitaten, besonders im Thuroezer, Trentschiner, Arver und Liptauer Comitate, sehr viele arme Edelknechte gibt, die sich durch Handarbeiten, aber ehrlich, er-

währen. Doch ist dem Mißverständnisse in der vom Herausgeber der Schrift passend angebrachten Note sehr gut vorgebeugt worden.

Da die humane Denkungsart des Vfz. aus seinen Schriften bereits hinlänglich bekannt ist; so wünschte Rec. von der Feder des Hrn. F. eine Beschreibung des Volkes darüber zu erhalten, wie sich dasselbe bey sich ereignenden Beeinträchtigungen gegen die Stärkeren rechtlich vertheidigen und gesetzlich helfen könne?

Erziehungsschriften.

W Pressurku, pismem Ssimona Petra Webera: Knizečko Wyučowanij skolnim, aneb Metodologia. ꙗ porúčenij Naróneho Semerskeho Senyorátu Augspurskeho Wyznánj k dobrému outedu sepsaná od Michala Stangla, při E. E. D. S. B. K. a wydaná v nekerýchmi přjebawky rossiřená od Gířjho Palkowice, P. E. S. 1811. w. 8. 96 str.

Methodologie, oder ein Büchlein vom Schulunterrichte, auf Anordnung des löblichen Obmüdrer Seniorats augsburgischer Confession zum Besten der Lehrer verfaßt von Mich. Stangel, evangelischem Prediger; herausgegeben und mit einigen Zusätzen vermehrt

von Georg Palkowitsch, Professor. 1811. 2.
96 S.

Schon längst haben verständige Männer in Ungarn eine Anleitung zum Unterrichte, hauptsächlich für die in protestantischen Schulen auf Dörfern angestellten Lehrer, gewünscht. Diese war um so nothwendiger, da man in Ungarn bis jetzt noch kein protestantisches Schulmeister-Seminarium hat, obgleich das Bedürfniß eines solchen Seminariums allen Beförderern eines guten Schulunterrichts sehr einleuchtend ist. Da aber das ganze protestantische Schulwesen in gedachtem Lande gegenwärtig ein äußerster Mangel drückt, dergestalt, daß man selbst die Unkosten zur Besoldung der Lehrer kaum aufreiben kann; so wird es in Ansehung des Schulmeister-Seminariums noch lange beym bloßen Wunsche bleiben müssen. Da man dieß nur zu sehr fühlte, so hat das Öbndrer Seniorat bey einem Kirchenconvente eine Deputation von im pädagogischen Fache geübten Männern ernannt, die darüber berathschlagen sollte, in wie fern den Mängeln des Dorfschulunterrichtes abgeholfen werden könne? Diese hat vorgeschlagen, daß man in allen größeren Schulen, aus welchen Schullehrer genommen werden, Vorlesungen über die Pädagogik halten, und für die bereits angestellten Schullehrer eine zweckmäßige Schrift verfassen sollte, aus welcher sich dieselben mit der Hauptsache des Jugendunterrichtes bekannt machen

kannten. Der Vorschlag wurde angenommen, und der Vf. der vorliegenden Schrift erhielt den Auftrag, eine Anleitung zum Schulunterrichte für Dorfschullehrer zu verfassen.

Hr. S., der bereits vor einigen Jahren als Schriftsteller dem Publicum bekannt wurde, hat bey gegenwärtiger Schrift den Kern des Methodenbuches, das beyrn. Normalschulunterrichte gebraucht wird; zum Grunde gelegt, sich aber an diese Schrift nicht gebunden, sondern aus seiner eigenen Erfahrung — da er selber noch unter Kaiser Joseph die Normalmethode erlernt hat, und mehrere Jahre lang Schullehrer war — Manches, was zu seinem Zwecke gehörte, eingestreuet. Das Werkchen ist in einen theoretischen und practischen Theil eingetheilt. Im theoretischen handelt der Vf. nach einer Einleitung zum Schulunterrichte überhaupt von den Haupterfordernissen eines guten Schulunterrichtes. Zu diesen rechnet er 1., Faßlichkeit oder Verständlichkeit des Vortrages. 2., Sorge für leichte Behaltung des Erlernten im Gedächtnisse. 3. Den Fleiß des Lehrers. Bey dem ersten zeigt er die Ursachen der Unverständlichkeit des Vortrages; gibt Mittel an die Hand, wie der Lehrer erfahren könne, ob ihn die Kinder gefaßt haben, und wie er die Aufmerksamkeit derselben unterhalten solle. Beym zweyten zeigt er, wie man dem Gedächtnisse zu Hülfe kommen, und das Gedächtniß der Kinder üben müsse. Beym dritten, wie der Lehrer mit Nutzen den Unterricht ertheilen, den Verstand der Kinder aufklären, ihren

Willen zum Guten lenken, und vom Bösen abwen-
den könne und solle, und wie er, um zu seinem
Zwecke zu gelangen, die Kinder in Classen theilen,
die Unterrichtsstunden gut benützen, und seinen
Schülern zuweisen auch Erholungen bewilligen
müsse.

Im practischen Theile handelt der Hr. von der
Buchstabenkenntniß, vom Buchstabieren, vom Be-
sen mit und ohne Buchstaben, vom Schönchrei-
ben, vom Gutschreiben, vom Dictandoschreiben.
Dann folgt eine Anweisung zum Katechisiren in meh-
reren Beispielen, die Rac. mit Vergnügen gelesen
hat, hierauf eine Anweisung zum Unterrichte des
größeren Kindes. Den Abschluß macht ein Schul-
gesetz in Reimen. Ganz am Ende steht ein Vor-
schlag des Hrn. Prof. Pallovitz (der auch die
Hauptregeln der böhmisch-slavischen Rechtschrei-
bung dem Buche im 33. S. beygefügt hat), das Böh-
misch-Slavische mit lateinischen Lettern zu schrei-
ben, welcher Beherzigung verdient.

Hr. ist überzeugt, daß dieß Büchlein, welches
sich auch durch die Wohlfeilheit des Preises em-
pfehlt, den in slavischen Schulen angestellten Leh-
rern sehr nützlich werden könne; daher wünscht er
dem Buche viele Leser, und Hrn. Staggel recht
viel Lust und Muße zur ferneren Ausarbeitung nüt-
zlicher Schriften für slavische Volksschulen.

Rhetorische Schriften.

Wien und Triest, bey Geistinger:
Muster von Briefen verschiedenen Inhaltes,
zur Beförderung des feineren Geschmacks im
Briefschreiben. Von Carl Gitschütz, Welt-
priester, Director der von Zollerischen ge-
stifteten Hauptschule 2c. Zweyte ganz ver-
änderte und vermehrte Auflage. 1812. 117
S. 8.

Der Vf., der so manches Nützliche geschrieben hat, bemerkt in der Vorrede S. V., „daß in der gegenwärtigen Schrift alles darauf berechnet sey, solche Leute, welchen es an einer besseren Bildung nicht mangelt, durch mehrere und verschiedene Beispiele dahin zu lenken, daß sie sich thätiger bemühen, ihre Gedanken ohne lästige Wiederholung, in einer schicklichen Ordnung, mit (?) einem ungesuchten Zusammenhange, mit (?) sprachrichtigen Ausdrücken, mit mehr Empfindung und in einem gefälligeren Tone schriftlich vorzutragen.“ Ohne das mancherley Gute, der in dieser Schrift enthaltenen Briefe zu verkennen, müssen wir doch gestehen, daß sie uns als Musterbriefe, die sie seyn sollten, durchaus nicht befriediget haben. Sie sind häufig chriemartig und steif geschrieben, mit Epitheten überladen, und den Gesegen eines veredelten Geschmacks, hier

und da selbst den Forderungen der Grammatik nicht ganz entsprechend. Wie steif ist gleich der Anfang des ersten Briefes an ein wohl edelgebornes (?) Fräulein: „Wenn ich Sie versichern wollte, daß Ihr Brief, mit welchem Sie mich beehrten, sehr schön und meisterhaft war, so würde ich nach meiner Ueberzeugung gewiß die Wahrheit sagen; aber ich müßte immer fürchten, daß Sie mein Lob wieder für eine Schmeicheley halten könnten, und deswegen finde ich es besser, lieber ganz davon zu schweigen.“ — Der dritte Brief eines Sohnes an seine Aeltern fängt so an: „Am verfloffenen Sonnabend den 3. Sept. kam ich nach meiner glücklich vollendeten Reise in Prag an. Der brave lebenswürdige Hr. Better gab mir bey meinem ersten Eintritte so viele Beweise der Achtung und Freundschaft, daß in dieser Hinsicht manche bittere Empfindungen gemildert wurden, welche der traurige Abschied von Ihnen und meinem lieben Geschwister in mir hervorbringen mußte.“ — Der siebente Brief an einen Pfarrer beginnt folgender Maßen; „Ich bin's nicht fähig, zu sagen, mit welcher ungewöhnlichen Herzensfreude ich die Nachricht aufnahm, daß Euer Hochwürden zum Pfarrer in A. sind ernannt worden. Ich wünsche Ihnen doppelt Glück dazu, weil ich überzeugt bin, daß Sie dieses wichtige Amt weder durch die Unterstützung mächtiger Gönner, noch durch ~~erbietliche~~ (?) Empfehlung, sondern bloß durch Ihre rühmlich bekannten Eigenschaften und durch Ihre vieljährigen

großen Arbeiten erhalten haben. Die Ehre, welche Sie jetzt genießen, wurde Ihnen nicht als eine Begünstigung zugetheilt; man war sie Ihnen als Belohnung bey nahe schuldig u. s. w. Wir schätzen Hr. Gifftschüg's andäerweitige liter. Verdienste aufrichtig; um so mehr bedauern wir, daß wir die gegenwärtige Schrift nicht unbedingt empfehlen können.

Sprachkunde.

Wien, gedruckt bey Anton Pichler:
Ungarisches Lesebuch mit einem erklärenden Wörterbuche und erläuternden grammatischen Anmerkungen. Herausgegeben von Joseph v. Márton, öffentlichem Lehrer der Ungarischen (ungarischen) Sprache und Literatur an der k. k. Universität zu Wien. Magyar Olvasókönyv ahoz tartozó Szólajstromokkal és világosító grammatikai jegyzésekkel együtt. Készítette Márton József, a' Bétsi Ts. K. Universzitasban a' Magyar Nyelvnek és Literátúrának Profeszszora. Bétsben, 1809. Pichler Antal betűivel, 186 S. 8.

Dieses für Anfänger in der Erlernung der ungarischen Sprache sehr brauchbare Lesebuch ist im

Grunde eine neue, stark vermehrte und hin und wieder verbesserte Ausgabe des der sechsten vom Hrn. von Márton besorgten Auflage der ungarischen Grammatik von Farkas beigefügten Lesebuches. Auch füllt es einige Hefte der Pannonia. Die erläuternden grammatischen Anmerkungen, die aber Vorsatz und unbedeutend, obgleich für die ersten Anfänger allerdings brauchbar sind, sind neu hinzugekommen. Vom Anfange sind alle Wörter unter dem Texte erklärt, in der Folge aber nur diejenigen, die nicht schon ein Mahl vorgekommen sind. Die Aufsätze sind größtentheils Uebersetzungen, ohne daß die Quellen genannt sind, was doch süglich hätte geschehen können. Rec. hätte bey der Herausgabe eines ungarischen Lesebuches aus guten Gründen nicht unterlassen, auch Aufsätze aus den besten prosaischen und poetischen magyrischen Original-Schriftstellern aufzunehmen und die Quellen anzugeben.

Das Lesebuch zerfällt in vier Theile. Der erste enthält eine kurze Beschreibung der gewöhnlich vorkommenden Dinge, (größtentheils aus Thieme's erster Nahrung für den gesunden Menschenverstand); der zweite Fabeln (nach Aesop, Lessing und Andern); der dritte Naturerscheinungen und Seltsamkeiten (eine unterhaltende Zusammenstellung); der vierte zwey Erzählungen. Eine mit Geschmack getroffene Auswahl von Gedichten vermißt Rec. ungern.

Intelligenzblatt

der

Annalen der Literatur und Kunst.

Julius. 1812.

**I. Uebersicht der in Siebenbürgen von 1801 bis
1810 im Druck erschienenen Schriften.**

Ueber die Lage und Hindernisse der Schriftsteller in Siebenbürgen haben die Wf. der schätzbaren siebenbürgischen Quartalschrift im ersten Aufzuge des ersten Bandes derselben erschöpfenden Aufschluß gegeben. Noch immer bestehen, wenigstens größten Theils, die nämlichen Umstände, und manche der dort angeführten Hindernisse haben durch die Zeitverhältnisse noch größeres Gewicht bekommen. Niemand wird sich daher wundern, wenn die Uebersicht der siebenbürgischen Literatur in dem Zeitraume eines Decenniums bey weitem nicht jene Ausbeute liefert, welche man nach den statistischen Verhältnissen dieses Großfürstenthumes zu den

cum Tabb. aeneis 20. gr. 8. S. 399.
1807, worauf zu Pesth anno 1810 in der
Trattnerischen Buchdruckerey ein Nachtrag
herauskam: Appendix ad Catalogum
Numorum Hungariae ac Transilva-
niae Instituti Nationalis Széchényiani,
gr. 8. S. 252.

Diese drey Bände, wovon die ersten beyden
den um die ungarische Münzgeschichte so sehr
verdienten Abt Schönbisner zum Vf. ha-
ben, enthalten das genaue, fleißig beschriebene
Verzeichniß einer der schätzbarsten Sammlungen
ungarischer und siebenbürgischer Münzen, wo-
mit der verehrungswürdige und kenntnißreiche Hr.
Graf Széchényi seinem Vaterlande ein Geschenk
machte. Wenn man bedenkt, daß unter den un-
garischen Münzen sich zwölf Groschen von Ste-
phan dem Ersten, drey von Peter, einer von
Andreas dem Ersten, einer von Bela dem
Ersten befinden, ferneres der seltene Dukaten von
Carolus Robertus, die ersten großen Stü-
cke von Vladislaus dem Zweyten u. dgl. v.
a.; so muß man wahrlich über den unermüdeten,
gelehrten Fleiß des Sammlers, über seine tiefe
Sachkenntniß und endlich auch über die Größe
seiner Gabe, womit er sein Vaterland bereicherte,
erstaunen. Noch höher steigt aber die Be-

wunderung jedes Eingeweihten in der Numismatik, wenn er einen forschenden Blick in den zweyten Theil dieses Catalogs wirft, und daselbst die äußerst seltenen Münzen von *Moyse's Zepelt* und das höchst rare Goldstück von *Emerich Thöbli* findet. Kurz, es fehlen dieser schätzbaren Sammlung nur wenig Stücke, um sie zu einer der vollkommensten im ungarischen und siebenbürgischen Fache zu erheben. Nur schade, daß die Kupferstücke zu diesem Werke nicht ganz gut ausgedrückt sind, und daß viele Münzen, besonders von *Maria Theresia* angefangen, hier aufgenommen wurden, die schlechterdings zu den echt ungarischen und siebenbürgischen Münzen nicht gehören.

Der Appendix trägt die Münzen nach, welche vermuthlich erst nach der Herausgabe der ersten Bände vorkamen. Auch diese sind ganz gewiß nicht ohne Interesse; nur treffen viele derselbe der Vorwurf, daß sie, streng genommen, nicht zur unmittelbaren Münzgeschichte Ungarns und Siebenbürgens gehören, wie z. B. von S. 104 bis 107, wo ein Thaler von *Ferdinand II.* vom Jahre 1631 und zwey Stücke von *Maria Theresia* von den Jahren 1754 und 1757 vorkommen, die der Hr. Vf. wegen ihres schlechten Gehaltes *Nunci adulterati* nennt, ohne jedoch, was so leicht geschehen konnte, die Ursache dieser Verfälschung anzugeben, und welche, wie bekannt, in Böhmen geprägte Münzen sind. Trotz allem diesem aber fehlt

es auch diesem Appendix keinesweges an sehr gelehrten Nachrichten, guter Ordnung und fleißiger Darstellung in der Beschreibung. Auch er kann allerdings als Muster gelten, wie ein Münzcatalog verfaßt werden soll.

Intelligenzblatt

der

Annalen der Literatur und Kunst.

Julius. 1812.

I. Uebersicht der in Siebenbürgen von 1801 bis 1810 im Druck erschienenen Schriften.

Ueber die Lage und Hindernisse der Schriftstellerey in Siebenbürgen haben die Bf. der schätzbaren siebenbürgischen Quartalschrift im ersten Aufsatze des ersten Bandes derselben erschöpfenden Aufschluß gegeben. Noch immer bestehen, wenigstens größten Theils, die nämlichen Umstände, und manche der dort angeführten Hindernisse haben durch die Zeitverhältnisse noch größeres Gewicht bekommen. Niemand wird sich daher wundern, wenn die Uebersicht der siebenbürgischen Literatur in dem Zeitranne eines Decenniums bey weitem nicht jene Ausbeute liefert, welche man nach den statistischen Verhältnissen dieses Großfürstenthumes zu den

übrigen Provinzen des österreichischen Kaiserstaates zu erwarten berechtigt wäre.

Sollten in dieser Uebersicht nur jene schriftstellerischen Producte aufgeführt werden, welche in irgend einer Rücksicht Auszeichnung verdienen, so würde sie schnell geendigt seyn. Allein der Hauptzweck dabei ist Vollständigkeit, und so mag sie denn alles enthalten, was dem Vf. an schriftstellerischen Producten der siebenbürgischen Pressen aus diesem Zeitraume bekannt geworden ist, und worunter freylich manches Product ist, was nur zum ephemeren Daseyn bestimmt war, oder vielleicht seinem inneren Werthe nach auch dieses nicht einmahl verdiente. Ref. glaubt, eine ziemliche Vollständigkeit dieser Uebersicht versprechen zu können. Sollten ihm später noch einige literarische Producte bekannt werden, die in derselben keinen Platz gefunden haben; so wird er solche, der Vollständigkeit wegen, nachträglich anzeigen.

I. Rechtswissenschaften.

Cis transsilvanica, seu practica Transsilvaniae litigandi methodus. Auctore Theoph. Lang de Kesmark Claudiopoli 1801. 8.

De patria potestate Romanorum dissertatio, quam pro loco inter professores Gymn. Cibir. Aug. Conf. obtinendo publice defendit Joann. Andr. Busner. Cibinii. Hochmeister. 1807. 8, 15 S. (Rec. Annalen Jahrg. 1810. B. IV. S. 262.)

II. Medicin.

Dr. H. Neustädter über die Kuhpockenimpfung. Ein Paar Worte zur Beherrigung für alle Familienväter in Siebenbürgen. Hermannstadt. Hochmeister. 1807. 2. (Rec. Annalen Jahrg. 1804. B. I. S. 148.)

Kolos.

Kolosvári téhen himlő, Nyulas Fer. orvos által Kolosváratt. (Die Anhyphen zu Klausenburg durch Dr. Franz Nyulas.) Klausenburg 1812. 8. (Act. Annalen, Jahrg. 1804. B. II. S. 70).

A' mostani uralkodo Scárlát forro hideglelés, és torokfájásra nézve szükséges jegyzések a' falusiak számára. (Einige Bemerkungen über das jetzt herrschende Scharlachfieber und Halswehe zum Nutzen der Landleute.) Klausenburg. Barth. 1801. 8. 25 S. Am Schlosse sieht man, daß diese kurze Schrift, welche die nöthigsten Verhaltensregeln für das Landvolk in beiden Krankheiten enthält, von dem Koloscher Comitat-Physikus, Dr. Samuel Patalki dem Älteren, auf Befehl des Herrn Obergespanns im Koloscher Comitate, Baron Anton von Jofila, verfaßt wurde.

III. Naturwissenschaften.

Agri Sabesiensis et locorum confinium Oarda, Limba, Tsugudu, Petricomii, Sebesel atque Szasztosor Topographia mineralogica. Dissert. inaug. Jo. Arz. Cibinii. Barth. 1801. 4. (Act. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793).

Testaceorum, petrificatorum, crustaceorum et coralliorum musei Gymn. Cib. Aug. Conf. index systematicus. Aut. Georg. Andr. Dendler. Cibinii. Barth. 1804. 8.

Indicis fossilium musei Gymn. Cib. Aug. Conf. Fasciculus I., metalla complectens. Aut. B. Jos. Gottschling. Cibinii. Barth. 1804. 8.

Indicis fossilium musei Gymn. Cib. Aug. Conf. Fasc. II. Classem 1. 2 et 3 complectens. Aut. Mich. Klein. Cibinii. Barth. 1805. 8. (Alle-drey recens. Annalen, Jahrg. 1805. B. II. S. 62.)

Jahrg. 1812. 3. Band.

3

IV. Philosophic.

- De discrimine, quod inter logicam et diversas doctrinas philosophicas intercedit, dissertatio, adjuncta appendice de syllogismis hypotheticis et disjunctivi ratiocinii vim affectantibus auct. Pet. Phlebs. Cibinii, Hochmeister. 1802. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793.)**
- De collisionibus officiorum explodendis dissertatio. Auct. Joan. Petr. Schuster. Cibinii, Hochmeister. 1803. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793.)**
- A' szent Irás és a' Természet szava a' földnek és az emberi némnék némely főbb változásairól. Irta Szabo János Erdélyi katholikus Pap. (Ausfagen der Bibel und der Natur über einige Hauptveränderungen der Erde und des Menschengeschlechts von Joh. Szabo, siebenbürgischem katholischen Priester) 8. Klausenburg: Hochmeister. 1803. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1804. B. I. S. 553.)**
- De animae immortalitate dissertatio philosophico-theologica. Auct. Fried. Olerth. Cibinii. Barth. 1808. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 262.)**
- Virtusok Tárháza, melynek fundamentuma a' Moral materiája (Schatzkammer der Tugenden, deren Grundstein die Tugend ist). Klausenburg. Reform. Colleg. 1805. 8.**
- Az embernek jobbitására szolgáló némely beszélgetések. Mellyeket készített kedves nemzetének hasznára Sepsi Márton'si Gyujtó István a' Parajdi Ts. K. Sós Tisztségnek Mása mestere. (Einige Gespräche zur Vervollkommnung des Menschen. Zum Nutzen seiner geliebten Landsleute verfaßt von Stephan Gyujtó v. Sepsi Marton's, Wagnermeister bey dem k. k. Parajder Salzamte.) erster Thl. Klausenburg**

1805. 8. Ein sehr faßtlich und gemeinnützig geschriebenes Buch, dessen Fortsetzung und Beherzigung zu wünschen wäre. (Rec. Annalen, Jahrg. 1811. B. IV. S. 317).

V. Mathematische Wissenschaften.

Historiae algebrae et calculi infinitesimalis ad Leibnizii usque tempora delineatio. Auct. Valent. Wonnert. Cibinii. Hochmeister. 8. 1805. (Rec. Annalen, Jahrg. 1805. B. II. S. 62).

De tubus dimensionibus dissertatio. Auct. Mich. Bergleiter. Cibinii. Hochmeister 1806. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 262).

VI. Geschichte.

Jos. Cas. Eder observationes criticae et pragmaticae ad historiam Transsilvaniae sub regibus Arpadianae stirpatae propaginis. Additis X excursibus, seu prolegomin. historiae sub principibus Transsilvaniae. Cibinii. Hochmeister. 1804. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1804. B. II. S. 481). Das letzte treffliche Werk dieses um die Geschichte Ungarns und Siebenbürgens so hoch verdienten Mannes.

Antiquarische Erörterung neulich in Siebenbürgen gefundener Goldmünzen (Vom Abbé Eder). 1804. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1804. B. I. S. 343).

De vestigiis Ruthenorum in Transsilvania dissertatio. Auct. Sam. Wolf. Cibinii. Hochmeister. 1802. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793).

Vindiciae constitutionum et privilegiorum nationis in Transsilvania Saxonicae, libertatumque et praerogativarum in eisdem fundatarum, nonnullis publici juris doctorum principiis oppositae. Auct. Jo. an. Bergleiter. Cibinii. Hochmeister. 8. 1803. (Rec. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793). Bey weitem die

- vorzüglichste unter allen Inauguralſchriften der Profeſſoren des Hermannſtädter Gymnaſiums N. C., die zu großen Erwartungen von ihrem Vf. berechtigt.
- Præcipuorum vitae Lutheri, Melancthonis et Erasmi momentorum comparatio.* Auct. Fried. Leonard. Cibinii. Hochmeister. 1804. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1805. B. II. S. 62).
- De Romanorum in Dacia coloniis dissertatio. Accedit appendix continens Daciam in numis antiquis.* Auct. Joan. Filtsch. Cibinii. Hochmeister. 1808. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 262).
- De ocaſu imperii Romani populorumque tum temporis Europae partes incolentium ſitu diſſertatio.* Auct. Jos. Filtsch. Cibinii. Barth. 1807. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 262).
- De cultura regni Hungariae diſſertatio.* Auct. Joan. Herbert. Cibinii. Barth. 1810. 8. Eigentlich eine kurze, ſehr dürftig ausgefallene Culturgeſchichte Ungarns.
- Pragmatica közdönéséges historia (Allgemeine Weltgeſchichte).* Klausenb. Ref. Coll. 1807. 8.
- Historia ſacra in uſum infimae claſſis latinae.* Claudiopoli Coll. Ref. 1808. 8.

VII. Geographie.

- Verſuch einer Erdbefchreibung des Großfürſtenthums Siebenbürgen von Mich. Lebrecht, Pfarrer von Kleiſcheyren. Zweyte Auflage. Hermannſtadt. Hochmeister. 1804. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1808. B. I. S. 175).*
- Benkő Ferencz N. Knyadi Natur. Hist. és Geográf. Profefſor a' Jénai Phys. és Minéral. Tudos Társaságok correſpondent tájának Magyar Geográfiaja. (Franz Benkő's, Profefſors der Naturgeſchichte und Erdbefchreibung im reformirten Collegium zu*

Groß-Engeb, und correspondirenden Mitgliedes der Jenaer physikalisch-mineralogischen Gesellschaft, **Erde** beschreibung in ungarischer Sprache.) 8. Klausenburg. Hochmeister. Zweyter Theil Asien. 1810. Dritter Theil Afrika 1801. Vierter Theil Amerika 1802 — Ein mitelmäßiges Handbuch der Geographie, dessen erster Theil, welcher Europa enthalten soll, wahrscheinlich darum noch nicht erschienen ist, weil in unseren veränderungsreichen Zeiten jedes geographische Handbuch von Europa noch vor seiner Erscheinung zur Antiquität wird. (Rec. Annalen, Jahrg. 1811. B. III. S. 347).

Tormészeti Geografia. (Natürliche Erdbeschreibung) Klausenburg. Refor. Coll. 1803. 8.

VIII. Statistik und Cameralwissenschaften.

Statistische Landeskunde Siebenbürgens im Grundrisse. Ein Versuch von **Job. Mich. Ballmann**, Lehrer der Philosophie, Geschichte und Geographie an dem evang. Gymnasium zu Mediasch. Erstes Heft. Hermannstadt. Hochmeister. 1801. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1804. B. I. S. 289). Ungeachtet dieses Werk nicht frey von Fehlern und Mängeln ist, von denen die wesentlichsten in der den Annalen eingeschalteten, sehr lehrreichen Recension verbessert sind, wäre es doch sehr zu wünschen gewesen, daß der Druck der folgenden Hefte nicht durch unvorzusehende Hindernisse gehemmt worden wäre.

Ueber die jetzige Staatsverfassung Siebenbürgens. Von **Job. Mich. Ballmann**. Hermannstadt. Hochmeister. 1805. 8. Aus den siebenbürgischen Provincialblättern besonders abgedruckt.

Az Erdélyi országi nemes Székely nemzetnek képe (Darstellung der fellekischen Nation in Siebenbürgen). Klausenburg. Ref. Colleg. 1806. 8.

Versuch über das siebenbürgische Costum. (Von Joseph v. Benigni, mit illum. Kupfern von Jos. Reibhauser) 1tes und 2tes Heft. 8. Hermannstadt. Barth. 1807. Das erste Heft enthält die Zigeuner, das zweyte die Walachen; jedem sind sechs illuminierte Kupfer beygefügt.

De re sylvestri habita imprimis ad M. Transilvaniae Principatum reflectione dissertatio. Auct. Jo. Theoph. Ziegler. Cibinii. Hochmeister, 1806. 2. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 262). Aus der besseren Inauguralschriften. Vorzüglich schätzenswerth ist das derselben beygefügte Verzeichniß der in Siebenbürgen freywillig wachsenden Bäume und Sträucher von dem Oberaufseher der siebenbürgischen Nationalschulen, Fr. Joseph Kaditschnigg v. Lerchenfeld, dessen vorzügliche Verdienste um die Flora Siebenbürgens noch viel zu wenig bekannt sind.

De ludimagistrorum paganorum institutione et officio dissertatio. Auct. Dan. Theoph. Heinrich. Cibinii. Hochmeister, 1803. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. 8. B. IV. S. 262).

Beiträge zu einer statistisch-historischen Beschreibung des Fürstenthums Moldau. Von Andreas Wolf, der Arzneykunde Doctor. Hermannstadt. Hochmeister. 1805. 8. 2 Bände. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B. IV. S. 415).

Gründliche Anleitung zur wohlfeilsten und doch feuerfesten Baukunst von bloßen Erdwänden und Strohdächern zum Behufe des Landvolkes, Von Joseph Beddäus von Scharberg, Secretär beym k. siebenbürgischen Landesgubernium. Mit 22 Kupfertafeln. Hermannstadt. Barth. 1805. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1805. B. II. S. 83). Von diesem Werke erschien

- 1807 im ähnlichen Verlage, auch eine ungenügende Uebersetzung.
- 1807 Anleitung zum Straßenbaue für das Großfürstenthum Siebenbürgen. Klausenburg 1807. 8. — Auf Veranlassung des k. Landesguberniums gedruckt. (Rec. Annalen, Jahrg. 1811. B. I. S. 356).
- 1806 Schematismus dicaster. et off. M. Princ. Transsilvaniae, erscheint jährlich zu Hermannstadt im Hochmeisterlichen Verlage. Von dem Jahrgange 1804 steht eine für den Statistiker sehr interessante und belehrende Notiz in den Annalen, Jahrg. 1805. B. I. S. 48.
- 1803 Catalogus venerab. Cleri N. Princ. Transsilvaniae. Dieser Schematismus der römisch-katholischen Geistlichkeit in Siebenbürgen erscheint ebenfalls periodisch. Jener vom Jahre 1801 ist recensirt in den Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 521.

IX. Erziehungs- und Volksschriften.

- 1805 De educatione dissertatio. Auct. Joan. Schneider, Cibinii. Barth. 1805. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1805. B. II. S. 62).
- 1802 Okolaj systema (Schulsystem). Klausenburg. Reform. Zell. 1802. 8.
- 1807 Livius enucleatus in usum juventutis liguae latinae studiosae. Claudiopoli. Colleg. Reform. 1807. 8.
- 1808 Schulbuch für Anfänger im Lesen und Denken. Hermannstadt. Barth. 1808. 8.
- 1810 Biblische Sittenlehre für die Jugend. Hermannstadt. Barth. 1810. 8.
- 1804 Gesundheitslehre für die Jugend, nebst einigen pädagogischen Winken. Hermannstadt. Hochmeister. 1804. 8.
- 1804 Beispielsammlung von Scheintodten, nebst einigen Beispielen zur Rechtfertigung des Volksglaubens: als könnten die Todten sprechen. Wohlmeinende. Winkle

zur Warnung und Beherzigung. Hermannstadt. Hochmeister, 1803. 8.

X. Sprachkunde.

Deutsch-walachische Sprachlehre. Von Joh. Molnar u. Müllerheim. Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Hermannstadt. 1810. 8.

Dictionarium Ungaro-Latino-Germanicum olim studio Alb. Molnar Franc. Paris-Papai et Petri Bód conscriptum nunc revisum, emendatum et vocabulis cum aliis tum imprimis technicis, ad Philosophiam, Mathesim, Physicam, Chemiam, Phytologiam et Zoologiam pertinentibus auctum opera Jac. Car. Eder. Tomus II. Cibinii et Posonii. Hochmeister et Landerer. 8m. 1801. — Dieser zweyte Theil ist in Hermannstadt bey Hochmeister gedruckt. De pronuntiatione linguae graecae Erasmica dissertatio. Auct. Jos. Christ. Brenner. Cibinii. Hochmeister. 1802. 8. (Nec. Annalen, Jahrg. 1803. B. II. S. 793).

XI. Metric.

Eine Gesellschaftsreise auf den Surul. Von E. J. F. (Filtzsch). 1802. Hermannstadt. Hochmeister 8. 29 S.

Ein beschreibendes, komisches Gedicht in siebenbürgisch-sächsischer Mundart. Da so Weniges in diesem Idiom gedruckt ist, so verdient diese und die nachfolgende Schrift den deutschen Sprachforschern bekannter zu werden, und dürfte ihnen Gelegenheit zu manchen interessanten Bemerkungen und Vergleichen geben.

Einige Gelegenheitsgedichte in deutscher und sächsischer Sprache von E. J. F. (Filtzsch). 1802. (Hermannstadt. Hochmeister) 8. 32 S. Enthält drey Gedichte in deutscher Sprache, und sechs in siebenbürgisch-sächsischer Mundart.

Vier Gelegenheitsgedichte zur Feyer der Annahme der erblichen Kaiserwürde,

- 1). An Austria. — Zeichnet sich durch vorzüglichen poetischen Werth aus.
- 2). Imperium Austriacum. (Von J. Binder, damals Conrector am Hermannstäbter Gymnasium U. C.) — Schwülftig.
- 3). Gefühle der Bürger von Hermannstadt, als daselbst am 4. October 1804 das Namensfest des Kaisers und die Annahme der erblichen Kaiserwürde gefeyert wurde.
- 4). Zer Feyer der Erbiowung Sénger gloréchen Majestaet Franz II. zom Österrécheschen ervlichen Kyzersrohn séch fürzaoglich !de sivenbérgér Sachsen.

Magyar Ovid az által változásokról. Klausub. Refor. Collegium. 1802 8.

A' tudomány és virágzó nemzeti nyelv hazánk boldogságának talpkövei (Gelehrsamkeit und blühende Muttersprache, die Grundsteine unseres Nationalglückes). Klausenburg. Reform. Collegium. 1805. 8. 23 S. — Unter diesem sonderbaren Titel findet man eine kleine Sammlung ungarischer Gedichte in verschiedenen griechischen Versarten.

A' Jegyesek Carthagóban, vagy a' Nagy Scipio; eredeti munka, és vitézi történet, keszítette Gorové Laszlo. (Die Verlobten in Carthago, oder Scipio der Große; ein Originalwerk und eine Helbenbegebenheit, verfaßt von L a d i s l. S o r o v é.) Marosch-Bascharebely. Ref. Coll. 1807. 8. 480 S. Ein mittelmäßiger Roman.

Szerentsétlen indulat, vagy Sárlootta és Sándor, mélyet versekbe szedett Molnár Borbala. (Die unglückliche Leidenschaft, oder Charlotte und Alexander, in

- Verse gebracht von *Barbara Molnar*. Klausenburg 1804. 8.
- Kazinczy Ferencz Cs. K. kamarás és Major Méltóságos Cserei Farkas* urhoz. (Frang v. *Kazinczy, F. F. Kämmerer und Oberstwachmeister an Franz Wolfgang v. Cserei*). Klausenburg. 1801. 8. 7 S. — Eine artige poetische Epistel. (Rec. Annalen, Jahrg. 1811. B. III. S. 182).
- Artatlan erkölsü és szelid jó lelkü nehaj kedves élete Párjának Bálja Rebekának áldott emlékezetére szerzette *F. Szálláspataki Kenderesi Mihály*. (Denkmahl, seiner unschuldsvollen und sanften Wittinn Rebeka, gebornen Bálja, errichtet von *M. F. Kenderesi von Felschö Sallaszpataka*). Klausenburg. Ref. Coll. 1802. 8. (Rec. Annalen Jahrg. 1805. B. I. S. 127).
- Jung éjjelei avagy siralmai. Melyet frantziabol fordított *Baron Alátsi Nalátsi József N. Zaránd vármegyének fő Ispannya*. Első darab. (Youüg & Nachgedanken oder Klagen. Aus dem Franz. übers. vom Freyherrn *Jos. Malátsi von Malás*, Obergespann des Zaränder Comitats. Erster Theil). Hermannstadt. Hochmeister. 1801. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1811. B. IV. S. 66).

XII. Vermischte Schriften.

- Aranka György* apró munkái. I. darab. (*Georg Aranka's kleine Schriften, erster Theil*). (Marosch. Wascharchely 1805. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1809. B. I. S. 277).
- Halotti beszéd, mellyel Méltóságos Groff. Hallerkői Haller, Sigmund Urnak, felséges Urunk arany koltsoq Hiyének és a Méltóságos Királyi Tabla egyik érdemes tagjának interimalis Elöl-ülőjének szomorú vég pompáját tisztolta *Nagy Ajta Cserei József*, Maros

Vasárhelyi Plébanus és fő Esperes 1803dik eszten-
dőben Sz. András havának 29dikén. (Trauerrede bey
dem Begrábnisse des Interimspräses der kön. sieben-
bürgischen Gerichtstafel, Grafen Edmund Haller,
von Joseph Eserei v. Nagy Kita, Pfarrer und
Dechant zu Marosch Waschahely). Klausenburg. Ref.
Colleg. 1804. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1805. B. I.
S. 326).

Predigt bey der öffentlichen Beerdigung der weiland
Hochwohlgebornen Frau, Frau Martha verwitwe-
ten von Schobeln, gebornen von Clofius, gehalten in
der evangelischen Pfarrkirche in Kronstadt von Mi-
chael Schwarz, Prediger an eben dieser Kirche,
am 25. November 1801. Kronstadt 1801. 8.

Lobrede auf die weiland Hochwohlgeborne Frau, Frau
Martha verwitwete von Schobeln, geborne von Clo-
fius, gehalten bey dem feyerlichen Leichenbegángnisse
derselben in der evang. Pfarrkirche in Kronstadt, von
Simon Gebauer, Prediger an eben dieser Kir-
che, im Jahre 1801 am 25. November. Kronstadt.
Schobeln. 8. (Beyde rec. Annalen, Jahrg. 1805. B.
II. S. 140).

XIII. Zeitschriften.

Siebenbürgische Quartalschrift. Siebenter Jahrgang.
Hermannstadt. 1801. 8. (Rec. Annalen, Jahrg. 1804.
B. I. S. 49).

Siebenbürgische Provincialblätter. Hermannstadt. Hoch-
meister. 3. Erster Band 1805. Zweyter Band 1807.
Dritter Band 1808. (Rec. Annalen, Jahrg. 1810. B.
IV. S. 429). Vierten Bandes erstes Heft 1810.

Von der Zeitung: der Siebenbürger Bothe, welche durch
das ganze Decennium ununterbrochen fortdauert, er-
scheint alle Montage in Hermannstadt bey Hochmei-
ster ein halber Bogen in Octav. Bis zum Jahre

1804 war derselben ein Intelligenzblatt vom eben der Stärke beygefügt, welches Aufsätze mancherley Inhalts, mitunter auch interessante historisch-statistische Notizen über Siebenbürgen lieferte. Seit dem Jahre 1805 werden statt des Intelligenzblattes mit dieser Zeitung die siebenbürgischen Provincialblätter ausgegeben.

Ueber die walachischen Druckschriften dieses Decenniums, welche einen sehr einträglichen Zweig des siebenbürgischen Buchhandels ausmachen, wird ein besonderer Aufsatz nähere Nachrichten geben.

Dies ist alles, was dem Einsender dieser Uebersicht bisher von literarischen Producten Siebenbürgens in dem erwähnten Zeitraume bekannt geworden ist. Vergleicht man die erschienenen Schriften mit jenen, welche das letzte Decennium des achtzehnten Jahrhunderts lieferte, so bemerkt man eine bedeutende Abnahme der literarischen Thätigkeit, so wohl nach dem inneren Gehalte, als nach der Zahl ihrer Producte — Eins. dieses hofft, daß günstigere Verhältnisse in Zukunft wohlthätiger auf Siebenbürgens Schriftsteller wirken, und sie sich an ihre thätigeren Mitbürger in den übrigen Provinzen des ökerreichischen Kaiserstaates mit gleichem Eifer anreihen werden.

II. Hinweisungen auf Werke der ausländischen Literatur *).

Friedrich Heinrich Jacobi, von den göttlichen Dingen und ihrer Offenbarung. Leipzig.

*) F. H. Jacobi's neueste Schrift und der dadurch veranlaßte Zwist zwischen ihm und Schelling.

bey **Gerhard Fleischer dem Jüngeren**. 1811. VIII.
und 222 S. 8. (1 Rthlr.)

Ohne sich eben auf die Schule und ihr System einzulassen, hat **Jacobi** mit **Kant** zuerst und kräftig die philosophischen Untersuchungen der Engländer mit deutschem Geiste nicht nur aufgefaßt, sondern aus ihnen die uns eigenthümliche bessere philosophische Einsicht zur Entwicklung gebracht. Lebendig, schön und klar zeigte er die Unbeholfenheit unserer früheren Philosophie aus der Leibnizischen Schule des **Wolff**, nicht nur, indem er mit **Lessing** die größere Consequenz des **Epinosa** behauptete, sondern vorzüglich, indem er die Unzulänglichkeit und Mittelbarkeit aller Beweisführung geltend machte, wogegen es dem Menschen nur auf einen unmittelbar lebendigen Glauben an Gottheit, Freyheit und Ewigkeit ankommen könne, den der vernünftige Geist in sich trägt, ohne irgend beherrschender Autorität

können auch dem österreichischen gelehrten Publikum nicht gleichgültig bleiben. Was die **Hall. A. L. Z.** hierüber bereits gesagt hat, und die **Jenaische A. L. Z.** noch sagen dürfte, wird einem großen Theile der Leser dieser Annalen zu Gesicht kommen. Den meisten dürfte es dabey angenehm seyn, zu erfahren, wie zwey in unseren Staaten weniger bekannte Zeitschriften, die **Leipziger Lit. Zeitung** und die **Heidelberger Jahrbücher der Lit.** über die Sache urtheilen. Wir nehmen daher keinen Anstand, die folgenden zwey Recensionen hier vollständig abdrucken zu lassen.

Die Redaction.

eines Mannes, oder auch irgend einer Art wissenschaftlicher Künsteleyen zu bedürfen. — Als Kant durch die Entdeckung der kritischen Methode dem Ganzen eine andere Wendung gegeben hatte, und Andere Kants Werk weiter fortführen wollten, zeigte Jacobi: wie das Schicksal der Fichtischen Lehre in ihrer anmaßlichen Wissenschaftlichkeit nur Rückfall zu den Einseitigkeiten des Pantheismus sey, der eben so gut Nihilismus heißen könne. Zugleich danken wir ihm Nachweisungen, aus denen klar wird, wie Kant durch einen falschen Entwurf der Führung seiner guten Sache, indem er den Glauben gleichsam in erster Instanz seinen Prozeß verlieren ließ, um ihn bey der höhern wieder zu gewinnen, eigentlich doch wieder zum Irrthume verleitet wurde, weil er dem alten Vertrauen zu Beweisen und dem alten Vorurtheile für Beweise nicht ganz zu entsagen vermochte. Wie danken Jacobi viel in unserer besseren Einsicht in die Sache dadurch, daß er in der Philosophie und für die Philosophie jenen alten Grundgedanken des Christenthums, den Glauben, der höher ist als alle Wissenschaft, eben in seiner freyen Unabhängigkeit von aller Kunst des Schlußes verkettenden Verstandes hinstellte. So gab er es der Schule, daß der Nachfolgende, welcher seine Lehre mit der Kant'schen verglich, gleichsam mit Gewalt auf einen Standpunct geführt wurde; auf dem sich leicht übersehen ließ der leichtere innere Zusammenhang jener Ueberzeugungen des Menschen, welche bisher den philosophischen Untersuchungen nur immer erneuerte Schwierigkeiten entgegen zu stellen schienen.

Den eigenen Geist dieser seiner tiefen und reinen Lehre gibt uns der edle Wf. in der vor uns liegenden Schrift vollständiger und zusammenhängender als bisher. Wir wollen dem, was er hier sagt, näher folgen.

Die Einleitung macht eine schon früher abgedruckte Abhandlung über Lichtenbergs Wort: „Unsere Welt wird noch so fein werden, daß es eben so lächerlich seyn wird, einen Gott zu glauben, als heut zu Tage Gespenster.“ Diese Weissagung setzt der Vf. fort. „Und dann wieder über eine Weile wird die Welt noch feiner werden — denn wir werden nur noch an Gespenster glauben. Wir selbst werden seyn wie Gott. Wir werden wissen: Seyn und Wesen überall, ist und kann nur seyn — Gespenst. — Das Wahreste kann nur so wahr seyn, als Gott lebet, nur so wahr, als daß ein Gott im Himmel, das heißt, selbstständig außer der Natur und über ihr vorhanden ist; ihr freyer Urheber, ihr allweiser und allgütiger Beherrscher; ein Vater aller Wesen, mit Vatersinn und Vaterherz. Wird dem Menschen dieser lebendige Gott zu einem bloßen durch Strahlenbrechung und Strahlensammlung in die menschliche Gemüthswolke sich stellenden Regenbogen; dann hat seine gesammte Erkenntniß auch schon eben diesen Weg genommen, und wird nach derselben Regenbogen- theorie sich immer höher wohl erklären müssen, bis zuletzt ein allgemeines, aber nun doch offenkundiges Nichts der Erkenntniß als Siegesbeute den Epopten bleibt.“ Denn wie Lichtenberg ein anderes Mal sagt: „Der Glaube an einen Gott ist Instinct. Er ist dem Menschen natürlich, so wie das Gehen auf zwey Beinen. Modificirt wird er bey Manchem, bey Manchem gar erstickt; aber in der Regel ist er da, und zur inneren Wohlgestalt des Erkenntnißvermögens unentbehrlich.“ Dies ist der Text der Rede, welche lebendig zeigt, wie dieser Glaube von dem Verstande für den Verstand nur vorausgesetzt werde, und werden müsse; nicht erklärt werden dürfe, keine Rechtfertigung brauche, sondern nur um des Verstandes willen einer Nachweisung, wo er ist und wie er ist. „Strenge und einleuchtend läßt sich jedem auf

merkſamen und allein die Wahrheit Suchenden beweifen, daß, wenn der Menſch einen nur erdichteten Gott, er auch nur eine erdichtete Natur haben kann. Die finnlichen Gegenſtände hätten vor jenen überſinnlichen ſogar noch dieſes voraus, daß ſie, wegen ihres zweyfachen Urſprunges, eines Theils aus der Sinnlichkeit und anderen Theils aus dem zur Sinnlichkeit gehörenden Verſtande ſich als doppelte Erdichtungen bewährten.“

Die neue Abhandlung geht, weil das ihre erſte Veranlaſſung war, von einem Urtheile über den ſechſten Theil des Wandsbeckerboßes aus. Wir ſind hier gleich wieder bey dem vorigen Hauptgedanken. Aſmus ſagt: „Der Menſch iſt in ſich reicher als Himmel und Erde, und hat, was ſie nicht geben können. — Die Weiſheit und Ordnung, die er in der ſichtbaren Natur findet, legt er mehr in ſie hinein, als er ſie aus ihr heraus nimmt. Himmel und Erde ſind für ihn nur die Beſtätigung von einem Wiſſen, das er ſich in ſich bewußt iſt, und das ihm die Kühnheit und den Muth gibt, alles zu meiſtern, und aus ſich zu rectificiren. Und mitten in der Herrlichkeit der Schöpfung iſt und fühlt er ſich größer, als alles, was ihn umgibt, und ſehnt ſich nach etwas Anderem.“ Dieſem ſo klaren und reinen Ausſpruche der Wahrheit ſtellt der Vf. gegen den bekannten frömmelnden Ton und die beſchränkte Anſicht im ſechſten Theile des Wandsbeckerboßes die Fragen an die Seite: „Ob es ſich mit dem, was wir in Büchern leſen, oder uns mündlich erzählt wird, was wir hiſtoriſch erfahren, anders verhalte, als mit dem, was wir unmittelbar anſchauen? — Ob der lebloſe Buchſtab vielleicht mehr vermöge, als die lebendige Natur? Ob in jenem — dem Buchſtaben — wohl gar das Maß des Maßes enthalten und allein gegeben ſey, dergeltalt, daß ohne ihn der Geiſt nichts nütze wäre, oder doch nur wenig?“ — Und antwortet: „Es geben die ſämmtlichen Werke (des
Wandsbeckerboßes)

Wandsbecker Boten) — nicht allein zu, sondern es wird in ihnen selbst bewiesen: daß, um Gott und sein Wohlgefallen zu suchen, man ihn, und was ihm wohlgefalle, schon voraus im Herzen und Geiste haben müsse; denn was uns nicht auf irgend eine Weise schon bekannt ist, können wir nicht suchen, nicht tiefer erforschen. — Nach Gottes Bilde geschaffen, Gott in uns, und über uns; Urbild und Abbild; getrennt und doch in unzertrennlicher Verbindung, das ist die Kunde, die wir von ihm haben, und die einzig mögliche; damit offenbaret sich dem Menschen lebendig, fortgehend für alle Zeiten. Eine Offenbarung durch äußerliche Erscheinungen, sie mögen heißen, wie sie wollen, kann sich höchstens zur inneren ursprünglichen nur verhalten, wie sich Sprache und Vernunft verhält. Ich sage, höchstens nur, und setze dem vorhergegangenen hinzu: So wenig ein falscher Gott außer der menschlichen Seele für sich da seyn kann, so wenig kann der wahre außer ihr erscheinen.“ — Dann aber sagt Jacobi von des Aetius Rede: „Verdamme, wer es mag, eine solche Begeisterung und ihre Zuerficht; ich verdamme sie nicht, sondern ich ehre sie, was sich ihr auch zufällig anhängt von unschuldigen und nur ihren reinen Grund nicht verderbenden Irrthum oder Wahn. Es ist aber nicht genug gethan mit diesem Zeugnisse, sondern wir sind eine bestimmtere Versicherung zu geben schuldig über den Grund — warum wir den, wegen seiner mit einander im Widerspruch stehenden Lehren von uns in Untersuchung genommenen Mann, ungeachtet dieser Widersprüche, und folglich des ihm inwohnenden Irrthums oder Wahns, gleichwohl nicht für geringer halten wollen, als uns selbst, die wir doch der Wahrheit allein Zeugniß geben, und nicht, wie er, daneben auch dem Irrthum. — Es leuchtet uns ein, redlicher Mann! wie sich dir alles, was vom Menschen Göttliches kann angeschauet werden, und

Jahrg. 1812. 3. Band. G

Mit diesem Anschauen ihn erwecken zur Tugend und einem göttlichen Leben, unter dem Bilde und mit dem Namen Christus darstellt. Das allein in ihm verehrend, was göttlich ist an sich, erhält sich deine Seele aufgerichtet, erniedrigst du nicht Vernunft und Sittlichkeit in dir durch Götzendienst. — Da uns dieses einleuchtet, so stoßen wir uns weiter nicht daran, wenn du das Wesentliche, die Idee, dem Unwesentlichen, ihrer Einkleidung, zuweilen nachsetzest, die Sache aus ihrer Gestalt entspringen läßt, und in eine Art von religiösem Materialismus verfallst. Du glaubst darum im Grunde doch so gut wie wir, daß der Geist lebendig mache. Macht aber der Geist allein lebendig, so muß — das begreifst du ebenfalls — sein Wesen seyn, das Leben in ihm selbst zu haben. Und doch ist dieser Satz das einzige, was uns von dir scheidet. Der wahren Religion, behaupten wir, kann so wenig irgend eine äußere Gestalt als einzige und nothwendige Gestalt der Sache zugeschrieben werden, daß es im Gegentheil zu ihrem Wesen gehört, keine solche Gestalt zu haben.“ — Aber „man hat zu keiner Zeit und an keinem Orte einen Menschen darum weniger geachtet, weil er der Freundschaft ergeben — der eigentlichen — es darin, als wäre sie eine Tugend, zur Vollkommenheit zu bringen suchte. Selbst dann schätzte man ihn darnum nicht geringer, wenn er auch in Absicht des Gegenstandes sich unbegreiflich täuschte. Einmüthig übersehen wir einen solchen Irrthum, weil wir wissen, die Liebe hebt ihn auf. — Die wahre, schöne Liebe ist ganz in dem Menschen, von welchem sie Besitz genommen, der Irrthum in Absicht des Gegenstandes ist ganz außer ihm, und läßt seine Seele unbesleckt. Nicht der Göze macht den Götzdiener, nicht der wahre Gott den wahren Anbeter: denn des wahren Gottes Gegenwart ist nur Eine allgemeine. — Der von uns nur angestrebten — nach

dem Ausdrucke Kants von der Vernunft bloß geahndeten und sehulich gewünschten Erkenntnisse, — die nicht was die Zeit vertreibt, sondern was sie erhält und auflöst, ihre Absicht, ihre Erfüllung und Auslegung, den Zweck der Natur und das letzte Ziel des Menschen, Gottes Sinn und der Wahrheit Wesen zum Gegenstand haben — deren besitzen wir jedesmal nur so viel, als der Geist eines Jeden lebendig in ihm zu erzeugen vermag. — Sie können nicht äußerlich gemacht, nicht äußerlich befestiget werden, weder für uns selbst, noch für andere. — Lebendig müssen sie ergriffen, lebendig müssen sie fortdauernd erhalten werden. Dieses zu vermögen ist die edelste und höchste Kraft der Seele. — Eine Kraft, die in keinem Salomonischen Ring älter oder neuer Philosophie, den man nur erwerben und ansetzen dürfe, in keinem Talisman irgend einer besondern sogenannten Religion, den man nur aufzulegen und die dabey verordneten Gebräuche nachzumachen hätte, eingeschlossen ist, sie muß von jedem Menschen in und aus ihm selbst hervorgerufen werden. — Erwäg'n wie dieses genug, wir würden nicht über zufällige Verschiedenheiten der Vorstellungsart, der Einkleidung des bildlichen, symbolischen oder abstracten Vortrages uns in dem Grade ereifern, wie es geschieht; würden nicht eiserne Gestalt der Meinung vor der andern einen solchen Vorzug einräumen, als wohnte in dieser ausschließlich Vernunft und Wahrheit, in jener lauter Unvernunft und Lüge.“

Von diesem Verhältniß zwischen Philosophie und Symbol in Rücksicht unserer religiösen Ueberzeugungen kommt der Vf. dann weiter auf den Widerstreit philosophischer Grundmeinungen in jetziger deutscher Philosophie. Ausgehend von der Jacobi und Kant gemeinschaftlichen Nachweisung, wie niedrig jede speculative Annahme sey, überstimmliche Wahrheiten demonstrieren, d. h.

sie auch objectiv begründen, und dem Verstande gleich
 den mathematischen durch logische Mechanik aufzubringen
 zu können, wird kurz der Unterschied in den Grundaus-
 sichten der Gotteslehre und Religionslehre bey Kant,
 Fichte und Schelling gezeigt. Unser Vf. behauptet dann:
 der mit strenger Consequenz durchgeführte Kantische Cri-
 ticismus mußte die Wissenschaftslehre, diese wiederum
 streng durchgeführte Alleinheitslehre, einen umgekehr-
 ten oder verklärten Spinozismus, Idealmaterialismus
 zur Folge haben. Und nun geht er zu der Frage: wie
 war es möglich, daß ein Mann von Kants Scharfsinn
 und mächtigem Geiste die nur etwas entferntere Resul-
 tate seines philosophischen Verfahrens nicht selbst gewahr
 wurde? Die Antwort geht von der treffenden Verglei-
 chung des Geistes der Kantischen Philosophie mit der
 des Platon, dagegen des Geistes der Fichtischen mit der
 des Spinoza aus, und behauptet ferner mit Bonterwerk:
 Kant sey zwischen der absoluten Realität, von der, nach
 ihm, der menschliche Verstand schlechterdings abgeschnit-
 ten seyn sollte, und der sinnlichen Wahrnehmung, über
 die er sich dennoch zu erheben hatte, dergestalt zu schwe-
 ben gekommen, daß er in dieser Mitte von Himmel und
 Erde sowohl diesen als jenen verlor. Darin besteht
 Kants Zwiespalt mit sich selbst und die Verschiedenheit
 des Geistes seiner Lehre von ihrem Buchstaben, daß er
 als Mensch den unmittelbaren positiven Offenbarungen
 der Vernunft, ihren Grundurtheilen unbedingt vertraute,
 und auch dieses Vertrauen nie, wenigstens nie ganz
 und entschieden verlor, als Lehrer der Philosophie aber
 dieses rein offenbarte selbstständige Wissen in ein un-
 selbstständiges, aus Beweisen das unmittelbar Erkann-
 te in ein mittelbar Erkanntes zu verwandeln für nöthig
 erachtete. Er habe die Vernunft mit dem Verstande
 unterbauen, und dann den Verstand wieder mit der
 Vernunft überbauen wollen. So sey der Primat oder

des allerhöchste Ansehen der Vernunft, von welchem als dem einen und allgemeinem Grunde ausgegangen werden mußte, erst hintennach zum Vorschein gekommen, und nur unter Bedingung nach einem mit dem Verstande darüber getroffenen Vergleich geltend geworden.“ — Nehme nun der Verstand diesen Vergleich nicht an, so bliebe Kant nichts übrig als Naturphilosophie — ja nicht einmal diese, sondern purer Nihilismus, ein wunderbarliches intellectuelles Reich wunderbarer intellectuellder Träume ohne Deutung und Bedeutung. — „So nahe sey Kant dem, die Absicht der Philosophie wirklich erfüllenden Resultat gekommen, dem entscheidenden: Es habe der Mensch nur diese Wahl anzunehmen — entweder überall ein offenes Nichts; oder über Allem einen wahrhaften allein Alles wahrmachenden Gott. — Es kann nur zwey Hauptclassen von Philosophie geben; solche, welche das Vollkommnere aus dem Unvollkommneren hervorgehen und allmählich sich entwickeln lassen; und solche, welche behaupten, das Vollkommenste sey zuerst, und mit ihm und aus ihm beginne Alles — oder es gehe nicht voraus als Anbeginn eine Natur der Dinge, sondern es gehe voraus als Anbeginn von Allem ein sittliches Principium, eine mit Weisheit wollende und wirkende Intelligenz — ein Schöpfer, Gott. Die Lehre der einen dieser zwey Hauptclassen ist der Lehre der andern dergestalt entgegen gesetzt, daß keine Annäherung zwischen beyden, noch weniger eine Vereinigung derselben zu einer dritten, in welcher sie sich ausgleichen oder indifferenzleten, möglich ist. — Es gilt die Entscheidung der Frage, ob am Anfang war die That und nicht der Wille; oder ob am Anfang war der Wille und erst nach ihm wurde als seine Folge die That. — Es ist das Interesse der Wissenschaft, daß kein Gott sey, kein übernatürliches, außerweltliches Wesen. Nur unter dieser

Bedingung nämlich, daß allein Natur, diese all-
ständig und Alles in Allem sey, kann die Wissen-
schafft sich schmeicheln, ihr Ziel der Vollkommenheit zu
sehen. Selbstständigkeit der Natur setzt als wi-
senschaftlicher Naturforscher auch der Thei-
staus, in so fern und dergestalt, daß er sich streng
sagt, irgend etwas in der Natur anders, als an
selbst verstehen und erklären zu wollen. Er zum
kennt an als das Gesetz der Wissenschaft, daß si-
Gott nicht dürfe wissen wollen, überhaupt von ?
Uebernatürlichen, weil sie, gleich der Natur, den-
ken sie ist, nothwendig da aufhört, wo dieses be-
Mit Recht aber fordert er ein Gleiches von dem
realisten. — Der nicht irre lehrende, nicht täusch-
sondern aufrichtige, klare und brave Naturalismus
als speculative Lehre neben dem Theismus gleich-
sträflich da. Stolz und selbst mit bitterem Hoh-
er den Theismus von sich weisen — nur muß er
sich in seiner Unsträflichkeit zu erhalten, auch di-
aufrichtige lecke Sprache unverändert führen. Er
nie reden wollen von Gott und göttlichen Dingen,
von Freyheit, von stilllich Gutem und Bösen, von
gentlicher Moralität; denn nach seiner innersten
zeugung sind diese Dinge nicht, und von ihnen
sagt er, was er in Wahrheit nicht meint. Wer
solches thut, der redet Lüge. — Geistesbewußtseyn
Vernunft. Vernunft haben, und von Gott wisse
Eins; so wie es Eins ist, von Gott nicht wisse
Theist seyn. Eine Gottesunwissenheit wie im ver-
losten Thier kann im Menschen nie statt finden; er
Gott denken, und kann ihn nur läugnen, wie er
seine Freyheit, den Geist in ihm selbst läugnen,
das Wissen von ihm nie ganz vertilgen kann im
sten Gewissen. — Wie der Mensch sich selbst er-
als ein freyes Wesen, dem gebothen ist, zu schaff

Gute und Schöne nach einem ihm inwohnenden Urbilde; wie er dergestalt sich selbst erkennt: so erkennt er auch, daß über der Natur und über ihm selbst seyn muß ein allerhöchstes Wesen: Gott! Und wie er sich nicht erkennt als ein freyes durch seinen Geist von der Natur unabhängiges Wesen, so erkennt er auch Gott nicht, sondern erblickt überall bloß Natur. — Die Natur verehrt Gott, weil sie überall nur Schicksal, eine ununterbrochene Kette von lauter wirkenden Ursachen ohne Anfang und Ende offenbaret — der Mensch offenbaret Gott, indem er mit dem Geiste sich über die Natur erhebt, und kraft dieses Geistes sich ihr als eine von ihr unabhängige, ihr unüberwindliche Macht entgegen stellt, sie bekämpft, überwältiget, beherrscht. — Mit Wahrheit zeugete darum der Heilige von sich selbst, daß, so man ihn erkenne, man auch erkenne den Vater; und daß, wer an ihn glaube, nicht glaube an ihn, sondern an den, von dem er ausgegangen sey. Christenthum in dieser Reinheit aufgefaßt, ist allein Religion. Außer ihm ist nur Atheismus oder Sggentienst.“

Rec. brauchte bisher nur den Vf. selbst sprechen zu lassen, weil er fast durchgängig mit ihm einverstanden ist. Nur bey der Darstellung der Kantischen Lehre ist dieß weniger der Fall: hier wird der edle Vf., der als der Jüngere sein gutes Recht, mit zu sprechen, so kräftig geltend machte, nachher aber als der Ältere bereitwillig und schonend, so gern die Aeußerungen manches Jüngern billigend anführt, — ihm leicht den Widerspruch erlauben. Nach der Meinung des Rec. hat Jacobi das Wesen der kritischen Methode bey Beurtheilung des Kantischen Systems nicht genug in Anschlag gebracht, und die Bedeutung des transcendentalen Idealismus mißverstanden. Rec. findet bey Kant zwey Grundfehler. Erstens, die falsche, logische Disposition seiner ganzen Lehre, nach welcher er die Naturgesetze

der Kategorien durch transcendental, die Gültigkeit der Ideen durch moralische Beweise zu stützen suchte, anstatt hierin ohne Beweis auf die unmittelbare Erkenntniß der Vernunft zurück zu gehen; zweytens, die Verwechslung psychologischer Untersuchungen über die philosophischen Ueberzeugungen mit der Philosophie selbst. Den letzten Fehler berührt Jacobi nicht, uns aber scheint einzig als Consequenz aus ihm die falsche Lehre der Wissenschaftslehre und Naturphilosophie hervorgegangen zu seyn. Die Behauptung, daß Fichte's und Schelling's Lehren reine Consequenz der Kantischen oder des Criticismus seyen, kann Rec. durchaus nicht zugeben. Ihm scheint es Reinhold's eigener, von Kant gar nicht verschuldeter Fehler, daß er das kritische Verfahren wieder verließ, und sein Heil von neuem mit der dogmatischen Aufstellung eines Systems versuchte, und dieses Fehlers Consequenz verbunden mit der eben genannten Kantischen scheint dem Rec. das erzeugende Princip der Fichtischen und Schelling'schen Philosophie, nur so konnte jene Verwechslung des Ich mit der Gottheit, und jene Schelling'sche Lehre von der absoluten Vernunft an die Spitze der Philosophie kommen. Einem kritischen Philosophen wäre es schlechthin unmöglich, ähnliche Träume träumen oder deuten zu wollen. Aber wir sehen wohl ein, daß wir uns hierüber schwer mit Jacobi verständigen können, denn er geht bey seiner Behauptung eigentlich von dem alten Streit gegen den transcendentalen Idealismus aus. Wenn, wie Jacobi behauptet, Kants Widerlegung des empirischen Idealismus, daraus, daß wir ja ohne Voraussetzung der Körper gar keine Selbsterkenntniß hätten — ihm nicht zugelassen werden kann, so wird freylich der Nihilismus, welcher nur eine andere Gestalt der Naturphilosophie ist, (wie schon die alte Lehre des Budha zeigt), die reine Consequenz dieser Metaphysik. Allein dem Rec. ist

es durchaus nicht klar, warum Jacobi den genannten Beweis verwirft, und warum er sich auf den beschränkten Idealismus, welchen Kant zuerst zeigte, und den transcendentalen nannte, nicht einlassen will.

Ja wir sehen gar nicht, wie Jacobi's eigene Lehre ohne die Voransetzung dieses Idealismus festen Bestand gewinnen könne. Jener Gegensatz von Theismus und Naturalismus, Freiheit und Natur, Glaube und Wissenschaft kommt ja eben nur dadurch in den menschlichen Geist, daß wir Erscheinung und des Menschlichen Ansicht der Dinge unseren eigenen Ideen von dem wahren und ewigen Wesen der Dinge gegenüber stellen müssen, und eben dieser Gegensatz zwischen menschlicher beschränkter Ansicht und unsern eigenen Ideen vom wahren Wesen der Dinge beruhet auf der, der empirischen Realität von Raum, Zeit und Größe nebengeordneten, transcendentalen Idealität dieser Vorstellungen, welcher Idealität wir uns durch die Unvollendbarkeit aller Reihen der Größe in unserer Erkenntniß bewußt werden. Nach unsrer Meinung machte Kant durch die Kritik zuerst die große metaphysische Entdeckung, durch welche der Widerspruch in jener alten eleatischen Lehre, daß die Welt der Sinnesanschauungen nichts gelte, die Welt des Gedankens allein Wahrheit habe (welcher z. B. Zenons Beweise der Unmöglichkeit aller Bewegung dienten), gelöst werden kann. Wir verwerfen die Gültigkeit der Erscheinungen nicht, wir ordnen sie nur unter als zur beschränkten Weltansicht des Menschen gehörig, deren Schranken der Mensch noch zu erkennen vermag, denn sein höheres Erbtheil ist es ja, das Eblere, als er selbst ist, in Gedanken zu fassen.

Eben um der kritischen Methode willen, wird auch Kants Fehler in der logischen Disposition für die Begründung, vorzüglich der idealen Ueberzeugung unserer

Vernunft, weniger verderblich. Dieses falsche Beweis-
verfahren ist in Kants Lehre nie erzeugendes Princip
sondern nur anordnende Regel für das kritisch aufge-
fundene. Plattner behauptete gleich anfangs mit Recht,
daß der von Kant vorgeschlagene reine Vernunftglaube,
als ein Fürwahrhalten um eines unvermeidlichen Wan-
sches und Bedürfnisses willen, ein psychologisch unmög-
liches Fürwahrhalten sey. Die kritische Schule konnte
aber durch eine solche Wiederlegung von ihrer Annahme
doch nicht ganz zurück gewiesen werden. Denn wenn
Kants Lehre auch als Definition grundfalsch war, so
konnte sie doch als unvollständige Exposition, was die
kritischen Erörterungen mehr oder weniger immer blei-
ben, vollkommen brauchbar seyn. Und so verhält es
sich wirklich. Nicht nur geht mancher selbstdenkend ge-
bildete Verstand wirklich den von Kant bezeichneten
Weg, die sittlichen Anforderungen des Gewissens lassen
ihn den Glauben an Gottheit und Ewigkeit erst positiv
haken, sondern wir gelangen durch Fortsetzung der Kan-
tischen Exploston geradezu zu unserer richtigen Einsicht,
sobald wir bemerken, daß in seinem reinen Vernunft-
glauben nur zwey ganz verschiedenartige Ueberzeugungs-
weisen mit einander verwechselt waren. Der Kantische
reine Vernunftglaube, nur um eines Wunsches willen,
ist allerdings, isolirt für sich genommen, ein psycholo-
gisch unmögliches Fürwahrhalten; wenn er also doch
im Leben vorkommt, so muß er nur ein vermittelter
Ausspruch des Verstandes seyn, der sich auf eine un-
mittelbare Ueberzeugung der Vernunft zurück bezieht,
welche allein wahrhaft in ihm lebt. Diese in ihrer Ur-
sprünglichkeit kennen zu lernen, ziemt also eigentlich
den Philosophen. Man kann nicht einmahl sagen, daß
Kant dieses Ursprüngliche ganz übersehen habe, denn er
beruft sich ja auf ein solches Unmittelbares in seinen
Grundannahmen der Gültigkeit sittlicher Ideen und der

Freiheit, nur daß er das nicht auf alle Ideen auszu-
dehnen wüßte.

(Heidelberger Jahrbücher der Literatur 1812.)

Philosophische Polemik.

Nicht bloß die Theologie, sondern jede Wissenschaft, selbst die Mathematik nicht ausgenommen, hat ihre Polemik. Denn jede ist mit Erforschung der Wahrheit beschäftigt, hat folglich mit Irrthum und Unwissenheit zu kämpfen. Dieser Kampf muß um so lebhafter seyn, je wichtiger die Gegenstände einer Wissenschaft sind, je tiefer sie mit ihren Untersuchungen in das Gebiet anderer Wissenschaften eingreift, und je inniger sie mit dem heiligsten Interesse der Menschheit zusammen hängt. Keinen denkenden Freund der Wissenschaften kann es daher befremden, daß auch die von der Liebe zur Weisheit benannte Wissenschaft ihre Kriegskunst hat, oder mit anderen Worten, daß es eine philosophische Polemik gibt, und daß schon von den Zeiten der Griechen her gerade diese Polemik die lebhafteste unter allen ist. Wenn aber auch das Kämpfen und Streiten auf dem Gebiet der Philosophie, an und für sich betrachtet, nicht zu tadeln ist, so kommt dabey doch sehr viel auf die Art und Weise an, wie jener geistige Krieg geführt wird. Entehrt sich schon derjenige, welcher im niederen Waffenkampfe die Pflichten der Menschlichkeit mit Füßen tritt, und sich als einen rohen und ungebildeten Menschen zeigt, wie vielmehr ein Philosoph, der beym höhern Streite für die Wahrheit die Achtung verlegt, die er als Mensch dem Menschen und als Gelehrter dem Gelehrten schuldig ist; der sich das Ansehen gibt, als sey er der allein Weise, der Untrügliche, alle Anderen aber, die zu widersprechen wagen, unwissende oder verblendete Thoren; dem es

nicht um Belehrung, sondern um literarische Vernichtung seiner Gegner zu thun ist! Man könnte diese Art zu polemisiren den literarischen Sansculottismus und Terrorismus nennen, weil er in der That mit jenem politischen viel Aehnlichkeit hat, der eine Zeitlang in der französischen Revolutionsperiode wüthete. Leider ist eben diese Art zu polemisiren seit einiger Zeit auf dem Gebiete der Philosophie fast herrschend geworden. Die Wissenschaftslehre gab hierin das erste Beyspiel, indem sie zwey von ihren Gegnern förmlich annihiliren wollte. Ihrem Beyspiele folgte die Naturphilosophie, gleich als wäre diese Art von Polemik von der Mutter auf die Tochter erbündenartig übergegangen. Als daher vor einigen Jahren Reinhold es wagte, der Naturphilosophie zu widersprechen, da wurde er sogleich des Wahnsinns und der Verrücktheit beschuldigt, da hieß er einmal über das andere ein Schwachkopf und ein Exempel von Dummheit, da wurde von ihm geurtheilt, er sey ganz herunter und habe sich von einem Narren (Barbierli) beschlafen lassen, und was dergleichen sansculottische terroristische Kraftsprüche mehr waren. (S. Schellings und Hegels krit. Journ. d. Philos. B. 1. St. 1. S. 1—90.) Was damals Reinhold, hat jetzt sein Freund Jacobi erfahren in folgendem, schon durch seinen breiten und schwerfälligen Titel abstoßenden, Buche:

F. W. J. Schellings Denkmahl der Schrift von den göttlichen Dingen u. s. w. des Hrn. Friedr. Heinr. Jacobi und der ihm in derselben gemachten Beschuldigung eines absichtlich täuschenden, Lüge redenden Atheismus. Lübingen, in

der Cotta'schen Buchhandlung, 1812. VI. u. 215
S. in 8. (1 Thlr.)

Herr Sch. will (nach S. V der Vorr.) diese Schrift nicht als eine Appellation an das Publikum angesehen wissen, wenigstens nicht an das gegenwärtige, das er wahrscheinlich für unfähig hält, über ihn und seine Philosophie zu urtheilen. Er appellirt vielmehr (S. VI.) an den Richterstuhl der Nachwelt. Wir wollen dem Urtheile derselben, wenn sie anders von diesem Handel Notiz nehmen wird, nicht zugreifen. Da aber doch Hr. Sch. seine Schrift dem gegenwärtigen Publicum übergeben hat, so muß diesem wenigstens ein vorläufiges Urtheil über den Inhalt der ihm übergebenen Schrift erlaubt seyn. Folglich muß es auch uns als einem, wenn auch unbedeutenden, Theile des gegenwärtigen Publicums erlaubt seyn, unsere Stimme über die vorliegende Schrift abzugeben; und wir werden dieß so offen und rücksichtslos thun, als es die Wichtigkeit der Sache, der das Interesse der Personen nachstehen muß, zu fordern scheint.

Wir wenden uns sogleich zum Hauptpuncte des Streits. Herr J. hatte bekannlich behauptet, die (Schellingsche) Naturphilosophie sey ihrem Geiste nach atheistisch, wenn sie gleich dem Buchstaben nach zuweilen theistisch klinge, oder mit andern Worten, sie hebe den Glauben an Gott, als ein vernünftiges und freyes, von der Natur unterschiedenes und über sie als Schöpfer, Erhalter und Regierer der Welt erhabenes Wesen, im Grunde auf, wenn sie auch hin und wieder von Gott rede, indem sie dieses Wort in einem ganz andern als dem gewöhnlichen Sinne nehme, so daß Gott und Natur als Eins und dasselbe erscheinen. Insbesondere hatte Hr. J. (S. 118

von den göttlichen Dingen) behauptet, die Naturphilosophie habe ohne weiteres erklärt, über der Natur sey nichts und sie allein sey. Hr. Sch. versichert nun nicht nur, daß dieser letzte Satz in keiner einzigen seiner Schriften anzutreffen sey (was aber Hr. J. auch nicht gesagt hat, indem er nur damit den Sinn oder Geist der Naturphilosophie kurz bezeichnen wollte;) sondern er will auch beweisen, daß ein solcher Satz in keiner seiner Schriften angetroffen werden könne, weil derselbe gegen die Natur, gegen den Grundbegriff seines ganzen Systems streite. Hr. Sch. beruft sich dabei auf die von ihm in der ersten urkundlichen Darstellung seines Systems (nämlich in der Zeitschr. für specul. Phys. B. 2. H. 2) gegebene Fundamentalerklärung der Natur, welche wörtlich so lautet: „Wir verstehen unter Natur die absolute Identität, sofern sie nicht als seyend, sondern als Grund ihres Seyns betrachtet wird.“ — (So führt Hr. Sch. diese Erklärung in der vorliegenden Schrift S. 6 an; in der vorhin genannten Zeitschrift aber lautet sie S. 114 etwas anders, nämlich so: „Wir verstehen unter Natur die absolute Identität überhaupt, sofern sie nicht als seyend, sondern als Grund ihres Seyns betrachtet wird.“ Es ist also dort das Wort überhaupt weggelassen und dafür nachher das Wort eignen etw. geschoben worden; welches, wie man aus dem Folgenden sehen wird, wohl nicht ohne Absicht geschehen ist). Hiernach führt Hr. Sch. (S. 6 der gegenw. Schrift) zur Erörterung dieser Erklärung so fort: „Hier wird die seyende absolute Identität von der nicht-seyenden, die nur Grund (in meiner Sprache so viel als Grundlage) ihrer Existenz ist, unterschieden, und die letzte allein als Natur erklärt. Ich behaupte also, die Natur sey die (noch) nicht seyende (bloß objectiv

de) absolute Identität — Herr Jacobi aber läßt mich behaupten, sie allein sey, welches eben so viel sagt, als, ihr allein komme das Prädicat der Seyenden zu. — Da ferner das Seyende allgemein über dem seyn muß, was nur Grund (Grundlage) seiner Existenz ist, so ist offenbar, daß, zufolge eben dieser Erklärung, die Seyende absolute Identität (Gott im eminenten Verstande, Gott als Subject) über der Natur, als der nicht-seyenden — bloß objectiven — absoluten Identität gesetzt wird, die sich nur als Grund des Seyns verhält. — Hierüber lassen die nachfolgenden Worte keinen Zweifel, „„wir sehen hieraus vorher, daß wir alles Natur nennen werden, was jenseits des absoluten Seyns der absoluten Identität liegt.““ „Der gesunde Menschenverstand“ (Rec. bittet den Leser auf diese Stelle besonders aufmerksam zu seyn) „gibt, daß, was durch ein jenseits von einem andern unterschieden wird, unmöglich für Alles gegeben werden kann, außer dem Nichts ist. Aber die Worte bestimmen zugleich, was außer der Natur ist. Natur, behaupten sie, ist alles, was vom höchsten Standpunct der schon Seyenden absoluten Identität jenseits dieses ihres absoluten — nämlich subjectiven — Seyns liegt — woraus erhellet, daß, die Natur oder auch unsere eigene gegenwärtige Existenz vom Standpunct angenommen“ (auch hierauf bittet Rec. aufmerksam zu seyn) die Seyende absolute Identität, d. i. Gott als Subject, ein Jenseits — also wohl auch ein Außer- und Ueber-der Natur seyn muß. Allein es bedarf solches tieferen Eindringens nicht einmal; die gänzliche Unmöglichkeit des Sages in meinem System erhellet schon aus dem, was jeder weiß, dem es auch nur aus gelehrten Zeitungen bekannt geworden ist, daß nämlich, vom ersten Beginn an, der realen Welt eine ideale, der Natur die Geisterwelt entgegengesetzt worden.“

Wir haben absichtlich Hrn. Sch.'s eigene Worte ausführlich angeführt, damit er uns nicht wie Hrn. J. der Verfälschung seiner Worte beschuldige. Um so mehr dürfen wir jetzt unsere Bemerkungen darüber freymüthig darlegen. Es ist demnach 1.) höchst auffallend, daß Hr. Sch. hier aufeinmahl den gesunden Menschenverstand einmischet, und gleichsam auf denselben provocirt. — Er, der sonst eben diesen gesunden Menschenverstand mit so vornehmer Miene verachtete, daß er sich nicht scheute zu sagen: „Die Philosophie ist nur d a d u r c h Philosophie, daß sie dem Verstande, und damit noch mehr dem gesunden Menschenverstande, worunter man (?) die locale und temporäre Beschränkung eines Geschlechts der Menschen versteht, gerade entgegengesetzt ist; im Verhältnisse zu diesem ist an und für sich die Welt der Philosophie eine verkehrte Welt.“ (Schellings und Hegels krit. Journ. der Philosophie, B. 1. S. 1. S. XVIII.) Wie mag denn dieser erbärmlich gesunde Menschenverstand, dem sich die Philosophie geradezu entgegen setzen soll, jetzt über dasjenige urtheilen, was sich aus den abstrusesten Erklärungen und subtilsten Unterscheidungen der Schellingschen Philosophie ergibt oder nicht ergibt? — Doch Hr. Sch. hat, wie wir in der Folge sehen werden, den Verstand überhaupt, und um so mehr den gesunden Menschenverstand wieder zu Gnade auf und angenommen. Wir wollen also sehen, was der gesunde Menschenverstand zu den obigen Philosophem sagt! — Unstreitig findet derselbe 2.) den von Hrn. Sch. aufgestellten Unterschied zwischen einer seyenden und absoluten Identität und einer nicht-seyenden, die aber doch zugleich Grund ihres eignen Seyns ist, im höchsten Grade widersinnig. Denn wie kann doch etwas Grund, oder wie es Hr. Sch. erklärt, Grundlage

lage seines eignen Seyns seyn, wenn es gar nicht ist? Dieses Widersinnige wird auch dadurch nicht aufgehoben, daß späterhin in Parenthese das Wörtchen noch eingeschoben ist. Denn was noch nicht ist, sagt der gesunde Menschenverstand, ist, so lang es nicht ist, nicht um ein Haar besser, als was gar nicht ist. Und wie stimmt diese neu erfundene Unterscheidung mit folgender alten Behauptung überein: „Der Philosoph, welcher redet von der Natur als einer solchen, die nicht ist, redet nicht von dem Wahren und redet selbst nicht wahr?“ (S. Schellings Darstellung des wahren Verhältnisses der Naturphilosophie zu der verbesserten Fichteschen Lehre, S. 16). So hätte ja wohl Hr. Sch. nicht wahr geredet, als er von der Natur als einer nicht seyenden absoluten Identität redete? —

Allein der gesunde Menschenverstand findet 3.) auch eine so handgreifliche Sophisterei in dem, was Hr. Sch. über seine Erklärung von der Natur sagt, daß er sich wundert; wie sie dem Urheber entgangen sey. In einer Erklärung hieß die Natur die absolute Identität, sofern sie nicht als seyend, sondern als Grund ihres eignen Seyns betrachtet wird. Die Worte, „so fern sie nicht als seyend betrachtet wird.“ läugnen also gar nicht das Seyn von der Natur als absoluter Identität, sondern sie sagen nur, daß man von diesem Seyn jetzt wegsehen und bloß darauf hinsehen solle, daß die absolute Identität Grund ihres eignen Seyns sey. Aus einer nicht als seyend betrachteten absoluten Identität macht also Hr. Sch. in der Geschwindigkeit eine nicht-seyende, zieht demnach die in der Erklärung zum Betrachtetwerden gehörige Negation in der Erörterung jener Erklärung zum Seyn, um die seyende absolute Identität unter dem Namen Gott von der nicht-

seyenden unter dem Rahmen Natur zu unterscheiden, ungeachtet keine gesunde Logik in der Welt diesen Unterschied aus jener Erklärung herausgräbeln wird. Vielmehr muß eben diese Logik und der durch sie geleitete gesunde Menschenverstand 4.) in jener Erklärung eine offenbare Identifizirung Gottes und der Natur finden. Denn von jeher betrachtete dieser Verstand Gott als das Wesen, welches Grund seines eigenen sowohl als auch alles übrigen Seyns ist, die Natur aber als abhängig von Gott in Ansehung ihres Seyns. Wer also die Natur als ein Wesen betrachtet, welches Grund seines eigenen Seyns ist, der — so urtheilt wenigstens der gesunde Menschenverstand — hält Natur und Gott für Eins und dasselbe. Nun versichert zwar Hr. Sch. jetzt, daß er es nicht so gemeint habe, und macht, ohne sich über den Unterschied weiter zu erklären, aus dem Grunde eine Grundlage; aber dieß konnte ja vorher Niemand (und also auch Hr. J. nicht) wissen, wenn man seine Worte nach dem für den gesunden Menschenverstand offen daliegenden Sinne nahm, und sie nicht durch eine dialectische Verwechslung des Nicht-als-seyend betrachtet werden mit dem Nicht-Seyn und eine unbestimmte Verwandlung des Grundes in eine Grundlage anders deuten wollte. Ja, man mußte jene Worte so, wie Hr. J. deutete, da es in derselben Zeitschrift (S. 19) hieß: „Die absolute Identität ist nicht Ursache des Universums, sondern das Universum selbst.“ — und (S. 20): „Das Universum ist gleich ewig mit der absoluten Identität. Denn sie ist nur das Universum.“ — Hr. Sch. selbst also verdreht seine eigenen Worte (obgleich vielleicht nur unwillkürlich), und gibt doch Andern, (namentlich Hrn. J.) eine absichtliche Verdrehung derselben Schuld!

Wenn wir nun aber auch die Sache so nehmen, wie sie nach der gegenwärtigen Erklärung Hr. Sch.'s vor uns liegt, so scheint der Theismus der Naturphilosophie doch immer noch nicht hinlänglich erwiesen. Denn Hr. Sch. unterscheidet jetzt zwar eine seyende absolute Identität, die er Gott nennt, und eine nicht-seyende, die er Natur nennt; ja er sagt sogar, „daß die seyende absolute Ident., d. i. Gott als Subject, ein Jen-seits — also wohl auch ein Außer- und Ueber- der Natur seyn muß.“ Da er aber zugleich die Worte hinzu setzt, „die Natur oder auch unsere eigene gegenwärtige Existenz zum Standpunct angenommen:“ so weiß man in der That nicht, ob, wenn man die Natur oder auch unsere eigene gegenwärtige Existenz nicht zum Standpunct annimmt, jener Unterschied noch bleibe, oder ob er vielmehr in der absoluten Identität, die doch im Grunde nur eine einzige seyn kann, wenn sie wahrhaft absolut seyn soll, völlig verschwinde. Dieß muß man um so mehr annehmen, da Hr. Sch. in seiner Darlegung des Verhältnisses der Naturphilosophie zur Fichteschen Lehre (S. 14 und 15) sagt: „Gott kann nicht in der Gedankenwelt seyn, ohne eben darum das allein Positive einer wirklichen oder Naturwelt zu seyn; und es ist in Ansehung seiner, überhaupt kein Gegensatz einer idealen und realen Welt, eines Jen-seits und Dies-seits.“ Dasselbe gilt also auch von der anderweitigen Aeußerung, jeder müsse, wenn auch nur aus gelehrten Zeitungen wissen, daß im Schelling'schen Systeme vom ersten Beginne an der realen Welt eine ideale, der Natur die Geisterwelt entgegengesetzt worden. Aber hier versteckt sich Hr. Sch. (nur zu sichtbar) hinter die Worte: „Vom ersten Beginn an;“ denn anfangs hatte sein System noch manches aus andern Systemen, in

welchen dieser Gegensatz längst herrschend war, in sich aufgenommen; damals hatte er sich noch nicht dem gefunden Menschenverstande gerade entgegen gesetzt, und die Welt der Philosophie für eine verkehrte Welt erklärt. Seitdem aber diese Entgegensetzung gemacht war, verschwand jene immer mehr. Da las man nicht bloß in den gelehrten Zeitungen, auf welche sich Hr. Sch. beruft, sondern auch in einer Menge naturphilosophischer Schriften, nur in einer niederen Sphäre sey Reales und Ideales, Natur oder Körperwelt und Geisteswelt verschieden; auf einem höhern Standpunkte sey alles Eins, schlecht hin Dasselbe (absolute idem), und eben darum hieß ja das neuere oder neueste Schelling'sche System ein absolutes Identitätssystem — ein Name, der völlig unpassend seyn würde, wenn es auf seinem höchsten Standpunkte noch irgend einen Unterschied zulassen wollte; weshalb auch Hr. Sch. in der Vorrede zur neuen Darstellung seines Systemes (S. V. der obigen Zeitschrift) sagte, er befinde sich jetzt im Indifferenzpunkte. (Ja wohl, im Indifferenzpunkte!) Daher las man denn auch in denselben Zeitungen und Schriften, die Materie sey nichts anders als der geronnene Geist, und der Geist nichts anders als die durchsichtige Materie, und was dergleichen erbäuliche Identitätsspiele mehr waren. Doch wir brauchen uns nicht auf so vage Aeußerungen zu berufen. Hr. Sch. selbst sagt in seiner Vorlesung über das akademische Studium vom J. 1803 (S. 12) „daß das wahre Ideale allein und ohne weitere Vermittelung auch das wahre Reale und außer jenem kein anderes sey — und es läßt sich nachweisen, daß in allem, was nur Anspruch macht, Wissenschaft zu seyn, eigentlich diese Identität oder dieses gänzliche Aufgehen des Realen im Idealen beabsichtigt werde.“ — Ferner S. 14:

„Eben diese erste Voraussetzung aller Wissenschaft, jene wesentliche Einheit des unbedingt Idealen und des unbedingt Realen, ist nur dadurch möglich, daß Dasselbe, welches das eine ist, auch das andere ist. Dieses aber ist die Idee des Absoluten u. s. w.“ Ja Hr. Sch. macht im krit. Journal der Philosophie vom Jahr 1802. (B. I. St. 3. S. 9) dem Fichteschen Idealismus sogar einen Vorwurf daraus, daß es mit ihm „keineswegs auf ein wahres Erleben des Idealismus zur Absolutheit, in welcher er den Realismus von selbst begreift, denn auch auf keine wahre Aufhebung des Gegensatzes dieser beyden abgesehen ist.“ — Entweder hat Hr. Sch. gänzlich vergessen, was er in seinen Schriften gesagt hat, oder es ist die größte Unverschämtheit von der Welt, sich darauf zu berufen, daß sein System vom ersten Beginn an der realen Welt eine ideale entgegengesetzt habe, bloß um Hrn. Jacobi dem Publikum als einen Verfälscher der Schelling'schen Lehre zu denunciren.

Der selbe Gedächtnisfehler (denn diesen Theil der obigen Alternative wollen wir allein für den wahren annehmen) begegnet Hr. Sch. S. 9. seiner Vertheidigungsschrift. Hier heißt es: „Daß Naturphilosophie nur eine Seite des ganzen Systemes sey, ist jedem Anfänger im Studium desselben bekannt; Hrn. Jacobi allein gefällt es, diese Bestimmung zum Behuf seiner Polemik zu ignoriren. Es würde lächerlich seyn, eine Stelle zum Beweis jener Versicherung anzuführen.“ — Wer sollte bey so vieler Zuversicht in diesen Worten nicht glauben, daß das Recht ganz auf Hrn. Schelling's Seite sey? Und doch sagt Hr. Sch. in seiner Darlegung des Verhältnisses der Naturphilosophie zur Fichteschen Lehre (S. 16); „Alle wahre Philosophie, d. h. alle, welche

Erkenntniß des allein Wahren und Positiven ist, *ipso facto* Naturphilosophie" — und in einem Aufsatze über das Verhältniß der Naturphilosophie zur Philosophie überhaupt (im *crit. Journal der Philosophie*. B. I. St. 3. S. 1 und 3); „Wenn hier ein Verhältniß der Naturphilosophie zur Philosophie überhaupt angenommen wird, so ist selbiges keineswegs als ein untergeordnetes Verhältniß zu begreifen: was Philosophie ist, ist es ganz und ungetheilt; was es nicht in diesem Sinne ist — kann nicht Philosophie, auch nicht im strengern Sinne philosophische Wissenschaft heißen. — Die Naturphilosophie ist also, als solche, die Philosophie ganz und ungetheilt.“ — Hatte denn also Hr. Jac. so Unrecht, zu sagen (S. 139 von den göttlichen Dingen): „Es blieb nur Naturlehre, Naturphilosophie?“ Freylich hatte Hr. Sch. vormalig in der Vorrede zu seinem System des *transcendent. — Ideal*. S. IX. (nachdem S. VII. noch dem Erfinder der Wissenschaftslehre eine tiefe Verbengung gemacht war) eine *Transcendentalphilos.* und eine *Naturphilosophie* unterschieden und von diesen beyden Wissenschaften gesagt, daß sie „die beyden ewig entgegengesetzten seyn müssen, die niemals in Eins übergehen können“ — Diese frühere Aeußerung (vom J. 1800) war aber doch wohl durch jene späteren (vom J. 1802 und 1806,) so gut als aufgehoben. Was soll denn aber überhaupt die ganze Aeußerung: „daß Naturphilosophie nur eine Seite des ganzen Systemes sey,“ in Beziehung auf Hrn. Jacobi's Hauptbeschuldigung bedeuten? Etwa daß die eine Seite des Systems zwar *atheistisch* sey, die andere aber *theistisch*? — So müssen wir gestehen, daß wir uns von einer solchen zweyseitigen Phi-

Philosophie, die dennoch eine ganze und ungetheilte Wissenschaft seyn soll, durchaus keine Idee machen können.

Daß ferner die Identitätslehre spinozistisch sey, (wie Hr. Jac. S. 193 von den göttlichen Dingen behauptet hatte), giebt Hr. Sch. (S. 10 seiner Vertheidigungsschrift) zu, aber nur in einem gewissen, auf keinen Fall Jacobischen, Verstande und nur einem Theile oder Elemente nach. Es wäre zu wünschen, Hr. Sch. hätte genau und bestimmt angegeben, welche dem Theile oder Elemente nach sein System spinozistisch sey. Denn da nicht bloß Hr. Jac. den Spinozismus schon seit 25 Jahren für Atheismus erklärt hat, wie Hr. Sch. (S. 5) sagt, sondern auch viele andere Deuter im Spinozismus nichts anders als eine eigenthümliche Modification des Atheismus finden konnten; und da das spinozistische System ein so consequentes, so in allen seinen Theilen und Elementen innig verbundenes Ganze ist, daß es schwer, wo nicht unmöglich seyn möchte, irgend etwas aus demselben heraus zu nehmen, ohne entweder das Ganze zu zerstören oder sich mit dem Theile auch das Ganze anzueignen: so ist schwer zu begreifen, was Hr. Sch. eigentlich mit jenem beschränkenden Zusatze sagen wolle, sein System sey nur einem Theile oder Elemente nach spinozistisch. Wer von beyden Gegnern übrigens den Spinozismus richtiger gefaßt habe, kann hier dahin gestellt bleiben. Wir halten in dieser Hinsicht Plattner's Aeußerung in den phil. Aphor. (Thl. 1. S. 406 der neuen Ausg.) für weit anständiger, als die Behauptung, daß der Spinozismus „bis auf den heutigen Tag in allen öffentlichen bekannt gewordenen Ansichten desselben durchaus verkannt und mißverstanden“ worden sey, woraus denn freylich von selbst hervorginge, daß Hr. Sch. alle in und zu erst den Spinozismus recht erkannt und verstanden habe, weil sonst eine solche Behauptung gar

nicht von ihm aufgestellt werden könnte. Wir bitten ihn aber recht dringend, den armen Sterblichen recht bald die Augen zu öffnen. Denn so lange dieß nicht geschehen ist, wird selbst die Nachwelt, an welche Hr. Sch. appellirt, kein recht bestimmtes Urtheil fällen können, ob seine zum Theil spinozistische Lehre atheistisch oder theistisch sey.

Ein besonderes großes Geschrey erhebt Hr. Sch. (S. 13 ff. seiner Schrift) gegen Hrn. Jac. darüber, daß dieser einem ganz unverfänglichen Satze in der Schelling'schen Rede über das Verhältniß der bildenden Künste zu der Natur etwas zugesetzt habe, wodurch jener Satz erst wirklich atheistisch werde. Hr. Sch. hatte nämlich in jener Rede gesagt, die Natur sey dem begeisterten Forscher (also wohl auch Hrn. Sch.) „die heilige, ewig schaffende Urkraft der Welt, die alle Dinge aus sich selbst erzeugt und werththätig hervorbringt.“ Dazu hatte Hr. Jac. (S. 157 von den göttlichen Dingen) nach einem Semicolon gesetzt: „Sie sey allein der wahre Gott, der Lebendige.“ Diese Worte nennt Hr. Sch. erdichtet und ihren Urheber deßhalb einen schlüpfrigen Mann. Wenn man nun aber in Hrn. Schelling's oben angeführter früheren Schrift gegen Hrn. Fichte (S. 16) folgende Worte liest: „Gott ist wesentlich das Seyn, heißt: Gott ist wesentlich die Natur und umgekehrt.“ — (S. 20 und 21): „Diese Darstellung des Lebens Gottes, nicht außer oder über der Natur, sondern in der Natur, als eines wahrhaft realen und gegenwärtigen Lebens, ist ohne Zweifel die letzte Synthese des Lebens mit dem Realen, des Erkennens mit dem Seyn, und daher auch die letzte Synthese der Wissenschaft selbst.“ — wenn man, sagen wir, diese Worte liest, so traut man seinen Augen kaum und findet es unbegreiflich.

wie Hr. Sch. es noch läugnen könne, daß die von ihm sogenannte Naturphilosophie oder Identitätslehre, wie sie sich bisher ausgesprochen hat, Gott und die Natur identificire und die Natur für den allein wahren und lebendigen Gott erkläre. Nennt aber Hr. Sch. selbst diesen Satz wirklich atheistisch, so gesteht er ja ipso facto den Atheismus seiner Lehre ein; indem er sie gegen diesen Vorwurf vertheidigen will! Wem fällt hier nicht das Sprichwort ein, das gewissen Leuten ein gutes Gedächtniß empfiehlt, damit sie sich nicht in ihren eigenen Schlingen fangen?

Wir sind nicht gemeint, jede einzelne Behauptung oder Wendung Hrn. Jacobis gegen Hr. Sch. zu vertreten. Vielmehr gestehen wir offenberzig, daß uns die Jacobische Manier zu philosophiren und zu polemisiren keineswegs gefällt. Denn sie ergießt sich allzu oft in bloße Nachsprüche (was wir auch schon früher getadelt haben) und nimmt eine eigene Art von herber Dictatur an, die in keiner wissenschaftlichen Untersuchung Statt finden soll. Wir können es daher auch nicht mißbilligen, daß Hr. Sch. insonderheit das unwissenschaftliche Verfahren in Hrn. Jacobis Schrift schonungslos aufdeckt. Aber das können wir auch nicht bergen, daß Hr. Sch. dem in der vorliegenden Schrift (S. 22) aufgestellten Satz: „Alle Angaben dieser (Jacobischen) Schrift, welche meine wissenschaftlichen Ueberzeugungen betreffen, sind fect durch nichts zu begründende Erdichtungen ihres Vfs.“ — keineswegs bewiesen habe; daß er also keineswegs berechtigt war, Hrn. Jacobis Angriff eine Brandmarlung seiner selbst (S. 207, eine nichtswürdige Verläumdung (S. 27), eine literarische Schandthat (S. 31) zu nennen. Denn daß Hr. Jac. (nach S. 29) versucht habe, Hr. Sch. gegenüber die Eigenschaft eines bestellten Großinquisitors zu entwickeln, oder (nach S. 51)

die Person seines Gegners, wenn es möglich wäre, moralisch zu morden, ist eine Beschuldigung, die sich Hr. Sch. nur vermöge derselben Consequenzenmacherer erlaubt, worüber er (S. 26) so bittere Klagen führt und wodon er selbst (S. 2 und 3) ein recht auffallendes Beispiel gibt. Hr. Jac. hatte nämlich (S. 117 und 118 von den göttlichen Dingen) gesagt, die atheïstischen Aeußerungen der Wissenschaftslehre hätten vor zwölf Jahren doch noch einige Aufsehen gemacht; das Publikum habe sich aber an solche Aeußerungen nach und nach so gewöhnt, daß die Naturphilosophie damit schon gar kein Staunen mehr erregte. Dies deutet Hr. Sch. so aus, als wenn dadurch gesagt seyn sollte, er hätte zum wenigsten von Amt und Stelle verjagt werden müssen, weil der Urheber der W. L. durch das Aufsehen, welches jene Aeußerungen veranlaßten, wenigstens mittelbar seine öffentliche Lehrstelle verloren habe. So wenig aber das Letzte historisch wahr ist — denn Hr. Fichte verlor seine damalige Lehrstelle aus ganz andern Ursachen — so wenig ist das Erste folgericht geschlossen, da man sehr wohl über die Lehre eines Menschen staunen kann, ohne sich im Geringsten an seiner Person vergreifen oder zu einer solchen Vergreifung rathen zu wollen.

Aber — wird man vielleicht sagen — die Anklage des Atheismus hat überhaupt etwas so Gehäßiges, daß man sie niemals vorbringen sollte. Wir läugnen beydes. Freylich wenn, wie einige überlebene Puristen gethan haben, Atheismus durch Gottlosigkeit übersetzt wird, so hat jene Anklage einen sehr gehäßigen Sinn. Wie es aber gottlose Theisten geben kann, so kann es auch fromme oder gottselige Atheisten geben, weil Theorie oder Speculation und Praxis oder Gesinnung und Hand

lungsweise zwey verschiedene Dinge sind, die bey der menschlichen Inconsequenz oft nach ganz entgegengesetzten Richtungen laufen. Daher unterschied man sonst mit Recht theoretischen und practischen Atheismus. Nur der letzte ist Gottlosigkeit, nicht der erste. Wird demnach ein philosophisches System atheistisch genannt, so versteht es sich von selbst, daß nur von der Theorie die Rede ist, denn ein solches System ist ja eben nichts anders als Theorie. Da aber eine Theorie doch in die Praxis übergeben kann, so hat jeder, der überzeugt ist, daß ein philosophisches System atheistisch sey, das unbestreitbare Recht, sich gegen dasselbe so laut und so kräftig zu erklären, als es ihm immer möglich ist. Aber wohl zu merken, gegen das System, und nicht gegen den Urheber desselben, wenigstens nicht, so fern er mehr als Urheber eines Systems, so fern er auch Mensch ist. Denn dieser kann seyn, und ist auch oft im Leben ein ganz anderer, als in der Wissenschaft. Daß Hr. Jac. (dessen eigene Philosophie sogar atheistisch ist, weil er läugnet, daß der Glaube an Gott sich philosophisch rechtfertigen lasse, ohne daß man ihn selbst darum einen Atheisten nennen dürfte) diese Grenzlinie in seiner Schrift von den göttlichen Dingen immer scharf und genau beobachtet habe, läßt sich freylich nicht behaupten. Vielmehr erbhellet aus dem, was Hr. Sch. (S. 17 und 18 seiner Vertheidigungsschrift) anführt, daß Hrn. Jacobis Rede zuweilen „ins Persönliche hinüber spiele.“ Hierüber beschwert sich Hr. Sch. mit Recht. Aber mit Unrecht legt er (S. 32) es Hrn. Jac. übel aus, daß dieser in seiner Schrift Hrn. Schellings Namen nicht anzusprechen gewagt habe. Der Name gehört ganz eigenthümlich der Person oder dem Menschen als solchem. Es hinderte also gewiß keine „schwallerische Ursahe“ Hrn. Jac.

seines Gegners Namen bestimmt auszudrücken, sondern vielmehr ein gewisses Gefühl der Achtung gegen die Persönlichkeit Hrn. Schellings, indem er sich durch seine Ueberzeugung gedrungen sah, die Naturphilosophie oder das absolute Identitätssystem und dessen Urheber als solchen des Atheismus öffentlich anzuklagen. Was thut aber Hr. Sch. dagegen? Er spielt die Sache nicht etwa bloß aus einer Art von Unachtsamkeit oder Entrüstung ins Persönliche hinüber, sondern er macht den Streit durchaus persönlich, und hat es gar kein Hehl, daß er den Charakter seines Gegners an den literarischen Pranger stellen wolle. Wen trifft also mehr der Vorwurf, daß er die Person seines Gegners „moralisch zu morden“ sucht?

Wie haben uns bisher eigentlich nur mit dem ersten Theile der vorliegenden Schrift beschäftigt, welcher eine vorläufige Erklärung über die von Hrn. Jac. gegen Sch. angebrachten Beschuldigungen enthält und von S. 1 bis 32 reicht. Der zweite bey weitem größere Theil von S. 33 bis 215 enthält Beyträge zur Beurtheilung der Jacobischen Polemik und seines — so ungenant schreibt Hr. Sch. — Verhältnisses zur Wissenschaft und zu Theismus, zu Philosophie und zu Religion, so wie zur Literatur überhaupt. Dieser Theil — angeblich wieder aus drey Untertheilen bestehend, welche das Geschichtliche, das Wissenschaftliche und das Allgemeine überschrieben sind — besteht eigentlich nur aus zwey wesentlich verschiedenen Theilen, die aber in den Ueberschriften nicht hinlänglich angedeutet und auch in der Abhandlung nicht genau gesondert sind. Eiumahl nämlich sucht Hr. Sch. die ganze Jacobische Art zu philosophiren und zu polemikiren, von ihrem Anbeginn an zu charakterisiren. Abgerechnet die hin und wieder zu stark aufgetragenen

Farben — eine Folge der leiden'schaftlichen Gemüthsstimmung des Vfs. — muß jeder Unpartheyische eingestehen, daß ungemein viel Treffendes über jenen Gegenstand gesagt und das unwissenschaftliche, unzusammenhängende und mit sich selbst uneinige Verfahren des Hrn. Jac. in Sachen der Philosophie umständlich dargezogen worden. Wir verweisen in dieser Hinsicht nur auf S. 108 bis 110, wo Hrn. Jac. die offenbarsten Widersprüche in seinen eigenen Behauptungen nachgewiesen werden. Wir haben die angeführten Stellen verglichen und die Anführungen richtig befunden; nur ist S. 109 Anmerk. **) Statt S. 29 zu lesen S. 28. — Sodann aber sucht Hr. Sch. seinen eignen Theismus darzustellen und gegen den Jacobischen zu rechtfertigen. Hierbey müssen wir noch etwas verweilen. Zuvörderst müssen wir folgenden Satz, der erst S. 107 aufgestellt wird, aber billig früher hätte aufgestellt werden sollen, vorausschicken, weil er sogleich das vollste Licht auf Hrn. Schellings Theorie wirft: „Meine wahre und unverhohlene Meinung ist, daß jedes Leben ohne Unterschied von einem Zustande der Entwicklung ausgehe, da es beziehungsweise auf den nachfolgenden Zustand der Ent- und der Auswicklung wie todt und finster ist, dem Samenkorn gleich, eh' es in die Erde gesenkt wird.“ — Diesem Grundsatz zufolge nimmt nun Hr. Sch. an, daß Gott, der lebendige, intelligente, vollkommene, sittliche u. s. w. sich ebenfalls erst ent- und ausgewickelt habe aus einem Grunde, in welchem er vorher eingewickelt war, welcher Grund also der Wirklichkeit nach (actu) unlebendig, unintelligent, unvollkommen, un- oder nichtsittlich u. s. w. war, aber jenes alles doch werden konnte, also auch schon Gott der Möglichkeit nach (potentia) war. Daher unterscheidet Hr. Sch. (S. 113) einen unentfalteten und einen entfaltenen Gott (deus

implicitus et explicitus), will aber nur diesen als Gott sensu eminenti benannt wissen. Was das für ein Grund sey, aus welchem sich Gott entwickelte, erhellet aus S. 103. Er ist das einst gewesene Chaos, aus welchem, wie Hr. Sch. sagt, als aus einem ehemahligen Zustand der Unordnung auch Plato die Natur der Dinge erst später zu dem gegenwärtigen Schmuck der Anordnung gelangen läßt. (Freylieh wohl! aber mit dem großen Unterschied, daß der Platonische Gott schon lebendig, intelligent) vollkommen u. s. w. ist, als er aus der ungeordneten Materie eine geordnete Welt bildet, der Schelling'sche Gott hingegen alles dieß erst wird, indem er sich selbst aus dem Chaos heraus entwickelt). Noch deutlicher erhellet dieß aus der bekannten Abhandlung über die Freyheit, worin Hr. Sch. unter andern sagt: „Auf dieselbe Art, wie der anfängliche Grund der Natur vielleicht lange zuvor allein wirkte und mit den göttlichen in ihm enthaltenen Kräften eine Schöpfung für sich versuchte, die aber immer wieder zuletzt in das Chaos zurückfiel u. s. w.“ (S. Schelling's philof. Schriften B. 1. S. 458). Hr. Sch. läßt also Gott ungefähr so entstehen, wie eine Pflanze aus dem Samenorn, ein Huhn aus dem Ey, einen Mann aus dem Kinde. Das letzte Gleichniß braucht Hr. Sch. selbst. Um nämlich zu zeigen, daß in seiner Theorie von einem vollkommenen Gotte, der aus sich selbst als einem unvollkommenen entstanden sey, nichts Widersinniges liege, sagt er S. 80; „So sehen wir täglich, daß aus einem Unwissenden durch Bildung und Entwicklung ein Wissender werde; der Mann sich aus sich selber als Jüngling, der Jüngling sich selber als Knaben, und dieser wieder aus sich selber als Kind, welches noch lauter unvollkommnere Zustände sind, emporarbeitete.

Nicht zu erwähnen, daß die Natur selber, wie diejenigen wissen, denen die nöthigen Kenntnisse nicht abgehen, sich von geringeren und verworreneren Geschöpfen allmählich zu vollkommeneren und gebildeten erhebt.“ — Und damit sich niemand einbilde, als würde durch diesen Dualismus eines unentfalteten und eines entfalteten Gottes die absolute Identität aufgehoben, so wird S. 81 noch hinzugesetzt: „Damit wird aber nicht widersprochen, daß Dasjenige, welches zuerst war, eben das ist, welches das Allervollkommenste ist. Wie wenn jemand — um nur ein ohngefährtes Gleichniß zu geben — der sagt, daß Newton der vollkommenste Geometer ist, damit nicht behauptet werden will, daß er es schon als Kind gewesen, und doch auch nicht läugnet, daß der Newton, welcher das Kind war, eben der Newton ist, welcher der vollkommenste Geometer ist.“

Hr. Sch. läßt sich, weil man in Gott nicht nur Güte und Weisheit, sondern auch Kraft und Stärke annehme, auch auf die Frage ein, was von beyden wohl in dem sich selbst entwickelnden Gotte früher gewesen. Hierüber läßt er sich S. 83 und 84 also vernehmen: „Wenn aber einmahl eine Stärke, also etwas, das bloß Natur ist, in dem höchsten Wesen zugegeben werden müsse, so frage sich denn erst, was dem andern vorausgegangen sey, ob sie — nämlich gewisse Philosophen — glauben, daß Güte und Weisheit zuerst gewesen, und dann die Stärke darüber gekommen sey“ — (eine feine Wendung!) — „oder ob sie glauben, daß umgekehrt die Stärke zuerst gewesen, welche dann durch Weisheit und Güte gemildert worden, und wenn sie das letzte bey weitem glaublicher finden müssen, wie sie denn müssen (es wäre dann, daß sie gar zu unfähig wären, um sich

überhaupt zu solchen Gedanken zu erheben, so werden sie wohl auch zugeben müssen, es sey das von Anbeginn, d. h. zu allererst Gewesene — zwar nicht eine Natur der Dinge, die etwas bloß äußerliches und hierher noch gar nicht gehöriges wäre, wohl aber — die Natur des Wesens selber gewesen, daß sich zum actu Vollkommensten aus sich selbst entwickelt habe. Aber auf dergleichen Bestimmungen gerathen jene überhaupt nicht, welche in der Philosophie die Zeit des Lebens Winkeln geblieben und gar nie an die rechten Begriffe gekommen sind, so sehr sie darnach geschnappt haben.“

Man sieht, es spricht sich hier Hr. Schellings ungemainer Tiefinn sowohl als ungemainer Dünkel in eben so feinen als starken Worten aus. Wenn nur aber etwas dahinter wäre! Aber unserm großen Philosophen fällt es gar nicht ein, daß die Unterscheidung verschiedener Eigenschaften Gottes eine bloße Folge der menschlichen an Abstraction und Reflexion gebundenen Denkweise ist; eben so wenig fällt ihm bey, daß selbst, wenn man jene Unterschiede objectiv (als Unterschiede im Wesen Gottes) nimmt, es gar nicht nothwendig ist, entweder die Weisheit und Güte, oder die Kraft und Stärke als das der Zeit nach Vorausgehende zu henzusetzen, sondern daß sie eben so gut als von Anbeginn (d. h. von Ewigkeit her) zugleich seyende Eigenschaften Gottes gedacht werden können, daß es also seiner ganzen Distinktion an einem wesentlichen Gliede mangelt. Aber der große Philosoph erscheint noch kleiner, wenn er seine Theorie von der Selbstentwicklung Gottes S. 87 auch durch folgendes Raisonnement bestätigen will: „Könnte er — nämlich Hr. Jac. — solche Dinge nur ahnen, es hätten ihn längst näher liegende Fragen unruhigen müssen, z. B. wie es doch komme, daß das alte Testament vor dem neuen hergegangen, da doch
das

das Geistigste nach seiner Meinung überall das Erste ist; warum Gott sich weit früher in jenem als ein zorniger und eifriger Gott mehr verborgen als geoffenbarret hat, und überhaupt mehr physische Eigenschaften gezeigt, seine höchsten geistigen Eigenschaften aber erst vor 2000 Jahren dem Menschengeschlecht ausdrücklich zu offenbaren für gut gefunden habe?" — Darin also, daß sich die Vorstellungen der Menschen von Gott allmählich vervollkommneten und daß die Menschen früher Gott als ein mächtiges Wesen fürchteten, denn als ein weises und gutes Wesen verehrten, sucht Hr. Sch. eine Bestätigung seiner ungerimten Meinung, daß Gott selbst sich nach und nach aus einem unvollkommenen Wesen zu einem vollkommenen emporgearbeitet habe, und daß in Gott die Weisheit und Güte erst später (vielleicht erst vor einigen tausend Jahren) über die schon vorhandene Stärke gekommen sey! Wahrhaftig, wenn denn nun einmahl von Pinselley in der Philosophie die Rede seyn soll, so wird dem philosophirenden Publikum wohl nicht mehr zweifelhaft seyn, wer in diesem Streite als der größte, und, wie natürlich, auch der größte Pinsel erscheine! — Das Auffallendste bey der Sache aber ist Folgendes. Hr. Sch. will (nach S. 30) dafür angesehen seyn, daß er den Begriff von Gott, so wie alle damit zusammenhängenden moralisch, religiösen Begriffe, in dem Sinne nehme, in welchem sie der natürliche Menschenverstand ebenfalls nehme, und daß er also kein Spiel damit treibe. Daher sagt er auch (S. 65), es sey Angelegenheit der Menschheit, daß der Glaube an Gott, der bis jetzt bloß Glaube war, sich in wissenschaftliche Erkenntniß verläre. Und worin besteht nun diese sogenannte wissenschaftliche Erkenntniß? Darin, daß Gott nicht ein von Ewigkeit zu Ewigkeit heiliges, weises, gütiges, gerechtes, überhaupt vollkommenes

Jahrg. 1812. 3. Band. 3

Urwesen, Schöpfer, Erhalter und Regierer der Welt sey, sondern daß er vielmehr ein Wesen sey, welches sich gleich andern Naturwesen aus dem Chaos als fernem Grunde entwickelt habe und also nach und nach zugleich mit der Welt ein vollkommenstes Wesen geworden sey. Daher spottet Hr. Sch. auch (S. 95) über die, welche „einen für allemahl fertigen“ Gott annehmen, und nennt diesen Gott — in Vergleichung mit dem seinigen, der erst aus sich selbst (d. h. dem Chaos als dem unentfalteten Gotte) geboren oder erzeugt wird, wie Hr. Sch. sich in der oben angeführten Abhandlung über die Freyheit (S. 431 und 434) ausdrückt — einen unlebendigen und todtten Gott. Was kann aber der Vorstellungsart des natürlichen und gesunden Menschenverstandes mehr entgegen seyn, als die Idee eines solchen allmählig entstandenen Gottes, der denn, wie alles, was sonst in der Natur erzeugt wird und wächst, auch wohl einmahl wieder vergehen kann, wenn einmahl die Natur in das alte Chaos zurückfällt? Schreibt also Hr. Sch. nicht ein bloßes Spiel mit den Worten, wenn er (S. 112) sagt, er setze Gott als Erstes und als Letztes, als A und als D? Denn in der Stelle unserer heiligen Schriften, worauf Hr. Sch. hier anspielt — „Ich bin das A und das D; der Anfang und das Ende“ — da ist die Rede von dem Einen heiligen Wesen, das da war und ist und seyn wird von Ewigkeit zu Ewigkeit. Hr. Sch. aber versteht unter dem A seinen Deus implicitus und unter dem D seinen Deus explicitus! — Und wird etwa durch diese Unterscheidung (ähnlich der ehemahls von der Wissenschaftslehre aufgestellten Unterscheidung zwischen ordo ordinans und ordo ordinatus) das Wesen Gottes für den Menschen weniger unbegreiflich? Werden dadurch die Schwierigkeiten gehoben, mit welchen die Wissenschaft zu kämpfen hat,

dran sie die Idee Gottes entwickeln und den wahren Ueberzeugungsgrund von der Realität dieser Idee aufsuchen will? Nichts weniger als das! Im Gegentheil findet die Vernunft einen sich selbst allmählig aus dem Chaos erzeugenden Gott noch weit unbegreiflicher, als einen ursprünglich Seyenden; ja genau zu reden findet sie einen Widerspruch darin, Gott, das Absolute, das Unbedingte, dem Hr. Sch. selbst (S. 78) A sei-
tdt, als das Tiefste und Verborgendste in Gott, bey-
krat, zugleich als ein Wesen zu denken, das in Aufes-
jung seines vollständigen Seyns der sinnlichen Beding-
ung einer Entwicklung in der Zeitreihe unterworfen
war. Von dieser Seite betrachtet nimmt die Vernunft
an der Spinozischen Substanz, die Hr. Sch.
ebenb.) unzulänglich für die Ideen der Gottheit findet,
weit weniger Anstoß, als an dem Evolutionspro-
cess, den Hr. Sch. mit der Gottheit vornimmt. Wenn
sich also die Naturphilosophie rühmt, daß sie erst den
Glauben an einen lebendigen Gott begründet habe, und
behauptet, daß derjenige, der nicht ihren Gott für den
wahren anerkenne, einen todten Gott verehere, so tritt
sie mit dieser anmassenden Prahlerey wieder ganz in die
Fußstapfen der Wissenschaftslehre, die dasselbe behaup-
tete und alle, die nicht ihren Gott (die moralische Welt-
ordnung) anbeteten, Obzendiener nannte.

Nur noch eine Bemerkung sey uns erlaubt! Hr.
Sch. rügt es (S. 88 K.) mit Recht, daß Hr. Jac.
Theismus und Naturalismus vergestalt ein-
ander entgegengesetzt, als seyen sie unverträglich, und
könnten auf keine Weise beyammen bestehen. Er deckt
aber dabey den Grundfehler, der in diesem ganzen Ge-
genfasse liegt, nicht auf. Dieser besteht darin, daß
wie dem Theismus eigentlich nur der Atheismus,
so dem Naturalismus nur der Supernatura-
lismus entgegen steht. Der Theismus kann daher

so wohl | Naturalismus als auch Supernaturalismus seyn. Aus den eigenen Jacobischen Erklärungen aber gegen den Supernaturalismus des Wandsbecker Boten geht hervor, daß der Jacobische Theismus im Grunde Naturalismus ist, wenn er gleich die Offenbarung in einem gewissen Sinne zuläßt. Wenn dagegen Hr. Sch. (S. 50) sagt, er verstehe unter dem Naturalismus ein System, „welches eine Natur in Gott behauptet,“ so ist dieß wieder eine ganz willkürliche Erklärung. Denn eine Natur in Gott — das Wort Natur in formaler Bedeutung genommen, wo es das Wesen eines Dinges (essentiam rei) anzeigt — behauptet jedes theistische System, es sey naturalistisch oder supernaturalistisch. Sollte aber Hr. Sch., wie es scheint, in jener Erklärung das Wort Natur in materialer Bedeutung genommen haben, so würde auch hieraus wieder hervorleuchten, daß er Gott und Natur in Ansehung des gemeinschaftlichen Grundes doch identificire.

Von der allegorischen Vision, welche das Werk beschließt, sagen wir weiter nichts, als daß sie eine Karikatur ist, in welcher eben nur noch einige glücklich aufgefaßte Portraitzüge kenntlich bleiben. Ergötzlich ist sie aber dennoch durch zwey merkwürdige Umstände. Einmahl dadurch, daß Hr. Sch., der ehemals den Verstand, selbst den gesunden, herunterriß und aus der Philosophie hinauswarf, jetzt, nachdem Hr. Jac. ein Gleiches gethan, und die Vernunft, obwohl auch nur unter der Maske eines instinctartigen Gefühls, über alles erhoben hat, jenen quasi postliminio in der Philosophie zurückführt, gegen Hrn. Jac. männlich und wacker vertheidigt, und in der That über die Vernunft setzt. (Man vergleiche besonders S. 140 bis 144, wo Hr. Sch. den Verstand als den Mann und die Vernunft als das

Weib charakterisirt, und unter andern sagt: „Die Ver-
 nunft ist bey geistlichen Sachen wie das Weib in der
 Kirche; da soll sie schweigen — *mulier taceat in
 ecclesia* — denn der Geist allein ist der Mann.“
 Sodann dadurch, daß, wie Hr. Jac. sich oft auf Pla-
 tonische Aussprüche beruft, um dadurch den eigen-
 en ein größeres Gewicht zu geben, Hr. Sch. ein Gle-
 ches thut und jenem vorwirft, er verstehe den Pla-
 tonisch. (Man vergleiche S. 151 und 191 mit S.
 31, 101, 103, besonders aber mit S. 108, wo Hr.
 Sch. nach dem Ausrufe: „Dieses ist auch wahrhaft Pla-
 tonische Lehre“ — Hr. Jac. zu verstehen gibt, er mög-
 e den Plato wohl nur aus Uebersetzungen kennen und
 sollte sich daher nicht herausnehmen, über Plato mit-
 zureden). Dies nöthigt uns zum Schlusse noch zwei
 Wünsche ab. Möchten doch unsere Philosophen 1) be-
 denken, daß Unterscheidungen keine Spaltun-
 gen sind, und es mit den Vermögen der Seele nicht
 so machen, wie die Schlächter mit den Gliedern eines
 zerhackten Körpers, sagend, dies ist zum Beaten, und
 Kochen, jenes aber zum Wegwerfen für die Hunde!
 Möchten sie 2) endlich einmahl den göttlichen Pla-
 ton in Ruhe lassen, der mancmahl wohl auch sich
 selbst nicht verstand und sich dann, wie es so zu gehen
 pflegt, mit Worten und Bildern half, in denen jetzt
 jeder leicht wieder findet, was er wünscht, daß es der
 alte hochgerühmte Weise gesagt haben möchte. Laßt ihn
 wenigstens so lang in Ruhe, bis ihr einmahl so glück-
 lich seid, seine *εγγραφα δογματα* (Aristot. Phys. IV.
 4.) aufzufinden! Vielleicht findet ihr dann einen ganz
 andern Plato, als ihr jetzt in seinen Dialogen findet.
 Und dann wäre ja all euer Gezänk vergebens gewesen.
 (Leipz. Lit. Zeit. 1802. No. 90 bis 92.)

III. Beförderungen, Amtsveränderungen, Ehrenbezeugungen 2c.

Hr. Stephan Hatos, bisher Kaplan des verewigten Superintendenten Stephan Nagy in Ungarn, wurde im Laufe d. J. zum Prediger in Kap-
Tosár, im Baranyer Comitate befördert. Er ist ein
Bögling der Dedeburger Schulen.

Am 16. März d. J. erwählte die Evangelische Ge-
meinde zu Güns Hr. Adam Wiering, einen Aus-
länder, zu ihrem provisorischen Prediger.

An die Stelle des Hrn. Predigers Joh. Bal-
fcha, der von Alfo Bál, im Dedeburger Comitate,
nach Sz. Lörincz im Tolner Comitate befördert wurde,
wurde Hr. Paul Barynyai, bisher Ludirector in
Güns, berufen.

Hr. Joh. Christian v. Engel, weltlicher Rath
des k. k. Consistorii A. G., Bücher-Censor und bisher-
riger Hof-Concipist bey der siebenbürgischen Hofkanz-
ley, ist zum wirklichen Hoffsecretair bey gedachter Hof-
kanzley ernannt worden.

Hr. Tobias Bürg, Prof. der höheren Mathe-
matik in Wien und Leopoldsordens-Ritter, dessen Na-
men man im In- und Auslande mit Achtung nennt,
ist, nach den vaterl. Blättern, gesonnen, einige schwie-
rige Elemente der Mondeshahn zu berichtigen, seine
früheren Arbeiten über die Mondestafeln zu revidiren,
um neue Mondestafeln herausgeben zu können. Er ist
daher, auf sein Ansuchen, auf sechs Jahre von den Ge-
schäften seines Lehramtes mit Verbeurlaubung des ganzen
Gehaltes enthoben worden.

An die Stelle des verstorbenen evang. Superinteu-
denten Nagy zu Lörincz, in Ungarn, ist Hr. Joh.
Kis, Prediger-A. G. zu Dedeburg und einer der vor-

nüglichen ungarischen Schriftsteller, durch Mehrheit der Stimmen zum Superintendenten gewählt worden.

Hr. G r o ß , Sohn des verdienstvollen Professors Prof. am evang. Gymnasium zu Preßburg, ist als Lehrer an die evang. Schule zu Bielitz, im österreichischen Schlesien, berufen worden und dahin abgegangen.

Hr. F r a n z v. P e t h e , ein verdienstvoller ungarischer Schriftsteller, hat Dedeuburg verlassen und ist nach Wien gezogen, wo er gegenwärtig privatistirt. Der Freyherr Joseph von Hay hat auf dem letzten Reichstage zu Preßburg Pethe's Mathematik in ungarischer Sprache (von der wir im Jahrgange 1811 unserer Annalen im Intelligenzblatte eine Notiz mittheilten) den Reichsständen mit so gutem Erfolge empfohlen, daß in kurzer Zeit tausend Gulden W. W. auf dasselbe pränumerirt wurden.

Hr. Prof. K u m i zu Dedeuburg ist am 18. Januar 1812 von der Akademie nützlicher Wissenschaften zu Erfurt zum Ehrenmitgliede aufgenommen worden.

IV. N e k r o l o g .

Ein rechtlicher Mann stirbt auch als Greis noch zu früh, aber doppelt schmerzlich fällt sein Verlust, wenn er in der schönsten und fruchtreichsten Periode seines Lebens dahin gerafft wird. So verloren wir am 16. Junn d. J. in Wien den Universitäts-Buchhändler Anton Doll. Dieser Wiederemann (zu Kohlgrub in Bayern geboren, aber in Preßburg gebildet) starb in seinem 40. Lebensjahre mitten im Laufe mancher rühmlichen Unternehmungen. An ihm verlor die Literatur — ich darf es kühn behaupten — einen ihrer eifrigsten Beförderer, denn in seinem Verlage erschienen zahlreiche neue Geistesproducte, und jedes durch innern Werth ausgezeichnete Werk ergriff er mit Liebe und Enthusiasmus. So

wie er einzelne Werke ans Tageslicht förderte, mit eben dem Eifer veranstaltete er große Sammlungen und Zeitschriften, wie z. B. den vortrefflichen österreichischen Plutarch, die österreichischen Annalen, die Sammlungen von Reisebeschreibungen, Biographien u. dgl.

In seinen Arbeiten war Doll rastlos und unermüdet. Der früheste Morgen fand ihn an seinem Schreibtische. Mit vielseitiger und solider Geistesbildung verband er das edelste Herz und eine unerschütterliche Redlichkeit. Was er unternahm, sollte mit Ehre bestehen, denn er wollte nicht Käufer locken und täuschen, sondern sie, so viel in seinen Kräften stand, vollkommen befriedigen. Er scheute daher keine Unkosten, und setzte manches begonnene Unternehmen selbst mit seinen eigenen Schaden fort.

So wie dieser Ehrenmann der wahrste und wärmste Freund jedes Geistvollen und Edlen war, eher so wurde er auch von diesen geschätzt, und die talentvollsten Köpfe versammelten sich bald um ihn her.

Den Charakter dieses vortrefflichen Mannes frey und offen zu schildern, hielt der Unterzeichnete für heilige Freundespflicht, die er um so tröstlicher erfüllen konnte, als Hunderte die Richtigkeit der Schilderung bestätigen können, und die Thatfachen selbst für die Wahrheit zu deutlich sprechen.

Wien.

Ehr. Kuffner.

Am 20. Junius d. J. starb Hr. Samuel Bredelsky, evang. Prediger zu Lemberg und Superintendent der evang. Gemeinden A. E. in Galizien, im 41ten Lebensjahre an einer Nervenkrankheit und Leberverhärtung. Ausgezeichnet durch Vorzüge des Geistes und Herzens, genoß er allgemeine Achtung und Liebe, und wirkte auf seinem Plaze des Guten sehr viel. May

mag ihn als Menschen, als Gasten und Vater, als
Literator, als Bürger des Staates betrachten, in jedes
dieser Hinsichten verdiente er Hochachtung und Lob.
Seine Freunde betrauern in ihm einen redlichen, ge-
liebten Freund, viele Bedrängte und Nothleidende ei-
nen treuen Rathgeber und Wohlthäter, seine Gemein-
den einen hochverehrten Lehrer, die evang. Gemeinden Sa-
lijens einen rastlos thätigen, für ihr Wohl redlich sor-
genden Oberhirten. Nach allen Seiten hin wurde sein
all zu früher Verlust tief empfunden. Er hinterläßt eine
Witfrau mit zwey ganz unmündigen Kindern. Zu un-
sern Annalen hat er mehrere schätzbare Beyträge gelie-
fert. Wir hoffen, späterhin im Stande zu seyn, einige
andere Nachrichten über diesen vielverdienten Mann
mitzutheilen.

Am 2. May l. J. starb Hr. Maximilian Fi-
schel, k. k. Feldkriegs-Concipist in Wien. Er zeich-
nete sich durch Talent, Bildung, Geschicklichkeit und
Berufsthätigkeit aus. Von seinem poetischen Nachlasse
dürfte, wie man hofft, manches ans Licht treten.

Am 22. May d. J. starb zu Florenz auf einer Ge-
sundheitsreise Hr. Gottfried Wenzel Graf v.
Purgstall, Herr auf Alzgersburg und Peinfeld, k.
k. wirklicher Kämmerer und Inner-Oesterreichischer
Gubernialrath. Er war den 12. Februar 1773 zu Gräg
geboren, besuchte mehrere deutsche Universitäten, vor-
züglich Jena und Oettingen, und wohnte den Vor-
lesungen der berühmtesten Professoren bey. Mit meh-
reren der vorzüglichsten deutschen Schriftsteller machte
er Bekanntschaft, z. B. mit Wieland, Göthe, La-

ort er, Stolberg u. a. Auch bereifte er Frankreich, England und Schottland, und kehrte mit den mannigfaltigsten Kenntnissen bereichert nach seinem Vaterlande zurück, dem er bis zu seinem Tode redlich und anhänglich diente. Mit Hochachtung und Liebe ist das Andenken an ihn verbunden.

V. Verschiede Nachrichten aus Ungarn.

Hr. Kováčik hat auf seiner literarischen Reise durch Ungarn zu Kalocsa einen alten Codex auf Pergament, der 137 Gedichte des alten deutschen Dichters Conrad von Würzburg (der um das Jahr 1280 blühte) auf 324 Blättern in Folio enthält, gefunden, die mehr als 50,000 Verse enthalten. Es ist bekannt, daß mehrere Poesien dieses classischen alten deutschen Dichters noch unedirt sind. Möchten doch diese Gedichte zum Ruhm des Vaterlandes in Ungarn ans Licht treten. Kováčik hat den Codex nach Ofen erhalten und arbeitet, dem Vernehmen nach, an einer Recension desselben. Auch hat Hr. Kováčik im Winter 1812 eine Widerlegung des ersten Bandes des Guffermann'schen Werkes über Ungarn in deutscher Sprache verfaßt, die 45 Bogen stark ist. Jetzt arbeitet er an der Widerlegung des zweiten Bandes über die ungarische Constitution und wird darin viel Interessantes über das öffentliche Staatsrecht des Königreichs Ungarn mittheilen.

Auf Interposition des Palatins von Ungarn hat das Domkapitel zu Pressburg das alte Buch, in dessen Einband die merkwürdige alte ungarische Allocutio sanebris „Latiatok selem u. s. w.“ steht, dem gegenwärtigen Bibliothekar der ungarischen Reichsbibliothek, Herrn Stephan v. Horvát, übergeben, der diese Allocu-

No Innoberis, die Pray und Révai im Druck mitgetheilt haben, in Kupfer stechen lassen will.

Job. Kis's ungarische Gedichte in zwey Bänden, Daniel v. Berzsenyi's ungarische Gedichte in einem Band, des setigen Cabelo v. Dapf's ungarische Gedichte und Franz v. Kajinczy's Poetai Borsok (Silva poetica) zusammen in einem Band, werden in diesem Jahre wohl die Presse verlassen, und den Freunden der ungarischen Musen reichen Genuß darbieten.

Michael v. Helmezy, Dr. der Philosophie zu Preß, hat zu Ehren der Madame Czibulka, ersten Sängerin der k. k. Hofoper, als sie den 25. März 1812 bey einer ungarischen Vorstellung ein ungarisches Lied meisterhaft sang, ein ungarisches Sonnett gedichtet, welches binnen 24 Stunden neu gedruckt werden mußte.

Die privilegirte städtische deutsche Preßburger Zeitung hat im April 1812 der Buchdrucker und Buchhändler Dr. Simon Peter Weber in Preßburg gepachtet. Statt des Unterhaltungsblattes werden diesem stark gelesenen Blatte in Zukunft Auszüge aus deutschen Journalen beygefügt werden.

Professor Kunz zu Debenburg gibt eine theoretisch-practische Anleitung zum deutschen prosaischen Styl (Wien, in Commission bey Schaumburg und Compagnie) im Druck heraus.

Der Graf Georg Festetics von Tolna errichtet zu Késhely eine eigene ungarische Hinterschule und läßt für dieselbe ein eigenes Werk ausarbeiten.

Druckfehler im fünften Hefte der An

1812.

Seite 199 Zeile 3 lies 10 Pfund — statt 19
 Seite 281. Der Rückstand des Abrausens gehi
 die Summe der Erden und Salze. Dann bey l
 Händen lies 1065 statt 61065. Bey den Sum
 Erde und Salze lies 2204 statt 12204. S.
 lies 134 statt 154 gr. S. 210 Z. 1 lies, und d
 indem.

Seite 226. Zeile 4. von oben herab fehlt zwis
 turhistorisches und takti
 Wort: mathematisches.

—	—	—	10.	statt die	lies die
—	—	—	20.	— Galicier	— Gali
—	—	—	28.	fehlt zwischen wenigen un das Wort: letzten.	
—	227.	—	5.	statt Sellnevan	lies Sell
—	—	—	19.	— eigentlichen	— eigen
—	—	—	13.	— Polskich	— Polsl
—	228.	—	8.	— den	— dem
—	—	—	21.	— Niemeiewicz	— Nien
—	—	—	24.	— Biatobrzanski	— Bial
—	—	—	31.	— Piane	— Piar
—	—	—	—	— Kopezynski	— Kope
—	229.	—	13.	fehlt zwischen erst und das Wort: später	
—	—	—	33.	— oben	— eben
—	230.	—	6.	— Magure.	— Magu zewski.
—	231.	—	6.	— Teneyon	— Tency
—	233.	—	2.	— Verfließun.	— Verfl gen.
—	—	—	9.	— bede palit	— bede

Seite 233.	Zeile 12.	— Sprache	— Sprachen
— —	— 23.	— a, e, é, i	— a, é, é, e, i
— —	— —	— einen	— ein
— 234.	— 26.	— Liebeskinder	— Liebeslieder
— —	— 29.	— Pozbyski	— Prapbyski
— 235.	— 20.	fehlt zwischen	Umschwebet und
— —	— 28.	Guern der Artikel den	Horzischen — Horazischer
— 136.	— 1.	— Karpinski	— Karpinski
— —	— 6.	— an	— in
— —	— 19.	— den	— dem
— —	— 33.	— Befugung	— Befiegung
— 237.	— 2.	— Strome	— Sterne.

ging in der Bewunderung desselben so weit, daß man, um ihm ein Denkmahl zu errichten, eine Art musikalischer Apotheose vor seinem Brustbilde im Universitätssaale zu Wien feyerte, wobey man Ehre aus seinen Trauerspielen sang, und Rapsoden und Rapsodinnen auftraten, die, wie die Alten aus den größten Dichtern, Homer, Hesiod und Archilochus, Gedichte aus dieser Sammlung unter allgemeiner Händeklatschen declamirten. Indeß muß dennoch dem Kunsttrichter, dieses Beyfalls ungeachtet, wozu man schon zum voraus die Stimmung von seinen Trauerspielen mitbrachte, das Recht unbenommen bleiben, den Werth dieser Sammlung zu prüfen, besonders wenn man bedenkt, daß man dem vorztrefflichen Denis, einem Dichter, der im lyrischen Fache mit Klopstock, Kammeler, u. den ersten Rang behauptet, nie eine solche Ehre erwiesen, noch darauf gedacht hat, seinem Verdienste ein Monument zu errichten. Selbst seine Werke werden jetzt bey uns wenig, oder gar nicht mehr gelesen. Wie viele kennen noch die Gedichte Kassaliers, der unter den Ersten durch Lehre und Beyspiele den Geschmack der Oesterreicher bildete, mit Kammeleru in der Nachbildung der Oden Horazens rühmlich wetteiferte, und nach seinem Freunde Denis einen ehrenvollen Platz unter Deutschlands Classikern einnimmt? — Allein Romane, Ritter, und Bauergeschichten und Spiele, dann ökonomisches Interesse, politische Angelegenheiten und Schriften, und, wenn es erlaubt ist

	Seite.
Stengel, Knižečka Wybočowanj sskolnjam et.	67
Stipsies, Aethnologiae rituum Graecae. Enchiridion.	75
Versuche, poetische.	81

V e r z e i c h n i s s

d e r

im Juliushefte 1812 enthaltenen Intelligenz-
Nachrichten.

	Seite.
I. Uebersicht der in Siebenbürgen von 1801 bis bis 1810 im Druck erschienenen Schriften.	79
II. Hinweisungen auf Werke der ausländischen Li- teratur:	
Fr. Heinrich Jacobi von den göttlichen Dingen.	90
Schellings Denkmahl der Schrift von den gött- lichen Dingen.	108
III. Beförderungen, Amtsveränderungen, Ehren- bezeugungen.	
Balajcha J.	134
Bürg L.,	134
Engel J. Ehr. v.,	134
Groß,	135
Hatos St.,	134
Kis J.,	134
Reihe Fr. v.,	135

Um eine leichtere Uebersicht in die Beurtheilung des Ganzen zu bringen, wollen wir diese Gedichte nach den Dichtungsarten durchgehen, zu denen sie gehören. Wir finden also hier zuerst Lyrische Gedichte verschiedener Art, Oden, Elegien, Romanzen, Lieder. —

Unter den Oden sind einige in regelmäßig abwechselndem, andere in freyem Epibenmaße, einige gereimt, andere reimlos. Bey dem Durchlesen derselben wird man leicht bemerken, daß die reimlosen dem Dichter besser gelungen sind als die gereimten. In jenen spricht sich derselbe mit weit mehr Kraft und Freyheit aus, sein lyrischer Schwung ist kühner und uneingeschränkter; Gedanken und Ausdruck freier und sich gleicher. In den letztern hingegen empfindet man da und dort, daß Gedanken und Ausdruck dem Reime nachgaben, und daß sich der Dichter ohne diesen anders ausgedrückt hätte. Um diesen Unterschied zu fühlen, vergleiche man das erste Gedicht Einsamkeit und Welt, das wegen des höhern Schwunges in Gedanken und Ausdruck vielmehr Ode als Lied ist mit S. 28 die Laufbahn, einer der schönsten Oden in dieser Sammlung. Mit welchem Feuer, welchem edlen Gefühle fängt der Dichter hier an:

Auch ich will's wagen! will nicht in träger Nacht,
Ein Rahmenloser, altern! — Ich schreie kühn
Zum Wettlauf vor! Für ihn ja stärkt' ich
Lange die Sehnen! Nun schlägt die Stunde!

Annalen
der
Literatur und Kunst.

August, 1812.

Schöne Künste.

Wien, bey Strauß: Gedichte von H.
J. v. Collin 1812. 288 S. gr. 8.

Gegenwärtige Sammlung von Gedichten ist von den Landsleuten des Dichters mit unigemeinem Beyfall aufgenommen worden, nachdem er schon vorher durch seine dramatischen Arbeiten, worin ihm auch das Ausland Gerechtigkeit wiederfahren ließ, und Genie zuerkannte, die Gemüther zur Erwartung von etwas Vortreflichem gestimmt hatte. In man
Jahrg. 1812. 3. Band. R

ging in der Bewunderung desselben so weit, daß man, um ihm ein Denkmahl zu errichten, eine Art musikalischer Apotheose vor seinem Brustbilde im Universitätssaale zu Wien feyerte, wobey man Ehre aus seinen Trauerspielen sang, und Rapsoden und Rapsodinnen austraten, die, wie die Alten aus den größten Dichtern, Homer, Hesiod und Archilochus, Gedichte aus dieser Sammlung unter allgemeinem Händeklatschen declamirten. Indeß muß dennoch dem Kunsttrichter, dieses Beyfalls ungeachtet, wozu man schon zum voraus die Stimmung von seinen Trauerspielen mitbrachte, das Recht unbenommen bleiben, den Werth dieser Sammlung zu prüfen, besonders wenn man bedenkt, daß man dem vor- trefflichen Denis, einem Dichter, der im Iyrischen Fache mit Klopstock, Kammeler, U. z. den ersten Rang behauptet, nie eine solche Ehre erwiesen, noch darauf gedacht hat, seinem Verdienst ein Monument zu errichten. Selbst seine Werke werden jetzt bey uns wenig, oder gar nicht mehr gelesen. Wie viele kennen noch die Gedichte Mastaliers, der unter den Ersten durch Lehre und Beispiele den Geschmack der Oesterreicher bildete, mit Kammelern in der Rechbildung der Oben Horazens rühmlich wetteiferte, und nach seinem Freunde Denis einen ehrenvollen Platz unter Deutschlands Classikern einnimmt? — Allein Romane, Ritter, und Zaubergeschichten und Spiele, dann Oekonomisches Interesse, politische Angelegenheiten und Schriften, und, wenn es erlaubt ist

hinzuzusetzen, eine sich immer mehr verbreitende Ueppigkeit, ein nicht unmerklicher, hieraus entstehender Verfall der Sitten haben auch bey uns einen ungünstigen Einfluss auf den Geschmack geäußert, theils bey manchem Individuum ihm eine schiefe Richtung gegeben, theils dessen Ausbildung gehindert, oder ihn ganz unterdrückt, so daß man sich die Vergessenheit, worin die nicht lange noch verstorbenen besten Dichter Wiens gerathen sind, leicht erklären kann.

Zu desto größerem Lobe gereicht es dem Vf. gegenwärtiger Gedichte, daß er sich, ungeachtet des einschleichenden Verderbnisses des Geschmacks, ein höheres Ideal aufstellte, das sein Genie, trotz den mannigfaltigen Schwierigkeiten der Zeitumstände, mit rastlosem Eifer zu erreichen strebte. Und in der That hat er in einem kurzen Zeitraume, seit Erscheinung des Regulus, im tragischen Fache sehr viel geleistet, und hätte ein zu frühzeitiger Tod seine Laufbahn nicht sobald unterbrochen, wir hätten von seinem Genie in der demselben angemessensten Gattung, der dramatischen, noch manches Vortreffliche erwarten können. Nebenbey versuchte er seine Kräfte in verschiedenen andern Dichtungsarten, wie diese Sammlung beweiset, und in jeder derselben zeigt sich noch immer der vortreffliche Kopf, der, sollt' er auch das Höchste nicht immer erreichen, dennoch durch die ihm eigenen Ansichten der Gegenstände und Kraftäußerungen unterhält.

Um eine leichtere Uebersicht in die Beurtheilung des Ganzen zu bringen, wollen wir diese Gedichte nach den Dichtungsarten durchgehen, zu denen sie gehören. Wir finden also hier zuerst lyrische Gedichte verschiedener Art, Oden, Elegien, Romanzen, Lieder. —

Unter den Oden sind einige in regelmäßig abwechselndem, andere in freyem Ehlbenmaße, einige gereimt, andere reimlos. Bey dem Durchlesen derselben wird man leicht bemerken, daß die reimlosen dem Dichter besser gelungen sind als die gereimten. In jenen spricht sich derselbe mit weit mehr Kraft und Freyheit aus, sein lyrischer Schwung ist kühner und uneingeschränkter; Gedanken und Ausdruck feuriger und sich gleicher. In den letztern hingegen empfindet man da und dort, daß Gedanke und Ausdruck dem Reime nachgaben, und daß sich der Dichter ohne diesen anders ausgedrückt hätte. Um diesen Unterschied zu fühlen, vergleiche man das erste Gedicht *Einsamkeit und Welt*, das wegen des höhern Schwunges in Gedanken und Ausdruck vielmehr Ode als Lied ist mit S. 28 *die Laufbahn*, einer der schönsten Oden in dieser Sammlung. Mit welchem Feuer, welchem edlen Gefühle fängt der Dichter hier an:

Auch ich will's wagen! will nicht in träger Nacht,
Ein Rahmenloser, altern! — Ich schreite kühn
Zum Wettlauf vor! Für ihn ja stärkt' ich
Lange die Sehnen! Nun schlägt die Stunde!

Nur auf die Schranken! Hoffnung behtbet mich nicht
Den Kranz zu fassen! Sieget! → Beglücktere!

Mit Edlem kühn die Laufbahn messen,

Ihrer nicht unwerth, nur der sey mein Stolz

Trompeten schmettern! Schmettern vom Ziele her!

Wie klopft mein Herz! es schlägt mir den Busen
durch!

Mein Obem stengt; — ha, welche Männer

Seh' ich gereizet zum Ehrenkampfe.

In diesem wahrhaft lyrischen Schwunge fährt nun der Dichter fort, seine Empfindungen über den Wettstreit verschiedener Völker um dichterischen Vorrang durch mehrere Strophen darzustellen, mit denen er es zu wagen hat, und schließt endlich eben so schön und feurig:

Wer wagt, gewinnt! den Strauchelnden adelt doch
Sein Muth. Des Muthes darf ich, o Muse, mich

Berühmen; rücke du mit jedem

Neuen Versuch mich dem Ziele näher,

Sie winket, heil mir! — lächelnd Gewährung zu.

Ja, Gottbegeistert stürm' ich die Bahn hinauf!

Ermunternd hallt's von Freundes Lippen!

Göttinn! schon hör' ich den Lorbeer rauschen!

Nur die letzte Strophe scheint gegen die vorhergehenden etwas zu merklich abzufallen:

Der Richter ehret redliches Streben auch:

Hemmt mich im Lauf nicht menschliche Schwächlichkeit,
Zeit,

Der steht nah, der steht entfernter!
Wagt es doch keinen und faßt die Krone.

Hätte der Dichter nicht vielleicht besser mit der vorhergehenden Strophe geschlossen, welche dann so schön und doch bescheiden ausdrücken würde, daß ihm, der jetzt den Lorber nur ferne rauschen hört, noch die Hoffnung bleibe, ihn einst selbst zu erreichen? Man erinnert sich hierbey ohne Zweifel der vortrefflichen Ode Klopstocks, die beyden Muse n, welche vermuthlich der Dichter selbst vor Augen hätte. \

Man lese nun gegen diese reimfreye Ode die erste gereimte dieser Sammlung, Einsamkeit und Welt. Wie beynah prosaisch fängt sie gegen jene an?

Ach was soll der Welt das Feuer,
Das mir hell im Busen brennt?
Nur den Freunden ist es theuer,
Die der Krieg nun von mir trennt.

Weicht hinweg unheilige Scharen!
Will das Feuer rein bewahren u. s. f.

Statt „ich will.“ Diese Auslassung der persönlichen Fürwörter bey den Zeitwörtern gehört zu dem Gebrauche einer neuen poetischen Schule, wider welche schon manche Zeitschrift ihre Stimme erhob, und zu der sich unsere jüngern Dichter mehr oder weniger hinneigen. Diese Schule hält selbst die vorzüglichsten Dichter des goldenen Zeitalters unserer

Literatur noch nicht für poetisch genug; sie verfiel daher auf allerhand Mittel des Ausdrucks, die aber gewöhnlich dem Geniuss der deutschen Sprache Gewalt anthun, oder aus der Sprache des gemeinen Mannes hergenommen sind, um ihrem Aufschwünge mehr Kraft zu geben, und mit ihrer überschwänglichen Freyheit und Liebe alles zu durchdringen, und das Unendliche im Endlichen, das Göttliche im Irdischen darzustellen. Aber vor diesem Abwege hat unsern Dichter sein richtiger Geschmack meistens bewahrt.

Man lese nun folgende Stellen, und bemerke, ob der Dichter sich mit Leichtigkeit und Freyheit ausdrückt, wie in der vorigen Ode.

S. 2. Staubvermählte Götterfunken!

Rief die Göttinn mich nun an —

Nicht in Weichlichkeit versunken

Flieth des Lebenskampfes Bahn.

Erst vom Stahl herausgeschlagen,

Fängt der Funke an zu tagen;

Soll er seine Macht bewähren,

Muß er feindlich Stoff verzehren.

In dem zweyten und dritten Vers ist der Sinn durch die Wortstellung nicht ganz bestimmt, da sich nicht zunächst auf versunken beziehen kann, und grammatisch bezieht. Auch das Tagen des Funken's hat den Reim zur Veranlassung.

S. 19. **Hief ich das Schicksal**
Trosend heraus zum Kampf,
Festumarmend Wahrheit und Recht? —
Schauernd ergreift mit Jubelgefühl!
Ich thats, ich thats! —
Groß ist der Mensch! —
O sey gepriesen, göttliche Kunst,
Du bist das Höchste!

In einer Anmerkung zu diesem Gedichte S. 27
sagt der Dichter: „er glaube im Prometheus des Aeschylus das Urbild der griechischen Tragödie am kräftigsten ausgedrückt zu finden, und es sey ihm unbegreiflich, wie Aristoteles und nach ihm alle Kunstrichter Oedip den Tyrannen als Canon der tragischen Dichtkunst annehmen konnten, da doch diese Tragödie an Spannung der Neugierde ganz schroff und einzeln unter den griechischen Tragödien dastehe, und Sophokles selbst sich, wahrscheinlich wegen des Mangels der Beruhigung des Gemüths in derselben, zur Verfassung seines göttlichen Oedip auf Kolonos veranlaßt gefunden habe.“ Zuerst was versteht hier der Vf. unter dem Urbild der griechischen Tragödie? — Ist es die Tragödie, so wie sie ursprünglich aus dem Chorgefange bey dem Bacchusfesten sich gebildet hat? — Allein dem Urbilde in diesem Sinne würden die Schugstehenden (ἰσχυροὶ) weit näher seyn, worin sogar der Chor noch die Hauptperson ist, um den die Handlung sich dreht, und die Gesänge noch den größten Theil ausmachen. Soll Urbild so viel heißen als Vorbild, wornach

Wörter Zwang angethan. Ferner, wie kann man von der Flammengluth sagen, daß sie mit Sklavenbanden gebunden oder davon gelbset sey?

Besser gelungen sind dem Dichter Haydn's Jubelfeyer S. 125, und bey der Aufführung der Schöpfung S. 128. Nur an den immer wiederkehrenden weiblichen Reim, nach Art der Spanier und Portugiesen, will sich das deutsche Ohr nicht gewöhnen.

Zu den vorzüglichsten lyrischen Gedichten nach dem Sylbenmaße der Alten gehören S. 10. Um einen Bruder. S. 20. Die Standhaftigkeit. S. 22. Das Heiligthum, dessen letzte Strophe einige Dunkelheit hat. Ihnen kommen am nächsten S. 92 meine Freunde (nur vergleiche man sie nicht mit Klopstocks Oden, worin er seine Freunde besingt) S. 111, das Vertrauen. S. 96, die Staatspiloten, das zwar etwas prosaisch anfängt, aber sehr poetisch endigt. S. 97 die Lebensweisheit, worin einiges zu prosaisch, oder zu gemein ist, z. B.

Ob der Schafe Geschlecht, oder das Kindervolk,

Reicher Sterbliche macht, reicher und glücklicher,
Wie sich Gold aus dem Dünger

Klug ein verständiger Hausherr kauft.

Bey dem Kindervolk erinnert man sich an die umkämpfte Magd eines deutschen Dichters.

höchst unglücklich wird, blind, arm, verbannt und verlassen aus dem Vaterlande zu wandern gezwungen ist, und der Zuschauer nun nichts mehr zu wissen bedarf. Darum ist auch die letzte Vermuthung des Vfs. nichts weniger als wahrscheinlich, „Sophokles selbst sey, wegen des Mangels der Betuhigung des Gemüthes in derselben, zur Verfassung seines göttlichen Oedip auf Kolonos veranlaßt worden.“ Die Veranlassung dazu sagt uns der Vf. des griechischen Inhalts, der dieser Tragödie vorgefetzt ist: „Sophokles verfaßte dieses Drama in seinem Alter, nicht allein seinem Vaterlande, sondern auch seiner Landmannschaft (τῷ δήμῳ) zu Gefallen — denn er wußte aus dem Flecken Kolonos — um dadurch dieselbe auszuzeichnen.“ Doch hierüber wärte noch Einiges bei den kürzeren Gedichten vorkommen.

§. 102. Schicksal und Freyheit. Der Dichter nennt dieses Gedicht in der Anmerkung 283 einen Versuch einer pindarischen Ode, und entschuldigt sich, wenn es ihm mißlungen seyn sollte, mit dem Spruche: In magnis voluisse sat est. Der äußern Einrichtung nach ist es freylich wie Pindars Siegesoden, in Strophe, Antistrophe und Epode eingetheilt; allein in Ansehung des Innern leuchtet zu sehr ein einsörmiges Bestreben der Kunst hervor, das sich mit wahrer pindarischer Begeisterung nicht verträgt, etwas einem Vorbilde Aehnliches hervorzubringen. Man könnte auf diese Art auch pindarische Oden machen lernen. Denn die Kunst bestände nur darin, allgemeine Sentenzen,

hier treten, Bild nach Bild, die Scenen aus dem Prometheus des Aeschylus, nur mit Auslassung der So, ihm vor die Einbildung. Allein der Dichter verändert zum Theil den Charakter des Prometheus. Beym Aeschylus ist er mit Würde und Ernst duldend, trogend, unbengsam vorgestellt; hier erhält er noch einen Zusatz von Prahlerey. Denn er sagt S. 16:

Höre mich, Donnerer Zeus!
Mächtiger wohl bist du,
Aber größer bin ich!

Dies wiederholt er noch S. 17 mit einem Gedankenstriche.

Mächtiger preiß ich Zeus,
Aber — größer bin ich.

Auch die Nereiden drücken sich beym Aeschylus mit bescheidener Ergebung in das Leiden aus, das sie vielleicht mit dem verwandten Gotte treffen könnte:

B. 1075. *Μετὰ τῶδ', ὅτι χρὴ, Πάσχουσιν θεῖα*
Mit ihm will ich, was nicht zu meiden ist
dulden.

Aber bey unserm Dichter wird es Aufforderung an den Zeus:

Abgrund thue dich auf!
Alle verschling' uns mit.

Nach dieser Entzündung kommt der Dichter wieder zur Besonnenheit, und mit einem großen lyrischen Sprunge auf die Kunst zurück:

S. 19. Rief ich das Schicksal
Tropend heraus zum Kampf,
Festumarmend Wahrheit und Recht? —
Schauernd ergreift mit Jubelgefühl!
Ich thats, ich thats! —
Groß ist der Mensch! —
O sey gepriesen, göttliche Kunst,
Du bist das Höchste!

In einer Anmerkung zu diesem Gedichte S. 279 sagt der Dichter: „er glaube im Prometheus des Aeschylus das Urbild der griechischen Tragödie am kräftigsten ausgedrückt zu finden, und es sey ihm unbegreiflich, wie Aristoteles und nach ihm alle Kunsttrichter Oedip den Tyrannen als Canon der tragischen Dichtkunst annehmen konnten, da doch diese Tragödie an Spannung der Neugierde ganz schroff und einzeln unter den griechischen Tragödien dastehe, und Sophokles selbst sich, wahrscheinlich wegen des Mangels der Beruhigung des Gemüthes in derselben, zur Verfassung seines göttlichen Oedip auf Kolonos veranlaßt gefunden habe.“ Zuerst, was versteht hier der Vf. unter dem Urbild der griechischen Tragödie? — Ist es die Tragödie, so wie sie ursprünglich aus dem Chorgesange bey dem Bacchusfesten sich gebildet hat? — Allein dem Urbilde in diesem Sinne würden die Schussstehenden (*ἰκτιρίδες*) weit näher seyn, worin sogar der Chor noch die Hauptperson ist, um den die Handlung sich dreht, und die Gesänge noch den größten Theil ausmachen. Soll Urbild so viel heißen als Vorbild, wornach

die tragische Gattung sich vervollkommnete? — Dieß würdeschwerlich zu beweisen seyn, da in dem Plane, der Anlage und Durchführung der Handlung dieses Trauerspiel keine größere Vollkommenheit hat, als die übrigen Stücke des Aeschylus; ja die Choephoren hierin den Prometheus noch übertreffen, reicher an Handlung sind, die vom Anfang bis zum Ende ununterbrochen fortläuft. Und ist nicht: kräftiger und starker Ausdruck der Charakter aller Stücke dieses Dichters? — Aeschylus — *sublimis, gravis grandiloquus saepe usque ad vitium, sed rudis in plerisque et incompositus.* Quintil. B. X. c. i. Hat Prometheus hierin Vorzüge vor den Sieben vor Theben, den Eumeniden, dem Agamemnon? — Endlich versteht er unter dem am kräftigsten ausgedrückten Urbitde wohl gar das Vollkommenste, was die griechische Bühne geliefert hat, den Canon des griechischen Trauerspiels, weil er es Oedipus dem König entgegen setzt, und den Aristoteles und alle Kunstrichter tabelt, daß sie diese Tragödie als Canon aufstellten? — Diese Meinung würde freylich Aristoteles und alle Kunstrichter mit ihm noch weniger begreiflich finden. Denn der Grund hievon „diese Tragödie stehe an Spannung der Neugierde ganz schroff und einzeln unter den griechischen Tragödien da“ würde ihnen eben so unbegreiflich seyn. Es erweckt doch und spannt die Neugierde bis ans Ende, und befriedigt sie in der Katastrophe vollkommen, wodurch der vorher glückliche König, Gatte und Vater in jeder dieser Rücksichten

höchst unglücklich wird, blind, arm, verbannt und verlassen aus dem Vaterlande zu wandern gezwungen ist, und der Zuschauer nun nichts mehr zu wissen bedarf. Darum ist auch die letzte Vermuthung des Vf. nichts weniger als wahrscheinlich, „Sophokles selbst sey, wegen des Mangels der Betäubung des Gemüthes in derselben, zur Verfassung seines göttlichen Oedip auf Kolonos veranlaßt worden.“ Die Veranlassung dazu sagt uns der Vf. des griechischen Inhalts, der dieser Tragödie vorgelegt ist: „Sophokles verfaßte dieses Drama in seinem Alter, nicht allein seinem Vaterlande, sondern auch seiner Landmannschaft (τῷ δῆμῳ) zu Gefallen — denn er war aus dem Flecken Kolonos — um dadurch dieselbe auszuzeichnen.“ Doch hierüber wird noch Einiges bey den kürzeru Gedichten vorkommen.

S. 102. Schicksal und Freyheit. Der Dichter nennt dieses Gedicht in der Anmerkung S. 283 einen Versuch einer pindarischen Ode, und entschuldigt sich, wenn es ihm mißlungen seyn sollte, mit dem Spruche: In magnis voluisse sat est. Der äußern Einrichtung nach ist es freylich wie Pindars Siegesoden, in Strophe, Antistrophe und Epode eingetheilt; allein in Ansehung des Innern leuchtet zu sehr ein einformiges Bestreben der Kunst hervor, das sich mit wahrer pindarischer Begeisterung nicht verträgt, etwas einem Vorbilde Aehnliches hervorzubringen. Man könnte auf diese Art auch pindarische Oden machen lernen. Denn die Kunst bestände nur darin, allgemeine Sentenzen,

besonders religiöser Art, zu sammeln, sie in hohe Sprache einzukleiden, ihnen ein Beispiel bezuzufügen, wodurch die Lebhaftigkeit erhöht wird, überall Begeisterung und Affect in höherem Grade anzunehmen, sie setzen nun wahr oder Parnithyrus, Eptünge der Einbildungskraft und pomphaste Ausdrücke anzuwenden, diesem allen die bekannte äußere Form zu geben, und die pindarische Ode wäre fertig. Als dann wäre Pindar nicht der unnachahmliche Dichter, von dem Quinctil. sagt L. X. C. I. *Novem vero lyricorum Pindarus princeps, spiritus magnificentia, sententiis, figuris, beatissimarum verborumque copia, et velut quodam eloquentiae flumine.* Was that also hier der Dichter, um pindarisch zu singen? Er hat die eine Seite des Charakters der pindarischen Gesänge, die in dieser religiösen Feyerlichkeit besteht, richtig aufgefaßt, und fängt mit einer religiösen Ermahnung an:

S. 107. Den Vater im Himmel
Preiset als Herrscher! —

Und legt hierauf die Erinnerung den Königen ans Herz, daß er es sey, der sie und die Völker erhält und stürzt. Dieß wird durch das Beispiel Alexanders, Griechenlands und der Perser anschaulich vorgestellt.

S. 108. Besserm Petrus hat geküßt die Welt,
— Kinder des Tags, sie staunen wie
leicht —
In Jahrtausenden nicht,

Wird nie größerem Staunen
Als Alexandern;
Der kühn sich emporhob
Hellas zu stürzen. u. s. f.

Auf dieses Beispiel folgt wieder eine allgemeine
Bemerkung mit ihrem Beispiele. S. 105.

Andres Befehl in das Meer;
Uns legte die Gottheit! Leonidas
horchte
Diesem Befehl u. s. f.

(welche gezwungene Wortfolge in beyden Versen!)
Hierauf S. 106.

Sentenz. Nicht in die Speichen
Rollenden Zeitengeschicks zu greifen
Rathen viele. Dennes verkünde der Zeitgott
Deutlich den Finger der Gottheit.
Beispiel. Guanahani, der Wilde, dachte wie diese.
Selbst kroch er
Willig ins Joch u. s. f.

Und als jetzt gelegentlich die Rede von der
Freiheitsliebe der Amerikaner ist, S. 106, tritt Co-
lombo auf:

Das nicht Colombos
Hast du geahnt! dir fiel Vorwurfels
Ist schwer
Aufs Herz hin! —

S. 108 Eine andere Sentenz mit ihrem Beispiele:
Nichts ist dein Wollen, du Stolzer,
Vorwaltender Allkraft! der spanische Philipp
Fühlt es gebeugt einst u. s. f.

Und

Am S. 109. Was ihr gewollt, das erhebet euch,
Nicht was gelang. Mithridates erhob sich
so sterbend —

Mit dessen Beispiel und letzter Rede das Gedicht schließt. Ohne hier eine weitere Bemerkung über den Ausdruck, die Gedankenfolge, den Schwung und die lyrischen Sprünge nach allen Richtungen und Entfernungen hinzuzusetzen, zu entscheiden, sey es dem Leser, der den Pindar kennt, überlassen, wie weit sich der Dichter demselben genähert, oder von ihm entfernt hat, nachdem ihm die künstliche Einrichtung des Ganzen aufgedeckt ist. Doch in magnis voluissis sat est! —

S. 104. An Haschka. Eine Aufforderung, seine Gedichte herauszugeben. Man hätte in der That von dem feinen Geschmacke Collins nichts weniger, als einen so feyerlichen Ausruf erwartet; Blättlein zu sammeln, die schon lange zerstreut sind, und woran man nur von Zeit zu Zeit durch Gelegenheitsgedichte erinnert wird. die von Lorenz Leopold Haschka gesungen werden, aber wenig Zuhörer mehr finden. Denn auch hier ist, wie in seinen frühern Gedichten, Feines und Derbes, Edles und Triviales, Poetisches und Profaisches, Lebhaftes und Mattes gemischt. Hierzu kommen noch die Fehler im Mechanischen wider die Regeln der bessern Prosodie, wonach oft lang für kurz, und kurz für lang gebraucht wird. Man nenne uns doch die Gedichte von ihm, worin nicht Fehler dieser Art vorkommen. Seinen spätern Oben merkt man überdies

Jahrg. 1823. Band. 2

noch eine erzwungene Begeisterung an, wobey sich statt des Feuers, das einige seiner frühern Gedichte erwärmt, dem Leser ein schleichender Frost mittheilt, der auch dadurch mit verursacht wird, daß er darin auf philologische Gelehrsamkeit Jagd macht, und sie mit Erläuterungen aus den Alten und Anmerkungen aus Adelong verbräut (Man sehe seine Ode auf Oesterreichs und Rußlands Siege 1799. Auf Leber. 1805. In den Musenalmanachen von Wien 1805, 1806. Auf die Vermählung Ludovikens und Napoleons 1810). Dieß alles ist nicht Eigendie eines Schriftstellers, den man auffordert, um Besten der Welt und Nachwelt seine Gedichte bruden zu lassen, von welchem man auch Correctheit und Schönheit in Gedanken und Ausdruck verlangt. Wir können uns daher diese Ode Collins, der, wie seine Gedichte beweisen, so viel Gefühl des Schönen hatte, kaum anders erklären, als daß sie eine versteckte Persiflage, einen *diavolus* enthalte, wodurch er Hr. Pascha gerade das Gegentheil sagen wollte. Auf diesen Gedanken brachte uns die Vergleichung Pascha's mit der cumäischen Sibylle (denn nicht zu Cuma in Aeolien, sondern zu Cuma in Italien hielt sie sich auf), wo der Dichter offenbar auf das sechste Buch der Aeneide anspielt, und der 49ste Vers so gut auf die vorhergenannten Gedichte paßt: Rabie fera corda tument, und B. 99 auch etwas Prophetisches von ähnlichen Gedichten andeutet:

Horrendas canit ambages, antroque remugit,
Obscuris vana involvens.

Aber Aeneas, der nicht nur ein Mann von Frömmigkeit, sondern auch von Geschmack war, sah gleich ein, daß man solche Gesänge der Welt und Nachwelt nicht bekannt machen müßte, und bittet sie V. 74. Foliis tantum ne carmina manda! — Uebrigens möge sie singen, so lange sie wolle. V 76. Ipsa canas, oro. — Es ließe sich viel über den Inhalt dieses Gedichtes sagen; aber es bleibe für dießmahl ungesagt.

Elegien. Sie gehören zu den vorzüglichsten Gedichten dieser Sammlung. S. 51 an M*** ist ein schönes Gedicht.

S. 117. An Rousseau's Schatten. Ein Ehrendenkmal des Kunsttalents der großen Schauspielerinn, das ihrer würdig ist, und worin der Dichter sie in verschiedenen Rollen, die sie darstellte, mit anschaulicher Lebhaftigkeit aufführt.

S. 119. Lady Macbeth, du wäschest umsonst das Blut
von der Hand ab;

Dir aus der Seele strömt immer
doch gräßlich darauf.

Der zweyte Vers hat eine zu harte Wortstellung.
Warum nicht:

Immer doch gräßlich strömt dir aus der Seele
darauf.

S. 156. Der Blumenstrauß, im elegischen Sylbenmaß, aber nur in der weitesten Bedeutung Elegie. Horat. Art. poet.

V. 76. Versibus impariter, junctis querimonia prima
Post etiam inclusa est voti sententia
compas.

Ein niedliches Gedicht, mit Zartheit und feinem Gefühle, der Veranlassung gemäß ausgeführt, worin die moralische Schönheit, die der Dichter aus den Eigenschaften der Blumen entwickelt, und unter ihrem Bilde darstellt, mit der physischen Schönheit derselben sich zu einer sehr lieblichen Wirkung des Ganzen vereinigt.

Romanzen. Auch die drey Romanzen dieser Sammlung S. 172, Kaiser Albrechts Hund, S. 178, Herzog Leopold vor Solothurn, S. 185, Kaiser Max auf dem Martinswand, sind dem Dichter vortreflich gelungen, und können neben den besseren Romanzen der Deutschen mit Ehre ihren Platz behaupten. Sowohl der Inhalt als die Lebhaftigkeit der Darstellung geben ihnen ein ungemelines Interesse.

Lieder. In Ansehung der Landwehrlieder S. 59 bis 90 hat der Dichter selbst in einer Anmerkung S. 280 den Gesichtspunct angegeben, von welchem sie Leser und Kritiker zu betrachten haben, und ist die Absicht, die er sich vorsetzte, dadurch erreicht worden, so wäre es unbillig mehr von ihnen zu fordern, als der Dichter in den damaligen Zeitum-

ständen leisten wollte oder konnte. Eben darum muß man auch zwischen diesen Landwehrliedern, und den Liedern des preussischen Grenadiers keine Vergleichung anstellen, da es der Dichter auf eine solche Vergleichung nicht angelegt, und sie nur überhaupt so eingerichtet hat, daß sie in jedem Falle zu Erweckung des Patriotismus, des Muthes und der Tapferkeit anwendbar seyn sollten, indes jene Lieder, veranlaßt durch einzelne Kriegsvorfälle, entstanden sind. Bey den übrigen Gedichten dieser Sammlung, die in das Fach der Lieder gehören, wird man daher auch leicht den Vorzug bemerken, den sie durch Feinheit und lebhafteren poetischen Ausdruck vor den Landwehrliedern behaupten. S. 8. Macht der Liebe, worin nur der Wirbelquell der Liebe keine passende Vorstellung giebt. S. 26. Leiden der Trennung. S. 130. Mutterliebe. S. 132. Kinderspiele. S. 125. Marie H*** S. 7. Die Elemente. Dieses Gedicht hat etwas Aehnliches mit dem 19ten Liede Anakreons: *H' γὰρ μέλαινα τίθει*, wiewohl es ihm an Concinnität der Beispiele und Naivität nicht gleich kommt. Auch hier nimmt Ohr und Verstand die Auslassung des persönlichen Fürworts nicht gern an.

- (Er) Will finden im Schoße der Mutter sein Grab. —
 (Er) Möcht' liebend durchdringen die ganze Natur.

Lehrgedicht an Max Korn über die Schauspielkunst, S. 33, worin der Dichter die vorzüglichsten Regeln der Kunst mit weiser Wahl

heraushebt und poetisch darstellt. Sein Vorbild war Horazens Epistel über die Dichtkunst, die er mit Geist benützte und nachahmte. Wie Horaz, so fängt auch er mit einem einzelnen Fall an, welcher die Nothwendigkeit der Beobachtung gewisser Kunstregeln anschauend macht.

S. 333. Wenn zart ein Maler uns die Liebesgöttin
Auf Elfenbein in hellem Goldgrund malte,
Ein Bildchen nur vier Zolle hoch und breit,
Und dieser Maler hinge (hängte) nun sein
Bild

Im Pantheon hoch in der Kuppel auf u. s. f.

Horat. V. 1. Humano capiti cervicem pictor equinam,
Jungero si velit et varias inducere plumas,
Undique collatis membris, ut turpiter
atrum etc. etc.

Der Dichter macht nun die Anwendung hiervon auf die Schauspielkunst, und gibt die Regel, der Schauspieler müsse in Verstärkung und Schwächung, Hebung und Senkung der Stimme Maß halten, und sie jeder Leidenschaft und Rolle anpassen. S. 35. Er empfiehlt ihm das Schwere vor dem Leichtern zu wählen, um so durch die Uebung in der Kunst sich desto mehr zu vervollkommen. S. 36. Das Spiel des Künstlers soll durchaus Einheit haben.

Was du auch immer darzustellen ringst,
Es sey in allen Theilen eins und ganz.

war
heißt
auch
schon
an

na
te,
t,
in

f

n

r

Horat. X. 23. Denique sit quodvis simplex duntaxat
et unum.

Daher müsse er sich S. 37, bevor er' austritt, sei-
ner Rolle ganz bemächtigen.

Wer seiner Rolle durchaus mächtig ist,
Zeigt meistens schon bey seinem ersten
Austritt,

Was wir den Abend durch erwarten dürfen.

Horat. V. 40. cui lecta potentior erit res
Nec facundia deseret hunc, nec laudis
ordo.

S. 88. Der Schauspieler zeige nicht gleich an-
fangs seine ganze Stärke.

Sey ja besorgt, daß nicht, statt Glanz
und Licht,
Dein Feuer wild nur Dampf und Rauch
erzeuge u. s. f.

Horat. V. 143. Non fumum ex fulgore, sed ex fumo
dare lucem

Cogitat — —

Was will der Redler in der Folge
zeigen,
Der sich bey'm Anfang schon so thönel
kündet?
Es kreist der Berg und eine Maus er-
scheint.

Horat. V. 138. Quid tanto dignum feret hic promissio
hiatu?

Parturiant montes, nascetur ridicula
mus,

Daher soll der Künstler *S.* 38 seine Stärke durch Einsicht und Beurtheilungskraft mäßigen; aber auch *S.* 39 seinem Körper durch Übung alle Geschmeidigkeit geben, ohne welche ein leichtes und natürliches Spiel nicht möglich ist. Jedoch hüte er sich, daß er, wenn er kleinere Fehler vermeiden will, nicht in größere gerathe nach Horaz *V.* 25. *Decipimur specie recti; brevis esse laboro, Obscurus fio,* und *V.* 31. *In vitium ducit culpa fuga, si caret arte.* Hierauf untersucht der Dichter *S.* 41, ob Natur oder Kunst zum Schauspieler vorzüglich mitwirke.

Ob die Natur den großen Mimen schaffe,
Ob er durch Kunst sich bilde, wird gefragt.
Viel schenkt Natur, noch mehr erwirkt
die Kunst.

Horat. *V.* 408. *Natura feret laudabile carmen, an arte,
Quaesitum est, Ego nec studium aino
divite vena.
Nec rude quid possit, video, ingenium-
Alterius sic
Altera possit opem res, et conjurat
amico.*

Was Horaz sagt, ist auch die Meinung unsers Dichters. Kunst kann und soll die Natur vervollkommen, aber die Natur muß die Grundlage in jeder Kunst seyn, ohne welche alle Regeln und alles Bestreben der Kunst fruchtlos sind. *Quinct in praem. — Illud tamen in primis testandum,*

nihil praecepta atque artes valere, nisi adjuvante natura. Qua propter ei, cui deerit ingenium, non magis haec (artis praecepta) scripta sunt, quam de agrorum cultu sterilibus terris. Daher fordert auch der Dichter von dem Mitleider, der sich zum Ideal erheben will, vorzügliche Gaben des Körpers und des Geistes.

S. 41. Die Wohlgestalt, die schöne Mittelgröße und edle Züge, die sich stärker heben, u. s. f.

S. 42, 43. Die Phantasie, die all den schönen Reichtum
Vor ihren klaren Zauberspiegel ruft, u. s. w.

Die Einwirkung der Kunst auf die Natur wird nun S. 43 durch das Lob der ersten dem Künstler näher an das Herz gelegt; sie bildet ihn zum Menschen aus; durch sie gebildet, S. 44, stellt er Menschen von jedem Stande, Charakter und jeder Sinesart richtig dar. Aber das Leben des Künstlers selbst müsse mit der edlen Kunst in Harmonie seyn, nur der Tugendhafte werde sowohl gute als böse Charaktere, jene als liebenswürdig, diese als hasenswürdig, am besten auffassen und darstellen. (S. 44, 45, 46). Ein solcher Künstler werde sich dann in sich selber glücklich und durch die Kunst selbst belohnt finden.

Aus dieser kurzen Uebersicht des Gedichtes sieht man schon ein, mit welcher geschickten Auswahl der Dichter die am meisten anwendbaren Grundsätze, die der poetischen Behandlung empfänglicher waren,

ausgehoben hat, und wie er mit Vorsicht und Beurtheilungskraft seinem Führer Horaz folgt. Man lese es nun selbst, und man wird auch finden, daß er diese herausgehobenen Theile geschickt zu einem Ganzen verbunden, und demselben durch angemessenen poetischen Ausdruck, durch Beispiele und die Empfindung, womit er selbst von der Kunst eingenommen erscheint, Lebhaftigkeit und Interesse ertheilt. In dem Mechanischen des Sylbenmaßes wächet er zuweilen von dem angenommenen Tonmaße ab, und braucht Sylben lang, die nur Nebenbegriffe bezeichnen, und nebstdem auch accentlos sind, als Biegungssylben, Artikel z. B.

Ein biegsam es, helltönend es Organ.

Welch ein Gedanke drängt sich herrschend vor.

Und des heengten Herzens ganz bemeistern.

Der Hiatus hat sich nur in zwey Rollen eingeschlichen.

Zur Sohnesrolle in Terrenzens Brüdern.

Und alle Abend, alle auch gewiß.

Alein man übersteht solche kleinere Flecken, wenn sonst ein Gedicht durch innern Werth den Geschmack befriedigt.

Die spartanische Mutter S. 113, ein poetisches Gespräch, und Lykas und Theone, eine Fischeridylle mit eingeflochtenem Iyrischen Gesange von Halcyone und Ceyx beweisen das Genie des Dichters in dramatischer Darstellung; die Chaa

stere sind gut gehalten, die Empfindungen lebhaft und den Charakteren gemäß ausgedrückt, der Vortrag den Personen und den Gegenständen angemessen.

Fremder.

S. 114. **Seig erst die That! Selbst folgt der Ruhm!**

Spartaner.

Ihr Gatte fiel auf diesem Schild,
Auf diesem Schild ward er gebracht
Der Gattin in das Haus;
Sie weinte nicht!
Sie zog den Sohn zum Helde auf!
Und als der Knabe Jüngling ward;
Und als der Feind erschien:
Da gab sie ihm mit trockenem Blick
Des Vaters Schild und sprach:
Komm nur mit ihm zurück;
Wo nicht, auf ihm!

Wie kurz, edel und nachdrücklich sind diese Gesinnungen dargestellt!

S. 143, 144 von dem Gesichte des Fischers,
der mit Theonen spricht:

• Halt nun das Ruder mir an! Ich will die trügend-
genden Neuse
Seh mir gnädig Neptun! — tauchen in lebende
Fluth.
• Wahrlich du hast, Geliebte, mit Kunst die Wei-
den geflochten,
Schön sie mit Schilfe bekränzt, zart auch die
Farben gewählt.

Nur nach Möglichem strebt der Mann, es ruhet
das Weib nicht,
Bis sie das Mögliche sich auch zu dem Bierli-
chen schafft,
Also verstärkt den kurzen Genuß des flüchtigen
Lebens —
Gib mir das Auser zurück. Frisch nun! wir
stosen vom Land.

Kürzere Gedichte. Die kürzeren Gedichte, welche in dieser Sammlung vorkommen, nähern sich theils der lyrischen Gattung, theils sind es versificirte Einfälle oder Bemerkungen des Dichters, die mit dem einfachen Epigramme der Griechen Aehnlichkeit haben, einige mehr, andere weniger poetisch dargestellt. Aber auch in Kleinigkeiten verläugnet sich der originelle Kopf nicht, sollten es auch nur paradoxe Einfälle seyn, wodurch er sich auszeichnet, und die nicht jedermanns Sache sind. S. 24. Prometheus, wird die Fabel von ihm auf eine ganz neue Art ausgelegt; Zeus für den Satan, das Schicksal für die Gottheit, sein Leiden als freyes Opfer für die Menschheit erklärt, und der Dichter schließt: Christ, und du liebest ihn doch? Wie? soll Prometheus uns ein Bild von Christus Leiden seyn? Ist der Ausspruch Horazens — — *Pictoribus atque poetis quidlibet audendi semper fuit aequa potestas* — auch bey so einem Gegenstande anwendbar?

S. 25. Aristoteles zeichnet sich gleichfalls durch die Neuheit des Gedanken aus. Der Dichter

tadelt den Aristoteles; daß er Oedipus, den König, als das höchste Muster des griechischen Trauerspiels rühmt; dieß sey aber nur darum geschehen, weil er noch nicht von der göttlichen Liebe erleuchtet war. Dieser Fehler sey ihm also der geistigen Blindheit wegen nicht zugurechnen. Aber die christlichen Kritiker, welche die göttliche Liebe erleuchtet, sollten jezt klüger seyn, und ihm sein Urtheil nicht mehr nachplaudern, besonders da nach der Bemerkung eines Schriftstellers im Oedipus auf Kolonos (gegen 400 Jahre vor Ehr. Geb.) schon der Geist des Christenthums weheth! S. 297 Anmerk. Das Tonmaß von Oedipus ist im Deutschen ein Dactylus — nicht ein Anapaest, noch ein Antibacchius.

S. 49. Akademien

Akademien baut, Treibhäuser für starrende
Künste;

Was die Natur uns versagt, bringe der
Zwang nun hervor.

Blüthen gewinnen wir doch, zwar krank
an Farb und geruchlos,
Aber genügend seyn heißt uns der Zeiten
Geboth.

Dies Gedichtchen ist, wie es von selbst einleuchtet, ein Epigramm auf jene Akademien, auf welchen man die Wissenschaften in Zwang studien und freye Studien eintheilt. Die erstern muß man hören, man mag wollen oder nicht, Anlage haben oder nicht. Der Zwang soll also hervorbringen, was die Natur (Anlage und

Stücke S. 159. Kaiser Rudolph und Sohn, S. 166. Lobkowitz bloß als poetische Erzählungen angesehen wissen, und als solche könnten Sie immer einen Platz neben den bessern Gedichten dieser Sammlung einnehmen.

Wir fügen noch einige Bemerkungen über die Freyheiten bey, die sich der Dichter in der Quantität der Sylben und in der Spracherhie und da erlaubt. Als unsere Dichter anfangen, die Sylbenmaße der Alten nachzuahmen, hielten sie sich bloß an den Accent, mit dem sie die Länge verbanden, und was ohne Accent war, brauchten sie kurz; einsylbige, accentlose Wörter machte man ohne Bedenken kurz oder lang. So Kleist im Frühling, Klopstock in der ersten Ausgabe des Messias, und den ersten Oden, die von ihm bekannt wurden. Allein man bemerkte bald, daß man mit dieser Tonmessung nicht ausreiche, daß es Sylben und einsylbige Wörter gibt, die auch ohne Accent eine längere Verweilung mit dem Tone auf ihnen fordern, z. B. Waldstrom, Lanzpomp, Sparverd, Kunst, Hausherr, und daß, wenn solche Wörter kurz gebraucht würden, die rhythmische Bewegung des Verses dadurch gehindert wird. Man untersuchte also die Natur der Längen und Kürzen der deutschen Sprache genauer, und fand, daß sie nicht bloß durch den Accent, sondern vorzüglich durch die Wichtigkeit der Haupt- und Nebenbegriffe, die sie bezeichnen, bestimmt werden. Denn Hauptbegriffe, welche die Aufmerksamkeit mehr auf sich

sich ziehen sollen, müssen auch im Ohr und Gemüth länger verweilen; Nebenbegriffe hingegen von weniger wichtigen Verhältnissen und Beziehungen, nehmen eine kürzere Zeit in der Aussprache an. Dieß ist also der Grund der deutschen, jetzt allgemein angenommenen Prosodie, und nicht bloß der Accent; seine Abwesenheit macht auch darum die Sylbe nicht immer kurz. Klopstock machte schon in seiner gelehrten Republik darauf aufmerksam, und gab einige Regeln an. Nach den Grundsätzen, die hieraus folgen, verbesserte er auch die Versification seines Messias und der Oden in den spätern Ausgaben. Wolf, der große Künstler im Sylbenmaß, beobachtet sie genau, und hat sie auch theoretisch entwickelt und bestätigt. So auch Neubeck in dem schönen Gedichte, die Gesundbrunnön. Bloß dem Accente folgen heißt also: die deutsche Prosodie wieder zu ihrem Ursprunge zurück führen, indem außer der accentuirten Sylbe weder Bestimmtheit noch Sicherheit der Quantität der übrigen Sylben angegeben ist. Wir wüßten also nicht, was den Dichter, dem am schönen Rhythmus und Tonausdruck so viel gelegen seyn muß, von der Pflicht loszusagen könnte, der richtigen Prosodie, die in der Natur unserer Sprache so tief gegründet ist, zu folgen. Wir wollen nicht sagen, daß keine Ausnahmen hiervon statt finden; aber sie bleiben darum immer licentiae poeticae, die Dichtern vom ersten Range, welche die prosodischen Abweichungen durch ungemeine innere Schönheiten ersetzen immer zugestanden waren,

berer auch in Klopstocks Messias, weit weniger in seinen Oden vorkommen. Diese Ausnahmen sind dem Ohre viel weniger bemerkbar, als wenn Beugungs- und Ableitungssylben oder Artikel lange gebraucht, und auf diese Art ein Accent, der ihnen nicht zukommt, darauf gelegt wird. Hieraus wird man den Grund erkennen, warum wir in dieser Revision Einiges, in der Tonmessung des Wfs. gerügt haben.

Zu den Freyheiten, die sich der Dichter in der Sprache erlaubt, rechnen wir die Weglassung der persönlichen Fürwörter und harten Wortstellungen, die zuweilen vorkommen, wie wir schon in dem Vorhergehenden bemerkt haben; ferner die Auslassung oder Hinzusetzung gewisser Bestimmungsörter und Partikel, z. B. S. 40 gewiß doch nicht (um) der bloßen Stellung willen. S. 169. Heiß an die Klopfsende Brust den Freund zu drücken und (zu) küssen. S. 60 jagt in (die) Flucht. S. 65. der uns heiliger Obrigkeit (zu) folgen gebüt. S. 22, mal m'entend, statt zermalnende. S. 162. erklagen statt klagen, er ahnen statt ahnen. Ob einige der neugemachten Wörter das Bürgerrecht erhalten werden, ist noch zweifelhaft, z. B. S. 134, alterlebte Meta. S. 159, küblig. S. 215, der Feigling statt der Feige. Unsre neueren Dichter setzen die Beywörter mit dem Artikel öfters den Hauptwörtern nach. Daß dieses dem Genius der deutschen Sprache nicht durchaus angemessen ist, haben die Kritiker schon öfters gerügt. Noch weniger lassen sie

sich mit ihrer Abänderungssylbe ohne Artikel nachsetzen z. B.

S. 124. Und Mäntel, köstliche, zum Schämeln ründen.

S. 166. Denn vertrauliches Wort, freundschaftliches woll' er noch wechseln.

Wo nach dem Gesetze des Interesse auch freundschaftliches voraus gehen, und vertrauliches als das wichtigere folgen sollte. Auger enim debet oratio et insurgere.

Indessen in Gedichten, wo das Schöne bey weitem den größten Theil ausmacht, bemerkt man geringere Abweichungen und Eigenheiten nur, um den Nachahmern eines bessern Genies den Anlaß zu benehmen, darin noch weiter zu gehen, die, weil sie dessen Vollkommenheiten nicht erreichen können, sein Bepspiel zum Vorwande brauchen, der Sprache und Darstellung nach Belieben mitzuspielen. Denn was Dulcetil X. c. 1. über die Genies und ihre Nachahmer bemerkt, ist aus langer Erfahrung geschöpft und durch sie bestätigt. Von jenen sagt er: Nam et labuntur aliquando, et oneri cedunt, et indulgent ingeniorum suorum voluptati, nec semper intendunt animum, et nonnunquam fatigantur, cum Ciceroni dormire interim Demosthenes, Horatio etiam Homerus ipse videatur. Summi enim sunt homines tamen. Und findet nicht unser Dichter selbst im Sophokles und Aristoteles auch etwas zu tabeln? — Von den Nach-

ahmern hingegen bemerkt Quinctilian: *Accidit quo iis, qui, quidquid apud illos repererunt, dicendi legem putant, ut deteriora imitentur (id enim est facilius) ac se abunde similes putent, si vitia magnorum consequantur.*

Arzneykunde.

München: Franz Josephs v. Desnarvs ernsthafte, auf Erfahrung gegründete Warnungen an die Freunde der Menschheit gegen den Gebrauch des Quecksilbers in venerischen Krankheiten 1811.

Desselben analytische Erklärung über Entstehung, Natur und Wirkung des venerischen Giftes, nebst einer eigenen Heilart, die Quelle der Lustseuche auf eine sichere, bequeme und wohlfeile Art ohne Quecksilber zu vertilgen, und der *Compositio tincturae antisymphiliticae* sammt deren Gebrauchsunterricht. 1811.

Da dieses Buch allgemein auch in Oesterreich verbreitet ist, und folglich dadurch das Wohl unserer Landsleute befördert oder gefährdet werden kann, so gehört es unstreitig vor unsere Schranken. Der Hr. Vf. stellt darin eine neue Theorie der Syphilis auf, und schlägt uns nach dieser Theorie ein, wie er glaubt, zur Heilung derselben untrügliches Mittel

vor. Allein ist diese Theorie nicht gegründet, und leistet das Mittel nicht, was es soll, so wird in- dessen der Mittheilungs- Proceß in einen Vertheilungs- Proceß übergehen, das venerische Miasma wird tiefer in den Organismus eingreifen, und ein organisches Gebilde nach dem andern ergreifen und zerstören, und wir werden desto häufiger jene traurigen Folgen der Lustseuche vor uns sehen, vor welcher uns der Hr. Vf. durch seine neue Theorie zu sichern verspricht. Er glaubt, daß der venerische Ansteckungsstoff in einem sauern, durch Polyandrie erzeugten Schleime, der späterhin durst- und endlich gasartig wird, bestehe, und der imponirende und nicht selten andere Aerzte herabwürdigende Ton läßt uns auch gründliche Beweise erwarten. Allein Rec. traf, leider! diese Beweise nicht an, und mußte ein vier Mal dickeres Buch, als das Büchlein ist, schreiben, wenn er alle die irrigen Ideen, von welchen es wimmelt, berichtigen wollte. In der ersten Abtheilung zieht der Hr. Vf. gewaltig auf das Quecksilber los, und schildert die Folgen desselben in der Lustseuche mit so gräßlichen Farben, daß man vor dem Ungeheuer zurückschauern sollte. Allein die erfahrensten und berühmtesten Aerzte aller Nationen hielten bisher das Quecksilber für eines der wichtigsten Mittel in den meisten Krankheiten des Lymphsystemes, in der Lustseuche aber für specifisch, und die Millionen der durch das Quecksilber in dieser Seuche geretteten Menschen bestätigten die Richtigkeit dieser Meinung. Doch der Hr. Vf. sucht ob-

ne allen Zusammenhang, durch Scheingründe oder vielmehr Nichtgründe S. 5 die specifische Kraft des Merkurs zu bestreiten. Aber wie heilen denn primäre Chanker, wo noch kein Verheilungs-Process vorgegangen ist, was Merc. wohl hundert Mal sah, ohne die mindesten übeln Folgen blos durch die äußerliche Anwendung des Quecksilbers? Warum weicht die syphilitische Gicht nicht dem Quajal, dem Acornitum und andern antiathritischen Mitteln, sondern nur dem Quecksilber? Warum weicht die syphilitische Krätze nicht den Schwefelblüthen, dem Spiesglanze &c., sondern nur dem Quecksilber? Und was würden erst die Augenärzte sagen, wenn man ihnen statt des Quecksilbers nur die berühmte (!) Tinctura antisymphilitica gestatten würde? &c. &c. Lächerlich war daher irgendwo dem Recensenten die crasse Idee des Wfs., daß der Merkur vielleicht den syphilitischen Stoff mit sich in das Lymphsystem fortreisse.

In der zweyten Abtheilung, oder in der sogenannten analytischen Erklärung stellt der Hr. Wf. seine neue Theorie auf, nämlich: daß der syphilitische Stoff von einem übersäuerten, durch Polyandrie erzeugten Schleime herrühre. Die Beweise, daß dieser Stoff durch Polyandrie entstehe, sind folgende:

Cristens ein Knabe, mit dem zu St. Denis im Epitale unnatürliche Lust getrieben wurde, steckte alle die elenden Wollüstlinge an, die das Laster an ihm verübt hatten, so daß Tripper, Chancker, Bubonen &c. entstanden. — Allein der Wf. muß gar

nicht überdacht haben, daß der rothbädige, gesunde Knabe durch einen schon inscirten Wollüstling angesteckt wurde, was die Crystalline am After allein schon offenbar bewies, und daß sich dadurch die Ansteckung unter den Böhewichtern verbreitete. — Seinen zweyten Beweis stützt er auf das Zeugniß des Hrn. von Zeller, daß ein Kaninchen-Weibchen durch Polyandrie, Pusteln und Chanker, die Männchen aber Tripper mit Phymose bekamen. Rec. begreift leicht, wie durch anhaltenden und heftigen Ueberreiz in den Geburts- und Zeugungstheilen Entzündung, Anschwellungen der Drüsen, vermehrte Schleimabsonderung mit Phymose, Geschwüre &c. entstehen können; allein sind diese Erscheinungen mit den Folgen des venerischen Giftes, welches die Menschheit verheert, wirklich identisch? Waren die Geschwüre in den Geburtstheilen des Weibchens syphilitischer Art und wirkliche Chanker? Rec. gibt dem Hrn. Zf. gern zu, daß man bey dem Weibchen der Feldhasen durch Polyandrie nach der Rammelzeit öfters die Drüsen der Geburtstheile angeschwollen, mißfarbig, die Eingeweide mit weißen Bläschen bedeckt &c. antreffe; trifft man aber auch wirkliche Chanker, Feigwarzen &c. bey denselben an? Warum ist die Syphilis nicht allgemein unter den Feldhasen verbreitet, wenn sie mit der Syphilis der Menschen identisch ist, da es ihnen, um diesem Uebel Einhalt zu thun, sowohl am Quecksilber, als an der berühmten (!) Tinctura Besnardi gebricht? Oder haben vielleicht die Hasen ihr eigenes Spezif.

kum? — Der dritte Beweis, welchen der Hr. Wf. anführt, ist ein Brief des Hr. Dr. Sanchez an Hrn. Wandermönde, in welchem ersterer durch die Gedichte des Pacificus Maximus beweisen will, daß schon vier Jahre vor Colombs Reise nach Amerika die Syphilis in Italien bekannt war, wodurch aber keineswegs, wie jeder gesunde Menschenverstand von selbst sieht, die Entstehung der Lustseuche durch Polyandrie, sondern geradezu nicht anders bewiesen würde, als daß wir den Ort und die Zeit der Entstehung der Lustseuche nicht wissen, wenn zum Unglücke nicht überdies jenem Büchlein die ersten Blätter fehlten, und die Jahreszahl und der Druckort am Ende ständen; was eben dieses Büchlein zu keinem kritischen Beweise eignet, besonders da in der im vorigen Jahrhunderte zu Parma herausgekommenen Auflage des Werckens dieses Dichters eben die garstigen Verse fehlen, wodurch der Ursprung der Lustseuche vor Colombs Reise bewiesen werden soll. Und wie kann der Hr. Wf. nach diesen elenden Beweisen S. 12 in einem selbstgenügsamen Tone sagen: „die Entstehung der Syphilis (durch Polyandrie) ist also richtig bestimmt,“ da ihm die Erfahrung von mehreren Jahrtausenden entgegen steht, da ihm alle die Phryonen, Laiden, Messalinen, Faustinnen, Julien früherer und späterer Zeiten, da ihm die erfahrensten und scharfsichtigsten Aerzte das Gegentheil beweisen, welche letztere eben deswegen ein eigenes Miasma annehmen mußten, weil sich bisher keine Spa

philis. durch Polyandrie erzeugt hatte, und keine andere vernünftige Ursache der Entstehung der Lustseuche zu entdecken war? Doch wir wollen ihm den Ursprung der Lustseuche durch Polyandrie und das ganze Galimatias, was wir bis zur 12ten Seite der zweyten Abtheilung gelesen haben, zugeben; wie wird denn dadurch bewiesen, daß der syphilitische Stoff in einem mit Sauerstoffe überschwängerten Schleime bestehe? Doch der Hr. Wf. beweiset es, da er nach vielen unnützen Worten, die er in der andern Welt verantworten mag, S. 14 sagt: „Auch die Natur des Giftes ist nicht zu verkennen, wenn man die Mittel, die ich darbiethe, genau prüfet,“ das heißt der Hr. Wf. stellt eine neue Theorie der Syphilis in diesem Birkel auf: Antacide Mittel heben die Lustseuche, ergo besteht die Lustseuche in einem übersäuerten Schleime, die Lustseuche besteht in einem übersäuerten Schleime, ergo heben sie antacide Mittel. Wo bleibt denn die analytische Untersuchung der Natur des Giftes, die uns der Hr. Wf. so feyerlich verspricht? Doch wir sind demselben auch dann noch den wärmsten Dank schuldig, wenn er, ungeachtet er keine neue, oder besser zu sagen, gar keine Theorie der Syphilis aufgestellt hat, durch sein neu erfundenes Mittel, das Quecksilber, welches in den Händen des Unwissenden oder Unerfahrenen oft Gift, und in manchen Fällen, z. B. bey der mit dem Scorbut complicirten Lustseuche, oft gar nicht anzuwenden ist, verdrängen, und durch dasselbe be-

quem, geschwind und sicher, wie er auf dem Titelblatte verspricht, dieses scheußliche Uebel vertilgen kann. Schon ältere Aerzte rühmten in der Lustseuche das sal tartari, das sal alcali volatile, das Opium. Allein keiner dieser Arzeneystörper konnte bisher das Quecksilber entbehrlich machen. Vielleicht, dachte Rec., ist die Verbindung dieser Arzeneystörper mit einander von größerer Wirksamkeit; die Tinctura antisiphilitica wurde in drey der vorzüglichsten Apotheken bereitet, und von ihm und seinen Freunden, von einem derselben in einem öffentlichen Spital, bey mehr als dreyhundert Individuen genau nach der Vorschrift des Hrn. Vf. angewendet. Bey sehr vielen wurden die Schmerzen gelindert (Wirkung des Opiums); bey mehreren schien sie den Fortschritten der Syphilis Einhalt zu thun, und brachte bey einigen Wenigen anfangs auffallend gute Wirkungen, so wie Rec. öfters von dem Decoctum Pollini und dem Decoctum Sassa-parillae nach vorhergegangenem Gebrauch des Quecksilbers gesehen hat, hervor. Allein das Resultat der genauesten Versuche fiel dahin aus, daß von der großen Anzahl, der Kranken nach langen, anhaltenden Gebrauch sich die meisten im alten, mehrere, besonders Lophöse, in einem schlimmeren Zustande befanden, keiner aber derselben geheilt war. Und dies ist also das auf eine neue Theorie gegründete Specifikum, von dem der Hr. Vf. S. 20 ausruft: „jetzt ist ein jeder, den diese Sypher mit Angriffen bedroht, sich selbst

Herkules genug, ihr die hundert Köpfe auf ein Mal abzuschlagen!" Welch ein unbesonnener Ausdruck! Also auch dann ist ein jeder mit der Tinctura antisyphilitica sich selbst Herkules genug, wenn so manche syphilitische Krankheitsform mit hypersthenischem Fieber eintritt, und der Arzt zur Rettung des Kranken zur reichlichen, wiederholten Verlass gezwungen wird?

In der Hand des vernünftigen und erfahrenen Arztes wird Gift zum Heilkörper. Wer die örtliche Ansteckung von der allgemeinen, wer die Tripperformen, in welchen das Quecksilber am öftesten schädlich ist, die aber dann weder des Quecksilbers, noch der Tinctura antisyphilitica bedürfen, von den Chankerformen genau unterscheidet, wer die Individualität und Reizempfänglichkeit seiner Kranken, wer die Dauer und Intensität des Uebels zc. genau berücksichtigt, mit einem Worte, wer an der Hand eines Hunter, Astruc, Adam Schmidt, Rust, Loubrier zc. wandelt, in dessen Händen wird der Merkur nicht Gift, sondern heilender Balsam, und bis wir kein besseres Mittel, als die Tinctura antisyphilitica erfunden haben, das einzige Rettungsmittel in der Syphilis seyn.

Rechtsgelehrsamkeit.

Wien, in Commission bey B. P. H.
Bauere Handbuch des Nieder-Oesterreichs

chischen Lehenrechts. Von Joseph Procop Freyherrn von Heintze, des Königreichs Böhmen und der damit vereinigten Provinzen Landmanne, landesfürstlichen Lehenpropste in Oesterreich ob und unter der Enns, auch wirklichem Lehenrathe bey der Nieder-Oesterreichischen Regierung. I. und II. Thl. 1812. Außer den Vorreden 396 und 340 S. 8.

Das Lehenrecht, in seiner Gültigkeit für die in den verschiedenen Theilen des österreichischen Kaiserthums bestehenden Lehen, gehörte bey uns von jeher unter die wenig bearbeiteten Felder der Jurisprudenz. • Gemeines und Reichslehenrecht (nach Mascoo und später nach Böhmer) war es beynahe allein, was man in unseren Rechtsschulen ehedem lehrte und lernte; erst in der neueren Zeit fingen die Professoren (von Fölsch in Wien und Mertens in Freyburg) an, auf das, besonders in Nieder-Oesterreich gültige Lehenrecht einiger Maßen Bedacht zu nehmen. Die vorzüglichsten Ursachen hiervon waren ohne Zweifel: die Verborgenheit der Quellen des besonderen Lehenrechts der einzelnen österreichischen Provinzen; die Unzugänglichkeit derselben für die öffentlichen Lehrer, und die Abneigung oder unzureichende Fähigkeit derjenigen, welche an den Quellen fassen, sie dem Publikum auf eine genügliche Weise zu eröffnen, oder selbst zum Gebrauche desselben zu verarbeiten. Das unablässige

Beschrey der Schriftsteller des Tages und ihrer Nachbeter gegen alles, was mit dem Feudal-System in Verbindung stand, der revolutionäre Umsturz desselben in so manchen Staaten. endlich die allenthalben zur Sprache gekommene Abschaffung der Lehen durch Allodialisirung wenigstens im Wege der Reform machen vollends in den neueren Zeiten die merkliche Abneigung der Rechtschüler, Lehenrecht zu studiren, und die geringe Lust der Lehrer und Schriftsteller, auf die Pflege desselben besonderen Fleiß zu verwenden, auch in unserem Staate um so mehr begreiflich, als die Menge und Wichtigkeit der, nur im eigentlichen Nieder-Oesterreich vorhandenen Lehen, hiemit der Umfang der Anwendbarkeit des Lehenrechts nicht nur im Falle der ferneren Beybehaltung, sondern auch einer gerechten Verwandlung derselben in Allode bey uns, aus Mangel der Landesvertrände in diesem Stücke, dem größeren Theile unbekannt war. Auf diese Weise war wirklich zu besorgen, daß zum erheblichen Nachtheile des Rechtszustandes in unserem Staate bald nicht mehr eine zureichende Zahl der lehenrechtsverständigen Männer zur Verwaltung der Gerichtsbarkeit und Vertretung der Parteyen, oder auch nur zur rechtlichen Allodialisirung zu finden seyn möchten.

Hey solchen Umständen muß es schon überhaupt als sehr löblich anerkannt werden, daß Freyherr von Heintke *), selbst landesfürstlicher Lehenprobst in Nie-

*) Sohn des verstorbenen vielfach verdienten Franz Freyherrn von Heintke, Ritters des königlich ungarischen

der Oesterreich ob und unter der Enns, in dem vorliegenden Werke zuerst auf die objective Wichtigkeit der Lehen in gedachter Provinz in statistischer und staatswirthschaftlicher Rücksicht aufmerksam macht *), dann das wirklich gültige Lehenrecht mittelst einer zweckmäßigen Trennung des gemeinen von dem besonderen, auf die öffentlichen oder landesfürstlichen Lehen anwendbaren, aus den, großen Theils nur ihm zugänglichen, Quellen in wissenschaftlicher Gestalt darstellt, und endlich in einem höchst schätzbaren Anhange einen Codez des geschriebenen einheimischen Lehenrechts für Nieder-Oesterreich aus dem Archive liefert.

Der erste Theil des Werkes beschäftigt sich mit dem gemeinen in Nieder-Oesterreich gültigen Lehenrechte. Einleitungsweise zu demselben erzählt der Vf. mit Benützung der besseren Schriftsteller (wie im ganzen Buche,) kürzlich die Geschichte des Lehenwesens in Deutschland überhaupt und Nieder-

ischen St. Stephans-Ordens, Hofraths bey der böhmisch-österreichischen Hofkanzley, Referenten bey der ehemahligen geistlichen und Studien-Hof-Commission, Directors der juridischen Studien, und Präses der Juristen-Facultät zu Wien.

*) Es befindet sich nach ihm beynabe der achte Theil der Provinz unter dem Lehenbände, und die unmittelbar landesfürstlichen Lehen betragen über 11,000 lehenbare Gegenstände, und darunter sind mehrere Herrschaften und größere Güter.

Oesterreich insbesondere, und zeigt dadurch vorzüglich, was das Lehen-Institut an sich sey, nämlich eine Art Dienste zu bezahlen, welche zuerst den Fürsten für ihre Person, in der Folge aber dem Staate selbst zu leisten waren, dann aber auch, und zwar mit vieler Freymüthigkeit, was für Nachtheile aus localen und temporären Ursachen unläugbar aus diesem Institute entstanden, von welchem es also, wo es nicht schon geschehen ist, nothwendig befreuet werden müsse, woraus er endlich mit Recht den Schluß zieht, es sey nichts als blinder Eifer, wenn man alles, was nur immer von Lehen benennt ist, als Ungerechtigkeit ohne weiters vertilgt, oder als hätte man sich dessen zu schämen, oder, als wäre es höchst unbedeutend, wenigstens in Vergessenheit versenkt sehen will, anstatt es zuerst gehdrig zu würdigen, und dann allenfalls mittelst einer gerechten Ausgleichung zwischen den Parteyen abzuschaffen. Das gemeine oesterreichische Lehenrecht selbst ist, mit einigen Abweichungen, nach Böhmers Ordnung abgehandelt. Zur Beweisführung über die Gültigkeit der einzelnen Sätze für Nieder-Oesterreich hat der Vf. sich durch eine sehr mühsame Vorarbeit vorbereitet, nämlich durch Erforschung der Lehen-Observanz in der Provinz, und zwar nicht nur in Rücksicht der Abweichungen derselben von dem geschriebenen longobardischen Lehenrechte, dessen Reception, jedoch nur in subsidium, ausgemacht ist, sondern auch in Rücksicht der Uebereinstimmung der erstern mit dem letzteren. Als Erkenntnisquellen der

Observanz durchging der Vf. nicht bloß den nie zur Gesezeskraft gelangten österreichischen Lehentractat vom Jahre 1582, dann das bekannte Consuetudinarium von Suttinger, die sogenannte oberösterreichische Landtafel und die practischen Observationen Finsterwalbers, sondern auch alle in dem unter seiner Aufsicht stehenden Lehens-Archive vorfindigen Verhandlungen (vorzüglich Urtheile in Lehenssachen und deren Motivirungen,) als geschichtliche Belege des Herkommens. Nach dieser Vorarbeit wird es dem critischen Leser des Buches begreiflich, in welchem Sinne, und mit welchem Fuge die Behauptungen des Vfs. in Ermanglung eines einheimischen Lehengesetzes durch den longobardischen Lehentext, oder durch den alten Lehentractat, durch die oberösterreichische Landtafel u. s. w. ja sogar durch den, vor einigen Jahren (von dem verdienstvollen Hofrath J. B. von Fölsch, größtentheils mit Rücksicht auf die bisherige Observanz) verfaßten, aber noch nicht sanctionirten, Entwurf einer allgemeinen österreichischen Lehensordnung unterstützt werden.

Besonders ausgezeichnet verdienen in dem ersten Theile zu werden: die Bestimmung des eigenthümlichen Verhältnisses des Lehenswesens in Nieder- Oesterreich zur Staatsgewalt, vermöge dessen alle Lehen im Lande (unmittelbar oder mittelbar) als öffentliche erscheinen (§. 18 bis 20); die deutliche Unterscheidung zwischen Errichtung und bloßer Vergleichen eines Lehens (§. 20 bis 26); die genaue Entwicklung der eigenthümlichen Natur eines Staatslehens

Lebens (S. 58); die sorgfältige Unterscheidung der Stamm- und ErbLeben nach ihren Rechtswirkungen und Erkenntnisquellen, (S. 66); die Bearbeitung der schwierigen Materie von der Lebensfolge mit Berücksichtigung des Unterschiedes zwischen Successionsfähigkeit und Successions-Ordnung zum Theile nach Posse's Prüfung dieses Unterschiedes, jedoch mit mancher Eigenthümlichkeit (S. 58 bis 78); die scharfe Bestimmung der Begriffe vom Ober- und Nuss-eigenthum, und die natürliche Ordnung der Rechte und Pflichten des Lehenherra und Vasallen (S. 92 bis 97); die streng-practische Tendenz der Lehre von den Lehen-Vertinenz-Stücken bey der Trennung des Lebens von dem Erbe (S. 103 bis 105); endlich durchgängig die sorgfältige Rücksicht auf die Anwendung in Nieder- Oesterreich.

In dem zweyten Theile, welcher von dem besondern Rechte der landesfürstlichen Lehen in Nieder- Oesterreich handelt, erzählt der Vf. zuerst kurz die Geschichte dieser Lehen von ihrer Entstehung bis auf die gegenwärtige Zeit, wodurch er sich den Weg zur Darstellung der bisher wenig bekannten Wichtigkeit derselben, besonders seit dem durch den Preßburger Frieden von 1805 eingeführten Territorial-Purifications-System in objectiver und subjectiver Rücksicht bahnt, die er zugleich in der ersteren Beziehung in einer Tabelle anschaulich macht (S. 1 bis 3). Unmittelbar darauf folgt die Schilderung der bedeutenden Modificationen, welche überhaupt die landesfürstlichen Lehen in rechtlicher Beziehung dadurch er-

Jahrg. 1812. 3 Band. R

halten, daß sie als wahre Staatsgüter erscheinen, folglich dem Landesfürsten in doppelter Eigenschaft (als Lehnsherrn und Souverain) unterworfen sind, somit nicht bloß nach dem Lehen, sondern zugleich nach dem Staatsrechte zu behandeln sind (§. 3 bis 5). Diese Ansicht wird von dem Vf. im Verfolge, wo er ungefähr nach der Ordnung der Materien des ersten Theiles die Rechte und Pflichten des Lehnsherrn und der Vasallen nach ihrer Entstehung, ihrem Bestande und ihrer Erlöschung schildert, immer festgehalten, was ihn nothwendig auf mehrere nicht gewöhnliche, und daher interessante Bemerkungen führte. Als besonders verdienstlich muß man bey Bearbeitung der einzelnen Materien in diesem Theile anrechnen: die Ziehung einer genauen Grenzlinie zwischen Lehen- und Familien-Fideicommissen, welche in einer vor nicht langer Zeit von einem übrigens schätzbaren Rechtsgelehrten in Wien erschienenen Abhandlung über letztere vermisst wird (§. 19); die Betrachtung der sogenannten Lehengnaden in Rücksicht auf ihre practischen Folgen (§. 28 bis 30); endlich die Schilderung des Geschäftsganges bey dem landesfürstlichen Lehenhofe (§. 30).

Aus dieser Anzeige geht von selbst hervor, in wiefern der Vf. sowohl um die Theorie als Praxis des vaterländischen Rechtes, um die Landes-Statistik und selbst um die Staats-Oekonomie sich verdient gemacht habe, und mit wie vielem Rechte demselben unlängst, zufolge der Wienerzeitung, durch die böhmisch-österreichische Postanstalt, die Zufrie-

benheit Seiner Majeſtät mit dieſer Arbeit zu erkennen gegeben worden ſey. Möchte ſein Beyſpiel auch in den übrigen öſterreichiſchen Provinzen, wo es Lehen gibt, Männer von ähnlicher Lage mit der des Hf. ermuntern, das Lehenrecht ihres Landes entweder ſelbſt zu bearbeiten, oder doch anderen die Hülfsmittel dazu bereitwillig an die Hand zu geben; ſonſte nach und nach ein Lehebuch des Lehenrechts möglich werden, über welches mit gleichem Nutzen für die Schüler in Prag, wie in Wien, und in Olmütz, wie in Grätz geſehen werden könnte.

Ueber die Vorzüge des Werkes von Seite der Sache wird jeder billige Leſer deſſelben gern den hier und da minder fließenden Styl und die zuweilen vorkommenden unnöthigen Kanzleyausdrücke und Wendungen gern überſehen, beſonders da die Schreibart im Ganzen auffallend beſſer iſt, als man ſie gewöhnlich bey übrigen höchſt achtbaren Geſchäftsmännern antrifft. Der Druck iſt ſauber und correct angefallen.

Metrik.

Berlin; Ueber ein Wort Friedrichs II. von
deuſcher Verſkunft. Eine Vorleſung von H.
Aug. Wolf, ordentlichem Mitglied der Königl.

**Akademien der Wissenschaften zu Berlin und
zu München. 1811. 64 S. 8.**

Friedrich dem Zweyten fiel einmahl ein in elegischem Sylbenmaß verfaßtes Gedicht von 683 in die Hände. Die ihm noch ganz neue Anwendung der griechischen Sylbenmaße auf die deutsche Poesie gefiel ihm, und er drückte sich darüber in einer seiner Scheiften so aus: „Ich habe eines Unbekannten reinlose Verse gelesen, deren Cadenz und Harmonie aus einer Mischung von Daktylen und Spondeen entsprang: selbst voll gutes Sinnes schmeichelten sie meinem Ohr sehr angenehm durch ihre wohlklingenden Töne, deren ich unsere Sprache nicht empfänglich geglaubt hätte. Ich wage die Meinung auszusprechen, daß diese Art von Versification vielleicht diejenige ist, welche unserm Idiom am meisten entspricht, und daß sie der gereimten weit vorzuziehen sey; es ist wahrscheinlich, daß man glückliche Fortschritte machen würde, wenn man sich die Mühe gäbe, sie zu vervollkommen.“

Dieses Urtheil, welches Dr. Wolf einen zum Theil schon in Erfüllung gegangenen Ausspruch eines Seehers nennt, gibt das Thema zu der kleinen Schrift, deren Absicht ist, die Haupteinwürfe, die gegen die Einführung der alten Sylbenmaße erhoben sind, zu widerlegen, und Licht auf die noch dunkle und verworrene Theorie der deutschen Verskunst zu werfen. Wir wollen dem Hauptfaden der Gedanken folgen.

Nachdem der Vf. die erste Schwierigkeit, die gegen die Anwendung der antiken Metra in der deutschen Poesie erhoben zu werden pflegt: in unsrer Sprache entscheide nur der Accent über Länge und Kürze, von Längen und Kürzen an sich wisse sie nichts (eine noch von dem geistvollen *Moriz* vortragene Behauptung) von Grund ausgerottet, ja selbst, was man von einer durch den Accent bey uns statt findenden Verschärfung spricht, zum Theil in der Position der Alten nachgewiesen hat, kommt er auf den Hauptunterschied unsrer Sprache von der alten, welcher bekanntlich auf der beständigen Vereinigung des Accents mit dem Begriff und den Hauptwörtern in der deutschen Sprache beruht, da in der griechischen Sprache, „wo der Accent von lustiger Natur ist, er neben der Hauptsylbe unstät umherflattert, bald auf unwichtigen Vorsylben, bald auf Biegungssylben, auf schwachen Partikeln, und jeder andern Art von Nebenwörtern, die manchemal obenein lang sind. Was unsr' Accent heißt, ist einfacher, stätiger, kräftiger; er will bloß die Wurzel des Wortes tief einprägen, für Gedanke und Empfindung hervorheben, anderswo ein zu näherer Bestimmung dienendes Vorwort auszeichnen.“ Jede dieser Eigenthümlichkeiten hat ihre Vorzüge. *Klopstock* gab sogar unsrer Sprache in dieser Rücksicht einen entschiedenen Vorzug vor der griechischen, „ein Dichter von fast griechischem Ohr, wenn gleich seine Verkunst hinter der griechischen weit zurück blieb, *Klopstock*, unsrer *Voss* einziger Vorgänger. In

dem er von der Thatſache ausgeht, daß ein Dichter in der Wahl eines ſeiner Empfindung angemessenen Verſammas ſeine Abſichten habe bey Zahl und Vertheilung der Längen und Kürzen, um den bedeutendſten Ausdruck immer da zu gewinnen, wo die Längen fallen, ſchien ihm der Dichter des Alterthums, der oft die Längen ſetzen muß, wo die Nebenbegriffe ſtehen, die Kürzen, wo die Hauptbegriffe, durch dieſen Zwang unaufhörlich in dem Falle, auf Vernichtung ſeiner Abſichten hinzu arbeiten. Denn es gehe nicht nur etwa das Sylbenmaß ſeinen Weg, und die Sprache den ihrigen, ſondern ſie ſetzen mit einander in Widerſpruch, ſo daß der Wortſinn durch den ihm entgegen ſtrebenden Zeitausdruck geſchwächt werde.“ Auf alle Weiſe kann wenigſtens aus dieſer Verſchiedenheit kein Nachtheil für die deutſche Sprache gezogen werden. Um indeſſen über dieſen dunkeln Gegenſtand ein Urtheil zu gewinnen, muß man ſich eine richtigere Vorſtellung von der poetiſchen Recitation der Alten machen. „Dieſe hatte noch ohne die Begleitung der eigentlichen Muſik hauptsächlich vier Geſetze, aus deren Verbindung der Charakter des alterthümlichen Verſes hervorgeht, und wovon derjenige nicht einmahl ein Gefühl erregt, der mit einer oft betonirenden Stimme, wie die meiſten pflegen, Verſe höchſtens als edle Proſa vorträgt, oder ſcandirend nach Vorſchrift der Schule. Vorausgeſetzt zuerſt, daß in dem kläſſiſchen Zeitalter die Töne der Stimme den Umfang einer Quinte nicht überſtiegen, forderten die einzelnen Sylben

die Auszeichnung des grammatischen Accents, bald als Dehnung, bald als leichte Intension; dann verlangte der Vers, um sich als ein rhythmisches Ganze darzustellen, am häufigsten in der Mitte eine Hebung, die für die Metrik eben das war, was der Spitzenaccent für die Grammatik; endlich machten Gedanke, Empfindung, Leidenschaft noch Anspruch auf besondern Nachdruck gewisser Worte und kurzer Nebesätze, ohne welche das Ganze bloß eine künstliche Mechanik der Sprache seyn würde. Auf solchen grammatischen, rhetorischen, musikalischen Bedingungen beruhte das Ideal der poetischen Technik, eine Harmonie von widerstrebenden Bestandtheilen, die aber ihre Mißlänge unter der Herrschaft des allgewaltigen Rhythmus immer aufzulösen, und sich herzustellen suchte. Indessen dürften leicht die alten Sprachen von dieser zwieträchtigen Eintracht etwas zu viel haben, die unsrige aber zu wenig.“ — (Rec. bemerkt hierbey beyläufig, daß in der musikalischen Composition von poetischen Texten ein der antiken Wortkunst ähnliches Princip obzuwalten scheine — auch hier pflegen der Sinn und die Composition eine contrapunktische Bewegung zu haben — und daß, wer hierüber zu einer klaren Einsicht kommen könnte, leicht einen höhern Gesichtspunct zur Beurtheilung dieser höchst schwierigen Materie gewinnen dürfte, über welche der Vf. offenbar noch die letzte Entscheidung übrig gelassen hat.)
Unsre Weise, den Accent mit den Längen und den Hauptwörtern meistens parallel laufen zu lassen,

würde dem Griechischen einseitig und unmelodisch ge-
 bracht haben. Weil ohnehin die Hauptworte nicht
 ohne einiges Leben, und ohne einige Unterscheidung
 in der Aussprache seyn könnten, so gewöhnten sie
 sich daran, die Umgebung derselben mit dem ganzen
 Reichthum metrischer Ausschmückung zu bekleiden.
 „Aus Liebe zu dieser verborgenen Musik: gewöhnten
 sie sich gleich in den ersten Zeiten des allein blühen-
 den Gesanges, wo die Sprache leicht jede Gewalt
 annahm, die gehaltvollsten Worte öfters durch ge-
 senkte metrische Stellen gedrückt und verdunkelt zu
 ertragen, hingegen die Bezeichnungen zufälliger
 schwacher Nebenbegehrte zu metrischer Würde gesteigert.“
 Diesen Unterschied zwischen unsrer und der
 griechischen Sprache dürfen wir wohl ertragen, es
 gibt ganz andere, um die wir, besonders unsre Dich-
 ter, sie mehr zu beneiden Ursache haben. „Der Vor-
 zug der griechischen Sprache vor allen bekannten
 war innigste Vereinigung von rhetorischer Kraft,
 von musikalischem Wohlklang und von mannigfalti-
 ger, jedem Ausdruck sich anschmiegender Bewegung
 und Polyrhythmie. Hieraus entstand ihren Dich-
 tern allerdings ein glückliches Böos. Wäre wohl sie
 nicht weniger als wir in einer gewählten Versart
 viele Wörter behutsam zu umgehen hätten; dürften
 sie im Allgemeinen nur der Sprache, die für jede
 Gattung unter günstigen Umständen erwachsen war,
 mit Vertrauen sich überlassen; wo der deutsche Dich-
 ter halbweiche Hindernisse zu überwinden hat, wenn
 er den Forderungen der Metrik, fohert er musikalisch

lich sind, ein Genüge leisten will. In dieser Hinsicht wird begreiflich niemals sein Kunstfleiß gleiche Belohnung finden; nie wird z. B. ein Namensregister eines deutschen Kriegsherrn ein so schönes Werk metrischer Kunst werden können, als das Homerische des griechischen Heeres vor Troja, welches in jeder Uebersetzung vielleicht das wohlklingendste Stück der Ilias ist, und es schon in jeder altgriechischen seyn mußte.“ Was aber die griechische Sprache hierin Ausgezeichnetes hat, dürfen wir noch für die unsrige hoffen, und es kann, wie Rec. glaube, eben so vollständig aus der Murre des Accentsystems, wenn er dieses, ohne mißverstanden zu werden, unserer Prosodie beylegen kann, als aus dem rein prosodischen hervorgehn. Möchte nur erst freyere Bewegung in unsrer Sprache seyn! Möchte sie theils erstlich weiter aus ihrem eigenen Quell fortgeleitet seyn, theils sich nicht noch steif an andere Sprachen anlehnd, in so vielen fremden Wendungen gleichsam stöcken! Auch die römische Sprache war zu Anfang weit hinter der griechischen zurück (welches sie freylich auch immer blieb.) Einer unsrer gelehrtesten Sprach- und Alterthumsforscher, Wolf, vergleicht unsre Sprache in Rücksicht auf Ausbildung für den Vers mit der Stufe, worauf die römische zu Plautus Zeit stand. Auch da war noch manche Unbestimmtheit in Längen und Kürzen, wie bey uns; auch da trieb der Accent ungebührlich sein Wesen. Der Ausbildung, die in prosodischer Vollkommenheit die römische Sprache zu Augusts Zeit hats

te, dürfen wir erst entgegensehen. Wüßten unsere Dichter, „deren wir mehr vorzügliche als erträgliche Verkünftler haben“ und die gebildete Generation unsrer Zeit überhaupt mehr Fleiß in Beobachtung der wahren Verhältnisse des Ton- und Längenmaßes der Wörter in unserer Sprache beweisen. „Bey den Alten“ sagt unser Vf. „war es ganz anders. Die großen Sänger, die Häupter ganzer Gesangsschulen sprachen bloß kunstmäßiger aus, was jeder Gebildete im Volke dunkler empfand; von Mund zu Mund strömte das gelungene Lied, das die *Muse* beherrschte, nicht von ihr beherrscht wurde; der schön geordnete Rhythmentanz ward im fröhlichen Kreise Gleichgestimmter mit allgemeiner Theilnehmung unter begleitenden Instrumenten körperlich nachgetanzt, und so vor Auge und Ohr gebracht. Bey uns Neuern ist das Band der zuerst schwesterlich vereinigten Künste längst aufgelöst; alles zerstreuet sich in vereinzelte gelehrte Werkstätten, wo auch der fruchtbarste Genius sich nur durch mühselige Vergegenwärtigung eines fremden Zeitalters begeistern kann; und meint er etwas dessen nicht Unwerthes dem Papier anvertraut zu haben, so fehlt endlich, daß er selber die Werkstätte verlasse, und das Band durchziehe, um seinem Werke, wo nicht mitfühlende, doch rein, und nach dem wahren Gehalt von Buchstaben und Sylben vortragende Leser zu erwecken.“ — Selbst die Römer, die schon viel wichtigere Dinge als die schönen Künste kannten, bey denen diese zum Theil gar nicht in besonderem

Ansehen standen, hielten für ihre Jugend doch einen Phonascus, unter dem sie ihre Stimme bildeten, „um in der Aussprache das Saufte und Starke, das Weiche und Raube, das Ruhige und Feurige, das Langsame und Schnelle mit Sicherheit auszudrücken, und die Rede gleichsam zu einer Malerey der Gedanken zu machen. Sie hielten die Werkzeuge der Stimme, die unmittelbarsten Organe der Menschlichkeit nicht geringer, als die mehr thierischen Gliedmaßen, die sie durch Gymnastik gewandt zu machen sich bestrebten.“ Die sich zu Rednern bilden wollten, gingen bey ihnen noch viel weiter, sie fügten noch den Unterricht der Schauspieler hinzu, die freylich, nach diesem Bericht, von den Schauspielern der neuern Zeit sehr verschieden gewesen seyn müssen, da diese keinesweges auf einer Künstlerstufe im Verhältniß zu den gebildeteren Klassen stehen. „So waren die Alten, bis in die Zeit ihrer halben Ausartung ein süppiges Geschlecht; uns würde schon die Nothdurft genügen; kaum haben wir diese. Wir haben sie wenigstens so lange nicht, als wir unsre Sprache noch nicht von unleidlichen, dialektischen und provinziellen Unarten, von anerkannten Fehlern gereinigt, und für sie, wie für die Büchersprache geschah, einen allgemeinen gültigen Gebrauch festgestellt haben; so lange die wenigen Plätze, welche der Menge die einzigen Schulen des kunstmäßigen Vortrages in Prosa und Versen seyn sollten, etwa hie und da einen mäßigen

Künstler, aber selten einen vortrefflichen aufzeigen, so lange der größte Theil der bildungsfähigen Stände durch ein strenges Zeitgebot sich nöthigen läßt, den Aufwand von Fleiß und Anstrengung, der den würdigsten durch sich selbst belohnenden Sprachen, vor allen der Muttersprache gebührt, in dem Alter der Bildsamkeit hinzugeben an solche von Roms Tochter; und Stieftochtersprachen, deren genauere Kenntniß wohl gar ein Hinderniß wird, die Treulichkeit und Tiefe der eigenen lebendigen und geistvollen Stammsprache in Sinn und Empfindung aufzunehmen.“ — Es ist aber anerkannt, von welchem außerordentlichen Einfluß die Bildung der Sprache auf die allgemeinere Bildung ist. „Es gehört durchaus zu den wichtigsten Aufgaben echter Staatsweisheit, wie durch reine richtige Aussprache und schönen Vortrag in der Muttersprache die gemeinsame Cultur der weit verbreiteten Deutschredenden befördert werden könne. Und keineswegs eine nur verschönernde, an der Aussen Seite glättende Cultur. Von hieraus vielmehr muß wahre, alle Gemüthskräfte des Menschen mächtig ergreifende Bildung hervorgehn wenn Energie und Anmuth der Rede in angemessenen Sprachtönen sich mittheilen lernen, und durch solchen Ausdruck ihren eignen innern Gehalt erhöhen.“

Unter den gelegentlichen Aeußerungen heben wir nur noch folgende, vorher übergangene Andeutung über den Reim heraus, weil sie zur Sache gehört. „Wollen wir lieber in der Splittenmessung

Den Vers hindurch alles nach alter Art der Knittelverse drunter und drüber gehen lassen, und auf immer am Ende die Schelle des Reims ziehen?" Dem gelehrten Vf. ist es ohne Zweifel nicht unbekannt gewesen, daß der Reim unsrer Poesie nicht von außen aufgedrungen sey; er hat aber das *M e t r u m* durch, aus wohl für die höhere Strebung gehalten, welches dem *R e i m* so entgegengesetzt seyn könnte, wie Farbe und Ton der Form, und der eigentlichen Musik, und vielleicht als eine Frucht höherer Ausbildung anzusehen wäre, so wie jener mehr dem Kindesalter einer Nation zusagen möchte.

Den Schluß machen gelegentliche Bemerkungen, die nicht allein für den Philologen durchaus unschätzbar sind, sondern auch, wie das ganze Werk, jeden, der eine höhere Bildung besitzt, in Anspruch nehmen.

Naturgeschichte.

King, im Verlage der k. k. privilegierten Kunst-Musik- und Buchhandlung.
Bemerkungen, Berichtigungen und Zusätze zu Illigers Zusätzen, Berichtigungen und Bemerkungen zu Fabricii Systema Eleutheratorum von Joh. Karl Negerle von

Mühlfeld, erstem Custos der vereinigten k. k. Naturalien-Cabinette. 1812. 44 S. 8.

Eine kleine, aber gehaltvolle Schrift, welche selbst der geübteste Entomolog nicht ohne Nutzen, nicht, ohne etwas Neues gelernt zu haben, aus der Hand legen wird; denn man trifft beynahe auf keine Seite, wo nicht bisher bestandene Irrthümer berichtigt, verworrene Dinge auseinander gesetzt, ähnliche Arten genau unterschieden, und unrichtige Citate verbessert würden. Schon S. 7, als dem eigentlichen Anfange des Werckens, lernen wir, daß *Geotr. punctatus*, der bisher irrig für das andere Geschlecht des *G. monodon* gehalten wurde, eine eigene Art, und das *Cop. Alces* der Mann und nicht, wie man bisher glaubte, das Weib von *C. Hübneri* sey &c. Doch Rec. müßte das Wercken beynahe ganz liefern, wenn er alle Verbesserungen und Berichtigungen, die in demselben vorkommen, aufführen wollte. Ungeachtet dieses der Schrift gebührenden, und der strengsten Wahrheit gemäßen Lobes, muß Rec. aufrichtig gestehen, daß sich ihm bey Durchlesung derselben zwey Wünsche aufdrängten: Erstens, daß der scharfsinnige Herr Wf. das Illiger'sche Magazin noch genauer durchgegangen hätte, wodurch diese vortreffliche Schrift am Umfange sowohl als innerem Werthe noch mehr gewonnen haben würde. So will Hr. Illiger z. B. Magazin I. S. 353. N. 95 die Fabricische Diagnose des *C. megacephali* folgender Massen verbessern. „A. t. e. r,

capite obtusissimo, elytris striatis, antennis ferrugineis“ und am Ende setzt er hinzu: „So muß dieser Abschnitt verbessert werden, der durch einen unerklärlichen Irrthum verstümmelt und entstellt ist;“ da doch dieser Irrthum leicht erkannt werden kann, wenn man annimmt, daß der *Scarites sabulosus* der *Entomologia syst.* des *Hrn. Fr. Fabricius* ein ganz anderer Käfer als der *Carabus megacephalus* seines Systemes sey, was durch den verschiedenen Fundort beyder Käfer, durch das verschiedene Museum, aus dem sie beschrieben sind, und durch die verschiedene Diagnose, ja selbst durch das „capite obtusissimo,“ da der *Scarites sabulosus* vielmehr ein *caput triquetrum* hat, offenbar erwiesen wird, und daß daher *Hr. Fr. Fabricius* den *Sc. sabulosus* E. S. unrichtig bey seinem *C. megacephalus* citirt habe. — S. 356 N. 145 hält *Hr. Illiger* den *C. azureus* Fabr. mit seinem *C. azureus* (*Magazin* I. 51) oder dem *C. chlorophanus* Panz. für einerley, da es keineswegs noch ausgemacht ist, daß diese beyden Käfer wirklich identisch sind. — S. 359 N. 203 sagt *Hr. Illiger* bey dem *C. quadrimaculatus*: „Abänderungen dieser Art sind ausgemacht: *fenestratus*, *agilis*, *truncatus*, *marginellus*, wahrscheinlich: *velox*, *præustus*,“ da doch der *C. agilis* wahrscheinlich, der *C. velox* aber entschieden, eigene Art ist. — S. 569 Zeile 13 sagt *Hr. Illiger*: „da die *Hy-*

drachna gibba, ovalis, scripta etc.“ Da doch die Hyd. gibba und ovalis bloß Weibchen und Männchen sind, welcher Irrthum desto mehr zu rügen ist, weil er auf Illiger's Ansehen von allen neuen ausländischen Entomologen nachgeschrieben wird. — S. 418 N. 28 heißt es: „Crioc. glabrata — Abänderung von C. Cerasi und S. 419 Z. 8, Abänderung davon (von Cr. Cerasi) sind Crioc. glabrata Nro. 28, Lineola Nro 62,“ da doch jeder dieser drey Käfer eine eigene Art ausmacht. Doch es würde die Gränzen einer Recension weit überschreiten, wenn man alles in den Bemerkungen und Berichtigungen des Hrn. Illiger noch Bemerkenswerthe oder zu Berichtigende hersetzen wollte. Der zweyte Wunsch, der sich dem Recensenten aufdrängte, war, daß Hr. v. Mühlfeld in einem etwas glimpflicheren Tone das Irrige des Illiger'schen Magazins berichtigt hätte, da Hr. Illiger, unstreitig einer der ersten Entomologen Deutschlands, seine Irrthümer selbst, z. B. Magazin I. B. S. 17, Z. 3 so oft freymüthig geseht, da er durch seine vortrefflichen Werke so viel Licht und Ordnung in das Dunkel der Wissenschaft brachte, da er selbst durch seine Zusätze, Berichtigungen und Bemerkungen, ungeachtet der darin vorkommenden Fehler, sich bey allen Entomologen ein bleibendes Denkmahl gestiftet hat, da er durch eben diese Bemerkungen und Berichtigungen unserm vortrefflichen Hrn. von Mühlfeld Anlaß gab, ein ihm sowohl als seinem Vaterlande so viele Ehre bring-

bringendes Werkchen zu schreiben, und da endlich das *errare humanum est* ohne Ausnahme alle entomologischen Werke trifft; oder sollte vielleicht Hr. von Mühlfelds Werkchen ganz hiervon frey seyn? So liest man z. B. S. 9: „der wahre cruciger ist der bisher irrig angenommene *C. meridianus*“ S. 38 sagt Hr. v. Mühlfeld auf Illigers Behauptung, daß *C. cruciger* unstreitig mit *C. meridianus* einerley sey, „grundfalsch und zwar weil der wahre *C. meridianus* bisher verkannt wurde,“ und S. 59: „der nunmehrige Hr. Hofkriegsrathssekretair Creuzer hat den wahren *meridianus* Cinn. und Fabr. seinen Freunden unter dem Nahmen *C. ephippiger* mitgetheilt.“ Rec. muß hierauf erwiedern, daß der bisher von allen Schriftstellern, den Hr. Pr. Fabricius ausgenommen, angenommene *C. meridianus* wirklich der *C. meridianus* linn., daß der *C. cruciger* Fabricii unstreitig, wie Hr. Illiger behauptet, der *C. meridianus* linn. sey, daß aber Hr. v. Mühlfeld den *C. meridianus* linn. mit dem *C. meridianus* Fabr. irrig für identisch halte. Was können wohl Illiger, Paykull, Schrank und andere Schriftsteller dafür, daß Hr. Pr. Fabricius den *C. meridianus* linn. verkannt, und daß sie so oft Linnés Latein besser verstanden, als es Hr. Pr. Fabricius verstanden hat?

S. 10 heißt es bey *Derm. macellarius* auf Illigers Behauptung, daß entweder das Citat aus Jahrg. 1812. 3. Band. D

Olivier, oder das aus Panzer wegfalle: „richtig, aber gerade das zum Verbleiben bestimmte aus Panz. Fn. Germ., weil also da das Weib von D. Megatoma vorgestellt wird.“ — Allein entweder ist der in der F. G. vorgestellte D. macellarius das Weib von D. Megatoma nicht, oder die Abbildung ist gänzlich mißrathen, weil das Weib des D. Megatoma weder in der Größe, noch in dem Fühlhörnerende, noch in Umrisse mit der Abbildung übereinstimmt.

E. 16 wird auf Klügers Zweifel, ob je ein Tenebrio im Nase sich finde, gesagt: „und vielleicht doch! denn an den sandigen Gestaden des Littorale fand ich diese Art mehrmahls unter halb faulem, mit Würmern und Seeasseln gemengten Seegrase beschäftigt, diese aufzuzehren.“ — Eine gute Bemerkung! wird aber auch dadurch bewiesen, daß der T. cadaverinus im Nase wohne?

E. 17 B. 13 heißt es: „Dies sey ein Vorbeweis, daß die Chrys. viminalis, wozu die calcarata wirklich gehört, nicht eins mit der C. decostigma (Andersch), der rusipes (Paykull) und meiner tibialis, wozu die Ch. haemorrhoidalis zu kommen hat, sey.“ — Allein Rec. muß aufrichtig gestehen, daß er alle diese Käfer, ungeachtet er bisher selbst drey Arten unterschied, summt und sonders für einerley

halte. Er fand die *viminalis*, die *rusipes*, und die Art, die Herr v. Mühlfeld *tibialis* nennt, jährlich an dem nämlichen Orte, öfters auf dem nämlichen Weidenbaume zu gleicher Zeit, untereinander. Er besitzt von jeder Art größere und kleinere Individuen, von jeder Art Individuen, die stärkere oder schwächere Punctstreifen, stärker oder schwächer punctirte Zwischenräume haben, und kann durch mehr als hundert Exemplare die deutlichsten Uebergänge von einer zur andern Art darthun.

So wird S. 24 Z. 14 Illigers Behauptung, daß der *E. aeruginosus* und *E. cupreus* Abarten von *E. pectinicornis* seyen, scharf geahndet, und die Unterscheidungsmerkmale dieser drey Arten werden genau auseinander gesetzt. — Allein sind wir denn bey den Eleutheralen schon so weit, daß wir immer mit Gewißheit angeben können, was Art oder Abart sey? Nicht jede Abweichung im Umriß, in der Cellatur &c. berechtigt uns eine neue Art anzunehmen, ja selbst stärkere Abweichungen nicht, wo von Umriß zu Umriß, von Cellatur zur Cellatur &c. deutliche Uebergänge vorhanden sind, und Rec. muß aufrichtig gestehen, daß Hrn. von Mühlfelds Rüge auch ihn trifft, da er nach einer vieljährigen Erfahrung den *Elater cupreus* für Abart des *E. aeruginosus* erklären muß. Ueberhaupt wäre es zu wünschen, daß der scharfsinnige Hr. v. Mühlfeld sich mit denjenigen vereinigen möchte, die sich der so grellen Gattung- und Artenmacherey der Neueren, welche die Entomologie bald einer Krämerbude äh-

licher als einer Wissenschaft machen wird, entgegenstemmen. Schließlich muß Rec. mit Bedauern bemerken, daß dieses meisterhafte, und seinem Vaterlande so rühmliche Werkchen von mehreren sogenannten soliden Buchhandlungen dem Verleger wieder zurückgeschickt wurde. Möchte der verdienstvolle Hr. Vf. uns recht bald wieder mit einem ähnlichen Geistesproducte beschenken!

Erbaunngsschriften.

Wien und Triest, bey Geistinger:
Die Feyer der Menschenerlösung. Ein Erbauungsbuch für die Fasten (zur Fastenzeit).
Von Jakob Frint, k. k. Hof- und Burgpfarrer. 1812. XVIII. und 311 S. gr. 8.

Eine schätzbare Schrift, welche ihren Zweck wohl nicht verfehlen wird und durch welche der gelehrte und gemeinnützige Hr. Vf. sich ein neues Verdienst erwirbt. — Sie enthält über die große und ewig denkwürdige Begebenheit der Leiden und des Todes Jesu 50 Betrachtungen, deren jede in einen theoretischen und praktischen Abschnitt zerfällt. In dem ersten wird der Gegenstand, von welchem die Rede ist, erläutert, in dem zweyten wichtige Folgen daraus abgeleitet und auf das Herz und Leben angewendet. Meisterhaft ist dem Vf. jeder zweyte Abschnitt gelungen, und kein Leser wird sein Buch, von dieser

Seite betrachtet, aus der Hand legen, ohne durch dasselbe belehrt, ermuntert, getröstet worden zu seyn. Selbst den bekanntesten Wahrheiten weiß der Hr. Vf. doch noch eine neue Ansicht abzugewinnen, und daraus überraschende Folgerungen herzuleiten. Dazu kommt eine schöne, blühende, herzliche Sprache, durch welche das Gesagte nur um so sicherer Eingang findet, und zu Herzen geht. — Nicht so zufrieden dürfte man mit allen ersten Abschnitten seyn. Wenigstens glaubt Rec., daß hier von dem würdigen Hrn. Vf. mehr hätte sollen geleistet werden. Sein Buch ist doch offenbar für gebildete Leser bestimmt. Zwar überall, aber bey diesen vorzüglich, muß alle Erbauung mit Belehrung des Verstandes, mit Befriedigung des Nachdenkens, mit Stillung des Wahrheitsdurstes anfangen, davon ausgehen, darauf gegründet werden. Und wo ist mehr hierauf zu sehen, als gerade bey der Leidensgeschichte Jesu? Was ist uns bekannter als sie! Aber wie ist sie uns bekannt? Wie erbärmlich wird sie uns gewöhnlich erzählt! Will sie also Jemand zur Erbauung für gebildete Leser anwenden, so muß er sie, wie jede andere Geschichte, pragmatisch behandeln, und durch die ganze Darstellung das hohe Interesse derselben zeigen. Des Hrn. Vfs. Zweck war freylich zunächst nicht die Geschichte, sondern die Erbauung. Aber da hier diese auf jene basirt werden mußte: so darf man mit Recht, auch in Ansehung der erstern, strenge Forderungen an ihn machen. Und diesen dürfte er denn nicht in allen Betrachtungen Genüge

geleistet haben. — Rec. will den Hrn. Vf. auf einige aufmerksam machen, wo dieß, seiner Meinung nach, nicht geschehen ist. — So schön in der zweiten gereicht wird, wie die Betrachtung des Leidens Jesu nicht beschaffen seyn müsse, so wenig dürfte das ganz genügen, was über die wahre Beschaffenheit derselben gesagt wird. Wer wenigstens Löfflers Genugthuungslehre in der Vorrede zu seinen Predigten gelesen hat, dürfte hier mehr von dem Hrn. Vf. erwartet haben. Ueberhaupt wird über die Absicht des Todes Jesu, und über den Gang seiner Seele, als er sich zu demselben entschloß, viel zu wenig für gebildete Leser gesagt. — Entweder in der achten, übrigens ganz vorzüglichen Betrachtung, oder doch sonst irgendwo, hätte von den verschiedenen Rathschlüssen der jüdischen Priester über den Tod Jesu, mit welchen sie bekanntlich wechselten, etwas gesagt werden sollen. Aber man findet darüber in dem ganzen Buche nichts. — Auch über Judas Verrat erhält man wenig Aufschluß; man erfährt weder was er denn eigentlich verrathen, noch welche Absicht er dabey gehabt habe. In Ansehung des ersten Mißthat der Hr. Vf. seine Leser bey der Meinung, Judas Verrath habe bloß in der Entdeckung des Aufenthaltes Jesu zu Gethsemane bestanden; in Ansehung des zweyten, scheint er selbst der Meinung zu seyn: es sey dem Verräther bloß um die 30 Silberringe zu thun gewesen, und er habe Jesu Tod wirklich gewollt. Aber er hat zuverlässig weit mehr ver-

rathen, als man gewöhnlich glaubt, und wahrscheinlich eine weit mißlicher teuflische Absicht dabey gehabt, als man ihm eben so gewöhnlich zumuthet. — Da der Hr. Vf. theils in der Vorrede, theils an einer andern Stelle, so angelegentlich empfiehlt: man müsse Jesum in seinen Leiden ganz als Menschen betrachten: so hätte doch in der eilften Betrachtung ein Fingerzeig gegeben werden sollen, wie er denn das alles wissen konnte, was seine Feinde über ihn beschlossen, und Judas ihnen entdeckt hatte. Daß er es wußte, ist unläugbar, aber wie er es erfuhr, wird nicht gesagt, und auf den Umstand keine Rücksicht genommen, daß er selbst unter den Mitgliedern des hohen Raths so manchen Freund hatte, wovon uns die Evangelisten einen N i k o d e m u s, einen J o s e p h v. A r i m a t h i a ausdrücklich nennen. — Auch über die B e r l ä u g n u n g des P e t r u s hätte man eine sorgfältigere Zusammenstellung dessen, was die Evangelisten darüber sagen, erwartet. Bekanntlich bringt man, wenn man genau zählt, nicht drey, sondern acht oder neun Berläugnungen heraus. — Eben so anziehend und belehrend hätte der Hr. Vf. das B e r h ö r J e s u v o r P i l a t u s machen können, wenn er uns darüber eine kurze, zusammenhängende, pragmatische Erzählung geliefert hätte — was nicht geschehen ist.

Wöge es dem Hrn. Vf. gefallen, bey einer etwa sich ereignenden z w e y t e n A u f l a g e auf diese Winke Rücksicht zu nehmen, und seinem vortrefflichen Buche noch größere Vollkommenheit zu geben.

Von einem Manne, wie er, erwartet man nichts Gewöhnliches. In dieser Hinsicht macht Rec. ihn auch aufmerksam, daß man die Juden zu Jesu Zeiten nicht mehr Israeliten nennt, und daß es ungewöhnlich sey, dem göttlichen Erbfser, den Vaternahmen beyzulegen. Auch die Metapher: **Eccl. 32**: „sie trinken sich voll die durstigen Schwertee mit Israels Blut,“ ist wohl etwas zu stark.

Dr. Geisinger hat zu diesem schönen Buche ein sehr garstiges Papier gewählt. Das hat doch der würdige Hr. Vf., dessen Schriften er so viel verdankt, nicht um ihn verdient! Auch an Druckfehlern fehlt es nicht, und es sind bey weitem nicht alle in dem Erraten Verzeichniß angegeben.

Ohne Druckort und Jahrzahl: Auftritts-Gebet bey Passionspredigten, welche am Freytag Nachmittag, statt der Beslunde, über die Leidensgeschichte Jesu, in Harmonie der 4 Evangelisten neu eingeführt von Pfarrer Wirsing, Pastor und Prediger bey der evangelischen Gemeinde A. C. in der königl. Freystadt Güns. 8.

Bis auf das Geller'sche Lied: Herr! stärke mich dein Leiden zu bedenken u. s. w., ein elend, jämmerlich Ding, gegen welches des seligen Benjamins Schmolken's Morgen- und Abendandach-

ten eine wahre Messiade sind. Außer diesem Liebe-
nähmlich, welches eben jenes Auftritts-Gebet seyn
soll, das auf dem Titel genannt wird, findet man
noch ein zweytes Gebet, ein Schluß-Gebet, ein
Passions-Gebet (in Prosa) und eine allgemeine Für-
bitte — welches Alles kaum schlechter seyn könnte,
als es ist, und noch überdies durch viele Druckfeh-
ter entstellt wird. — Und was könnte man vollends
über den sonderbaren Titel, noch in ganz anderer
Hinsicht sagen, als daß er unrichtig ist! Wie!
Pfarrer, Pastor und Prediger! Und für Betstun-
den, die erst jüngst auf Betrieb eines Andern ab-
gestellt wurden, sogar Predigten einführen! Und
dies Alles noch dazu, nach einer, so viel Rec. weiß,
noch gar nicht gesetzmäßig anerkannten Existenz des
Hrn. Pastors, Predigers und Pfarrers, als solchen!

Statistik.

Wien: Neueste statistisch, topographische Dar-
stellung des Großfürstenthums Siebenbürgen
in Hinsicht seiner Größe, Bevölkerung, Kul-
turverhältnisse, Handlung, Staats- und Mi-
litarverfassung mit einer topographischen Ue-
bersicht. Mit 1 Kupfer. 1812. 43 Seiten in
Folio.

Wenn man den Titel eines Buches gleichsam
als die Anzeige dessen betrachtet, was der Vf. dem

Publikum zu leisten verspricht, so sollte man von dem vorliegenden Werke allerdings eine wesentliche Bereicherung der österreichischen Statistik erwarten. Rec. muß mit Bedauern bekennen, daß er mit eben dieser frohen Erwartung das Buch zur Hand nahm, aber sich in demselben gar sehr getäuscht fand.

Rec. will hier über die heftig bestrittene und eben so eifrig vertheidigte Tabellenform hinausgehen, in der das Werk abgefaßt ist, und nur den innern Gehalt prüfen; denn die Schale bleibt ohnehin immer ein gleichgültiger Gegenstand, wenn anders nur der Kern die Mühe des Deffnens lohnt.

Vor allem muß Rec. das erste Wort des Titels für eine literarische Unwahrheit erklären. Das Neueste über die siebenbürgische Statistik findet man in dem Werke des Hrn. St o p (so nennt sich der Vf. am Ende der Vorrede) keineswegs; indessen möchte dieß noch hingehen, wenn man nur das Meiste richtig und vollständig gesammelt fände. Allein auch dieß erwartete Rec. nicht mehr, als er unter den in der Vorrede angeführten Quellen des Vfs. einen Köhler, Hassel, und vollends gar den Plagiarius Demian erblickte, die Siebenbürgen nie mit einem Auge sahen, und die Namen Benkö, Eder, Hermann, Lebrecht u. a. m. vermischte. Das Werk selbst bestätigte des Rec. Vermuthung; dieß wird eine etwas genauere Beurtheilung beweisen. Rec. will daher die Abschnitte des Werkes der Reihe nach durchgehen, und einige der wesentlichsten Fehler und Unterlassungssünden rügen.

A. Statistischer Umriss des Großfürstenthums. Der Vf. muß die Beschaffenheit der siebenbürgischen Militärgränze gar nicht kennen, wenn er den Flächeninhalt derselben abgesondert bestimmen will. Der größte Theil der Militärgränzer in Siebenbürgen wohnt mit den Provinzialisten vermischt in den nähmlischen Ortschaften; es ist daher eine absolute Unmöglichkeit, den Flächeninhalt der siebenbürgischen Militärgränze abgesondert vom Provinziale zu bestimmen. Mit der Militärgränze, die von dem Ganzen in dieser Hinsicht nicht getrennt werden kann, läßt sich Siebenbürgens Flächeninhalt, den wahrscheinlichsten Berechnungen nach, nicht wohl höher, als auf 730 □ Meilen berechnen (S. Annoten 1804. I. S. 292) die übrigen Angaben beruhen auf willkührlichen, bisher noch unerwiesenen Voraussetzungen. Die Volkszählung der vornehmsten Orte in Siebenbürgen ist nach alten, gegenwärtig ganz unrichtigen Angaben angeführt. Hier ist nicht der Ort, dieselben zu berichtigen, nur das muß Rec. anführen, daß der Vf. bey diesen Angaben nicht Demians Compilation als Quelle hätte anführen sollen, da doch, nach seiner eigenen, in der Vorrede enthaltenen Angabe, Ballmanns, von Demian geplündertes Werk, unstreitig eine weit bessere Quelle vor ihm lag. Der Populationsstand der siebenbürgischen Militärgränze ist mit 127,000 Seelen viel zu geringe angegeben, er bestand mit Ende des Militärjahrs 1811 aus 137,041 Seelen. Rec. behält sich überhaupt vor, in den vaterländischen Blättern

Worten geschildert: „Der Siebenbürger hat eine ausgezeichnete Gewandtheit, sich in gebieterische Zeitumstände geschmeidig zu finden, und dabey einen feinen, sehr richtigen Takt, den Zeitpunkt genau zu fühlen, welcher zur Erreichung seiner Absichten geeignet ist.“ —

Voll Unrichtigkeiten und schiefer Ansichten ist die Schilderung des Nationalcharakters der Siebenbürger bewohnenden Völkerschaften. Wären dem Wf. Ebers treffliche Erstlinge der Kenntniß Siebenbürgens (Erdély ország ismertetésének, Klausenburg 1796. 8.) bekannt, oder verständlich gewesen, er würde sich sicher nicht so viele Absurditäten haben zu Schulden kommen lassen, als hier auf zwey Seiten (13, 14) zusammengedrängt stehen, und deren Berichtigung drey-mahl so viel Raum forderte. Nur einige der hervorstechendsten Fehler will Rec. kurz berühren.

S. 13 werden die Selter Abstammlinge der Hunnen genannt. Hätte der Wf. Bullmanns, von ihm so oft citirtes Werk aufmerksam gelesen, so würde er dort (S. 26) seine Behauptung hinlänglich widerlegt gefunden haben. — Keiner der Selterstüble liegt nördlich, wie Hr. Stoz behauptet, sondern sie liegen, den Aranyoscher Stuhl ausgenommen, der sich gegen die Mitte Siebenbürgens zieht, alle an der östlichen Gränze des Landes.

„Aller Orten, wo Sachsen wohnen,“ heißt es S. 14, „besteht der Weinbau.“ Eine offensbare Un-

Wahrheit. Der Kronstädter Distrikt, Großhenger und Kesperstuhl haben gar keine Weingärten.

Die Characterschilderung der Walachen ist ganz verfehlt. Die alberne Behauptung des Wfs. der Brochüre über den Nationalcharakter der Siebenbürgen bewohnenden Völkerschaften, der den Walachen ihren Rang auf der untersten Stufe der Menschheit anweist, ist hier wieder aufgewärmt. Die Tracht der Walachen ist ebenfalls falsch beschrieben, und auch auf dem beygefüigten Kupfer ganz fehlerhaft abgebildet.

Elisabethstadt, einer der zwey Hauptwohnplätze der Armenier in Siebenbürgen heißt ungarisch nicht, wie S. 14 steht: Ibisfalva, sondern Ebesfalva oder Ersébethváros.

Die Juden sind nicht bloß auf Karlsburg eingeschränkt. Auch in Naznánfalva nächst Maros Vasárhely und im Inner Colnoker Komitat sind deren viele ansässig.

Die Mährer, Pohlen und Russen sind bis jetzt schon ganz unter die übrigen Nationen verschmolzen und haben alle National-Eigenthümlichkeiten verloren.

Bei den Bulgaren hat der Wf. nicht anmerkt, daß ein großer Theil derselben, von denen noch eine Vorstadt Kronstädts den Namen Bolgárszég (der Bulgarenwinkel, die Belgeren) führt, weit früher, als zu der von ihm angegebenen Epoche nach Siebenbürgen gewandert sind. Von der byzantinischen Kultur, die Hr. Stos an diesem Volke rühmt,

wußte Rec. übrigens in der That keinen Beweis anzuführen, eben so wenig, als von den Vorzügen in Rücksicht der Bildung, welche, nach der Behauptung des Wfs., die Serben vor den Walachen haben sollen.

Wie gedankenlos der Wf. übrigens sein Werk zusammengestoppelt hat, davon liefert der kurze Paragraph über die Zigeuner einen deutlichen Beweis. Im Anfange desselben heißt es nämlich: „Die Zigeuner sind ein indisches Volk, dieß beweiset ihre Sprache und Hautfarbe;“ und wenige Zeilen weiter: „Ihre Sprache scheint der ägyptischen ähnlich zu seyn.“

Die Bulgaren bekennen sich keineswegs alle zur römisch-katholischen Religion, sondern ein Theil derselben ist der griechischen Kirche zugethan.

Die griechisch-unirte Religion genießt gleiche Vorrechte mit der katholischen, kann also nicht wohl, wie es S. 16 geschieht, unter die tolerirten Religionen gerechnet werden.

Der Abschnitt über die politische Verschiedenheit der Landeseinwohner (S. 16) ist ganz verfehlt. Dr. Stog kennt diesen Gegenstand gar nicht. Er theilt die Bewohner des Landes schlechtweg in Adelige und Unadelige ein, und nimmt von den letztern nur drey Klassen, nämlich Bürger der Taxamarktflecken, Freigelassene und Unterthanen an; er weiß folglich nichts von den freien Seclern und Sachsen.

Das Urtheil des Wfs. über die Kultur Siebenbürgens kann Rec. nicht umhin, hier ganz anzuführen.

ren. „Der gemeinschaftliche Charakter, sagt Hr. Stog, in welchem alle siebenbürgische Nationen übereinstimmen, ist dieselbe Festigkeit in Beybehaltung eigenthümlicher Gewohnheiten und Gebräuche. Gesittet sind, wenn nicht alle, doch die meisten so weit, daß ihre Zahl dem Staate zum Vortheil gereicht; ob sie schon noch größtentheils ungebildet sind.“ —

— Die weit richtigere und treffendere Schilderung des allgemeinen Charakters der Bewohner Siebenbürgens hat Rec. bereits früher mit den Worten eines sachkundigen Mannes angeführt. Den zweyten Satz ist Rec. nicht im Stande zu entziffern.

In einem Lande, wo mancher einzelne Bauer über hundert Zuchtstuten, oder mehr als 1000 Schaafe (so wie Hr. Stog selbst anführt) besitzt, kann die Viehzucht doch nicht so sehr vernachlässiget seyn, wie der Wf. auf eben dieser Seite behauptet.

Ueberhaupt ist der ganze Artikel über die Naturproducte wörtlich aus Ballmann, mit allen Fehlern, kopirt.

Daß Hr. Stog in der Naturgeschichte eben nicht am besten bewandert seyn mag, zeigt sich unter andern auch daraus, daß er (S. 19) die Fischotter zu den Fischen zählt. Von der großen Menge an Fischen in Siebenbürgen ist Recensenten ebenfalls nichts bekannt, so wie von dem Aufkeimen der Seidenkultur.

Unrichtig ist die Behauptung S. 19, daß der Anbau der Kartoffeln in Siebenbürgen beynähe ganz
Jahrg. 1812. 3. Band. ¶

lich vernachlässigt wird, er ist vielmehr in fortwährendem Zunehmen.

Warum die Gärten- und Küchengewächse in Siebenbürgen weniger schmackhaft, als in Norddeutschland seyn sollen, kann Rec. nicht einsehen. Mehrere Norddeutsche haben ihm vielmehr das Gegentheil versichert.

Unter der Rubrik Holz, ist der Lissa- oder Rotheibenbaum und der Ahornbaum vergessen, wovon der erstere wegen seines schönen Holzes, das zu Meubeln sehr gesucht wird, der letztere wegen seines Holzes, das besonders von den Flaschendrechslern sehr häufig verbraucht wird, und der Zuckererzeugung aus seinem Saft nicht hätte mit Stillschweigen übergangen werden sollen.

Bey den Producten des Mineralreichs trifft man noch auf die veralteten Rubriken Ganz- und Halbmetalle. Das Verzeichniß der Bergwerke ist mit allen Fehlern, die schon in der früher angeführten Recension der Ballmannischen Statistik gerügt und verbessert sind, aus dieser kopirt.

Den Kupferbergwerken kömmt außerdem noch das neu angelegte bey Szent Domokos im Esikerstuhle beyzufügen, welches großen Segen verspricht.

Bey den brennbaren Stoffen mangelt das Bergehl (Duhots) welches aus vier reichlichen Quellen in dem Thale Soosmezö bey dem Ditoßerpasse im Hárómpékérestuhle gewonnen wird.

Von Hutfabriken ist Rec. nichts bekannt. Wichtig ist aber, daß die Hutmacher in Hermannstadt

feine Güte von vorzüglicher Güte erzeugen, die sehr gesucht werden.

Daß das siebenbürgische Glas an Güte und Schönheit beynah dem böhmischen gleich komme, wie S. 24 gesagt wird, ist wohl eine etwas zu gewagte Behauptung.

Der Artikel über die siebenbürgische Industrie ist überhaupt sehr mangelhaft und unrichtig. Es würde aber die Gränzen einer Recension übersteigen, wenn diese Mängel und Fehler hier ergänzt und berichtigt werden sollten.

Von den Schul- und Bildungsanstalten in Siebenbürgen ist in dem Intelligenzblatte der Annalen Jahrg. 1808 und 1809 bereits eine weit vollständigere und richtigere Uebersicht geliefert worden, als sie der Wf. S. 26 gibt.

Der Artikel über die Staatsverfassung S. 27 ist so ärmlich und unvollständig ausgefallen, daß er gar nicht erwähnt zu werden verdient.

Wir wenden uns nun zu der topographischen Uebersicht des Landes, um auch in derselben einige der wesentlichsten Fehler und Mängel zu rügen.

Die walachische Kirche in Vizakna (Salzburg) ist nicht, wie Hr. Stoz behauptet, eingegangen, sondern besteht noch. Die Bewohner dieses Marktflückens ernähren sich außer der Arbeit in den Salzgruben und der Ldspferey, noch vorzüglich durch Fuhrwerk.

Der Artikel Karlsburg ist äußerst mangelhaft. Karlsburg war nicht nur, sondern ist noch

der Sitz des katholischen Landesbischofs, des Domkapitels, des bischöflichen Seminarius und eines Gymnasiums. Dort befindet sich auch das astronomische Institut und die öffentliche Bibliothek, Stiftungen des letztverstorbenen Bischofs Grafen Batthoani, die k. k. Münze, eine Monturs-Deconomie-Kommission u. A. Außer dem Kloster in der Váross besteht noch ein zweites Franziskanerkloster in der Festung selbst.

In Blasen dorf (Balásfalva) befindet sich auch das untre Domkapitel und eine Studienanstalt für angehende Geistliche dieser Religion, Stiftungen des dermaligen Bischofs von B a b b.

Das Paulinerkloster in T ö v i s ist bereits seit langer Zeit aufgehoben. Dieser Marktsteden gehört zur Militärgränze und zwar zum S e l k e r - Hussaren-Regimente.

Z a l a k n a nicht Z a l a t h n a im Ober-Albenfer Komitat ist kein Marktsteden, sondern ein Dorf, und in diesem Komitate befindet sich überhaupt kein Marktsteden.

In D o b r a existirt keine Citabelle, eben so wenig als I l l y e je eine ansehnliche Gränzfestung war.

K l a u s e n b u r g ist dermalen der Sitz des k. Guberniums, eines Lyceums und des damit verbundenen Konvikts, eines reformirten und unitarischen Kollegiums. Außer den Franziskanern haben auch die Minoriten und Piaristen Klöster in Klausenburg. Die Unitarier haben daselbst nicht bloß Bethhäuser, sondern eine schöne, im J. 1796 vollendete Kirche.

Die Franziskaner haben kein Kloster zu Szilágy Somlyó im Krassnaer Komitat, wohl aber zu Csik Somlyó im Esikerstuhl.

Bey Kufelburg hätte das schöne, dem k. Thesaurarius Grafen Joseph Bethlen gehörige Schloß angeführt werden sollen.

Eben so ist bey Szamos Ujvár von dem dortigen Schlosse, welches als Gefängniß für wichtigere Verbrecher aus dem Civilstande verwendet wird, keine Erwähnung gemacht worden.

Das Schloß in Csik Szereda liegt am Markte selbst, nicht davon entfernt. Der ganze Ort ist militärisirt und im Schlosse befindet sich der Stab des ersten Sellaer Infanterie-Regiments, und nicht eine Kompagnie um den Gyimeser Paß zu beobachten, wie Hr. Stoß angibt.

Máros Vásárhely ist der Siz der k. Gerichtstafel und eines reformirten Kollegiums. Auch die treffliche öffentliche Bibliothek, welche dem durch Gelehrsamkeit und Humanität gleich verehrungswürdigen siebenbürgischen Hofkanzler Grafen Teleki ihren Ursprung verdankt, hätte hier erwähnt werden sollen.

In Hermannstadt befindet sich nicht nur der disunirte Bischof und das General-Kommando, sondern auch das k. vereinigte Kameral- und montanistische Thesaurariat, das Oberlandes-Kommissariat, die Oberdirection der Normalschulen und der Comes der sächsischen Nation. Die Katholiken haben nicht nur die ehemalige Jesuitenkirche inne, sondern in

der Stadt sind auch noch ein Franziskaner- und Ursulinerinnen-Kloster. Sowohl die Katholiken als Protestanten haben Gymnasien; auch das D. Brunschwilgische Museum hätte nicht mit Stillschweigen übergangen werden sollen. Die Reformirten und die Unirten sowohl als Disunirten Griechen halten meistens ihren Gottesdienst in Privathäusern, sondern besitzen wohlgebaute Kirchen.

Rec. glaubt in einem Werkchen von 43 Seiten der Fehler genug bemerkt zu haben, ungeachtet er die Leser der Annalen versichern kann, daß dieß nur bey weitem der kleinste Theil der im Werke vorhandenen Unrichtigkeiten ist. Es will, um die Leser nicht zu ermüden, seine Beurtheilung mit dem wohlgemeinten Rathe für Hrn. Stolz schließen, künftig nie wieder über einen Gegenstand zu schreiben, ohne sich vorher die nöthigen Kenntnisse und Hülfsmittel gesammelt zu haben.

Intelligenzblatt
d e r
Annalen der Literatur und Kunst.

August. 1812.

I. Verdiente Männer des Vaterlandes.

Samuel Brebesky.

(Von J. Glas).

Am 20. Junius 1812 vollendete Samuel Brebesky, evangelischer Prediger zu Lemberg, Superintendent der protestantischen Gemeinden in Galizien, und mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitglied, seine irdische Laufbahn. Er gehörte zu den ausgezeichneten und verdienten Männern unsers Vaterlandes, und schon hierin würde ich eine hinlängliche Veranlassung finden, einige Worte zum Lobe des Verewigten zu sagen, wenn mir auch nicht das freundschaftliche Verhältniß, in wel-

Dem ich eine lange Reihe von Jahren hindurch mit ihm stand, die Pflicht auferlegte, ihm ein kleines Denkmahl zu setzen, und dabey wenigstens im Allgemeinen auf die Vorzüge seines Geistes und Herzens, so wie auf seine vielfachen Verdienste hinzuweisen. Ich glaube dadurch den stillen Wunsch sehr vieler zu erfüllen, die den Vordedeten kannten, schätzten und liebten.

Bredesky war in Ober-Ungarn, zu Deutsch-Jakubjan, in der Saroscher Gespannschaft, den 18. März 1772, geboren. Sein Vater, ein wackerer Schullehrer, war ein Mann von stillem, religiösen Sinn, und that für die Erziehung seines Sohnes so viel, als ihm nur immer in seiner beschränkten ökonomischen Lage möglich war. Dieser rühmte es oft, daß des Vaters frommes Wesen auf das kindliche Gemüth einen tiefen Eindruck gemacht, und den Grund zu dem religiösen Charakter gelegt habe, der sich bey dem Sohne immer mehr entwickelte und ihm bis zu seinem Tode eigen blieb. Mit Rührung und Dank gedenkt er in seinen „Reise bemerkungen über Ungarn und Galizien“ der Verdienste seines Vaters um ihn, so wie er die, die seine noch lebende Mutter sich um ihn erworben hatte, auf eine Art zu erwidern suchte, die seinem Herzen Ehre macht.

Da sein Vater als Schullehrer nach der Kronstadt Leibisz, in Sipfen, kam, und in der nahe liegenden Königl. Freystadt Kasmarck sich ein evangelisches Gymnasium befindet, das schon damahls zu den frequentesten und besten Lehranstalten der Protestanten in Ungarn gehörte: so ließen ihn die Aeltern daselbe besuchen, und hier war es, wo ich ihn, als Mitschüler in der syntactischen Classe, zuerst kennen zu lernen, Gelegenheit hatte. Er zeichnete sich schon hier durch einen sehr regen Geist, durch Vorliebe für die schönen Wissenschaften, und einen anhaltenden Fleiß vortheilhaft aus.

Schon hier weckte er für die Zukunft schöne Hoffnungen. Ich kann mich noch lebhaft erinnern, wie er besonders in der Kenntniß der Regeln der lateinischen Prosodie alle seine Mitschüler übertraf, und ein großes Gewicht darauf legte, sie zu übertreffen. Eine Art edleren Stolzes war ihm schon damals eigen, so wie eine merkliche Reizbarkeit bey allem, was seinem intellectuellen oder moralischen Werthe zunahm zu treten schien — zwey Grundzüge in seinem Charakter, die mit den Jahren sich noch sichtbar erfalteten, ihn als Jüngling und jungen Mann bisweilen in den Verdacht einer zu hohen Meinung von sich und einer zu großen Empfindlichkeit brachten, in dem reiferen Alter aber in einer weit milderen und veredelten Gestalt erschienen, und dazu bestrugen, seinem Wesen Würde, und seinem Handeln jene Kraft zu ertheilen, die oft, zur Sicherung des guten Erfolgs, durchaus nothwendig ist.

In Kásmark blieb er nicht lange. Ich theilte ihm hier zufällig die *Acerra philologica* (ein Buch, das wohl verdiente, für die Jugend neu bearbeitet zu werden und in einer verbesserten Auflage neu zu erscheinen) mit. Er las sie mit außerordentlichem Wohlgefallen, und er hat späterhin oft gestanden, daß diese Schrift seinem Geiste eine neue Richtung gegeben, und bey ihm den Grund zu seiner Vorliebe für das Alterthum, für Philologie und Mythologie gelegt habe.

Eine Zeitlang hielt er sich in Escheneß auf, um dort die Kenntniß der slavischen Sprache zu erlangen. Der damalige wackre, verdiente Rector der dasigen lateinischen Schule, Esch, ein Mann voll herrlichen Eifers für eine bessere Erziehung, hatte mit derselben gerade ein Erziehungs-Institut verbunden, an welchem Bredeký als Zögling auch Theil nahm. Esch wurde die schönen Anlagen des Knaben sogleich gewahr, und belebte durch manche Anzeichnung desselben sein

Ehrgefühl und seinen Fleiß nicht wenig. Mit Dank erinnerte sich B. oft an den merklichen Einfluß, den dieses Mannes wohlberechnete Behandlung des Jüglings und dessen gute Lehrmethode auf die Ausbildung seines Geistes hatte.

Das Meiste verdankte er indes dem Gymnasium zu Dedenburg, wo er den größten Theil seiner Jugendjahre verlebte. Mit lebhaftem Danke erinnerte er sich oft des verstorbenen Professors und Rectors dieser Schulanstalt *Wietoris*, den er als Vater verehrte, und dem er auch, da dessen Verdienste in den *Annalen der öfter. Literatur und Kunst* ihm nicht genug gewürdigt worden zu seyn schienen, in gedachtem Journale (Jahrg. 1811. B. III. S. 263) eine bereichte Lobrede hielt. Mit vieler Achtung sprach er auch von dem Prof. *Stanislaides*, der jetzt in Preßburg lebt. Dem gegenwärtigen Rector des Dedenburger Gymnasiums, Prof. *Kait's*, der im Besitze einer auserwählten Bibliothek ist, verdankte er vielerley literarische und bibliographische Kenntnisse. Er gehörte zu den fleißigsten und hoffnungsvollsten Gymnasiasten. Besonders zeichnete er sich durch seinen Privatfleiß aus. Er las nicht nur, sondern arbeitete auch viel. Was in das Fach der schönen Künste und Wissenschaften einschlug, ergriff er mit besonderer Vorliebe. Seine Lieblingsdichter waren *Horaz*, *Caecilius*, *Tibull* und *Propertius*. Vieles aus ihnen übersetzte er; manches nicht ohne Glück. Was er von deutschen Dichtern habhaft werden konnte, verschlang er. Mit der griechischen und römischen Mythologie und der alten Geschichte war er vertraut. Seine Anlagen zur Poesie blieben nicht unausgebildet. Er dichtete in seinen freyen Stunden viel, und mehrere seiner jugendlichen Oden und Hymnen tragen das Gepräge eines für das Erhabne und Edle sehr empfänglichen und nach dem Höheren mit Liebe und Eifer ringenden Gemüthes. Mehr-

reres von seinen Jugendarbeiten dieser Art ist gedruckt. Auch im dramatischen Fache versucht er sich nicht ohne Glück. Einiges von seinen dramatischen Versuchen wurde in Privatgesellschaften mit Beyfall aufgeführt. Dieselben erhielten auch mehrere, meist poetische, Arbeiten, die bey Schulfeyerlichkeiten vorgelesen wurden. — Es fehlte alle dem, was er schon als Gymnasiast schrieb; nicht an Geist, Witz und Originalität; wohl aber mitunter an Correctheit und Reinheit der Sprache. Auch er klagte, daß er in den vaterländischen Schulen, die er besuchte, gar keinen Unterricht in der deutschen Sprachlehre und nur einen mangelhaften in der Orthographie erhalten habe. Durch fleißige Lectüre der besten deutschen Schriftsteller machte er sich zwar mit dem Genus und dem Reichthum seiner Muttersprache bekannt, und bildete sich zu einem guten Stylisten; aber da sein lebhafter Geist nicht die Geduld hatte, sich auch mit einem strengeren Studium der deutschen Grammatik und Orthographie zu befassen, so ließ das, was er schrieb, in Bezug auf beyde immer etwas zu wünschen übrig. Er fühlte dieß in seinen ältern Jahren sehr; aber es fehlte ihm jetzt nicht mehr bloß an Geduld, sondern auch an Zeit, nachzuholen, was in der Jugend vernachlässigt worden war. Indes wurde man für die grammatischen und orthographischen Mängel, die seinen Arbeiten anklebten, immer durch gute, bisweilen echt originelle, schöne Gedanken, und durch eine lebhaft, mitunter geniale Darstellung entschädigt.

Seine bekannt gewordenen Arbeiten zogen in Dedenburg die Aufmerksamkeit Vieler auf den so viel versprechenden Jüngling. Dazu kam seine lebenswürdige Individualität, sein feiner Sinn für das Schöne und Schickliche, sein heitres Gemüth und seine mit Urbanität verbundene Beredsamkeit — Eigenschaften, die in den spätern Jahren sich noch immer mehr vere-

delten, und ihm den Weg zu den Herzen aller berey-
bahnten, die mit ihm in irgend eine Berührung kamen.
Mehrere, zum Theil sehr gebildete Familien in Deben-
burg gewannen den hoffnungsvollen Jüngling lieb, und
der Umstand, daß er bey ihnen nicht nur freyen Ein-
tritt erhielt, sondern auch eines großen Vertrauens ge-
würdigt wurde, hatte nicht bloß auf die Bildung seines
Geistes, sondern auch auf die seines Herzens einen
wohlthätigen Einfluß; er vermehrte die natürliche Ab-
neigung desselben gegen alles Gemeine, und erhöhte
seinen Sinn für das Bessere und Edlere.

Da er den Entschluß gefaßt hatte, einst entweder
als Religionslehrer oder als Schulmann zu wirken: so
bereitete er sich hierzu schon auf dem Gymnasium zweck-
mäßig vor; er übte sich im Predigen und trat vor meh-
rern Gemeinden auf; durch den Unterricht, den er jün-
geren Gymnasiasten und den Kindern einiger Familien
gab, bildete er sein pädagogisches Talent, und das do-
cendo discimus bestätigte sich auch bey ihm.

Er war bereits vier und zwanzig Jahre alt,
als er im J. 1796, mit gereifter Kraft und ausgezeich-
net durch eine schöne, vielseitige Bildung, die Univer-
sität zu Jena bezog. Hier erneuerten wir unsre Be-
kanntschaft; gleiche Neigungen, Entwürfe und Beschäf-
tigungen brachten uns einander näher, und wenn gleich
manche unsrer Lebensansichten Anfangs verschieden wa-
ren, in der Einen stimmten wir ganz überein: daß nur
eine gemeinnützige, wohlthätige, keine Aufopferung
scheuende Wirkksamkeit, und ein über das Gemeine sich
erhebender Geist, verbunden mit einem tadellofen sitt-
lichen Charakter uns und unserm Leben wahren Werth
ertheilen; wir wurden Freunde, und nichts vermochte
den Bund wieder aufzulösen, den wir schlossen, und
dem noch Josephi, gegenwärtig Prediger zu Ezi-
kotta bey Pesth, ein nach Geist und Herz vortreffli-

Her Mann, beytrat. Diese Verbindung — ich gestehe es mit gerührter Seele und dem lebhaftesten Dank — wurde für mich eine Quelle sehr vieler, reiner Freuden, so wie des Trostes und der Stärkung in Stunden stillen Kummers und stiller Leiden.

Es waren ein Paar schöne, herrliche Jahre, die wir mit einander in Jena verlebten. Des Freundes bereits vielgebildeter Geist fand hier nach allen Seiten hin reichliche Nahrung. Mit rastlosem Fleiße wurden die Wissenschaften studiert, die auf seinen künftigen Beruf Bezug hatten, Dogmatik, Christliche Moral und Exegese bey D. P a u l u s, Kirchengeschichte und Eialeitung in das N. T. bey dem geh. Kirchenrathe G r i e s b a c h, philosophische Moral, Naturrecht und theoretische Philosophie bey F i c h t e, Pädagogik, Encyclopädie, Literaturgeschichte, Aesthetik bey S c h ü s s, populäre medicinische Anthropologie bey L o b e r, Physik, populäre Astronomie und Mathematik bey W o i g t, Geschichte bey W o l t m a n n, Geologie und Geognosie bey B a t s c h, Mineralogie bey L e n z u. s. w. Da die ungarischen und siebenbürgischen protestantischen jungen Theologen auch darauf gefaßt seyn müssen, daß sie einst Professorate an Gymnasien erhalten: so sind sie genöthigt, außer den theologischen Studien auch die eigentlichen Schul- und andere Wissenschaften eifrig zu treiben, und sich besonders Literatur-Kenntnisse zu erwerben. Dieß ist für ihre Bildung von ungemeiner Wichtigkeit, und diejenigen, die ihre akademischen Jahre gut benützen, zeichnen sich daher in der Regel durch eine vielseitige, mehr oder weniger universelle Cultur aus, und man findet unter ihnen, sie mögen nun späterhin als Religionslehrer oder Professoren wirken, viele treffliche Literatoren. Auch B r e d e g k y trieb außer den sogenannten Brot-Studien noch manche andre, und erwarb sich eine mehr universelle Bildung. Seine Uns

berufszeit benützte er mit großer Gewissenhaftigkeit. Er ließ es bey dem bloßen Hören der berühmtesten Professoren nicht bewenden, sondern suchte auch durch Privatstudium weiter zu kommen. Das Beste, was in jedem Fache zu haben war, las er, und über das Gelesene und Gehörte wurden manche Reflexionen niedergeschrieben. Gute Einfälle, poetische Rhapsodien und mancherley Herzensergießungen müssen sich in Menge unter seinen akademischen Papieren vorfinden. Das Unwesen, das damals mit der kritischen Philosophie getrieben wurde, und manchen guten Kopf unter den Studierenden verwirrte, blieb ihm fremd. Die philosophischen Studien trieb er zwar — wie dieß allgemein geschehen sollte — mit ungemeiner Liebe und dem größten Eifer; Fichte's Vorlesungen über Logik und Metaphysik, Naturrecht und besonders die über Moral hörte er mit großem Vergnügen, und schätzte Fichte's hohen Sinn und dessen Originalität, so wie seinen gedrängten, energischen Vortrag mit Recht; aber die Subtilitäten der Wissenschaftslehre sprachen seinen, durch die Lectüre alter und neuer practischer Schriftsteller, besonders der besten Dichter, genährten und zum Theil auch durch das Leben gebildeten Geist durchaus nicht an; in die Tiesen der Speculation mochte er nicht hinabsteigen. Den trefflichen Orießbach hörte er sehr gern. Die Vorlesungen des Hofrathes Schüz über Erziehungskunst, Encyclopädie, Aesthetik, Literaturgeschichte und mehrere klassische römische Dichter liebte er vorzüglich, und verdankte ihnen, besonders in literarischer Hinsicht, viel; denn Schüz, unstreitig einer der ersten Literatoren Deutschlands, wußte durch literarische Excurse und Einschaltungen alle seine Vorträge trefflich zu würzen und ungemein anziehend zu machen.

Das Beste, was die schöne, klassische deutsche Literatur bis dahin aufzuweisen hatte, wurde von B. gelesen und studirt. Aufmerksam auf jedes neue ausgezeichnete Product, empfing er es mit Liebe; unsere Unterhaltungen waren größtentheils literarischen Inhalts; wir lebten und webten in literarischen Plänen; wir nahmen uns in unserm, verzeihlichen, jugendlichen Eifer gar viel vor, und die Zukunft ließ uns goldne Berge erblicken. Eitle Jugendträume! wie vieles mußte ungethan bleiben, was wir uns vorgenommen, wie manches erlangten wir von dem nicht, was wir gehofft hatten! Indes, auch diese Träumereien hatten ihr Gutes; sie hielten uns von akademischen Thorheiten zurück, sonderten uns vom gemeinen Trosse ab, und veranlaßten uns zu Beschäftigungen und Anstrengungen, die in mancher Rücksicht für Geist und Herz vortheilhaft waren.

Es war auch in literarischer Hinsicht ein schöner, wichtiger Zeitpunkt, in welchem Bredéglus zu Jena studierte. Nicht nur lehrten damals auf dieser Universität Männer, die zu den größten Gelehrten Deutschlands gehörten; es lebten auch gerade zu dieser Zeit in gedachter Stadt und in dem nahen Weimar mehrere der geistreichsten und berühmtesten deutschen Schriftsteller und Schriftstellerinnen z. B., Göthe, Schiller, Herder, Wieland, August Wilhelm und Friedrich Schlegel, Humboldt, Sophie Mereau, Frau v. Wollzogen (die Verfasserinn von Agnes von Lilien), Fräulein v. Imhof (jetzt Frau von Hellwig) u. a.; ein reger Eifer, die Literatur, besonders die schöne, zu heben, hatte sich allgemein verbreitet, und mehrere der trefflichsten Werke, welche die deutsche Literatur aufzuweisen hat, erschienen in dieser Epoche, vielleicht der glänzendsten für unsere Literatur. Auf Bredéglus regten, für alles Schöne

tyan, Greskowits, Blaho an verschiedenen Orten in Ungarn.

Während seines Aufenthaltes in Jena wurde von dem Prof. Lenz die dasige mineralogische Gesellschaft gestiftet, die in den östereichischen Staaten viele Mitglieder zählt. Bredeky nahm an ihrer Gründung großen Antheil, und wurde bey derselben Secretair der ungrischen Nation. Dies veranlaßte ihn, das Studium der Mineralogie noch mit mehr Eifer zu treiben, und er erwarb sich in dieser Wissenschaft viele Kenntnisse.

Einst auch als Schriftsteller zu nützen, war sein fester Vorsatz, und er machte schon in Jena vielerley Entwürfe und Vorbereitungen dazu, die sich fast alle auf Ungarn bezogen. Dabey verhehlte er sich die zu besorgenden Schwierigkeiten nicht; aber sie sollten besiegt, und dem Ruhme, der Welt genützt zu haben, auch die größten Opfer gebracht werden. „Der Schriftsteller — schrieb er mir am 7. Feb. 1798 nach Schneydenpenthal — muß dem schönen Ziele, das er verfolgt, fast alles — oft die reinsten Freuden eines stillen, häuslichen Lebens aufopfern. Öffentliche Achtung, sagt St. Pierre, Rousseau's Freund, erlangt man nur durch Beraubungen aller Art, durch eine feine Empfindsamkeit, die uns von außen und innen unglücklich macht, und durch die Verfolgungen unsrer Zeitgenossen. Diese Betrachtung wehe dir — und einst auch mir — gleich einem goldnen Panier voran; an ihr stähle dich zu manchem Kampfe.“

Was schon des Jünglings Lieblingsbeschäftigung war — die Literatur — blieb dies auch dem Manne. Dieser Freundin, die ihren Verehrern das Leben so sehr zu erleichtern, zu verschönern und zu erheitern vermag, blieb er bis zum Tode treu, und verdankte ihr die reinsten Genüsse. Unter den mehrern hundert Briefen, die ich von ihm erhalten habe, gibt es nur wenige.

die nicht, neben Ergießungen seines vortrefflichen Gezeugs, bald literarische Anfragen, bald Urtheile über neue Geistesproducte, bald neue literarische Entwürfe und Nothen über das Neueste der vaterländischen Literatur enthielten.

Mit einer Bildung, wie sie nur wenige von der hohen Schule mitbringen, kehrte er im J. 1798 nach dem geliebten Vaterlande zurück. Das practisch-ökonomische Institut zu Szarvas, das der hochverdiente v. T h e s s e d i k mit unsäglicher Mühe und vielen Kosten geordnet, und der Kaiser so eben zu einem königl. Institute erhoben hatte, war noch ohne Lehrer. T h e s s e d i k berief J o s e p h i, B r e d e s k y und mich als Professoren an die Anstalt, und so sollte ein Wunsch, den wir an der Saale kaum auszusprechen wagten, in Erfüllung gehen; wir, die wir auf der hohen Schule auf das innigste verbunden waren, sollten nun vereint an Einem Orte, an einem vaterländischen Institute wirken. Es war dieß ein herzerfreuender Gedanke für uns. Doch er sollte nicht zur Ausführung kommen. J o s e p h i folgte dem Rufe, B r e d e s k y hielt es für nothwendig, das halbgegebene Wort zurückzunehmen, und mich fesselten Umstände an Deutschland. In Dedenburg wurde bald darauf, nach einem ausgedehnten Plane, eine Bürgerschule errichtet. Man trug B r e d e s k y'n die Stelle eines Lehrers an derselben an. Sein feuriger, in höhern Sphären Nahrung suchender Geist schien zwar für solch' einen Wirkungskreis nicht ganz geeignet zu seyn; er nahm indeß den Antrag an, um nur seinen Drang, thätig zu seyn und zu nützen, einiger Maßen zu befriedigen. Mit welchen Schwierigkeiten und Verdrießlichkeiten er auf dieser Stelle zu kämpfen hatte, auf welche Weise es ihm gelang, seine Classe in Ordnung zu bringen und in derselben zu erhalten, und wie diese Anstalt, die unter der Direction des braven P a l l o s s y stand,

balb in einen blühenden Zustand emporgehoben wurde — dieß alles erzählt er selbst ausführlich in dem ersten Theile seiner Reisebemerkungen über Ungarn und Galizien. Wer seine Individualität kannte, wird diesen Bericht nicht lesen, ohne die Geduld zu bewundern, mit der der Verstorbene die Beschwerden dieser Stelle ertrug. Er selbst that sich nicht wenig zu gute darauf, sprach gern davon und hatte dabei immer eine herzliche Freude darüber, daß die gedachte Anstalt, mit der späterhin auch eine Töchter Schule verbunden wurde, die unter seiner Direction stand, so glücklich gedieh. Vielleicht — das hat er mehrmahls selbst gestanden — hätte er daß Mühselige dieser Stelle nicht lange zu ertragen vermocht, würde er nicht in der Achtung und Freundschaft, die ihm eine nach Geist und Herz ausgezeichnete, treffliche Frau, eine Witwe, bewies, deren Kindern er Unterricht gab, eine Quelle des Trostes und der Stärkung gefunden haben. Das freundschaftliche Verhältniß, in welchem er mit dieser Familie stand, hat unstreitig einen großen Einfluß auf seinen Geist und sein Herz geäußert, hat jenen noch mehr gehoben, dieses noch mehr veredelt, und ihn in manchen Berührungen mit andern gebildeten Personen gebracht, die in mehr als Einer Hinsicht für seine weitere innere und äußere Bildung vortheilhaft waren. Es lag viel Schönes und Herrliches in ihm; aber eben darum saßen ihn nicht viele ganz so, wie er wünschte. Seine Freundin verstand ihn ganz; selbst im Besitze einer höhern inneren Bildung und eines durch manche Leiden geprüften und veredelten, zartfühlenden und frommen Herzens, las sie tief in des Freundes Innerstem, und erkannte und schätzte seinen hohen Werth, wie ihn bis dahin nur wenige erkannt und geschätzt hatten. Sie gab ihm dieß auf eine so feine Art zu erkennen, und behandelte ihn — seine Schwächen freundlich schonend —

so zart und edel, daß er, der auf eine solche Behandlung einen großen Werth zu legen gewohnt war, ihr nun mit ganzer Seele anhing, und nichts Schöneres und Erquickenderes kannte, als ihre Achtung, ihr Vertrauen und ihre Freundschaft. Wenn er noch nach Jahren von ihr sprach, drückte jedes Wort die Begeisterung aus, mit der er sie auch dann noch ehrte, als sie schon längst nicht mehr war. Wollte er bey seinen lästigen Arbeiten ermatten — ein Wort von ihr, und er setzte sie geduldig fort, und ertrug vieles mit leichtem Sinn, was er sonst kaum ertragen hätte.

Der Freundschaft unsrer vortrefflichen vaterländischen Dichterin Theone und ihrer geistreichen, lebenswürdigen Schwestern erfreute er sich auch, und in dem Fabrischen Hause genoß er viele Liebe.

Die Stelle, die er in Dedenburg bekleidete, veranlaßte ihn zur Herausgabe der Schrift: *Elementarbuchlein zum Gebrauch bey dem öffentlichen Unterricht*. 1810. (Dedenburg, bey A. Sieß). Bey einigen Mängeln enthält es viel Gutes, und ist zu dem bestimmten Zwecke brauchbar. Ferner gab er an diesem Orte ein topographisches Taschenbuch für Ungarn heraus, das auch von andern, z. B. von Gregor v. Berzeviczy und Prof. von Asboth, Beiträge enthält. An mehreren seiner darin befindlichen Aufsätzen hat man nicht ohne Grund getabelt, daß sie zu viele sentimentale Ergießungen und poetische Auswüchse enthielten. Er hat dieses späterhin selbst gefühlt, und als das Taschenbuch in einer neuen Auflage, als erstes Bändchen seiner Beiträge zur Topographie des Königreichs Ungarn, erschien, die meisten zu üppigen Auswüchse weggeschnitten, so schwer es ihm auch wurde, etwas zu vertilgen, was ein Product seiner poetischen Begeisterung war.

Im J. 1802 nahm er den Ruf als Vicar und Katechet der evang. Gemeinde A. C. in Wien an, und hielt eine schöne Abschiedsrede bey Niederlegung seiner Lehrerstelle, die auch gedruckt und voll Freymüthigkeit und Cordialität ist. In Wien fängt eine neue Epoche seines Lebens an. Es verging eine längere Zeit, bis er sich an seine hiesige Lage gewöhnte. Vorzüglich vermiste er die Annehmlichkeiten, welche ihm das freundschaftliche Verhältniß zu der verehrten Freundin in Debenburg in vollem Maaße gewährt hatte, ob er gleich besonders in der Familie des damaligen zweyten evang. Predigers und Consistorialrathes Wächter die liebevollste Theilnahme fand, die er auch nach ihrem ganzen Werthe zu schätzen wußte. Als vollends diese Freundin, nach langen körperlichen Leiden, starb, war sein Herz fast trostlos und das Leben lange ohne Reiz für ihn. Seine Briefe an mich waren in dieser Periode voll Wehmuth und Klagen: „Heute — so schrieb er bald nach dem Tode der Verehrten — will ich, trotz den vielen Arbeitern, die mich umgeben, mit dir, mein theurer, lieber G., sprechen und dem beklommnen Herzen Luft machen. Ach, meine liebe, verehrte Freundin — mein Leben ist nicht mehr! Am 18. Febr. gab sie ihre Engelsseele auf; am 19. Febr. kam ich in dem fürchterlichsten Wetter, von Ahndungen gemartert, nach Debenburg, und fand sie auf der Bahre. — O ich habe den bittersten Kelch des Lebens geleert, und bin jetzt noch in einer Betäubung, aus welcher mich bloß zuweilen die vielen Amtsgeschäfte, freylich nur auf Augenblicke, reißn, und ich begreife nicht, wie jemahls diese bittere Stimmung meines Herzens aufhören wird. — Sie war eine edle Seele, mit einem reinen, unbesleckten Gewissen, und starb als Engel des Friedens nach langen, schmerzlichen Leiden. Ich besaß — ach, die kann ich ja sagen — ihr ganzes Vertrauen, ihr ganzes

Hertz. — Ihren Sohn hat sie mir ganz übergeben; ich werde ihn wie mein Kind halten. — Eben habe ich einen langen Brief von unserm lieben Josephi und seiner guten Frau erhalten. Die Hälfte des Briefes füllt seine Liebe zu dir, und sein herzlichster Wunsch, dich bald uns und dem Vaterlande wiedergegeben zu sehen, ist so laut, daß es dich allerdings freuen kann. Nichts ist heiliger als die Gefühle der Freundschaft und der Liebe. Freylich schwand mein bester, treuester Genius von meiner Seite, freylich stehe ich verlassen und einsam; aber ihr, meine Lieben, seyd mir dadurch noch theurer geworden; ohne eure Achtung und Liebe, die eure freundschaftlichen, theilnehmenden Briefe gegen mich äußern, würde ich verzweifeln und könnte die zentnerschwere Last, die mich zu Boden drückt, kaum ertragen.“

Es währte lange, bis sein Gemüth über diesen Verlust sich etwas tröstete. Seine literarischen Arbeiten, die er nun ernstlicher betrieb, trugen das Meiste zu seiner Zerstreung und Aufbeiterung bey. Er sammelte Materialien zu seinen Beyträgen zur Topographie des Königreichs Ungarn, von denen nach und nach vier Bändchen in der Camessinischen Buchhandlung erschienen, denen ein Bändchen neuer topographischer Beyträge bey Grifflinger folgte. Für die Annalen der österreichischen Literatur und Kunst, so wie in das literarisch-kritische Blatt, das in den Jahren 1803 und 1804 bey Geißlinger herauskam, in Wächters und Eydmanns praktische Bibliothek für Prediger &c., in Andrees patriotisches Tageblatt, in die monatlichen Unterhaltungen für die Jugend (Wien, bey Nehms), und in andre Zeitschriften lieferte er schätzbare Beyträge, so wie in den spätern Jahren die vaterländischen Blätter mehreres Treffliche von ihm erhielten. Immer liebte er Werke der Dichtkunst, aber er selbst dichtete nach sei-

ner Rückkehr von der Universität fast nichts mehr. Daß er dieß aber in früheren Jahren mit Liebe that, war für seine Bildung überhaupt, und insbesondere für seine Bildung zum Kanzelredner gewiß nicht ohne großen Nutzen; denn schwerlich wird es dem, der ohne Sinn für Poesie ist, gelingen, ein glücklicher Redner zu werden; so wie denn auch der berühmteste deutsche Kanzelredner Reinhard gesteht, daß er den Beschäftigungen mit der Dichtkunst in Bezug auf die Ausbildung seines Rednertalents viel zu danken habe.

Da Bredakty auf seiner Stelle in Wien ausfallen als Kanzelredner bey dem Vormittags-Gottesdienste auftrat (weil dieß zu den Geschäften und Prärogativen der zwey ordentlichen Prediger gehört): so fand er auch, worüber er oft klagte, wenig Aufmunterung, sein Rednertalent auszubilden. Man hörte ihn übrigens gern, und wenn gleich das Feuer, in welches er gewöhnlich auf der Kanzel gerieth, ihn bisweilen aus dem Concepte brachte, und manche seiner Perioden dabey mißlingen; so bestaunen doch den Zuhörer sein schönes, würdevolles Aeußere, seine sonore Stimme, und der heilige Eifer, mit dem er sprach, zu seinem Vortheile. Man vergaß bey diesen Vorzügen manche Mängel der Vorträge, die ihren Grund, wie gesagt, größtentheils in der zu großen Lebhaftigkeit seines Geistes hatten, welche ihm wohl bisweilen auch hindern mochte, das Thema nach allen Seiten hin ruhig zu durchdenken, und mit Besonnenheit auszuführen, wozu freylich Geduld gehört.

Die Jugend, die er in der Religion unterrichtete, wußte er in hohem Grade für sich zu gewinnen; sie hing mit Liebe an ihm, und zerfloß in Thränen, da er Wien verließ und seine letzte Predigt hielt.

Für seine Bildung war Wien von Wichtigkeit. Er stand hier in großem Verkehr mit gelehrten und gebil-

Herz. — Ihren Sohn hat sie mir ganz übergeben; ich werde ihn wie mein Kind halten. — Eben habe ich einen langen Brief von unserm lieben Josephi und seiner guten Frau erhalten. Die Hälfte des Briefes füllt seine Liebe zu dir, und sein herzlichster Wunsch, dich bald uns und dem Vaterlande wiedergegeben zu sehen, ist so laut, daß es dich allerdings freuen kann. Nichts ist heiliger als die Gefühle der Freundschaft und der Liebe. Freylich schwand mein bester, treuester Genius von meiner Seite, freylich stehe ich verlassen und einsam; aber ihr, meine Lieben, seyd mir dadurch noch theurer geworden; ohne eure Achtung und Liebe, die eure freundschaftlichen, theilnehmenden Briefe gegen mich äußern, würde ich verzweifeln und könnte die zentnerschwere Last, die mich zu Boden drückt, kaum ertragen.“

Es währte lange, bis sein Gemüth über diesen Verlust sich etwas tröstete. Seine literarischen Arbeiten, die er nun ernstlicher betrieb, trugen das Meiste zu seiner Zerstörung und Aufheiterung bey. Er sammelte Materialien zu seinen Beyträgen zur Topographie des Königreichs Ungarn, von denen nach und nach vier Bändchen in der Camessinaischen Buchhandlung erschienen, denen ein Bändchen neuer topographischer Beyträge bey Geislinger folgte. Für die Annalen der österreichischen Literatur und Kunst, so wie in das literarisch-kritische Blatt, das in den Jahren 1803 und 1804 bey Geislinger herauskam, in Wächters und Elymannus praktische Bibliothek für Prediger &c., in Andreaspatriotisches Tageblatt, in die monatlichen Unterhaltungen für die Jugend (Wien, bey Nehms), und in andre Zeitschriften lieferte er schätzbare Beyträge, so wie in den spätern Jahren die vaterländischen Blätter, mehrere Treffliche von ihm erhielten. Immer liebte er Werke der Dichtkunst, aber er selbst dichtete nach sei-

sehen Völler mit den dazu nöthigen Materialien übergab, sondern auch seine wichtigen Papiere anvertraute, die interessante Aufschlüsse über das Leben dieses hochverdienten, durch ein muntres, heitres Alter beglückten Greises enthalten dürften. — Das k. k. Consistorium N. E. gab ihm dadurch einen Beweis von Wohlwollen und Vertrauen, daß es ihm die Würde eines Seniors des westlichen Kirchentractes in Galizien ertheilte — ein Amt, das er mit Treue und lebhaftem Eifer für die gute Sache verwaltete.

Nur ein Jahr lebte er in Krakau. Die evang. Gemeinde zu Lemberg verlor ihren Seelsorger Paulini, der zugleich Superintendent der evang. Gemeinden in beyden Galizien war. Auf seinem Sterbebette empfahl er der Gemeinde Bredesky zu seinem Nachfolger. Sie wählte ihn und er folgte dem Rufe. „Ich schreibe dir, mein theurer Freund, — so fängt sein erster Brief an mich aus Lemberg, vom 29. May 1806, an — mit Wehmuth das erste Wahl von meinem neuen Bestimmungsorte; es ist der Ort an welchem ich Leben zu Grabe getragen werden, und einem bessern Leben entgegen schlummern. Ich verlasse diesen Ort nimmer. Die Hundvoll Jahre (vielleicht ist es nicht einmahl so viel mehr) werde ich es schon aushalten; die Schmerzen der Trennung würden mich am Ende aufreiben. Ich weiß nicht, lieber G., wie es kommt, daß sich die Menschen so sehr an mich anschließen. Die Scenen bey meiner Trennung von den Krakauern hätten mich bald in meine kaum überstandne Krankheit zurückgestürzt. Ich unternahm die Reise gegen den Willen meines Arztes. Die Tage waren schön und heiter. Meine Seele war oft bey dir. Die Gräfinn Dembicka schickte mich bis zur Czorska; die wieder bis zu Hrn. v. Kuszesky, dieser bis Rzeschow. Hier fand ich eine kleine Gemeinde. Von da fuhr ich bis Jaroslau, wo ich in dem

Schooß der v. Kunigischen Familie mich ein Paar Tage verweilte. Das Herz schlug mir gewaltig, als ich in Lemberg meine Wohnung erblickte, die schön geräumig — sie hat sechs Zimmer — doch etwas naß ist. Ich war niedergeschlagen. Die Vorsteher und Ausschußmänner der Gemeinde bewillkommten mich noch an demselben Tage. Den Tag darauf habe ich den Hofrath v. Kortum besucht, und am Sonntag darauf die erste Predigt gehalten. Es waren rührende Momente für mich. Wenn ich von der Wirkung dieser ersten Predigt einiger Maßen auf die Zukunft schließen soll: so habe ich Ursache, derselben getroßt entgegen zu gehen. — Gestern hat mich der Hofrath v. Kortum dem Gouverneur aufgeführt. „Ich habe schon viel Kühnliches von Ihnen gehört!“ mit diesen Worten empfing er mich. Er trug dem Hofrath auf, mir ja eine trockne Wohnung zu verschaffen, und als von der Verlegung der Kirche die Rede war, bemühte er sich, Pläne in Vorschlag zu bringen. Ich kann wohl sagen, daß ich von niemanden Lieblicher aufgenommen wurde, als von ihm.“

Auch in Lemberg gewann B. bald aller Herzen für sich. Sein Auditorium, aus Zuhörern von den verschiedensten Religionspartheyen und aus allen Ständen bestehend, war immer zahlreich, und der Beyfall groß, den seine Reden erhielten. Das k. k. Consistorium übertrug ihm die Verweserschaft der galizischen Superintendtur, und als er ein Jahr lang sich in den damit verbundenen Geschäften geübt und mit dem Gange derselben hinlänglich bekannt gemacht hatte, fand es keinen Anstand mehr, ihn Sr. Majestät, dem Kaiser, zum wirklichen Superintendenten von Galizien vorzuschlagen, welcher Vorschlag auch höchsten Ortes angenommen und genehmigt wurde. Ich müßte zu ausführlich werden, wenn ich die Verdienste, die er sich auf diesem ehrenvollen Posten erwarb, einzeln aufzählen sollte. Die treue

Verwaltung seines wichtigen Amtes betrachtete er als Herzensangelegenheit, und widmete derselben seine besten Kräfte. Eine feste kirchliche Ordnung in seiner Diözese einzuführen, bestehende Mißbräuche abzuschaffen, den Frieden in unruhigen Gemeinden herzustellen, die Lage der Prediger zu verbessern, den Gemeinden eine Beyhülfe von Seiten des Camerale zu erwirken, neue Gemeinden zu gründen, Sittlichkeit und Religiosität zu befördern, zu rathen und zu helfen, wo man des Rathes und der Hülfe bedurfte: darauf war sein Bestreben hingERICHTET, und er schreute dabey seine Mühe und keine Aufopferung an Kraft, Zeit und Geld. Mehrere hundert Meilen ist er in den Angelegenheiten seiner Gemeinden herumgereist, und hat nach allen Seiten hin viel Gutes bewirkt. Seine persönliche Würde, det er nie etwas vergab, ohne in ein steifes Priesterwesen zu verfallen, was ihm herzlich zuwider war, seine Beredsamkeit und sein heiliger Eifer für die Sache der Moralität und Religion machten überall den besten Eindruck, und er bewirkte oft mit wenigen Worten, was hundert andere durch lange Expositionen, Drohungen und scharfe Maßregeln nicht bewirkt hätten. Ich bin überzeugt, nicht bloß die Lemberger Gemeinde, die ihn von ganzer Seele ehrte und liebte, sondern alle Gemeinden, die das Glück hatten, ihn als ihren eben so aufgeklärten als wohlgefinnten Oberhirten persönlich kennen zu lernen, werden lange sein Andenken segnen; er wird ihnen unvergeßlich bleiben.

In Lemberg erlangte er auch jenes Glück, nach welchem sich sein Herz schon lange gesehnt hatte, das Glück des häuslichen Lebens. Er vernahmte sich mit Doris Bauer, der Tochter eines Kaufmanns in Eperies und der Schwägerin seines braven Jugendfreundes Schwarz, Predigers daselbst. Sie gebar ihm einen Sohn, als er sich eben auf einer ämlichen

Schooß der v. Kunigischen Familie mich ein Paar Tage verweilte. Das Herz schlug mir gewaltig, als ich in Lemberg meine Wohnung erblickte, die schön geräumig — sie hat sechs Zimmer — doch etwas naß ist. Ich war niedergeschlagen. Die Vorsteher und Ausschußmänner der Gemeinde bewillkomnten mich noch an demselben Tage. Den Tag darauf habe ich den Hofrath v. Kortum besucht, und am Sonntag darauf die erste Predigt gehalten. Es waren rührende Momente für mich. Wenn ich von der Wirkung dieser ersten Predigt einiger Maßen auf die Zukunft schließen soll: so habe ich Ursache, derselben getroßt entgegen zu gehen. — Gestern hat mich der Hofrath v. Kortum dem Gouverneur aufgeführt. „Ich habe schon viel Kühnliches von Ihnen gehört!“ mit diesen Worten empfing er mich. Er trug dem Hofrath auf, mir ja eine trockne Wohnung zu verschaffen, und als von der Verlegung der Kirche die Rede war, bemühte er sich, Pläge in Vorschlag zu bringen. Ich kann wohl sagen, daß ich von niemanden Lieblicher aufgenommen wurde, als von ihm.“

Auch in Lemberg gewann B. bald aller Herzen für sich. Sein Auditorium, aus Zuhörern von den verschiedensten Religionspartheien und aus allen Ständen bestehend, war immer zahlreich, und der Beyfall groß, den seine Reden erhielten. Das k. k. Consistorium übertrug ihm die Verweserschaft der galizischen Superintendentur, und als er ein Jahr lang sich in den damit verbundenen Geschäften geübt und mit dem Gange derselben hinlänglich bekannt gemacht hatte, fand es keinen Anstand mehr, ihn Sr. Majestät, dem Kaiser, zum wirklichen Superintendenten von Galizien vorzuschlagen, welcher Vorschlag auch höchsten Ortes angenommen und genehmigt wurde. Ich müßte zu ausführlich werden, wenn ich die Verdienste, die er sich auf diesem ehrenvollen Posten erwarb, einzeln aufzählen sollte. Die treue

anken, nicht an einzelnen schönen Stellen, und besonders nicht an edler Tendenz und Innigkeit der Empfindung fehlt. An der Gründung der neuen Armen-Anstalten in Lemberg nahm er vielen Antheil, und Manches, was an schriftlichen Aufsätzen in dieser Angelegenheit erschien, ist von ihm ausgearbeitet. Am 7. Febr. d. J. hatte er noch die Freude, daß eine Schrift von ihm gekrönt wurde. Sr. Excellenz, der gegenwärtig Gouverneur von Galizien, Hr. Graf v. G o e s, hatte die Preisfrage aufgeworfen: „Welche Industrie, Zweige oder Erzeugnisse des Bodens wären für Galizien nach der physischen oder agronomischen Beschaffenheit des Landes am meisten zur Vervollkommnung und Vermehrung geeignet; wohin vorzüglich, in welche Provinzen des österreichischen Kaiserstaates könnten sie vortheilhaft abgesetzt werden und dadurch Galizien einen Ersatz für das viele Geld, das für außer Landes verfertigte Artikel verwendet wird, verschaffen; welche Mittel wären hiezu die anwendbarsten und zweckmäßigsten?“ Eilf Beantwortungen dieser Frage waren eingelaufen. Der B r e d e k l y s c h e n wurde der Preis (200 fl. W. W.) zuerkannt. Es ist zu wünschen, daß sie im Druck erscheine.

Ein Hauptzug in dem Charakter des Verewigten war der warme Patriotismus, mit welchem er an Oesterreich und dessen gutlichem Beherrscher hing. In vielen seiner Briefe an mich, in mehreren seiner Kanzelreden, und in so manchen Stellen seiner Schriften weht ein echt patriotischer Geist. Bey mehreren Gelegenheiten, besonders in dem bedrängnißvollen Jahre 1809, betheiligte er seine Vaterlandsliebe auf eine Weise, die auch auf viele andere einen wohlthätigen Einfluß äußerte. Auch blieb diese Tugend, so wie die Geschicklichkeit und die Verdienste des Vollendeten von den höhern und höchsten Staatsbehörden nicht unbemerkt, und die h. k. k.

vereinigta Poststelle in Wien ertheilte ihm durch das Galizische Subernium den ehrenvollen Auftrag, eine statistisch-geographische Beschreibung von Galizien für die katholischen Gymnasien in diesem Lande auszuarbeiten. Er unterzog sich dieser Arbeit mit Enthusiasmus, und benutzte dabey die besten und reichhaltigsten Quellen; von Seite der Subernial-Archive erhielt er alle Hülfsmittel, die er wünschte. Die längst fertig gewordene, mit Liebe ausgearbeitete, Schrift enthält über 300 Seiten in Folio, halbrührig geschrieben, und dürfte 15 bis 20 gedruckte Bogen in gr. 8. geben. Für die Schulen wird — dem Vernehmen nach — höchst wahrscheinlich ein Auszug daraus gemacht werden; es ist aber zu wünschen, daß das Manuscript nebenbey, in einer besondern Ausgabe, auch vollständig gedruckt werde.

Seinen Freunden war Bredky ein zuverlässiger, für ihr Wohl besorgter, treuer Freund. Er konnte wohl leicht empfindlich werden, schnell aufbrausen und auffahren, aber er war auch bald wieder ausgeföhnt; sein gutes Herz konnte keinen heimlichen Groll hegen; in Friede und Liebe mit andern zu leben, war sein Wunsch, und schon dieser Zug seines Charakters beweist ein edles Gemüth. Selbst Feinden, die ihn tief beleidigt hatten, verzieh er bald genug, und es sind mir mehrere Fälle bekannt, in denen er für das Beste seiner Widersacher im Stillen arbeitete und ihnen gern eine gewünschte Gefälligkeit erwies. Man konnte ihm daher nicht lange zürnen. Gerecht war er auch gegen seine bittersten Gegner. Den lebhaftesten literarischen Streit führte er mit Dr. Schultes, mit dem er anfänglich in freundschaftlichen Verhältnissen stand; aber ich bin überzeugt, daß die Vorzüge und schriftstellerischen Verdienste dieses Mannes nur wenige so willig anerkannt und so aufrichtig geschätzt haben,

als Bedesley, den überhaupt in jeder Hinsicht liberalere und edlere Gesinnungen auszeichneten.

Das Äußere des Vollendeten war, wie ich bereits bemerkt habe, sehr empfehlend, und half ihm, seine höheren Vorzüge, die seines Kopfs und seines Herzens, in der Welt leichter geltend machen. Er war mittlerer Statur, und bey einer merklichen Corpulenz doch wohl proportionirt; sein Anstand leicht und gefällig; sein Blick feurig, seelenvoll und gewöhnlich heiter; um seinen schönen Mund schwebte häufig ein einnehmendes, gutmüthig-ironisches Lächeln; auf das schönste vereinigte sich bey ihm Anmuth und Würde. Sein von der Camerinschen Buchhandlung verlegtes, von Niederemann gemahltes und John's Meisterhand gestochenes Bildniß ist wohlgetroffen.

Seine Lebensweise war einfach. Auf die Freuden der Tafel legte er kein Gewicht, aber in guter, feiner Gesellschaft befand er sich gern. Unter den geselligen Freuden, die er liebte, blieb indeß sein Gemüth immer auf das Höhere gerichtet; ihm genügten alle bloß irdischen Genüsse, so ausgesucht sie auch seyn mochten, nicht. Er verstand und liebte die Tonkunst; auch zeichnete er, und hatte großes Wohlgefallen an Werken der bildenden schönen Künste. Im Allgemeinen war er genügsam, aber ein Feind von Largheit; auf eine geschmackvolle Möblirung seiner Zimmer, auf gelungene Kupferstiche und Producte der Malerey, auf Schriften und einst auch auf Mineralien legte er einen großen Werth, und wendete darauf mehr als auf die ändern Bedürfnisse des Lebens. —

Er klagte immerfort, daß es ihm in Lemberg an dem einst gewohnten literarischen Verkehr fehle, und in den letzten Zeiten wollte ihm das Klima nicht mehr behagen, weil er es für die Ursache seiner bisweiligen Kränklichkeit hielt. Diese lehrte mehrmahls wieder,

der, wick sie aber, so erholte sich der Vollendete schnell, und sah wieder wie ein Bild der Gesundheit aus. Dem Keim der Krankheit, die seine letzte auf Erden war, trug er wohl schon seit Jahren in sich. Die Zufälle, die sie begleiteten, besonders das heftige Erbrechen, zeigten sich schon vor einem Decennium bey vorübergehenden Uebelleiten, die ihn befielen, und dann mehrmahls, sowohl in Katakau als in Lemberg, wieder kamen.

Warum — so klagten alle seine Freunde — mußte eine so schöne Seele sobald wieder dahin schwinden? Kann hatte der Vollendete sein vierzigstes Jahr zurückgelegt, so trat er schon von dem Schauplaze dieses Lebens ab, wo er so viel Gutes gewirkt hat, und wo eine achtungswürdige Gattinn, zwey ganz unthündige Kinder, eine gute Mutter und unzählige Freunde mit Liebe an ihm hingen und seinen frühen Verlust beweinen. Er klagte mir schon seit längerer Zeit, daß er nicht ganz gesund sey, daß er dieses aber fast niemanden sagen könne, weil man es ihm, bey seinem gutem Aussehen, nicht glaube; seine Ansichten vom Leben wurden immer ernster und der Ton seiner Briefe wehmüthig; ich hielt indeß alles dieß für Wirkungen vorübergehender melancholischer Gemüthsstimmungen. Leider! war es mehr, und seine Abndungen gingen früher in Erfüllung, als er wohl selbst erwartete.

Am 28. May l. J. fuhr er in ämtlichen Angelegenheiten nach Brody, und kehrte den 5. Junius von da wieder zurück — ungemein munter und vergnügt, ein Bild der blühendsten Gesundheit. Als ihm seine Gemahlinn die zwey kleinen Kinder, von denen das jüngste noch nicht ein halbes Jahr alt war, entgegenführte, war er vor Freude fast außer sich, und wußte nicht, welches davon er zuerst an sein Herz drücken sollte. Er erzählte mit der besten Laune die kleinen Abenteuer,

die ihm auf seiner Reise aufgestoßen waren, und war so heiter und fröhlich, wie er es schon lange nicht gewesen war. Den Sonntag darauf hielt er eine rührende Rede über den Werth der Rück Erinnerung an vergangene Leiden. Es war seine letzte Rede. Montags stellte sich ein heftiges Erbrechen ein, und er befand sich den ganzen Tag über nicht wohl. Indefß achtete er dieß nicht, und hatte noch ein Paar Tage darauf eine Leiche. In der Nacht vom 11. auf den 12. Junius überfiel ihn ein ordentliches Fieber. Unterm 10. Junius schrieb er an mich unter andern: „Ich war in Brody und Zenge, wie die Festungswerke dieses Ortes zerstört wurden. Meine Neugierde trieb mich bis an die russische Grenze, welche noch eine halbe Meile hinter Brody liegt. Meine Rückreise habe ich über Turgo und Busk genommen, eine der fruchtbarsten Gegenden, die ich je gesehen habe. Wenn der liebe Himmel nicht väterlicher gegen uns gesinnt wäre, als die Menschen gegen einander, so wären wir längst zu Grunde gegangen. Ich besuche dich, daß du in Baden, in dieser schönen, reizenden Natur, einige Wochen zubringen kannst, wiewohl ich herzlich wünsche, daß nicht Kränklichkeit die Veranlassung dazu wäre. Möge Hygiää dich stärken und gesund nach Wien zurückführen! Ueber meine Gesundheit mag ich gar nichts mehr schreiben. Ich leide jetzt an Magenweh und Gallenergießungen, die gewöhnlich ein heftiges Erbrechen veranlassen, das mich schwächt und meine einst feste Gesundheit ganz erschüttert hat. Ich weiß nicht, ist das Clima oder eine andere Ursache Schuld daran, daß ich so viel leide.“ — Am 13. Junius fügte er hinzu: „Ich bin wirklich zwischen dem 11. und 12. Junius von einem heftigen Fieber überfallen worden. Das Erbrechen, welches damit verknüpft ist, hat mich so sehr geschwächt, daß ich unaufhörlich an Kopfschmerzen leide. Ich benutze diesen Augenblick, in

d war
it gem
ührent
rgang
s stell
sch da
er die
Leich
sel ih
ich e
Seu
rden
enze
Rei
ma
ese
ge
zu
be,
n
z,
it
e
e
e

welchem ich einige Erleichterung fühle, dir die Anzeige davon selbst zu machen. Morgen erwarte ich den zweiten Paroxysmus, weil ich glaube, es wird ein dreytägiges Fieber werden. Wenn es nur nicht so lange dauert, als das vor drey Jahren; bey meiner geschwächten Gesundheit würde ich es jetzt nicht aushalten können. Ich glaube doch, daß mir das Klima nicht anschlage; ich bin dieß zu glauben um so geneigter, da ich bis zur Kengstlichkeit diät lebe, mithin von dieser Seite zum Uebelbefinden keine Veranlassung gebe. Meine Familie ist um desto gesunder; die kleine Matilda schreibt mir etwas viel, weil sie eben die ersten Zähne bekommt." —

Dies waren vielleicht die letzten Zellen, die er schrieb; ich erhielt sie erst nach seinem Tode. Das heftige Erbrechen dauerte fort, eben so eine große Hitze, Schlaf und Eßlust verloren sich ganz. Am 17. Junii wurden über ihn zwey Confilla gehalten. Am 19ten Abends hörte das Erbrechen auf, und die Nacht darauf war ihm sehr wohl. Die Seinigen hielten ihn für gerettet, und er selbst hoffte nun Genesung. Den Tag darauf — es war sein letzter auf Erden — bath er schon um fünf Uhr Morgens seine Gattinn, ihm den Schlafrock anzuziehen, weil er vom Fenster sein Gärtchen sehen wolle, in welchem er sich in geschäftsfreyen Stunden gern aufhielt. Sie bath ihn, noch ein Paar Tag zu warten, bis er mehr zu Kräften käme. „Laß mich liebes Kind, ich muß es heut noch sehen!“ sprach er. Er wollte sich nicht führen lassen. Die Gattinn hielt ihn ganz leise an der Hand, und ging mit ihm in das zweyte Zimmer, aus welchem er sein Gärtchen sehen konnte. In der Mitte des Zimmers sank er ohnmächtig hin. Nun mit Mühe konnte man ihn wieder zum Bewußtseyn bringen. „Führt mich nur in das Bett, sprach er, als er sich etwas erhohlet hatte, ich kann nicht mehr!“ Zu sei

ner Gattinn sagte er: „Wann hast du mich wieder zum Leben gebracht, ach, es war mit so wohl!“ Etwas später zog er sie näher an sein Bett und sprach ganz leise zu ihr: „Verlaß mich heut nicht viel; heut ist ein schwerer Tag für mich.“ — Mittags brachte ihm einer der Kirchenvorsteher ein Paar Rosen. Er war ein großer Blumenfreund. Mit einem bedeutsamen Blick gen Himmel sprach er: „Ach, Gott sey Dank, daß ich euch noch sehe!“ Nachmittags sank er aus einer Ohnmacht in die andre. Eine Stunde vor seinem Tode suchte er sich durch die Erinnerung an den edelsten Dulder der Erde zu erheitern und zu stärken. Er genoss das heilige Abendmahl mit Ruhe und Andacht. Nachdem er gebetet hatte, ließ er die Aerzte an sein Bett rufen. „Ach wie ist mir jetzt so wohl, sprach er; der Geist Gottes hat mich erleuchtet und gestärkt!“ Auch war er nun wirklich auffallend munter. Nach einer Stunde rief er, im Vorgefühle seines nahen Endes, den Aerzten zu: „Helft mir! helft mir! seht mein armes Weib an!“ — Einige Augenblicke darauf verschied er — leicht und sanft.

Am 22. Junius ward er begraben. Die Bestürzung, die sein Tod in ganz Lemberg hervorbrachte, die tiefe Trauer, die bey seiner Beerdigung herrschte; die unzähligen Thränen, die ihm stießen, waren ein lautes Zeugniß, wie sehr und wie allgemein man ihn geehrt und geliebt habe. Doch nicht nur in Lemberg, nach allen Seiten hin wurde sein Verlust schmerzlich empfunden. Es gab in jener Stadt nur wenige Leichenbegängnisse wie das fehnige. Zwanzig schwarz und weiß gekleidete Mädchen — seine Confirmandinnen — begleiteten den Sarg von der einen, eben so viele Knaben von der andern Seite. Unter dem zahlreichen Leichenzuge befanden sich viele aus den hohen Ständen, viele katholische Beamte, Leidtragende von den verschied-

von Religionen. In jeder Kirche, an welcher der Zug vorbeyging, wurde geläutet. Groß und tief war die Trauer um ihn.

Die Gemeinde des geliebten Vollendeten will seine Ruhestätte durch ein Denkmahl bezeichnen.

II. Oeffentliche Lehr- und andere Anstalten.

Universität in Wien.

Die Besetzung der erledigten Lehrkanzel der Staatsrechnungswissenschaft soll erst dann erfolgen, wenn es entschieden seyn wird, welchem unter den gelieferten Lehrbüchern dieser Wissenschaft der ausgesetzte Preis gebühre. Der Bf. desselben, wenn er anders auch einen guten mündlichen Vortrag besitzt, soll die erste Ansprüche auf gedachte Lehrkanzel haben.

Hrn. **Mar. Schmid**, Doctor der Medizin, ist gestattet worden, an der Universität, gegen Honorar, Vorlesungen zur Bildung der Krankenwärter und Krankenwärterinnen zu halten.

Hauptschule zu Marburg, in Steyermark.

Wey dieser Schule soll nun auch eine vierte Classe errichtet werden. Der Schulfond wird die Gründung derselben unterstügen.

K. K. Universität zu Prag.

Hr. **Philipp Ebler v. Büttner**, Doctor der Medizin und Arzt im Spinn- oder Straßhause, hat die Erlaubniß erhalten, an dieser Universität außerordentliche Vorlesungen über die Gesundheitslehre, gegen ein angemessenes Honorar, zu halten.

K. K. Landwirtschafts-Gesellschaft in Wien.

Diese Gesellschaft, deren Errichtung schon vor geraumer Zeit von Sr. Majestät bewilliget worden war, und die unter dem Schutze Sr. kais. Hoheit, des Erzherzogs Johann, steht, hat sich endlich definitiv constituirt, und der Kaiser hat die ihm zur Bestätigung vorgelegte Grundverfassung (von der die vaterl. Blätter Num. 59 l. J. nähere Nachrichten geben) ihrem ganzen Inhalte nach genehmigt.

Königliche Akademie zu Agram.

Am 1. April 1812 ward Hr. Ladislaus Sussich als Professor der Universalgeschichte und der pragmat. schen Geschichte von Ungarn introducirt. Im April begann auch Hr. Rudolph Lamprecht, Chirurg, im Kloster der barmherzigen Brüder seine chirurgischen Vorlesungen.

Universität zu Pesth.

Am 25. Juny 1812 feyerte die königl. ungarische Universität ihren Gründungsstag (sie ward nämlich von der Königin Maria Theresia den 25. Juny 1780 gestiftet) auf eine solenne Weise. In der Universitätskirche versammelten sich alle Professoren und Studirenden, um Gott für diese Wohlthat zu danken. Das Hochamt hielt der hochwürdige Herr Joseph v. Belik, Rector des Pesther Hauptseminariums und Domherr von Gran. Nach dem Hochamte verfügten sich sowohl die Glieder der Universität als die anwesenden Fremden in den großen Universitätsaal, wo der jetzige hochwürdige Rector der Universität, Hr. Michael v. Korbely

eine passende lateinische Rede hielt, worin er die Fortschritte der Wissenschaften im Vaterlande bezeichnete.

Evangelisches Gymnasium zu Dedenburg.

In dem am 24. Juny geschlossenen Schuljahre war die Zahl der Schüler ungeachtet der schweren Zeiten beträchtlich größer als in dem vorigen. Primaner waren 53, wovon einer während des Curses starb, und 7. vor dem Examen abgingen; Secundaner zählte man 58, wovon einer starb und zwey vor dem Examen abgingen; Syntagisten waren 74, worunter auch einer während des Curses starb und 3 die Schule verließen, Grammatisten waren 77, wovon 2 vor dem Examen abgingen; Donatisten zählte man 69, von welchen 3 während des Schulkurses die Schule verließen. In der Classe der Primaner waren unter den Primanern vom vierten und dritten Jahre 6 Eminenten, 4 von der ersten Classe, einer von der zweyten; unter jenen vom zweyten Jahre 5 Eminenten, 6 von der ersten Classe; unter den Primanern vom ersten Jahre 9 Eminenten, 7 von der ersten und 7 von der zweyten Classe. Unter den Secundanern vom zweyten Jahre waren 6 Eminenten, 12 von der ersten Classe, 4 von der zweyten; unter jenen vom ersten Jahre 7 Eminenten, 16 von der ersten Classe, 10 von der zweyten. Unter den Primanern waren 8 Alumnen und 20 Stipendiaten; unter den Secundanern 12 Alumnen und 13 Stipendiaten; unter den Syntagisten 16 Alumnen und 3 Stipendiaten; unter den Grammatisten 14 Alumnen; unter den Donatisten 8 Alumnen. Von den Primanern widmeten sich 25 der Theologie, 18 den Rechten, 1 der Feldweßkunst, 1 der Medicin. Zwey Theologen verließen gleich nach dem Examen das Gymnasium, um die Universität zu Jena zu beziehen. Die Classification der Studierenden wurde

de bey Gelegenheit des Examens dem Nomenclator Scholasticæ Juventutis in Gymnasio A. C. Addictorum Soproniensi MDCCCXII, welchem der Conspectus Examinis Publici in Gymnasio Aug. Conf. Addictorum Soproniensi diebus 25. 26 et 27. Junii MDCCCXII celebrandi angehängt ist, zum erstenmahl gedruckt. Diese gedruckte Classification wird gewiß auf den Fleiß und Eifer der Schüler den heilsamsten Einfluß äußern.

Der Kirchen- und Schulen- Convent zu Udenburg sah sich auf Veranlassung des Finanzpatents vom 20. Februar genöthigt, die, zum Theil durch Donationen begründeten, Gehalte der Professoren des Gymnasiums zu Anfang des Jahres 1812 beträchtlich herabzusetzen, nämlich bey den Professoren *Rajts*, *Rumi* und *Seybold* auf 400 fl. W. W. (vor dem Patent hatte jeder 900 fl.) — der Professor *Rajts* erhielt später als Rector eine Zulage von 50 fl., — bey dem Prof. *Ugroczy* zuerst auf 205 fl. W. W. (vormahls 550 fl.) und dann nach gemachter Vorstellung auf 255 fl., bey dem Prof. *Petyesy* auf 150 fl., dem Prof. *Warga* auf 145 fl. W. W. Daß die Professoren von diesen geringen Gehältern nicht leben können (die nicht richtig eingehenden Schulgelder sind eine geringe Beyhülfe), leuchtete auch dem Convent ein, und er erklärte, daß diese Herabsetzung nur vor der Hand bis auf bessere Zeiten gelten sollte.

In dem neuen Schulcurse 1812/3, der mit erstem September beginnt, werden die Professoren *Rajts*, *Rumi* und *Seybold* in den Classen der Primaner und Secundaner folgende Wissenschaften vortragen. In der Classe der Primaner: Rector *Peter Rajts*, Prof. der Theologie und Mathematik: Moralthologie, allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften, Algebra, Geometrie, Erklärung der Perikopen, hebräische Sprache, nebst Styl- und Disputationsübungen; Doctor *Karl*

eine passende lateinische Rede hielt, worin er die Fortschritte der Wissenschaften im Vaterlande bezeichnete.

Evangelisches Gymnasium zu Dedenburg.

In dem am 24. Juny geschlossenen Schuljahre war die Zahl der Schüler ungeachtet der schweren Zeiten beträchtlich größer als in dem vorigen. Primaner waren 53, wovon einer während des Curses starb, und 7. vor dem Examen abgingen; Secundaner zählte man 58, wovon einer starb und zwey vor dem Examen abgingen; Syntagisten waren 74, worunter auch einer während des Curses starb und 3 die Schule verließen, Grammatisten waren 77, wovon 2 vor dem Examen abgingen; Donatisten zählte man 69, von welchen 3 während des Schulkurses die Schule verließen. In der Classe der Primaner waren unter den Primanern vom vierten und dritten Jahre 6 Eminenten, 4 von der ersten Classe, einer von der zweyten; unter jenen vom zweyten Jahre 5 Eminenten, 6 von der ersten Classe; unter den Primanern vom ersten Jahre 9 Eminenten, 7 von der ersten und 7 von der zweyten Classe. Unter den Secundanern vom zweyten Jahre waren 6 Eminenten, 12 von der ersten Classe, 4 von der zweyten; unter jenen vom ersten Jahre 7 Eminenten, 16 von der ersten Classe, 10 von der zweyten. Unter den Primanern waren 8 Alumnen und 20 Stipendiaten; unter den Secundanern 12 Alumnen und 13 Stipendiaten; unter den Syntagisten 16 Alumnen und 3 Stipendiaten; unter den Grammatisten 14 Alumnen; unter den Donatisten 8 Alumnen. Von den Primanern widmeten sich 25 der Theologie, 18 den Rechten, 1 der Feldweckkunst, 1 der Medicin. Zwey Theologen verließen gleich nach dem Examen das Gymnasium, um die Universität zu Jena zu beziehen. Die Classification der Studierenden war:

großer Anzahl vereinigt, welche ganz unpädagogische Vereinigung in viel kleinern Städten Ungarns, in welchen die evangelischen Schulen mit einem weit geringeren Fond versehen sind, z. B. in Leutschau, Iglo, Kásmark, schon längst aufgehoben ist. Am 19. und 20. May war die öffentliche Prüfung der vier Classen der Bürgerschule, die zur Zufriedenheit der Zuhörer ablief.

Zu Anfange dieses Jahres wurden die Salarien der Professoren der Bürgerschule, die im Jahre 1811 so wie die Professoren des Gymnasiums nur mit Bankzetteln nach dem alten Nominalwerth zu ihrem großen Nachtheil besoldet wurden, endlich in Einlösungsscheinen fixirt und dabey auf jene Summen zurückgesetzt, welche die ersten Professoren der Bürgerschule zu Anfang des neunzehnten Jahrhunderts, Palasy, Neudherr, Bredesky und Pozwilk bezogen. Demnach erhält jetzt Hr. Director und Prof. Schütze 200 fl., Hr. Prof. Pozwilk 150 fl., Hr. Prof. Bodendorfer auch 150 fl., Hr. Prof. Kóllmann 130 fl. Wenn diese Zurücksetzungen der Salarien, die auch bey dem evang. Gymnasium zu Dedenburg Statt hatten, auch bey den übrigen evangelischen Schulen in Ungarn eingeführt werden sollten (hin und wieder ließ man den Professoren die leztlin in Bankzetteln bestandenen Salarien auch in Einlösungsscheinen unverkürzt, z. B. zu Kásmark, Iglo u. s. w.), so müssen wohl, wie Rector Magda in einem Programme prophezeit hat, die evangelischen Schulen in Ungarn bald ganz eingehen. Est enim perdidicile, non contemnere et negligere munus suum, quod publice contemnatur ac negligatur.

Evangelisches Gymnasium zu Neusohl.

Der Rector des evang. Gymnasiums zu Neusohl, Paul Magda, hat bey Gelegenheit des diesjährigen

Examens wieder ein Programm herausgegeben, das dem vorjährigen an Interesse, Freymüthigkeit und Nachdruck nicht nachsteht. Ungeachtet er sich durch das vorjährige, in den Annalen beurtheilte, Programm viele Feinde zugezogen hat, so ließ er sich doch dadurch nicht abschrecken, die traurige Lage des evangelischen Schulwesens in Ungarn neuerdings zur Sprache zu bringen, eingebent des Porazischen:

Justum et tenacem propositi virum
Non civium ardor prava jubentium
Nec vultus instantis tyranni
Mente quatit solida.

Evangelisches Gymnasium zu Presburg.

Bey dem diesjährigen Examen ist kein Programm herausgegeben worden; woran vielleicht die bey dem Reichstag vermehrten Geschäfte der Professoren Schuld waren. Es wäre schade, wenn der Druck der Programme nicht fortgesetzt würde.

Evangelisches Gymnasium in Schemnitz.

Die gesammte Zahl der Jugend in allen 6 Classen dieses Gymnasiums war im verstofnen Schuljahre 264, wovon 25 Primaner und 40 Rhetoren. In diesen Classen und in den mindern waren 16 Reformirte. Außer den durch das neue Schulsystem vorgeschriebenen Wissenschaften wurde auch die ungarische Sprache öffentlich, und die französische privatim gelehrt. Die Zahl der Alumnen war zu Anfang des Schuljahrs 72, zu Ende 64. Sie wurden meistens durch großmüthige Beyträge und Unterstützung sowohl einheimischer als auch auswärtiger Wohlthäter unterhalten. Die größ-

ten Gönner dieser Schule waren: Se. Excellenz des Hr. Ober-Kircheninspector Peter Balogh von Desz, Se. Excellenz der verstorbene Ober-Schulendirector Freyherr Gabriel v. Pronay, Freyherr Joseph v. Hellenbach, die verwitwete Frau Gräfin Jos. v. Teleky, Hr. Hofrath Michael v. Balogh, die verwitwete Frau Paul v. Benisly, Hr. Emrich v. Dessöffy, Hr. Ludwig v. Balogh, der k. k. Kämmerer und Neograder Vicegespann Lud. v. Ambrózy, Hr. Franz v. Plachy, Ponter Vicegespann und Senioral-Inspector, dann die Freyherrn Podmanitzky, die Frn. v. Gégy, Gräter, Sostonyi. — Diese Wohlthäter verdienen öffentlichen Dank. — Von dem Rector Kanka ist auch in diesem Jahre ein Programm erschienen.

Unterstützungsfond für die protest. Gymnasien in Ungarn.

Um den Bedürfnissen der evangelischen, durch die gegenwärtige Zbeurung sehr bedrängten Schulen in Ungarn nach Möglichkeit abzuhelfen, haben die Evangelischen A. C. aus milden Beiträgen einen Schulfond zusammengebracht, dessen Interessen unter die höhern Schulen und Gymnasien, nach dem Maßstabe der Dirctität ihrer Alumen und Lehrer, jährlich vertheilt werden sollen. Zu diesem Schulfond haben folgende Mäcene folgende Summen in Bankozetteln beigetragen.

Se. Excell. B. Gabriel v. Pronay	— 10,000 fl.
B. Alexander v. Pronay	— 5,000 fl.
Hr. Carl v. Földváry	— 10,000 fl.
Se. Excell. Peter v. Balogh	— 5,000 fl.
Hr. k. Rath Mich. v. Balogh	— 5,000 fl.
Hr. Michael v. Gräter	— 5,000 fl.

Frau Johanna Balogh, verwittwete Gyürkin	—	—	6,000 fl.
Se. Excell. B. Joseph Podmanitzky	—	—	2,000 fl.
Fr. Paul v. Beck für diesmahl	—	—	2,000 fl.
Fr. Andr. v. Kubini	—	—	2,000 fl.
Fr. Stephan v. Orszy	—	—	2,000 fl.
Ihre Excell. Fr. Johanna v. Zeleky, ge- borne Roth, jährlich so lange sie lebt	—	—	2,000 fl.
Fr. General. Weikheim, geborne Ko- senfeld	—	—	1000 fl.
Fr. Michael v. Sontag	—	—	500 fl.
Fr. Michael von Abonyi	—	—	500 fl.
Summe			56,000 fl.

Schulanstalten in Pilsen.

Einsender dieses Aufsatzes, ein seit mehreren Jahren fleißiger Leser der Annalen kann sein Befremden dar- über, daß diese Zeitschrift, welche doch ihrem Plane gemäß alle Bildungsanstalten des österreichischen Kai- serstaates umfassen soll, so wenige, oder fast gar keine Nachrichten über die Einrichtung, den Stand, die Ver- änderungen etc. etc. der Lehranstalten Böhmens auf dem Lande gibt, nicht bergen, und überzeugt, daß die Schuld hievon an der wenigen Theilnahme ihrer Vor- sieder an diesem nuzvollen Institute liegt, wagt es der- selbe, einige Notizen über die Schulanstalt der 7. Kreis- stadt Pilsen der Redaction jener Zeitschrift mit der Bitte, selben einen Platz in ihren Blättern zu gönnen, einzusenden *).

*) Der Redaction der Annalen macht die Mittheilung authentischer Nachrichten über den Zustand der in-

Bis zu dem Jahre 1776 gab es in Pilsen gar keine Bildungsanstalt für die Jugend. Erst am 25. October desselben Jahres wurde auf Ansuchen der Stadt durch ein eignes Hofdecret ein Gymnasium errichtet, dessen Lehrer bis zu dem J. 1788 aus dem Dominikaner-Convente des Ortes genommen wurden. Als dieses Convent und auch jenes der Klosterfrauen desselben Ordens aufgehoben wurden, kaufte die Gemeinde das Gebäude der letzteren, und richtete es für die deutsche Hauptschule und die 5 lateinischen Classen ein.

Durch den rühmlichen Eifer mehrerer gelehrten Professoren, die nun zur Bildung des Gymnasiums berufen wurden, (unter denen sich Hr. Franz Niemceczek, gegenwärtig Prof. der Philosophie in Prag, Hr. Ignaz Sinfle, jetzt Prof. des Canonischen Rechtes eben daselbst, Hr. Joseph Schmied, den der Tod zu frühzeitig den Wissenschaften entriß, und Hr. Peter Marsch, emeritirter k. k. Prof. der Rhetorik und Poetik, Unternehmer einer Erziehungs- und Unterrichtsanstalt in Wien, vorzüglich ausgezeichneten) hob sich diese Gymnasialanstalt zusehends, und ihr Ruf lockte viele Jünglinge dahin. (Der Unterzeichnete, selbst ein Bögling derselben aus jener Epoche, denkt mit Achtung und Dankbarkeit gegen diese und die anderen nicht minder achtungswerthen Männer, die so redlich und eifrig an der

ländischen Lehranstalten immer Vergnügen; wenn ihr aber dergleichen Nachrichten über so manche Beachtung verdienende Anstalt nicht eingesandt werden, so kann sie auch natürlich solche Notizen nicht mittheilen, und die Schuld davon ist nicht ihr bezuzumessen.

Die Redaction.

Cultur der Jugend gearbeitet haben, seines glücklichen Frühlingsalters.)

Als die Zahl der Studierenden sich so mehrte, daß es den Schulzimmern an Raum gebrach, und da im Jahr 1892 der um die Wissenschaften so sehr verdiente Dr. Chrysostomus Pfrogner, Abt des Prämonstratenser Stiftes Tepl, durch ein gnädiges Handbillet Sr. Majestät Franz I. aufgefordert wurde, ein philosophisches Lehrinstitut zu gründen: säumte die in mancher Hinsicht, vorzüglich aber wegen der treuen Anhänglichkeit an das erlauchte Kaiserhaus rühmlichst bekannte Kreisstadt Pilsen nicht, das Gebäude zu diesem Entzwecke vorzurichten. Mit großem Kostenaufwand wurde ein neuer Flügel mit 2 Thürmen und Blitzableitern an der Südseite den 3 andern angebaut; diese erweitert, verschönert, und für die Schulen der deutschen Hauptschule, des k. Gymnasiums, und des philosophischen Lehrinstituts sammt den Wohnungen aller Lehrer und Professoren geräumig und vollkommen eingerichtet. Dadurch hat sich diese Stadtgemeinde ein bleibendes Denkmahl ihres regen Eifers für Verbreitung der Wissenschaften und Jugendbildung gestiftet. Groß blickt der Menschenfreund auf daselbe, und segnet den Genius, der es umschwebt. — Bald wird auch durch die Thatkraft des wahrhaft löbl. Magistrates dieser Stadt, die nur durch den Drang der Umstände in den lezt verfloffenen Jahren auf eine Zeit gehemmt werden konnte, die Einrichtung des gemischten Laboratoriums, der Sternwarte und des botanischen Gartens vor dem Gebäude zu Stande kommen.

Als am 7. July d. J. auch diese Stadt das Glück genoss, ihren allgeliebten Monarchen in ihren Ringmauern zu sehen, wurde auch der Lehranstalt die hohe Gnade zu Theil, von Sr. Majestät in höchst eigner Person in Augenschein genommen zu werden. Höchstwieseln besuchten alle Classen der Hauptschule, des Gymnasiums,

und des philosophischen Lehrinstituts, die Bibliothek des Gymnasiums, die als eine Privatanstalt der Professoren freylich noch im Werden ist, und nur aus 500 Bänden, jedoch ausgewählter, der studierenden Jugend anpassender Werke besteht, endlich die mit dem Gebände verbundene Kirche für die Schuljugend, und äüßerten Ihre Zufriedenheit über die ganze Anstalt in sehr gnädigen Ausdrücken. Drey Schüler der II. Humanitätsclasse überreichten dem Monarchen 3 selbst verfertigte Oden, an welche weder die helfende Hand, noch die Feile des Meisters gelegt worden war, und wurden huldreich aufgenommen *).

An dem philosophischen Lehrinstitute lehren unter dem Hrn. Director Caspar Miesner, Doctor der Philosophie und regulirten Chorherrn des Stiftes Tepl:

Im ersten Jahrgange.

Die Religionslehre wöchentlich 2 Stunden, Hr. Prof. Ferdinand Kugler, Mitglied des Stiftes Tepl.

Die empirische Psychologie, Logik und Metaphysik mit Einschluß der natürlichen Theologie, lateinisch 4 Stunden wöchentlich, Hr. Prof. Ludolf Heidler, Mitglied des Stiftes Tepl.

Die reine Mathematik, lateinisch, wöchentlich 8 Stunden Hr. Prof. Adalbert Sedlaczek, Mitglied des Stiftes Tepl.

Die allgemeine Weltgeschichte, wöchentlich 3 Stunden, Hr. Prof. Ferd. Kugler.

Die

*) Wir lassen sie, zur Aufmunterung ihrer Verfasser, am Ende des Aufsages abdrucken.

Die Red.

Die griechische Sprache, wöchentlich eine Stunde, Hr. Prof. und Doctor der Theologie, Simon Klinger, Mitglied des Stiftes Tepl.

Im zweyten Jahrgange.

Die Religionslehre, wöchentlich 2 Stunden, Hr. Prof. Ferd. Kugler.

Die Experimentalphysik und angewandte Mathematik wöchentlich 2 Stunden, lateinisch, Hr. Prof. Sandgretinger, Mitglied des Stiftes Tepl.

Die Moralphilosophie nebst einer kurzen Theorie über das Natur-, Staats-, und Völkerrecht, lateinisch, wöchentlich 4 Stunden, Hr. Prof. Lud. Heidler.

Die allgemeine Weltgeschichte, wöchentlich 3 Stunden, Hr. Prof. Ferd. Kugler.

Die griechische Sprache, wöchentlich eine Stunde, Hr. Prof. Simon Klinger.

Im J. 1812 zählte der 1te Jahrgang — 30 Schüler

— der 2te Jahrgang — 38 Schüler

zusammen 68 Schüler

An dem k. Gymnasium arbeiten, aus dem k. Schulsonde salarirt, folgende:

J. Benedict Steinhäuser, Gymnasialpräfect und Rector collegii Professorum, Stanislaus Zauper Prof. der beyden Humanitätsclassen, Marian Heintl, Katechet, Simon Klinger, Doctor der Theologie und Prof. der dritten Grammatikalclassen und der griechischen Sprache, Heinrich Köhler, Prof. der 2 unteren Grammatikalclassen, Prokop Minišati, Prof. der Mathematik, Naturlehre und Naturgeschichte, Ambros Streith, Prof. der Geographie und Geschichte. Alle Mitglieder des Stiftes Tepl, den letzteren ausgenommen, der weltlichen Standes ist.

Jahrg. 1812. 3. Band.

S

In der II. Humanitätsclasse sind	38	Schüler.
— — I. — — —	42	—
— — III. Grammatikalclasse —	62	—
— — II. — — —	47	—
— — I. — — —	58	—
Privatstudierende.	78	—

zusammen 325 Schüler.

Die deutsche Hauptschule, bestehend aus 4 Classen für die Knaben, und 2 Classen für die Mädchen, zählt 400 Schüler und 210 Schülerinnen, welche unter dem Hrn. Director Joseph Müller von 7 Lehrern und einer Industriallehrerin unterrichtet werden.

Pilsen den 21. July 1812.

Jos. Bened. Steinhau-
fer, Gymnasialpræfect.

Imperatori Augustissimo

Francisco I.

advenienti a Gymnasio Pilsnensti.

Phoebea dignum quem recinis lyra ?

Cui Clio vincis sorta viro sacra ,

Ut Pindus excelsæ corona

Rideat , ac resonet per Haemum .

Nomen ? Sereno qui populum regit

Vultu , alma vivat quo Sapiaentia ,

Cultura fundat lucem ubique ,

Quo recreet doceatque gnave ,

Spectat salutem , quæ populos alit .

Pacisque fructu gaudet in omnibus ,

Quæ nunc coronant rura late :

Palladis arva vigent : melosque

Phoebo sacratum lenè fluit; vocat
Portans volumèn ceu Polyhymnia,
Ceu clare sonans frangit auras
Calliopes tuba. Caesar! auctor

Musae faventis, quae docuit Tiberis
Turbaeque Achajùm carmine nobiles;
En! Musa versatur per auram,
Ambrosiam gerit, ac lucente

Gestat coronam veste Tibi: sonant
Cantus Olympi! pocula nectaris
Exsicce lactus digne Caesar,
Atque Pater Patriae vocate!

Joannes Andreas Waniek.

In adventu Augustissimi Caesaris
Francisci I.

Musarum alumnis Reg. Gymnasii Pilsnensis.

Nate avis summis, veterique stirpe
Imperator! digne premat corona
Ut caput sanctum, glomerent honesta
Tempora frondes

Laureae, ut regnes populum fidelem
Mente prudenti Superis vocate:
Ecce! majestas juvenum senumque
Splendida mentes.

Excitat nomen celebrare summum,
Et Tuas laudes; Tuus hucce gressus
Suggerit dulcem fatuo Suadam;
Excilat aegrum,

Gaudium membris tribuit caducia
Robur, et balba tenuique voce
In tuam dicit pia vota, Caesar
Magnae, salutem.

Non faces belli superare saevas
Sanguine effuso populi placebat
„Praevalet duris dare regna, Mitis,
Hostibus, inquis.“

Alma pax fauste volitat per arva
Nostra; agri turgent gravidis aristas,
Arbor est impar sua fere poma;
Uva racemis,

Intumet plenis. Celebrantur, ecce!
Castra Musarum vigili labore
Et fovent omnes placidas Camoenas
Te duce, Caesar.

Admove nostris praecibus benignas
Sceptra, qui portas radiantis aethrae!
Caesarem nostrum superare dato
Nestoris annos!

Georgius Girzik.

Bei der allerhöchsten Ankunft

Er. Majestät des Kaisers

Fr a n z I.

— Desideriis icta fidelibus

Quaerit patria Caesarom.

Horatius.

Strahlend entstieg verzüngt des Tages Schimmer
Goldbeglänzetem Meer', und spendete Segen
Reicher Fluren Saatengewog, der Wälder Gipfeln
Thauende Perlen.

Feyerlich schall' aus Deiner Kinder Munde
Dir, o Vater des Volks, der Wonne Jubel,
Und mit lautem Harbengefang entgegen
Löhne die Freude!

Sorch! Sie entfleucht, mit raschem Fittig hebend
Sich mit segnendem Flüg Olymps Höhen,
Nacht, im Silberfloce geschmückt, und trönet
Fr a n z! Dir die Schläfe.

Festliche Freude windet Lorberkronen
Um des Nahenden Haupt, der mild die Sorge
Trägt von Millionen, und menschenfreundlich
Menschen beglückt!

Segnend ist er genäht des Volkes Vater,
Und mit zärtlichem Blick durchforscht er froher
Kinder Schwarm! Vom freudigem Jubel schallet
Ringsum die Menge.

Strahlender steigt empor am Weltenunde
Ewig strahlendes Licht, und süßes Düftes
Spendet Flora Blumen, da Du uns nähst,
Liebender Vater!

Seliger Friede ruht auf Deinen Völkern!
Denn der friedliche Ruhm der Untergeb'nen
Ist für Franzens sühlendes Herz des Himmels
Göttlichste Bönne.

Vinzenz Dobrowsky.

III. Beförderungen, Amtsveränderungen, Eh- renbezeugungen etc.

Am 7. July 1812 hing der Hofrath und Vizegespann
des Zempliner Comitats, Hr. Ladislaus Forvák
von Pálóc, dem Director des Uihelyer Piaristen-
Gymnasiums, Hr. Joseph Schulsky, mitten in
der Versammlung der Stände des Zempluer Comitats
zu Uihely, wohin die Schuljugend beordert ward, die
goldene Ehrenmedaille an, die Se. kais. Majestät ihm ver-
lieh. Er ist seit 21 Jahren Director des Piaristen-
Gymnasiums, und hat dem Piaristenkloster zu Uihely
sechstausend Gulden aus seinem väterlichen Vermögen
geschenkt.

Hr. Matthias Buchetich, Dr. der Rechte und
gegenwärtig Decan der juridischen Facultät an der Uni-
versität zu Pesth, ist von dem Obergespann der Besze-
scher Gespansschaft, Hr. Franz Bedekovich von
Komor, Staats- und Conferenz-Rath, zum Assessor
des Beszecher Comitats ernannt worden.

Der Kaiser von Oesterreich hat Hr. Ignaz Al-
másky von Szadány und Lördl Szent Miklos,

Religionslehrer und ein eifriger Seelsorger. In seinen jüngern Jahren war er Lehrer der Rhetorik an dem reformirten Collegium zu Debreczin und dann ordentlicher Prof. am reformirten Gymnasium zu Kecskemét. Mehrmahls befand er sich bey den ungrischen Reichstagen als Prediger der reformirten Stände. Er hinterließ eine Wittwe und fünf verwaiste Kinder.

Am 24. Juny starb zu Preßburg im 64. Jahre seines Lebens der Piarist Georg Gyorgyovansky.

V. Miscellen aus dem Auslande.

Am 10. Julius d. J. starb zu Berlin der um die Botanik sehr verdiente Prof. Willdenow, von allen betranert, die ihn kannten.

Am 14. Julius, früh um 5 Uhr, starb zu Göttingen der Ritter und Prof. Heyne, Mitglied der kön. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, des kais. Institutes von Frankreich u. s. w., an einem Schlagflusse im 83ten Jahre seines Alters. Er war der älteste und einer der ausgezeichnetsten und verdienstesten Gelehrten Deutschlands. Am 17. July wurde er feyerlich zur Erde bestattet. Der Leichnam war mitten in der großen Bibliothek, der er so lange vorgestanden, aufgestellt. Die ganze Universität, Professoren und Studenten, alle Behörden und städtischen Corporationen, den Praefecten, Ritter Delins, an ihrer Spitze, bildeten ein zahlreiches Gefolge, das zu Fuß dem Zuge folgte. Gleich hinter dem Sarge wurden die vorzüglichsten Werke des Verbliebenen, auf weiß atlassenen

Fr. Johann Gradsky, bisheriger Prediger in Mährisch-Liebkowo, im Trenchiner Seniorate, hat Altershalber sein Amt niedergelegt.

An des eben genannten Frn. Gradsky's Stelle ist Fr. Johann Bukovinsky (der durch einen sonderbaren Irrthum für todt gehalten und als solcher in den Annales angeführt wurde) als Prediger gekommen.

An die Stelle des im vorigen Jahre zu Esomád im Pesther Seniorate verstorbenen Frn. Georg v. Zaborsky, ist gegen das Ende desselben Jahrs Fr. Samuel Selenka, bisheriger Prediger der Eglöder evangelischen Gemeinde, als Prediger gekommen.

IV. Nekrolog.

Am 13. Juny 1812 ward zu Pesth beerdigt Fr. Johann Eckstein, Doctor der Chirurgie und Prof. der theoretischen Chirurgie an der Pesther Universität. Diese Wissenschaft docirte er theils in Ungarn, theils in Siebenbürgen, und übte die Chirurgie mit glücklichem Erfolge aus. Er starb im 51. Jahre seines Lebens nach einer langwierigen Krankheit, und hinterließ eine Wittwe und mehrere Waisen.

Am 21. Juny starb in Komorn der dasige verdiente reformirte Prediger und Senior des Komornes Tracts Johann Farkas. An demselben Tage verriethete er Nachmittags zwischen drey und vier Uhr noch mit voller Thätigkeit und Eifer den Gottesdienst, und Abends um 10 Uhr war er schon den Seinigen und seiner Gemeinde durch einen schnellen Tod entrisen. Er war erst 57 Jahre alt, ein treuer Gatte und Vater, ein guter

Religionslehrer und ein eifriger Seelsorger. In seinen jüngern Jahren war er Lehrer der Rhetorik an dem reformirten Collegium zu Debreezin und dann ordentlicher Prof. an reformirten Gymnasium zu Kecklemét. Mehrmahlß befand er sich bey den ungrischen Reichstagen als Prediger der reformirten Stánda. Er hinterließ eine Wittwe und fünf verwaiste Kinder.

Am 24. Juny starb zu Pressburg im 64. Jahre seines Lebens der Piarist Georg Gyorgyovansky.

V. Miscellen aus dem Auslande.

Am 10. Julius d. J. starb zu Berlin der um die Botanik sehr verdiente Prof. Willdenow, von allen betrauert, die ihn kannten.

Am 14. Julius, früh um 5 Uhr, starb zu Göttingen der Ritter und Prof. Heyne, Mitglied der kön. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, des kais. Institutes von Frankreich u. s. w., an einem Schlagflusse im 83ten Jahre seines Alters. Er war der älteste und einer der ausgezeichnetsten und verdientesten Gelehrten Deutschlands. Am 17. July wurde er feyerlich zur Erde bestattet. Der Leichnam war mitten in der großen Bibliothek, der er so lange vorgestanden, aufgestellt. Die ganze Universität, Professoren und Studenten, alle Behörden und städtischen Corporationen, den Präfecten, Ritter Delins, an ihrer Spitze, bildeten ein zahlreiches Gefolge, daß zu Fuß dem Zuge folgte. Gleich hinter dem Sarge wurden die vorzüglichsten Werke des Verbliebenen, auf weiß atlassenen

Rissen und mit Lorbeern bekränzt, von den Professoren Mitscherlich und Eychsen getragen; dann folgte der junge Graf von Schulenburg Wolfsburg, welcher die Décoration des westphälischen Kronenordens trug, womit der König dem Verklärten beehrt hatte. Am Rande der Brust wurde eine Eroberhymne gesungen, nach welcher der Prorector der Universität Pott eine den Umständen angemessene Rede hielt. Dann ging der Zug wieder nach der Universität zurück, wo Prof. Bencke durch eine Rede an die Versammlung die Feuersicherheit schloß.

Der Hamburger Correspondent erklärt die Nachricht von des bekannten Reisenden, Röntgen, Ermordung bey Magador für ungegründet. Er sey, sagt er hinzu, von einer Kopfwunde wieder glücklich hergestellt, und im Begriffe gewesen, seine Reise fortzusetzen.

Am 23. July l. J., früh um 6 Uhr, starb zu Göttingen Hr. Richter, Prof. der Chirurgie, consultirender Wundarzt des Königs von Westphalen, berühmter als Schriftsteller und als glücklicher Augenarzt, im 72sten Jahre seines nützlichen und thätigen Lebens. Und so verlor diese Universität in einem kurzen Zeitraume ihre ältesten, berühmtesten Lehrer: Schlözer, Meiners, Beckmann, Gölde, Heyne und Richter.

Der bisherige Fürstl. Anhalt-Dessauische Legationsrath v. Matthison, der die verstorbene Fürstin von Anhalt-Dessau auf mehreren Reisen begleitete, und sich bisher als deren Gesellschafter in Wörlitz aufzuhalten pflegte, ist von dem Könige von Württemberg, der ihn im J. 1809 in den Adelsstand erhob und zum Ritter des Civil-Verdienstordens ernannte, zum geheimen Legationsrathe, Mitgliede der Theater-Ober-Intendenz und zu seinem Privat-Ober-Bibliothekar ernannt worden.

In der Nacht zum 28. Febr. d. J. starb zu Dresden der Hofrath und königl. Bibliothecarius Carl Wilhelm Daxdorf, in seinem 62sten Lebensjahre am Schlagflusse. Er war seit 1775 bey der Bibliothek angestellt, und seit Adelungs Tode war ihm deren Oberaufsicht anvertraut. Die Pflichten dieses Amtes erfüllte er mit großer Gewissenhaftigkeit und großem Eifer. Auch außer den Stunden des Dienstes brachte er seine meiste Zeit auf der Bibliothek zu, deren musterhafte Ordnung er noch intimer vollkommner zu machen suchte. Die Wissenschaften liebte er mit wahren Enthusiasmus; sein Charakter war bieder und rechtschaffen, und seine Dienstfertigkeit groß.

Die bisher bey der Alexander Newski Akademie von Hrn. J e ß l e r bekleidete Professur hat Hr. J. v. S o r u, bisheriger Prof. zu Dorpat, angetreten.

An die Stelle des verstorbenen Naturforschers P a l l a s ist der berühmte Mineralog Hr. W e r n e r, zu Freiburg, zum auswärtigen Correspondenten der ersten Classe des französischen Instituts der Wissenschaften und Künste ernannt worden.

Hr. Prof. C h l a d n i aus Wittenberg, der vor kurzem auch Wien besucht und dort verschiedene akustische Experimente gemacht hat, ist bey seinem neulichen Aufenthalte zu Livorno von der Societa ital. delle scienze ed arti, die gegenwärtig dort ihren Hauptsitz hat, zum Mitgliede ernannt worden.

Um das Studium der lateinischen Sprache zu befördern, hat der Rector der Akademie zu Brüssel verordnet; daß die Professoren der Lyceen und Collegien jährlich bey der Preisvertheilung eine lateinische Rede halten sollen, und zwar in diesem Jahre über den Nutzen der lateinischen Sprache. Der Vf. der für die beste erklärten Rede erhält eine goldne Medaille, 400 Francs werth. Der Vf. des besten lateinischen Hexameters —

wenigstens 100. — Dem, über die Wiederherstellung der Studien durch Errichtung der kais. Universität wird eine Lorbeerkrone zuerkannt. Noch eine goldne Medaille zu 300 Frank's ist dem Vf. des besten Dialogs bestimmt, der in lateinischer Sprache die besten Mittel, den Geschmack an der lateinischen Literatur wieder herzustellen, vorschlägt.

Am 25. Febr. d. J. starb zu Meiningen der bekannte Schriftsteller E. Wagner, Vf. von Wilibalds Ansichten des Lebens und anderer ähnlicher Schriften, 45 Jahr alt.

Am 20. März d. J. starb zu Paris der berühmte Clavierpieler und Componist Duffet, der zuletzt bey dem Prinzen von Benevent angestellt war.

Nach Zeitungsnachrichten aus England vom 21. März l. J. ist der berühmte John Horne Tooke, in seinem Vaterlande weniger durch sein gelehrtes Werk *Ensa sur l'orthographe*, als durch politische Pamphlets und Revolutionen und als Lehrer des bekannten Parteyhauptes Burdet bekannt, kürzlich mit Tode abgegangen. Er wurde zu London 1736 geboren.

Hr. Dr. Thaddäus Anton Dereser, ehemahls Prof. der Hermeneutik und Exegese zu Heidelberg und Freyburg, und großherzoglich badenscher geistlicher Rath ward von der Regierung des Cantons Lucern zum Vorsteher des Priesterseminariums und zum Prof. der biblischen Sprachen daselbst berufen, und hat diesen Ruf angenommen.

Die von dem Fürsten Joseph Alexander Jablonowsky gestiftete und vom Könige von Sachsen bestätigte Gesellschaft zur Beförderung der historischen, physischen, mathematischen und ökonomischen Wissenschaften zu Leipzig hat für das J. 1812 folgende Preisfragen aufgegeben: 1) Aus der Geschichte: Es ist aus und

berwerflichen Gründen und Zeugnissen darzutun, was und wie viel die Deutschen zur Cultur Pohlens, und zwar zur Cultur des Landes, der Einwohner, der Sitten und Religion von den Zeiten der Einführung des Christenthums an bis auf den Tod des ersten Königs aus dem Jagellonischen Stamme, *Wladislaw*, beigetragen haben. — 2. Aus der *Mathematik*: Es wird eine auf sichere Beweisgründe gestützte, durch Naturerscheinungen bestätigte, von willkürlichen Annahmen, dergleichen sich in die Auflösung des ballistischen Problems eingeschlichen haben, freye Theorie des Widerstandes der Mittel, wodurch die Bewegung der Körper verzögert wird, gefordert. — 3. Aus der *Physik*: Es ist zu zeigen, ob die Refractionen der Atmosphäre allemahl vertical, oder auch zuweilen lateral sind. — Die Abhandlungen müssen entweder lateinisch oder französisch geschrieben seyn, und vor Ablauf des Monats *März 1815* an *Hrn. Prof. von Pfaff* zu Leipzig frey eingesandt werden. Der Preis für jede Aufgabe besteht in einem goldnen Medaillon, 24 Dukaten werth.

Der bisherige königl. preuß. Bergrath *Hr. Souffaint. v. Charpentier* zu Breslau, ist zum Ober-Bergrath bey dem Ober-Bergamt zu Breslau und zum Ober-Bergmeister von ganz Schlessien, mit erbblichem Gehalt, ernannt worden.

	Seite.
Schulsky Jos.	278
Duchetich Matthias	278
IV. Nekrolog.	
Czstein Joh.	280
Farkas Joh.	280
Sporgyovansky G.	281
V. Miscellen aus dem Auslande.	281

11
11

11

Annalen
der
Literatur und Kunst.

September, 1812.

Sprachkunde.

Vienna, nella stamperia di Antonio Strauss: Dei difetti dell' antico Vocabolario della crusca che dovrebbero correggersi nella nouva edizione dimostrati dal Conte D'Ayala. 1811. 47 Seiten 4.

Dieses Memoire ist zu einer Zeit, in welcher Kaiser Napoleon, eine neue Ausgabe des Vocab. Jahrg. 1812. 3. Band. I

cabolario della crusca angeordnet hat, zu wichtig, als daß es als eine bloße ephemeriſche Flugſchrift betrachtet, wie gewöhnlich nur durchgeblättert, bey Seite gelegt, und dann vergessen werde. Es iſt für den Linguiſtiker keine kleine Aufgabe, die Mängel eines Wörterbuchs aufzudecken, das ſchon ſeit ſo vielen Jahren um ſo mehr für ein claſſiſches gehalten ward, als es von den gelehrteſten Sprachforſchern mit unſäglichlicher Mühe und Anſtrengung bearbeitet wurde. Der Hr. Graf von A y a l a deckt dieſe Mängel auf, und bemerkt richtig, daß das Wörterbuch della crusca eigentlich nichts als ein großes Magazin ſeyn ſollte, in welchem alle Wörter und Redensarten der italieniſchen Sprache aufbewahrt werden. Die Schriftſteller, welche ſich damit befaßten, ſollten ſich mit keiner andern Sprache, noch viel weniger mit einer todten (verſteht ſich mit der lateiniſchen und griechiſchen) beſchäftigen. — Die Beweiſe, die er führt, um dieſe Bemerkung zu rechtfertigen, ſind gegründet, indem er ſagt, daß es zwar nicht ſchwer, aber unmöglich ſey, eine vollkommene Uebereinſtimmung der lateiniſchen mit den italiſchen Wörtern zu finden, und daß dieß die Cruſcanten fühlten. Die Arbeit, ſagt er, wurde unermößlich, und raubte ihnen die Zeit, um die ſie das Publikum gewiſſer Maßen betrogen haben; denn es erwartete bloß ein Wörterbuch zur Ausbildung der vaterländiſchen Sprache und keines für Gelehrte; es ſollte jedem Italiener verſtändig ſeyn, wie jenes der franzöſiſchen Akademie der ſchönen Wiſſen-

schaften und Künste, welches bloß für Franzosen, ohne fremde Wörter mit den französischen zu verbinden, sehr faßlich geschrieben ist. Angeeifert durch das Beispiel einer so gelehrten Akademie, könnten heut zu Tage die Eruscanten diese ganz nachahmen. Die französische Académie wußte ohne Zweifel, daß in den neueren Zeiten wenige gefunden werden, die auch nach einem anhaltenden Studium dahin gekommen wären, mit Reinheit und Eleganz in der Sprache des Cicero, Cäsar, Horaz und Anderer schreiben zu können. Was von der lateinischen Sprache gilt, gilt noch mehr von der griechischen, die heut zu Tage von den neuern Gelehrten, man könnte beynahe sagen, gar nicht geschrieben wird. Es ist äußerst unangenehm, fährt der Hr. Graf v. A y a l a fort, daß der, welcher der lateinischen und griechischen Sprache unkundig ist, und das Wörterbuch einzig allein wegen der Nationalsprache zu Rathe zieht, gezwungen ist, alle Augenblicke mit dem Auge von einer Linie zur andern zu springen; seine Aufmerksamkeit ist dadurch gestört und durch fremde Wörter unterbrochen, und es geschieht daher nicht selten, daß der Suchende die gewünschte Erklärung eines solchen fremden Wortes gar nicht findet. Wollten nichts desto weniger die italienischen Akademiker, sagt der Hr. Wf. hinzu, in der neuen Ausgabe des Vocabolario auch die Wörter der todten Sprachen beybehalten, so müßten sie alle Fehler verbessern, welche die tiefere oder hellere Ansicht des Linguisten ausdeckt. Hier führt Hr. Graf A y a l a ei-

nige Beispiele solcher, in dem Wörterbuche della crusca auffallender Fehler an. Wir wollen von diesen einige ausheben:

Addolorevole hat in dem lateinischen im Wörterbuche tristis, statt dolorem afferens, dolorem afficiens u. s. w. Addolorevole hat eine thätige und keine leidende Bedeutung, wie abhominevole; tristis aber gibt die Idee des Leidens, wie im Deutschen das Wort traurig, statt Schmerzen bringend.

Affinanemento von l'affinare fein und gleichsam subtil machen, verdünnen; im lateinischen steht perfectio. Dieses Wort stimmt mit dem italienischen nicht überein. Das Vollkommene, il perfetto, ist sehr weit entfernt, von dem Reinen, Subtilen, Dünnen, Zarten, Feinen und Gerinigten.

Bei dem Worte Stravaganza steht das lateinische novitas (Neuheit); allein stravaganza gibt die Idee von einer Art Narrheit, von einer Handlung, die gegen alle Vernunft und wider alle Erwartung geschah.

An das italienische cedrare reiht sich die lateinische Phrase: suavitate citrea condire. Wo zu das Wort suavitate? wäre nicht genug citro condire?

Mit dem Worte nomenclatura, welches ein italienisirtes lateinisches Wort ist, stimmt nomenclazione überein; vielleicht wäre es besser gewesen zu

sagen Lista, eine Liste von Namen, Personen Thieren oder Sachen?

Die Fehler dieser Art sind in dem Wörterbuche della crusca zahllos; der denkende Sprachforscher darf es nur zur Hand nehmen, um davon überzeugt zu werden. — So weit über den ersten Mangel des oft erwähnten Wörterbuches, das dem Recensenten bey der gegenwärtigen Recension beständig vor Augen liegt. Der zweyte Mangel des Vocabolario besteht in der überflüssigen Wiederholung der Definition, der Erklärung und der nähmlichen Wörter, welche eine und eben dieselbe Sache bedeuten. Die Wörter: Barchetta, barchettina; barchetto, barchettino sind von der nähmlichen Erklärung und den nähmlichen lateinischen Wörtern fortwährend begleitet,

Das nähmliche geschieht bey den Wörtern bambolo, bambinello, bambinnaccio, bamberottolo, bey welchen die Erklärungen und die lateinischen Wörter immer wiederholt werden. Bey dem Worte bambino wird zwar gesagt, daß es das nähmliche heiße, was bambolo; aber an das erstere das lateinische Wort infans, (Kind) und an das letztere puer, (Knabe) gerelht; allein infans und puer sind, wie allgemein bekannt, keine Synonimen.

In der italienischen Sprache gibt es eine große Anzahl Wörter, welche eine und eben dieselbe Bedeutung haben; sie unterscheiden sich auch in weiter nichts als in der Schreibart durch Hinzufügung oder Hinweglassung eines Buchstabens. z. B. tra-

mezzare und atramezzare; graffio und sgraffio; esperienza und sperienza u. s. w. In dem Wörterbuche della crusca findet man diese Wörter unter verschiedenen Artikeln und durch viele Beispiele bekräftigt, ob man gleich von einem auf das andere hinweisen konnte. Es war überhaupt unnöthig, Schriftsteller zu citiren, welche diese Wörter, mit oder ohne Grund, auf verschiedene Weise so schrieben; hier war wenigstens nicht der Ort, Untersuchungen anzustellen. Der dritte Mangel, welcher bedeutender als die vorhergehenden Mängel ist, besteht in dem, daß man lange, und oft sehr falsche Definitionen und Erklärungen der Wörter in dem Vocabolario findet, die dem Leser, der Kürze sucht, Langeweile verursachen müssen. Nun ein Paar Beispiele:

Abajare (bellen); ein Laut, den ein Hund mit Gewalt von sich stößt — il mandar fuori che fa il cane la sua voce con forza. So erklärt das Wörterbuch della crusca dieses Wort; wäre es nicht genug gewesen, platterdings zu sagen: il gridar del cane (Das Geschrey des Hundes) die obige Erklärung sagt Hr. Graf Ryala beleidigt das Ohr. Wozu das con forza? Wenn die Hunde nicht gereizt werden, so nehmen wir bey ihrem Bellen keinen Laut wahr, der mit Gewalt herausgestossen wird, daher beschränkt sich diese Definition nur auf den Hund, der gereizt wird, und in Bzorn geräth.

Das Wort Campana (Glocke) wird in dem Wörterbuche so erklärt: ein Instrument vom Metall, einer umgekehrten Wase ähnlich, mit einer eisernen Zunge, welche innerhalb des Instrumentes hängt, und durch seinen Klang verschiedene Wirkungen hervorbringt. Man versammelt damit das Volk und die Obrigkeiten, um dem Gottesdienste beizuwohnen und dergleichen. Nun frage ich, ob denn wirklich so viele Worte nöthig waren, eine Sache zu erklären, die auch den Dümmlsten nicht unbekannt ist. Wäre nicht genug gewesen zu sagen: Ein bekanntes Instrument, das man bey verschiedenen Gelegenheiten ertönen (läuten) läßt.

Der vierte Mangel des Wörterbuches, wohl der größte und unerträglichste unter allen, besteht in dem, daß ein jedes Wort und dessen Bedeutung von Beispielen begleitet wird, die aus den Schriftstellern gezogen sind, welche die italiensische Akademie della Crusca für die classischen in der toskanischen Mundart erklärt. Der Hr. Graf von N y a l a beweiset hier den Nachtheil, der daraus erwächst, weitläufig und gründlich, und sagt, er könnte seine Bemerkungen über das Wörterbuch della crusca in's Unendliche ausdehnen, da die Mängel und Fehler zahllos wären. — Zuletzt gibt der würdige Vf. die Gründe an, welche ein Wort von dem Wörterbuche ausschließen, und zwar wenn ein solches (1tens) die Idee, welche es von einer Sache geben will, schlecht erklärt, 2tens, wenn es, andern Wörtern entgegengesetzt, seine Bedeutung verliert, 3tens, wenn es

von keinem guten Schriftsteller gebraucht wurde, und Athens wenn es als ein neues die nähmliche Bedeutung mit den schon bekannten Wörtern hat. Die Wörter, schließt der Hr. Wf., welche heut zu Tage im Griechischen die technischen genannt werden, und welche wir Kunstwörter nennen, sind zahllos; die Akademiker haben nun zu entscheiden, ob diese Kunstwörter einen Platz in dem Wörterbuche verdienen? Ob sie gleich außer Toskana entstanden, so glaubt der Hr. Graf doch, daß sie aufgenommen werden sollten. —

Nun folgt der systematische Plan zu einem neuen Wörterbuche; er besteht in folgenden Punkten:

1. Sollte man einzig und allein diejenigen Wörter wählen, welche gute Schriftsteller in der toscanischen Mundart gebrauchten; auch sollte bestimmt werden, welchen Sinn diese Schriftsteller ihnen gaben, oder von dem die Ersten Gebrauch machten, und später die ganze Nation.

2. Wären die alten, nicht mehr im Gebrauche stehenden Wörter und andere, welche, ihrer außerordentlichen Affectation wegen, unerträglich geworden sind, gänzlich auszumerzen, oder zulezt nach dem Hauptwörterbuche aufzuführen.

3. Sollten die, wenn man so sagen darf, barbarisch geschriebenen Wörter, wie *abbiondo* für *avendo*; *ablasmare* für *biasimare* und ähnliche, von denen man eine Menge unnöthiger Weise in dem Wörterbuche findet, ausgeschlossen, und den verak-

teten und außer Gebrauch gesetzten zuletzt angereiht werden.

4. Müßten die Wörter von einerley Bedeutung unter einem und eben denselben Paragraph gesetzt werden; auch alle diejenigen, welche entweder einen, oder mehr oder weniger Buchstaben im Schreiben annehmen, oder die dem ersten Buchstaben mit einem andern vertauschen, wie: *esperienza*, und *sperienza*; *oliva* und *uliva*. Es ist wirklich überflüssig, einem jeden solchen Worte einen besondern Artikel zu geben.

5. Sollten die Wörter eine die Sache erschöpfende Definition erhalten, mit Hinweglassung jeder Nebenidee. In dieser Hinsicht würde es nöthig seyn, alle Definitionen der Wörter, sammt der Erklärung ihres Sinnes, umzuarbeiten, weil sie alt und schlecht gegeben sind. Die Kunst oder Wissenschaft, die Wörter auf das kürzeste zu definiren und die Bedeutungen anschaulich und klar darzustellen, ist eine zwar sehr schwere, aber wesentliche und nothwendige Sache in einem Wörterbuche. Die alten Eruscanten haben sich wenig darum bekümmert; die neueren werden daher ersetzen, was jene vernachlässigten.

6. Wird es nothwendig seyn, die Leser auf die Analogie aufmerksam zu machen, welche viele Wörter unter sich haben; nothwendig, solche Bemerkungen bey den abgeleiteten fortzusetzen.

7. Die Kunst, den Hauptwörtern passende Epitheten (Beywörter) anzureihen, erfordert keine ges

ringe grammaticalische und logische Kenntniß. Das Wörterbuch der französischen Akademiker hat sich hierin ausgezeichnet. Es steht nun bey den Hrn. Cruscanten zu bestimmen, ob es schicklich sey, diesem Beispiele nachzufolgen oder nicht. Meines Erachtens, wäre es gut, wenigstens die weniger gemeinen und bedeutenderen Beywörter anzugeben. Die Cruscanten werden ferner entscheiden, ob man in dem neuen Wörterbuche von der entgegen gesetzten Bedeutung der Wörter (*contrarietè ed opposizione delle voci*) Erwähnung machen soll, aus der die Kenntniß entspringt, Antithesen mit Eleganz anzuwenden.

8. Alle Wörter, welche eine Idee von einer wesentlichen grammaticalischen Regel geben, sollten von dieser Regel begleitet seyn, welche mit Kürze und Klarheit zum Behufe der Jugend und der weniger instruirten Personen erklärt werden müßte.

9. Sind so viel als möglich Wiederholungen der schon gesagten Sachen, versteht sich bey den Wörtern, von einer und derselben Bedeutung, zu vermeiden. Diese Wiederholungen können nicht anders vermieden werden, als wenn man den Leser auf den Artikel zurückweist, wo die Sache schon berührt wurde.

10. Ist besonders auf die, wenn man so sagen darf, cathgorische Signification gewisser Wörter Rücksicht zu nehmen. *B. B. impazzare* — heißt *divenir pazzo*, *närrisch* werden; *impoverire*, *divenir povero*, *arm* werden, *verarmen*.

Bei dem Worte *imperverrare* hätte die Akademie, ihr höchstes Ansehen gebrauchend, wie es scheint, *divenir perverso* sagen können, und jenen Schriftstellern nicht folgen sollen, welche es im Sinne der Wörter *saltare* oder *dibattersi*, statt des geistigen Sinnes gebrauchten. Die Akademie ist zwar ganz gewiß schuldig, gute Schriftsteller, in Hinsicht der Sprache, wie es ohnehin gebräuchlich ist, zu achten; allein sie darf nicht des Einen oder des Andern *Esclavinn* seyn; es sey nun im Sinne des Wortes, oder in der Art, dieses zu schreiben.

11. Die ursprüngliche oder eigentliche Bedeutung eines jeden Wortes; die uneigentliche und weniger angenommene; die Phrasen oder Redensarten und die Sprichwörter, in welcher diese letztere Bedeutung liegt; die Endungen, in welchen die letztern figurlich durch eine Metapher, oder durch eine Ähnlichkeit (*similitudine*), und endlich die Bedeutung des thätigen und leidenden Neutrums werden die wichtigste Beschäftigung der Akademie ausmachen, weil die Analysirung aller dieser Bedeutungen das Wörterbuch beleben und zur Verständniß der Nationalsprache höchst nützlich machen werden.

Wenn nun das neue *Vocabolario della crusca*, fährt der Hr. Graf von *Ugala* fort, auf diese oder eine ähnliche Art verfaßt wird, so kann sich Italien schmeicheln, ein Wörterbuch zu besitzen, welches die bestmögliche Vollkommenheit, wenn gleich nicht ganz erreicht, doch dieser ziemlich nahe gekommen ist.

Zuletzt fordert, schließt der Vf., die Ehre Ita-
liens und der Akademiker, daß das Ansehen, wel-
ches ein Uebersetzer wie Davanzati hat, aus dem
Vocabolario della crusca verbannet werde. Die
tadelnswürdige Partheylichkeit von einer, und die
Nachlässigkeit von der andern Seite in der regellosen
Untersuchung des Tacitus von einem so armseligen
Latinisten sollte gewiß den Neueren die Augen öff-
nen, und ein Jeder, der den größtlichen, durch die
alten Cruscanten begangenen Fehler in Schutz neh-
men wollte, müßte zuletzt doch denken, daß die Ue-
bersetzung des Davanzati eher gemacht sey, das Wör-
terbuch herabzusetzen, zu entehren und alles Werthes
zu berauben, als zu bereichern. Der in das Besag-
te einigen Zweifel setzt, spricht unser Vf., wird ge-
bethen, die nachstehenden, von mir gemachten Be-
merkungen über die Uebersetzung des Davanzati auf-
merksam durchzulesen, und dessen lahme, unvoll-
ständige, fehlerhafte, und in jedem Sinne schlechte
Arbeit der meinigen entgegen zu halten. Um den
Leser nicht zu ermüden, habe ich mich nur auf we-
nige Seiten des Tacitus beschränkt. Aus der auf-
merksamen Lectüre derselben wird ein Jeder leicht
auf die ganze Uebersetzung schließen können und ein-
sehen, daß es für die alten Cruscanten eine Schan-
de gewesen sey, ein Buch zum Gegenstande der Be-
wunderung, Nachahmung und der geschmacklosten
Lobeserhebungen zu machen, das, wohl erwogen,
weiter nichts in der Seele desjenigen zurückläßt, der
Geduld genug hat, es zu lesen, als Abscheu, Lan-

geweilt, verbunden mit einem mitleidigen Lächeln; es kann nicht das geringste Gefühl von Achtung gegen den Vf. hervorbringen, sondern man muß sich vielmehr über dessen abentheuerliche Unternehmung höchlich verwundern.

Nach einer vorausgeschickten Einleitung zu den Bemerkungen über die Uebersetzung des Tacitus von Bernardo Davanzati geht der würdige Hr. Vf. zu den Bemerkungen selbst über. In der Einleitung wird der lahme Uebersetzer, so wie er es wirklich verdient, treffend hergenommen. Es ist wirklich höchst lächerlich, daß einem Menschen, der sich so viel wie Davanzati einbildete, und gleichsam im Triumphe über das nach seiner und seiner Partisanen Idee so wohl gelungene Nachwerk einherging, so gehuldigt werden konnte. Er hat, wie der Hr. Graf Apala richtig bemerkt, den Tacitus noch viel dunkler gemacht, indem er sogar die Linien, Sylben und Buchstaben seiner Urschrift zählte. Er verstümmelte den Styl wo er wollte, ließ Artikeln und andere Redetheilchen aus, die doch dem Sinne Klarheit geben; italienisirte lateinische Wörter, indem er ihnen falsche neue Bedeutungen gab, was auch bey so vielen andern italienischen Wörtern geschah; ließ in der Uebersetzung ganze Phrasen weg, verwirrte die Perioden, alles aufopfernd, was der vortreffliche lateinische Tacitus, der Gegenstand einer allgemeinen Bewunderung, mit so unnachahmlicher Präcision darstellte. Ganz richtig bemerkt der Hr. Vf., daß es eine der schwersten Unternehmungen sey,

den Tacitus glücklich zu übersezen. Unmöglich kann er von einem Manne mit Glück aus der Ursprache in eine andere übertragen werden, wenn dieser in der Politik nicht bewandert ist; eine Wissenschaft, dessen Umfang unsern Davanzati eben so unbekannt war, als einen chinesischen Gelehrten das cyrillische Alphabet.

Weitläufig, aber voll gründlicher Critik sind die Bemerkungen über Davanzati's mangelhafte Arbeit. Sie zeichnen sich durch die tiefste Sprachkenntniß aus, und es bleibt dem Leser kein anderer Wunsch zurück, als daß sie von den Freunden der italienischen Literatur und denen der Linguistik überhaupt in ihrer ganzen Ausdehnung mit Aufmerksamkeit gelesen werden möchten. Möchte doch Hr. Graf von Ayala (er, beyder Sprachen so mächtig, vermag es vielleicht unter vielen allein) uns den ganzen Tacitus im Geiste der Urschrift in seiner Muttersprache geben! Auf die Probe die er lieferte, und die wir in unserer Recension aufnehmen werden, mußte dieser Wunsch natürlicher Weise in uns rege werden, der gewiß auch aus der Brust unsrer Leser kommen wird, sobald sie gelesen, verglichen und in den Geist des Memoires gedrungen seyn werden.

Um unsern Lesern jedoch, auch nur einen kleinen Vorschmack zu geben, wollen wir nur ein Paar kleine Paragraphen aus den Ayalaischen Bemerkungen herausheben:

Tacitus. Neque provinciae illum statum abnuebant, suspecto senatus populique imperio, ob certamina potentium et avaritiam magistratuum; invalido legum auxilio, quae vi, ambitu, postremo pecunia perturbabantur.

Davanzati. Nè tale stato 'dispiaceva ai vasalli sospettanti dell' imperio del senato e del popolo, per legare de' potenti, l'avarizia de magistrati e lo spossato ajuto delle leggi, sconvolte da forza, da pratiche, da moneta.

Bemerkungen. "So viel Worte, kann man beynähe sagen, so viel gröbliche Fehler: „tale stato,“ statt tale stato di cose, oder situation d'affari ist der erste Fehler: „vasalli“ statt provincia, der zweyte; „sospettanti dell' imperio del senato e del popolo,“ statt del governo, der dritte; daß er la spossato ajuto delle leggi unter die Beweggründe des Verdachtes gesetzt, ist der vierte Fehler; da die Beweggründe des Verdachtes einzig allein in dem Zwiste der Mächtigen und in der Habsucht der Obrigkeiten (i. e. dissensioni de potenti e l'avarizia de magistrati) und nicht le leggi spossate (in den verbürgten Gesezen) zu suchen sind. Wenn Tacitus sagt: invalido legum auxilio, so will er den Grund angeben, wodurch sich die Zwiste der Mächtigen und die Habsucht der Obrigkeiten erhielten; das heißt, er sagt, daß die Geseze nicht mehr die Kraft hatten, die Mächtigen und die Obrigkeiten zur Erfüllung ihrer Pflicht zu zwingen. Daß Davanzati den Sinn: „quae vi,

ambitu, postremo pecunia turbabantur mit sconvolte le leggi da forza, da pratiche, da moneta,“ überträgt, ist der fünfte Fehler, da er doch übersehen sollte: le leggi sconvolte delle violenze, delle illecite pratiche (deren sich ein Jeder bediente, um ehrenvolle und einträgliche Stellen im Staate zu erhalten) e dalle corruzioni; das sconvolte le leggi de moneta ist ein lächerlicher Ausdruck. Bey den Römern war es durch Geseze verboten, Ehrenstellen oder Ämter durch unerlaubte Mittel, als da sind: Intriguen, Rabalen, Kniffe u. dgl. zu suchen, und unter der Regierung des Augustus suchte man diese doch auf keine andere Art. Tacitus tadelt hier:

Tacitus. Bellum ea tempestate nullum nisi adversus Germanos, supererat, abolendae magis infamiae ob amissum cum Quintilio Varo exercitum, quam cupidine perferendi imperii aut dignum ob praemium.

Davanzati. In quel tempo non ci restava guerre che coi Germani, più per iscancellar la vergogne del perduto esercito sotto Quintilio Varo, che per imperio allargare, o altro degno prò.

Bemerkungen. Nach dem guten italienischen Styl sollte übersezt seyn: in quel tempo altra guerra non avea Roma che contro li Germani, intrapresa pintosto per iscancellar la memoria della vergognosa perdita d'un armata con Quintilio Varo u. s. w. Es ist etwas anders

zu sprechen von einem verlorenen Heere unter Quintilius Varo als von einem solchen mit dem Quintilius Varo. Die Unehre, oder vielmehr Schande, ist ungleich größer, wenn ein Heer mit seinem Befehlshaber zu Grunde geht, als wenn es alle in auf dem Wahlplatze bleibt und der Feldherr sich rettet. Tacitus wollte von dem zuerst berührten Unglücke sprechen, darum schrieb er: „ob amissum exercitum cum Quintilio Varo,“ und Davanzati gab dieß in seiner Uebersetzung nicht zu verstehen, indem er „sotto Quintilio Varo“ übersezte. Er verstand es selbst nicht, und war doch ein großer Uebersetzer!!! — „Che per imperio allargare o altro degno pro.“ Erstens nahm Davanzati, wie gewöhnlich, das Wort imperium für das Aggregat aller Provinzen, über die Rom regierte, da es doch im Italienischen il governo, il potere, l'autorità etc. bedeutet; zweitens übersezt er das: aut dignum ob praemium sehr schlecht. Was will das altro degno pro sagen? Ist es nicht trivial? — Der Sinn des Tacitus ist folgender: Che per voglia d'estendere maggiormente i limiti del suo potere, governo, autorità, (er spricht hier vom Augustus) o per far conquiste degne di tal guerra.

Der Leser wird über alles dieses hellere Ansichten erhalten, wenn er sich die Mühe nimmt; die Urschrift des Tacitus mit der Uebersetzung des Davanzati und der des Hrn. Grafen von H y a l a zu vergleichen, und in dieser Hinsicht in des letzten Memoire S. 38 bis S. 47 nachzulesen.

Bernhard Davanzati war ein Schriftsteller des 16. oder vielmehr des 17. Jahrhunderts, und hat sich durch seine Uebersetzung des Tacitus, seinen Scisma d'Inghilterra, und sein Trattato della Coltivazione delle viti, bekannt gemacht. Die ältere Akademie della Crusca hielt ihn mit mehreren partheyischen Gelehrten für einen classischen Schriftsteller; heut zu Tage wird seine Arbeit vielleicht nur den Haufen, aber nie den gründlichen Sprachforscher täuschen; er scheint jetzt das Schicksal mehrerer Schriftsteller zu haben, die verdient oder unverdient vergessen werden, und nur hier und da aus den verstaubten Büchern in die Hände eines denkenden Bibliographen fallen. Der Hr. Graf von Kyala ist wohl in unsern Zeiten der Erste, der sein Andenken, freylich nicht zu seinem (des Davanzati) Ruhm, erneuert. Keiner hat ihn bisher so in seiner ganzen Blüthe aufgestellt, als eben dieser würdige Graf, der ungeachtet seines hohen Alters (er zählt 80 Jahre) und seiner schwächlichen Augen, deren Sicht zu verlieren er in Gefahr stand, in der ländlichen Abgeschlossenheit in Währing, einem Dorfe unweit Wien, noch den Musen lebt, und in ihrem geistigen Umgange seine Ruhe und seinen Trost findet. Was dieser ehrwürdige Greis von Davanzati sagt, ist wahr, nicht übertrieben; der unbefangene Leser wird dieß selbst finden, wenn er, wie schon oben gesagt, das Vorhergehende gelesen und überdacht haben wird. Davanzati sagt selbst in seiner Bibliotheca Italiana von der Uebersetzung dieses

Davanzati S. 24: In questa traduzione la bre-
vità di Tacito, ma la gravità non vi è suste-
nuta. Tutti dicono, che s'intende più facil-
mente Tacito in latino, che in questa tradu-
zione Toscana. Seine übrigen Werke sind Com-
pilationen.

Der Hr. Graf v. Njala, welcher in den Wis-
senschaften ergrauete, war einst bey Oesterreichs Res-
stor, dem Fürsten Wenzel von Kaunitz; Rittberg-
Vorleser und zuletzt Chargé d'affaires der ehemahlis-
gen Republik Ragusa. Als Metastasio's Schätzer
und Freund, gab er dessen nachgelassene Werke her-
aus; ließ in demselben den frühern Biographen des
lieblichen italienischen Dichters, dem Freyherrn Jos.
Friedrich von Reger, alle Gerechtigkeit wiederfah-
ten, und ehrete in diesem würdigen Manne den viel-
geschägten Literator und Menschenfreund.

Rec. hat das Vergnügen, den Herrn Gra-
fen von Njala persönlich zu kennen, und hatte Ge-
legenheit, seine Humanität und ausgebreiteten Kennt-
nisse schätzen zu lernen. Die letzte Ausgabe seines
in Wien bey Alberti 1793 herausgekommenen Wer-
kes (De la liberté et de l'égalité des hommes et
des citoyens avec des considérations sur quel-
ques nouveaux dogmes politique) war seiner Zeit
ein treffendes Wort.

Auch als Bibliograph ist der Hr. Graf von
Njala durch den Catalog seiner ehemahligen vor-
trefflichen Bücher-Sammlung vortheilhaft bekannt;
sie besteht in seltenen alten Druckstücken in erstet-

Ausgaben (editionibus principibus) und in seiner großen Zahl Bücher, die aus der Presse der berühmten Manutier, unter dem Namen Aldiner allgemein bekannt, erschienen und die jetzt die gräflich Apponyische Bibliothek, eine der ersten Privatbibliotheken, zieren. Rec. hörte den Herrn Grafen v. Ayalaster über bibliographische Gegenstände mit kritischer Einsicht sprechen, und geniest das Vergnügen, auch hierin seine Kenntnisse würdigen zu können. Möchte der Himmel einen Mann noch lange für die Literatur erhalten, der ganz für sie lebt, und die ihm, dem würdigen Greis, jede seiner Stunden versüßen! Rec., welcher niedrige Schmeicheley haßt, und mit dem Hrn. Grafen v. Ayalain gar keinem Verhältnisse steht, spricht nur aus Ueberzeugung, wie er immer zu sprechen gewohnt ist, wenn er die Verdienste eines Freundes der Wissenschaften erkennt, der keines Lobes bedarf, und zu bescheiden ist, um sich Weihrauch streuen zu lassen. Man erlaube dem Recensenten noch hinzuzusetzen zu dürfen, daß er sehnlich wünscht, daß das Ayalaische Memoire über die Mängel des alten Wörterbuchs della Crusca beherzigt werden möchte! Dem großen Beherrscher Frankreichs wird die italienische Sprache ihre künftige vollkommnere Ausbildung verdanken, indem er den Befehl erteilte, eine neue Ausgabe des Wörterbuchs della Crusca veranstalten zu lassen. Möchten doch die neuen Hrn. Cruscanten, mit Zuziehung der besten linguistischen Köpfe, an der Umgestaltung des Wörterbuchs

thes rastlos arbeiten; den Wünschen ihres Monarchen entsprechen und die vaterländische Ehre befördern helfen, damit man ihnen nicht mehr den Vorwurf machen könne, als wären sie bey der Verfassung eines Rational: Wörterbuchs nachlässig zu Werke gegangen, und als hätten sie den Geist ihrer Muttersprache nicht genug aufgefaßt und Anderen nicht lebhaft genug mitgetheilt.

Arzneykunde.

Prag, bey Caspar Widtmann: Grundlinien der Zergliederungskunde des Menschenkörpers von Dr. Johann Georg Ila, ordentlichem öffentlichen Prof. der Anatomie an der k. k. Carl Ferdinandischen Universität zu Prag zum Gebrauch seiner Zuhörer. Zweyter Band 1812. in 8. 310 S. Auch unter dem Titel: Anatomische Beschreibung der äußern Sinnorgane und Eingeweide des menschlichen Körpers &c.

Der erste Band dieser Grundlinien der Zergliederungskunde ist bereits seinem Inhalt nach in dem zweyten Band der Annalen der österreichischen Literatur und Kunst 1811 angezeigt worden. Dieser zweyte Band enthält die anatomische Beschreibung der äußern Sinnorgane und der Eingeweide des mensch-

lichen Körpers, oder die Splanchnologie, worinn nebst den äußern Sinnorganen das Organ der Stimme, die Organe des Athems, die Schilddrüse, die Thyreusdrüse, das Bauchfell, der Schlundkopf, die Speiseröhre, der Magen sammt den Gedärmen, das Netz, die Leber, die Milz, die Bauchspeicheldrüse dann die Harnwerkzeuge, die männlichen Geschlechtstheile, die weiblichen Geschlechtstheile, die Gebärmutter in ihrem geschwängerten Zustande, das menschliche Ey sammt der Frucht und ihrer Beschaffenheit in den verschiedenen Zeiträumen der Schwangerschaft in eilf Abschnitten abgehandelt werden. Dem Recensenten war es auffallend, in dem Abschnitt von den äußern Sinnorganen so heterogene Gegenstände als den Backenbart, den Knebelbart, die Zähne u. dgl. abgehandelt zu finden, welche an andern Orten süsslicher hätten stehen können, da sie zu keinem der äußern Sinne unmittelbar gehören. Uebrigens hat der Vf. diesen Band mit gleichem Fleiße als den ersten bearbeitet, was bisher über diese Gegenstände bekannt geworden ist, gut benützt, alles faßlich, und, so viel als es die Gränzen eines Lehrbuches erlauben, vollständig dargestellt, so daß man der Vollendung dieses sehr brauchbaren anatomischen Handbuchs mit froher Erwartung entgegen sehen kann.

Viennae, apud J. G. nobilem de
Möste: Jacobi Reinlein Consiliarii
Caesar. Reg. et Professoris publ. ord.

Clinices medicae pro Chirurgis animadversiones circa ortum, incrementum, causas, symptomata, et curam Taeniae latae in intestinis humanis nidulantis, casibus practicis illustratae. Cum figuris. 1811.

Durch die Systeme, von welchen seit ein Paar Jahrzehnden eines das andere verdrängten, und die das „hominum commenta delet dies“ noch frühe genug zum Wohle der Menschheit bestätigten, nicht irre geleitet, schritt Hr. Rath und Prof. Reinelein ruhig auf dem Pfade rationeller Empirie fort, und ward durch sein Heilverfahren sowohl, als durch seine Lehren und Schriften einer der nützlichsten Aerzte seines Vaterlandes, und so konnte er nach thätig vollbrachtem Tagwerke mit frohem Bewußtseyn den Abend seines Lebens erwarten. Allein der ehrwürdige Greis will des Guten so viel thun, als er kann, und so bereicherte er die practische Heilkunde mit vorliegendem Werke. In der Vorrede lächelt der Hr. Vf. mit Recht über unsre transcendentalen Aerzte, die ihr gesteigerter Geruchssinn verhindert, die Stuhlausleerungen, die doch bisweilen nur allein den Arzt auf das Ursächliche der Krankheit führen können, zu untersuchen. Noch mehr eifert er sich über jene Aerzte, die mit ihren Arcanis nur für ihren Beutel sorgen. — Das Werk selbst zerfällt in drey Abschnitte, deren erster von de

Entstehung, dem Wachsthum, der Fortpflanzung etc. des Bandwurmes handelt, der zweyte das Heilverfahren des Hrn. Wfs. in practischen Fällen darstellt, der dritte (bey Recensenten würde dieser Abschnitt dem zweyten vorgegangen seyn) alle bisher bekannte einfache und zusammengesetzte Heilmittel in sich begreift.

Mit Vergnügen las Rec. den ersten Abschnitt, in welchem der Hr. Wf. seine Erfahrungen über die Gestalt, die Entstehung, den Wachsthum, die Fortpflanzung, die Lebensweise etc. des Bandwurmes mit den Beobachtungen anderer Naturforscher verbindet, so daß Rec. sich nicht erinnert, über diesen Gegenstand etwas Vollständigeres irgendwo gelesen zu haben. Da dieser, für den naturforschenden Arzt so wichtige Gegenstand nicht sobald wieder zur Sprache kommen dürfte, so wird Rec. länger dabey verweilen. Einige, z. B. Pallas, Schrank, nehmen in dem Menschen drey Arten des Bandwurmes an, den körbikernigen, den häutigen (eins mit unsrer *Taenia solium*) und den breiten; andere hingegen bemerken nur zwey Arten, die *Taenia lata*, und die *T. solium*. Rec. fand in dem Menschen bisher nur diese zwey Arten, und auch die vor trefflichen Wiener Enthelminthologen haben, wie ihr Verzeichniß beweiset, nur diese zwey Arten des Bandwurmes in dem Menschen entdeckt *). Der Hr.

*) Die *T. cucurbitina* oder besser *cucumerina* ward bisher von uns nur in Hundem gefunden.

Wf. scheint geneigt, die *T. solium* mit der *T. lata* für einerley zu halten, weil er oft handbreite Stellen im breiten Bandwurme antraf, die durch ihre Schmäle eine wahre *T. solium* vorstellten, und sucht dieß durch einen Versuch zu bestätigen, wo er nach ausgelassenem Fett eine wohlgemäßete *T. lata* in eine *T. solium* umgeschaffen zu haben glaubte. — Allein die *T. solium* unterscheidet sich von der milchweißen *T. lata* standhaft durch ihre weißgraue Farbe, und ihre viel schmälern, länglich viereckigen Glieder, die bey der zwanzigsten Elle noch nicht die Breite erreichen, die eine gesunde *T. lata* schon an ihrer zehnten Elle erreicht hat, und ist bestimmt eine eigene Art. — Daß es einen Bandwurm ohne Kopf (*T. acephala*) gebe, wie Linné in seinem Natursysteme behauptet, bezweifelt der Hr. Wf. mit Recht, und eben so berichtigt er den hieraus entstandenen Irrthum, daß jedes Glied des Bandwurmes für sich ein eigenes Leben besitze, da doch das Leben aller Glieder bloß von ihrem Zusammenhange mit dem Kopfe abhängt. S. 18 führt der Hr. Wf. die Hypothesen über die Entstehung des Bandwurmes an, und endet späterhin mit seiner eignen Vermuthung über die Entstehung und Fortpflanzung desselben. Einige nämlich glauben, daß die Eyer oder der Samen des Bandwurmes und anderer Eingeweidwürmer von außen auf verschiedene Art in den menschlichen Körper gebracht werden. Andere, daß die Eingeweidwürmer den Menschen und anderen Thieren angeboren sind. Die Meinung der neueren

Physiologen ist endlich, daß alle Eingeweidewürmer, sie mögen den Magen und Darmkanal, oder die Eingeweide bewohnen, sich bey hinzutretenden Gelegenheitsursachen durch eine kränkliche Mischung der Säfte entwickeln. Der Hr. Wf. widerlegt zuerst die Meinung derjenigen, die glauben, daß der Bandwurm vom Genuße der Fische sich in den Menschen verpflanze, dadurch, daß er die E. W. Karthäuser, die fast einzig von Fischen lebten, durch 10 Jahre als Arzt behandelt, aber keinen dieser Väter jemahls am Bandwurme leidend angetroffen habe; zweitens daß die Fische, bevor sie genossen werden, immer vorher ausgeweidet, gesalzen, gewürzt, gesotten oder gebraten werden, wodurch natürlich die in denselben enthaltenen Bandwürmer sammt ihren Eiern zu Grunde gehen müßten. Rec. setzt aber den viel wichtigeren Grund hinzu, daß jedes Thier seine eigenen Eingeweidewürmer, die nur in seiner Organisation fortkommen können, ernähre, und daß die Bandwürmer der Fische z. B. des Aales (*Muraena Anguilla*), dessen Bandwurm Rec. eben vor sich hat, weit von den Bandwürmern des Menschen verschiedenen sind. — Der Hr. Wf. selbst vermuthet, daß die Fliegen aus dem Unrathe derjenigen, die am Bandwurme leiden, die Eier oder den Keim sammeln, und denselben vorzüglich auf fette Dinge, z. B. Milch, Käse, Butter, Speck u. ablegen, und diese Meinung scheint dadurch Glaubwürdigkeit zu gewinnen, daß besonders Zetschauer, Käsestecher,

Müller, Birthe u. , die sich vorzüglich mit Milch und fetten Speisen nähren, sammt ihren Weibern und Kindern dem Bandwurm unterworfen sind, daß aus eben dieser Ursache bey den Schweizern und Holländern der Bandwurm gleichsam endemisch ist, daß mit voller Gesundheit alt gewordene Menschen, die ihre magere Diät in fette, und in Milchspeisen umänderten, mit dem Bandwurm geplagt zu werden anfangen, daß man in dem Bandwurm wirklich Eyer und Junge findet, und diese daher oft mit den Excrementen ausgeleert werden müssen, daß es endlich nicht nur Fliegen gibt, die im Menschenkothe gleichsam einheimisch sind, z. B. die *Musca scybalaria*, *M. fimetaria* und folglich leicht diese Reime weiter vertragen können, sondern daß auch andere Fliegenarten, z. B. die *Musca carnaria*, *M. vomitoria*, *M. cadaverina*, *M. Caesar* etc., die man oft in großer Anzahl in Fleischbänken, in Kellern, in Speisekammern und bey Milchdöpfen antrifft, häufig im Menschenkothe gefunden werden. Allein dieser Meinung stehen Bloch, Gögens (in ihren gekrönten Abhandlungen) und Schranz Gründe entgegen. Rec. wird daher dieselbe nur mit Kurzem würdigen. Zuerst steht der Bandwurm mit dem Blasenwurm und durch diesen wieder mit den andern Eingeweidewürmern in so enger Verwandtschaft, daß wir eine und dieselbe Entstehungsart aller dieser Würmer annehmen müssen. Wie entstehen nun die Blasenwürmer in den Nieren der

Menschen *), in der Leber der Hasen (*Cysticercus pisiformis* **), die Egelwürmer (*Distoma hepaticum*) in der Leber der Schafe? Ferner fragt es sich, da der Bandwurm außer dem Darmkanale des Menschen in freyer Luft, im lauen Wasser, selbst in lauer Milch alsobald absterbt und fault, wie können seine Eyer und Keime wohl lebend verbleiben? Wie kam der erste Bandwurm in die Gedärme des Menschen? Wie kommt der Bandwurm in säugende Kinder? in Embryonen?

Oder sind die Bandwürmer, qua tales, dem Menschen schon angeboren? Hier entsteht, wie der Hr. Wf. selbst richtig bemerkt, mit Recht die Frage, warum leiden nicht alle Menschen, am wenigstens die neugeborenen Kinder am Bandwurme? — Oder entsteht der Bandwurm und die andern Eingeweidewürmer, wie unsere gelehrten Physiologen vers

*) Rec. fand beyde Nieren einer Frau mit großen Blasenwürmern bedeckt, an *Strongylus hydatis* gigas? Rec. war damals zu wenig Naturforscher, diese Würmer zu untersuchen.

**) Diese erbsenförmigen Blasenwürmer, die man auch im Zellengewebe und in der Gebärmutter der Feldhäsinnen antrifft, wurden von einigen in der Naturkunde unwissenden Aerzten, z. B. erst neuerlich von Hrn. von Besnard, für Folgen der Venere gehalten, eben so von andern die Blasenwürmer der Schweine (*Cysticercus cellulosus*) unter dem Namen Finnen.

meinen, aus einer kränklichen Mischung der Säfte bey hinzutretenden Gelegenheitsursachen? Was heißt aber dieß anders, als unter der Maske der Gelehrsamkeit unsere Unwissenheit verbergen wollen? Schon ein Mal spricht Linnés „*omne animal ex ovo*“ was wir, soweit unsere Sinne in der Aussenwelt zeichnen, von der untersten bis zur höchsten Stufe *) der eigentlichen Thierwelt überall bestätigt finden, dieser Hypothese im Wege. Zweitens geschieht die Fortpflanzung des Bandwurmes in dem nämlichen Körper durch Eyer und Junge, warum sollen wir eine andere Entstehungsart des Bandwurmes annehmen? Drittens, wenn von einer kränklichen Mischung der Säfte der Bandwurm herrührt, warum wird nicht immer Bandwurm auf Bandwurm erzeugt? Warum hört mit Wegtreibung des Bandwurmes, wie Rec. so oft sah, die kränkliche Mischung mit vollkommen zurückkehrender Gesundheit alsobald auf? Und wie kann endlich ein organisches,

*) Selbst die Infusions-Thierchen sind nicht so geradezu im Stande, diesen Ausspruch umzustossen; denn es ist doch begreiflicher, diese Thiere aus schon vorhandenen, aber erst entwickelten Keimen, als aus einer durch zerlegte Pflanzensubstanzen entstandenen Mischung erzeugen zu lassen. Noch lächerlicher ist es aber, wenn einige neuere Physiologen zur Erklärung der Erzeugung des Menschen, die veraltete Krystallisations-Hypothese wieder hervorziehen wollen.

mit Empfindung und Reizbarkeit begabtes Geschöpf das Product einer kränklichen Mischung der Säfte seyn? Wäre dieß nicht eben so viel, als wenn wir durch eine fehlerhafte Mischung des Wassers die Fische entstehen ließen? Mit einem Worte wir müssen, wenn wir nicht Unsinn reden wollen, auf was immer für eine Art in den Körper gebrachte, oder vielmehr dort schon vorhandene Keime der Eingeweidewürmer, die sich bey hinzutretenden Gelegenheitsursachen entwickeln, annehmen, oder lieber unsere Unwissenheit aufrichtig gestehen.

Der zweyte Abschnitt stellt in practischen Fällen die Verfahrungsart des Hrn. Vf. gegen den Bandwurm auf. Die vorzüglichsten Methoden des Hrn. Vfs. sind die mit dem gekörnelten englischen Binne mit Delmitteln, wobey er aber dem Oleum Ricini americani keinen Vorzug gibt, vorzugsweise aber die Rufferische Methode. Er verbindet öfters in hartnäckigen Fällen eine Methode mit der andern, und gibt selbst bey den zwey ersteren Methoden immer das Pulver des nähmlichen Fahrenkrautes voraus. Aber bevor der Hr. Vf. den Bandwurm zu bekämpfen beginnt, so sucht er immer vor Allem zuvor den Darmkanal von dem angehäuften Schleime und Unrath, durch mehrere Tage hindurch gegebene Salzmittel zu befreyen; eine Regel, durch deren Vernachlässigung so oft die trefflichsten Mittel gegen den Bandwurm misslingen, und die Jeder nothwendig finden wird, der bedenkt, welche normidrigen Schleimabsonderungen, welche Unregelmäßig-

Flgkeit in der peristaltischen Bewegung, und **Koch-**
excretion durch den Bandwurm und seinen Unrath:
im Darmkanale vorgehen müssen, und welche sichere
Schutzwehre dieser Schleim und dieser Unrath dem
Bandwurme selbst gegen die kräftigsten Mittel so oft,
vorzüglich dem in diesem Schleime feststeckenden Ko-
pfe desselben gewähren muß. Uebrigens ist dieser
Abschnitt, in dem man öfters über den ausbauerns-
den Rath, die Kühnheit, und die rastlose Thätig-
keit des Hr. Wfs. erstaunen muß, keines weiteren
Auszuges fähig, und Rec. wünscht, daß die hiee
aufgestellten Fälle von allen Aerzten beherzigt wer-
den möchten, die in Ausreibung des Bandwurmes
eben so glücklich, wovon Recensent drey Mahl selbst
Augenzuge war, wie Herr Rath und Prof. Klein
seyn wollen.

Der dritte, dem practischen Arzte sehr empfeh-
lungswerthe Abschnitt enthält die bisher bekannten
einfachen und zusammengesetzten Mittel gegen den
Bandwurm. Der Hr. Wf. theilt mit Aetius die
einfachen Heilmittel in folgende Classen: 1tens Heil-
körper aus dem Pflanzen- und Mineralreiche, die
den Bandwurm durch ihre Schärfe tödten, 2tens
Heilkörper, die durch ihre Bitterkeit den Bandwurm
zum Abgange reizen, 3tens in solche, die man we-
gen ihrer Schlupfrigkeit als wirksam kennt (besser,
welche die Randmündungen des Wurmes verstopfen,
und ihn dadurch schwächen oder tödten und zum
Abgange zwingen). Rec. will hier nur die merkwür-
digsten Heilkörper ausheben: In der ersten Classe:

Das Gummi guttae, eines der vorzüglichsten Mittel gegen den Bandwurm, welches ein Ingrediens bey den meisten geheimen Mitteln gegen den Bandwurm ist, mit dem Rec. in bloßer Verbindung mit der Filix mas schon mehrere Bandwürmer wegtrieb, die Jalappa, das Zinn und das Petroleum, welches aber von dem Hrn. Wf. nicht gehörig gewürdiget wird, mit dem allein Rec. schon einen Bandwurm wegtreiben sah, und welches in der Verbindung mit Tinctura Assae foetidae von Hr. Dr. Schwarz, Hufeland und Andern vorzüglich empfohlen wird. In der zweyten Classe: das Samen Cinae oder Santorici, mit welchem Rec. Spulwürmer zu Tausenden, und nun zwey Bandwürmer ganz nach und nach wegtrieb, wovon auch ein ähnlicher Fall in Hufelands Journale vorkommt, und die Wurzel des männlichen Fahrenkrautes, welches unstreitig eines der kräftigsten Mittel gegen den Bandwurm ist, ungeachtet ihm diese Tugend von einigen Neueren abgesprochen wird. Die dritte Classe machen die Oele aus: das Mandel, Nuß, und Olivenöl u., unter welchen das Del des Ricinus americanus wegen seiner mehr auf die Darmenleerung wirkende Kraft doch einigen Vorzug behaupten dürfte. Rec. wenigstens war in drey Fällen, wo er sich wegen Entkräftung die Nufferische Methode nicht anzuwenden getraute, mit demselben sehr glücklich. Unter den zusammengesetzten, durch die Erfahrung bewährt gefundenen Mitteln sind die vorzüglichsten das Nufferische, welches aber schon im

im zweyten Abschnitte beschrieben worden ist, das Herrenschwandische, das Glossische, das diesem sehr ähnliche Beckische, welches von dem russisch kaiserlichen Hrn. Hofrath Lange ganz besonders angerühmt wird, und endlich das Arcanum des Hrn. Apothekers und königlichen Rathes Mathieu, welches nach Hrn. Reinleins Versuchen vorzüglich aus Gummigutt und gekörneltem Zinn besteht. Rec. vermist hier auch nicht eine der bekannten Methoden zur Vertreibung des Bandwurmes, außer der Methode der Hrn. Professoren Weigel und Hufeland, wo Abends täglich eine Tasse von aufgelöstem Wundersalze, unter Tags aber zwey Mahl zehn Tropfen Elix. acidi Halleri oder dreßsig Tropfen Elix. Vitrioli Mynsichti genommen werden.

Rec. wünscht, daß dieses Buch, welches nun auch schon in das Deutsche übersetzt ist, überall unter den Aerzten verbreitet werden möge; dem verdienstvollen, ehrwürdigen Greise aber eine dauerhafte Gesundheit, damit er uns bald wieder mit einem ähnlichen, acht practischen Werke beschenke, und wir werden es ihm gerne vergeben, wenn wir in demselben, so wie hier, die Dynamie, die Oxydation, die Hydrogenität, die Oxygen- und Hydrogenpole u. wieder vermiffen, und wenn er gleich darin nicht den Menschen mit einer geographischen Mappe, das Leben aber desselben mit einem immerwährenden galvanischen Proceffe vergleicht.

Schöne Künste.

Wien, gedruckt bey Anton Strauß:
Versuche in einigen Dichtungsarten. Von
Anton Ferdinand Dreßler. Auf Kosten des
Verfassers. 1812. 281 S. 8.

Hr. Dreßler hat eine Sammlung seiner Gedichte veranstaltet, die er bescheiden mit dem Namen *Versuche* belegt. Schon diese Anspruchslosigkeit gewinnt für ihn, in einer Zeit, wo jeder Schüler mit einigen Stümpereyen, die nach der neuen Schule klingen, die Palme der Meisterschaft zu erringen glaubt. Wenn wir auch einige Gedichte aus dieser Sammlung wegwünschten, so ist es doch gewiß, daß bey weitem die Mehrzahl sich durch eine blühende Phantasie, durch lieblichen Wohlklang, und durch eine sehr große Reinheit der Sprache vortheilhaft auszeichnet. Die Gedichte, die wir ungern in der Sammlung sehen, sind jene, bey denen sowohl die Gelegenheit, die sie hervorbrachte, als auch die Behandlung des Stoffes für ein größeres Publikum zu unbedeutend sind, einige die zu sehr an das Gemeine gränzen. Der ersteren Gattung dürften wohl die Kantaten: *An Herrn von Rother*, und *das Opfer der Liebe* beygezählt werden, zu der zweyten scheinen uns: *Der Officier auf der Lorte*, *das Schwein* und *das Lamm*, *die Vergleichung*, und *der Mantel* zu

gebren. Dem Hrn. Wf. gelingen besonders Silber aus der Natur und aus den Umgebungen der Welt, seine Schilderungen sind mahlerisch, der Ausdruck der Herzlichkeit, des Wohlwollens, des Trostes oft vortrefflich. Hiermit sey aber keinesweges gesagt, als ob Hrn. Dreyler der höhere lyrische Schwung ganz fremd wäre; als Wiederlegungen einer solchen unbedingten Behauptung wären wohl vollgütig folgende Gedichte anzuführen: An die Liebe, Fortdauer der Seele, Menschenwürde, Gott ist ewig, das Land der Liebe, Theophanie, an Hrn. Raymund Sobel, und vor allem das sehr schöne Gedicht: Louise, die Braut Napoleons. Herr Drechsler verdient alle Aufmunterung; möge er nie aufhören, sich den Musen zu widmen, die ihm als Zeichen ihrer Gunst so manche liebliche Blume reichten; möge er muthig auf dem Pfade fortwandeln, auf dem es schon verdienstlich, beseligend und lohnend ist, auch nur dem Ziele nahe gekommen zu seyn.

Predigten.

Wien, bey B. Phil. Bauer: Worte der Religion über wichtige Angelegenheiten des Herzens und Lebens, mit Rücksicht auf die Ereignisse und den Geist der Zeit. — Ein Buch für häusliche Erbauung und Belebung

an
Zu
n

Se
nen
re
st
n

des sittlich-religiösen Gefühls, so wie zur Beruhigung und Aufheiterung des Gemüthes in Tagen des Unmuthes und Unglücks. Von Jacob Glas, k. k. Consistorialrath in Wien. Erster Theil XII. und 274 S. Zweunter Theil 256 S. gr. 8. 1812.

So innig verwandt auch das Geschäft des pädagogischen und des homiletischen Schriftstellers ist: so ganz verschieden ist doch die Art, auf welche jeder das seine zu betreiben hat, und es folgt keineswegs, daß, wer in dem einen glücklich ist, es auch in dem andern seyn müsse. Hr. Consistorialrath Glas macht hievon eine Ausnahme, und hat seinen Vollmachtsbrief zu beyden Geschäften schon glaubwürdig genug dargewiesen. Die Verdienste, welche er sich bereits als pädagogischer Schriftsteller gesammelt hat, sind bekannt, und von bewährten Richtern, z. B. Salzmann, Guths, Muths, Berenner, Schwarz, Dolz, Plgto, Böttiger u. a. m. öffentlich angerühmt worden. Aber auch als homiletischer Schriftsteller hat er sich dem literarischen Publikum schon vortheilhaft bekannt gemacht. Im J. 1806 erschienen von ihm bey Fromman in Jena: Betrachtungen über Gegenstände der Religion, der Sittenlehre und des menschlichen Lebens; und im J. 1808 bey Anton Doll in Wien: Der weise Christ in

bösen Tugenden, oder Pflichten und Trost eines Christen in ausgearteten, gefährlichen und traurigen Zeiten. Beyde Gattungen von Kanzelreden wurden mit Beyfall aufgenommen, und von den letztern mußte in kurzer Zeit eine neue Auflage veranstaltet werden, welche auch mit einem zweyten Theile vermehrt erschien. Jetzt erstreut der würdige Hr. Wf. das für höhere Angelegenheiten empfängliche und Sinn habende Publikum mit obigen Worten der Religion, und es wird ihm gewiß recht vielen Dank dafür wissen. So bescheiden er sich auch in dem kurzen Vorberichte darüber erklärt, und sie für nichts weniger, als für vorzügliche, rhetorisch vollendete geistliche Reden angesehen haben will: so hofft er doch selbst, „daß religiös gestimmte Leser, die weniger auf rhetorische Kunst und Vollendung, als auf Belehrung, Beruhigung, Aufheiterung und Erbauung Rücksicht nehmen, in denselben einige Nahrung für ihr Gemüth, einigen Trost für ihr dußendes Herz, einige Aneiferung zum Guten finden, und die Stunden, die sie auf das Lesen dieses Buchs verwenden, nicht für ganz unnütz verschwendet ansehen werden.“ Diese seine Hoffnung wird gewiß in Erfüllung gehen. Wenigstens muß Rec. bekennen, daß sie bey ihm in Erfüllung ging, und daß er alle diese Vorträge mit großem Vergnügen las. Selbst die ununterbrochene Lectüre derselben ermüdete ihn nicht. Aber freylich hat man erst dann den wahren, vollen Genuß, wenn man diesen und jenen einzelnen,

nach einiger Zwischenzeit mit besonderer Aufmerksamkeit liest.

Es sind in allem 32 Reden, über freye Texte bey öffentlicher gottesdienstlichen Versammlung gehalten, mit welchen uns der Hr. Vf. beschenkt. Sie zeichnen sich insgesammt auf eine vorzügliche Art aus durch ihre Herzlichkeit, ihre anscheinende Kunstlosigkeit, ihre Gründlichkeit, ihre blühende Sprache, ihren eigenthümlichen von Andern nicht erborgten Gang und durch ihre stete Rücksicht auf das tägliche Menschenleben und die Bedürfnisse der Zeit. Rec. würde in Verlegenheit kommen, wenn er dieser oder jener einzelnen den besondern Preis zuerkennen sollte. Sie sind alle vortrefflich und gut; Worte zu seiner Zeit. — Worte aus dem Herzen, die den Weg zum Herzen nicht verfehlen werden. Es dürfte wohl freylich mancher Hauptsatz etwas zu allgemein, mancher nicht erschöpft genug durchgeführt seyn; man dürfte vielleicht manchen Eingang zu lang, manchen Uebergang vom Texte zum Hauptsatz nicht bündig genug, manchen Text selbst nur als bloßes Motto hingestellt finden. Aber wie kann man hierüber mit dem Hrn. Vf. rechten, wenn man die Absicht im Auge behält, welche er bey seinen Vorträgen hatte, und An welcher er sie der Presse übergab! — Ganz vorzüglich muß Rec. der vortrefflichen Gebete gedenken, welche fast jeder Predigt vorgesetzt sind. Es sind wahre Muster, und er konnte sich dabey des Wunsches nicht enthalten, welchen er schon, als er zum erstenmahl des Hrn.

Wf. Andachtsbuch für die Jugend beiderley Geschlechts (Leipzig 1808) in die Hände bekam, hegte: Möchte es doch dem würdigen **Hrn. Wf.** gefallen, sich durch eine vollständige Sammlung zweckmäßiger, würdiger, im Geiste Jesu gebeteter Gebete, an welchen wir wahrlich, trotz der vielen Andachtsbücher, noch keinen Ueberfluß haben, um das religiöse Publikum verdient zu machen! Er ist gewiß der Mann dazu, diesem Mangel bedeutend abzuhelfen. — Fast jeder Predigt ist ein, sich auf dieselbe beziehendes Lied beygefügt, welches indesß von dem Redner auf der Kanzel nicht gesprochen wurde. Diese Gesänge sind vielmehr erst hinzugekommen, da die Vorträge der Presse übergeben wurden. Der **Wf.** des Liedes S. 86 muß kein großer Physiker gewesen seyn.

Wir verbinden wohl unsere Leser, wenn wir ihnen noch die besondere Inhaltsanzeige dieser Vorträge mittheilen. Wir wollten Anfangs derselben auch unsere einzelnen Bemerkungen über diesen und jenen Vortrag beyfügen, müssen aber davon absterhen, weil wir die Gränze überschreiten würden, die uns gesetzt ist. **Erster Theil.** 1.) Auf welchen Gründen beruht unser Glaube an das Daseyn Gottes? Röm. 1, 19 — 20. 2.) Gott ist ein Gott der Liebe und Güte. (Am zweyten Weyhachtsfeste) 1. Joh. 4. 16. 3.) Ueber Gottes Gerechtigkeit. 1. Pet. 1., 15. 16. (Am Sonntage nach dem neuen Jahre) Röm. 2, 6 — 9. 4.) Ueber Gottes Heiligkeit. 1. Pet. 1, 15. 16. 5.) Ueber die Wahr-

heit, daß ein allweiser Gott über uns walte. Röm. 11, 33. 6.) Ueber den Glauben an eine göttliche Vorsehung. Math. 6 31. 32. 7.) Fortsetzung Apg. 17, 25 — 28. 8.) Wie gutes sey, daß Gott nicht alles geschehen läßt, was wir wünschen. Jes. 55, 8. 9.) Von der christlichen Ergebung in Gottes heiligen, oft unerforschlichen Willen. Phil. 2, 5 — 11. 10.) Von der Wichtigkeit des Glaubens an Unsterblichkeit. (Am zweyten Ostersfertage) Weisheit 3, 1 — 9. 11.) Wie wichtig und wohlthätig es für uns sey, alle unsre Kräfte und Pflichten als Gaben und Gebote Gottes zu betrachten. 1. Pet. 4, 8 — 11. 12.) Welche Ueberzeugungen und Entschliessungen das Fest der Pfingsten bey uns wecken und befestigen müsse. (Am zweyten Pfingstfeste). Apg. 2, 56 — 6. 13.) Warum äußert die Religion auf die Menschen nicht den großen Einfluß, den sie ihrer Natur nach äußern könnte? Luk. 8, 4 — 15. 14.) Einige Hauptzüge eines wahrhaft edlen Charakters. 1. Pet. 1, 15 — 23. 15.) Die Macht eines guten Gewissens. Joh. 8, 46 — 59. 16.) Von einer weisen Einschränkung unsrer sinnlichen Begierden und Bedürfnisse. Gal. 5, 16 — 24.

Zweyter Theil. 1.) Ueber den hohen Werth reiner, unbescholtner Sitten. 1. Thess. 4, 1 — 7. 2.) Welch ein großes Glück der Besitz des Gehörs und der Sprache für den Menschen sey. Mark. 7, 31 — 37. 3.) Von dem großen Werthe der Aufrichtigkeit. Matth. 10, 16. 4.) Von der Entschlossenheit, immer die Wahrheit zu reden und das Rechte

zu thun. Luk. 9, 41 — 48. 5.) Laßt uns Gottes
thun und nicht müde werden. Gal. 6, 9. 6.) Wie
müssen wir uns als Christen benehmen, wenn wir
uns in denen getäuscht sehen; die wir schätzten und
liebten? Mark. 14, 13 — 21. 7.) Was sind wir
verdienten geliebten Todten schuldig? (Am Osterfe-
ste). Luk. 24, 13 — 35. 8.) Wie können uns
Zeiten nützen, in welchen unsre äußerlichen Glücks-
umstände großen Gefahren ausgesetzt sind? Job 1,
13 — 21. 9.) Ueber den Werth eines thätigen, ar-
beitsamen Lebens. 2 Theß. 3, 10 — 12. 11.) Ei-
nige Worte an das Herz derer, die ihre irdische Thä-
tigkeit ohne den gewünschten Erfolg erblicken. Gal.
6, 3. 4. 11.) Wie haben wir uns bey den ungün-
stigen Urtheilen zu verhalten, die über unsere Be-
rufs, Wirksamkeit gefällt werden? 1 Cor. 4, 1 — 5.
12.) Zu welchem Verhalten fordert uns die
Wahrheit auf, daß man auf Menschengunst und
Menschenhülfe nie mit Sicherheit bauen könne? Joh.
18, 33 — 40. 13.) Von dem großen Werthe
wahrer, edler Freundschaft. Sirach. 6, 14 — 17.
14.) Wie nothwendig und heilsam es sey, die Ju-
gend zur fleißigen Theilnahme an den gottesdienstli-
chen Versammlungen mit allem Ernste anzuhalten.
Luk. 2, 41 — 52. 15.) Daß in den Tagen der
Gefahr und der Leiden die Hoffnung besserer
Zeiten nicht aus unserer Seele weichen müsse.
Röm. 8, 18 — 23. 16.) Friede sey mit euch!
Joh. 20, 19 — 31.

Die Sprache des Hrn. Vfz. ist, wie bekannt, correct und blühend. Doch ist Rec. so frey, ihn auf ein Paar entschlipfte Ausdrücke aufmerksam zu machen, die — wenigstens dem Recensenten — entweder unrichtig, oder allzu neu, oder für die Kanzel nicht edel genug zu seyn scheinen, und die wohl von Niemanden leichter, als von ihm hätten vermieden werden können. So z. B. heißt es 1. Theil S. 29 weckte einen Schwung; S. 82 mit Nachdenken durchlaufen; — S. 65. die Besseren hängen; S. 174. wenn Väter ic. unser Sterbelager umstehen; — S. 182. stiefmütterlich, 2. Theil S. 39. Bücllinge, ebendas. Schauspielwesen — wohlgemerkt vor Wiener Zuhörern.

Druck und Papier sind vortrefflich, wie man es vom Hrn. Bauer nicht anders gewohnt ist. Nur auf sehr wenige Fehler ist Rec. gestoßen, und sie sind alle von der Art, daß sie Jedermann gleich auf der Stelle verbessert. Denkmantel statt Deckmantel 1. Theil S. 39 und danken statt denken 2. Theil S. 112 sind die erheblichsten.

Noch bemerkt Rec., daß diese Predigten Seiner Excellenz, dem Herrn Reichsgrafen von Schönfeld, ehemahligem königlich sächsischen bevollmächtigten Minister am k. k. österreichischen Hofe, in einer würdigen Sprache zugeeignet sind.

Ökonomie.

Wien, auf Kosten des Verfassers:

Die Landwirthschaft des österreichischen Kaiserthums. Von dem k. k. Hof- und Gerichts-Advocaten, der sämmtlichen Rechte Doctor (,) Franz Ritter Edlen von Heintl, aller k. k. Erblanden Ritter, Herr (n) und Landstand (e) in Niederösterreich, Mitglied (e) mehrerer gelehrten und ökonomischen Gesellschaften, Herr (n) der Herrschaften Rospach und Neering u. s. w. Zweyter Theil. Mit einer Kupfertafel. 1810. Die Vorrede hat XVI, das Werk 744 Seiten. 8.

Auch vom vorliegenden zweyten Theile gilt das, was ein anderer Rec. über die Unzweckmäßigkeit des Titels dieses Buches schon gerügt hatte. Eigentlich sollte er heißen: Anleitung zur Kenntniß und Führung der Landwirthschaft, mit besonderer Hinsicht auf Niederösterreich, weil er dann dem Inhalte entsprechender wäre, als der dem Buche vorgesetzte, unter dem man sich ein Gemählde des gegenwärtigen Zustandes der Landwirthschaft in den verschiedenen Provinzen unseres Staates vorstellt.

Es scheint zwar, daß der Hr. Vf. die letztere Idee zur Grundlage seines Werkes gelegt habe; allein

dessen, was von der Landwirthschaft anderer Länder außer Niederösterreich am linken Ufer der Donau gesprochen wird, ist auch im 2. Theile so wenig, und das, was vorkommt, so unvollständig, zum Theile unrichtig, so unter dem Schwallen allgemeiner Bemerkungen versteckt, daß man es leicht übersieht, wobey man aber zum Glücke nicht viel Wichtiges verliert. Wie wäre der Hr. Vf. auch im Stande, uns eine vergleichende Beschreibung des landwirthschaftlichen Verfahrens bey so heterogenen Völkern und so abweichenden Climates zu liefern, er, der zu Ende des Jahres 1802 noch kein ökonomisches Buch gelesen; (1. Th. S. 11) von der Landwirthschaft selbst keine Begriffe hatte; früher zwar flüchtige Geschäftsreisen durch Deutschland machte, seit der Zeit aber keiner Reise erwähnt, die er, um sich zu belehren, wie anderswo Landwirthschaft getrieben wird, unternommen hat?

Wenn sich der Hr. Vf. damit begnügt hätte, uns eine genaue detaillirte Beschreibung des Zustandes der Güter, die er im J. 1802 kaufte, und der in jenen Gegenden üblichen Bewirthschaftung der Güter nebst seinen Bemühungen, dieselben in einen vollkommneren Culturszustand zu bringen, so wie er dieß zum Theil in diesem Buche von S. 316 bis 372 thut, zu liefern; wenn er uns die vollkommenen Wirthschaftsrechnungen aller indessen verfloßenen Jahre beygelegt hätte: so würden wir dadurch eine vollkommene Anschauung der niederösterreichischen Landwirthschaft sowohl, als seiner Verdienste

um die Verbesserung derselben erhalten haben, als durch die beyden vor uns liegenden dickleibigen Bände, worin er als Lehrer der Landwirthschaft auftritt, und mit einem gewaltigen Selbstdünkel, der einem angehenden Landwirthe so übel läßt, über Sachen abspricht, die er entweder gar nicht, oder nicht vollkommen versteht.

Betrachtet man das Werk als ein Hand- und Lehrbuch für Landwirthe, was es wirklich vorstellen soll, so fragt man billig: für welche Classe von Lesern es passe? ob für den gebildeten, wissenschaftlichen Landwirth, oder den gemeinen Bauer, im feinen oder groben Rodde? Allein wir zweifeln sehr, daß sich der Hr. Vf. den Dank der einen oder der andern dieser Classen durch seine Arbeit erworben haben wird. Die Ersteren werden ihm vorwerfen, daß es ihm an den nöthigen Vorkenntnissen, die zu so einer Arbeit unverläßlich sind: Physik, Chemie, Physiologie, mangle; daß er sich nirgends auf einen wissenschaftlichen Standpunct zu erheben wisse, von dem er seinen Lesern eine Umsicht zu verschaffen im Stande wäre; daß es ihm an allen vergleichenden Erfahrungen und Zusammenstellungen mangle, und daß sie Statt eines wissenschaftlichen Lehrgebäudes nur höchst langweilige, mit Tiraden und Episoden aller Art überfüllte oeconomic, cameralistisch = moralische Homilien fänden. Die Letzten, für die, nach der gemeinen, im Buche herrschenden Sprache zu urtheilen, es geschrieben zu seyn scheint, werden ihn eben so wenig loben; denn diesen wird sein Vor-

trag zu weitläufig, hin und wieder zu gelehrt aussehend, und seine Behauptungen werden ihnen mit Recht zu wenig mit factischen Erfahrungen belegt seyn.

In unsern Tagen, wo das Studium und die Praxis der Landwirthschaft gleichen Schritt mit dem Aufstreben aller übrigen Wissenschaften gehen, fordert man von einem landwirthschaftlichen Schriftsteller weit mehr, als der Hr. Wf. leistete: logisch richtige, von einer Hauptidee ausgehende Sätze, durch Analogie, Induction, oder wirkliche Erfahrungen erwiesen; Vermeidung aller unnützen, zur Sache nicht gehörenden Beysätze, und endlich ein reiner Styl, sind eben so billige als gerechte Forderungen an Jeden, der durch eine Schrift zur Nation spricht; um so mehr aber an Jenen, der als ihr Lehrer auftritt. Wie wenig aber der Hr. Wf. seinen Beruf zum landwirthschaftlichen Schriftsteller oder gar zum Lehrer durch dieses Werk beurkundet habe, wird aus der näheren Beleuchtung des vor uns liegenden Werke hervorgehen.

Im ersten Hauptstücke handelt der Wf. vom Feldbaue überhaupt, seinen Verbesserungen, von öconomischen Lehranhalten für den gemeinen Mann, und für den wissenschaftlichen Deconomen. Was der Hr. Wf. hier über die Bildung des gemeinen Landwirthes sagt, damit ist Rec. vollkommen einverstanden. Immer ist — und bleibt der Bauer für jedes, auch noch so gegründete Raisonnement

laub, das ihn vom wohl hergebrachten Geleise abwendet; und durch Schriften und Reden ist ihm nicht bezukommen. Wollen wir daher die Landwirthschaft auf eine höhere Stufe bringen: so bleibt uns nichts übrig, als dem gebildeten Theile des Volkes, den Landgeistlichen und Landbeamten, geläuterte Begriffe über dieses Gewerbe bezubringen, durch sie bessere Beispiele von Bewirthschaftung aufzustellen, die der gemeine Landwirth zwar lange anstaunen, vielfach bekritteln, aber endlich doch nachahmen wird. Lang beobachtet er alles Neue mit höchst misstrauischen Augen, aber wenn er nach Jahren immer denselben günstigen Erfolg wahrnimmt, dann fängt auch er an zu probieren, wie er es nennt, und vergrößert dann jährlich die Probe, bis das neue Verfahren seinen vollkommenen Beyfall sich erworben hat. Sollen aber Jene, von denen wir wollen, daß sie musterhafte Wirthschaften aufstellen sollen, um dadurch das gemeine Landvolk zur Nachachtung zu reizen, in den Stand gesetzt werden, dies thun zu können; so müssen sie nicht allein einen gründlichen wissenschaftlichen Unterricht in der Landwirthschaft erhalten, sondern sie müssen dieselbe auch practisch und musterhaft ausüben sehen. Für das Eine hat unsre Regierung gesorgt, für das Andere, eben so wesentliche, aber noch nicht. Die landwirthschaftlichen Lehranstalten zu Dismüg, Ords, Klagenfurt haben nicht den kleinsten Fleck Acker, auf dem die Lehrer ihre Schüler mit dem technischen Theile der Landwirthschaft bekannt ma-

hen, oder ihnen eine bessere, als die landübliche zeigen könnten. Rec. zweifelt gar nicht, daß alle böhmischen und ungarischen öffentlichen Lehranstalten eben so wenig, als die so eben genannten, eine Meierey als practische Lehrschul' haben werden.

„Manche behaupten“ sagt der Vf. S. 13: „daß nur gründliche Kenntnisse aller Hilfswissenschaften in ihrem ganzen Umfange einen guten Landwirth bilden können; diese fordern von den Schülern mehr, als denselben nöthig ist, und gehen sicher zu weit. Wenn diese Behauptung wahr wäre, so müßte ein guter Physiker, der Thierarzt, der Scheidekünstler, der Mineralog, der Mechaniker, der Technolog, der Hydrauliker, der Astronom und der Mathematiker zugleich ein guter Landwirth seyn, und ein guter Landwirth müßte immer in allen diesen Wissenschaften sich auszeichnen.“ Das glauben wir auch zum Theil. Ein Mann, der nicht gründliche Kenntnisse in der Chemie, Physiologie, Mineralogie, Mechanik sich erworben hat, kann zwar wohl ein landwirthschaftlicher Routinier, aber kein rationeller Landwirth seyn. Wer alle die nöthigen Kenntnisse und Wissenschaften, aus denen die Landwirthschaft zusammengesetzt ist, besitzt, wird ein guter Landwirth; wer aber gar keine, oder nur eine oder die andere dieser Wissenschaften besitzt, wird ein schlechter oder einseitiger Landwirth seyn.

Das zweyte Hauptstück handelt „von der Astronomie, vom Clima und den Bedingungen, von denen es abhängt,

von

80
81
82
83

von Frosttagen, und der Witterungs-
vorhersagung.“ „Alle feuerpenden Berge in
Europa, auf Island und Teneriffa, sind in genauer
Verbindung, und wenn einer in Aufruhr sich befin-
det, so ist es der andere auch; sogar die Karlsba-
der Quelle erschütteret und durchbricht die Erde,
spritzt viele Klaftern hoch, oder verliert sich durch
einige Zeit ganz, wenn die großen Vulcane Euro-
pens und anderer Welttheile im Aufruhr sind, wäh-
rend hier der Himmel still und heiter, die übrigen
Quellen und Wässer ruhig sind.“

Den Samum in der asiatischen Wüste des vor-
maligen Mesopotamiens leitet der Hr. Vf. von den
Ausdünstungen der Schwefelgebirge am Tigris und
des Erdpechs am Euphrat her; vermuthlich weil
dieser Wind etwas schwefelähnlich riecht. Hat aber
der Hr. Vf. die electricischen Entladungen nicht eben-
falls nach Schwefel riechend gefunden? ist es den
Untersuchungen der neueren Naturforscher zufolge
nicht beynabe gewiß, daß dieser Samum nicht als
ein mit Electricität überladener Ostwind sey? — Ue-
ber die Umstaltungen, welche die Erde erlitt, wer-
den viele Beyspiele, auch das des bekannten Erdfalls
in der Schweiz im J. 1806 erzählt.

Drittes Hauptstück. „Landwirth-
schaftliche Hydraulik. Vom Wasser,
seinem Nutzen und Schaden für Thiere
und Pflanzen. Grundsätze, auf denen
die Ableitung der überflüssigen Mäße,
so wie die Wasserguleitung beruhen.

Jahrg. 1812. 3. Band.

9

Wie der Vf. eine Wiese trocken gelegt, wird recht gut und anschaulich erzählt. — Vom Nutzen und Schaden der Bäche und Flüsse; von Bewässerungen, wobey uns der Hr. Vf. nebenher erzählt, welche Vortheile die Verbindung der Oder mit der Donau durch die March, welche die Kaiser Leopold I. und Joseph II. in Anregung brachten, unserem Staate gewähren würde; daß so eine Unternehmung nicht durch kochthende Bauern, wie Leopold wollte, ausgeführt werden könne, und daß eine Privatgesellschaft ihr ebenfalls nicht gewachsen sey, ist Rec. mit dem Hrn. Vf. vollkommen einverstanden, eben so, daß ein solches Werk am süglichsten in Friedenszeiten durch Soldaten gebaut werden könne. Ob sich diese aber, wie der Vf. meint, durch eine „so e r o h a b e n e“ Bestimmung geehrt finden würden, möchte Rec. sehr bezweifeln.

Nun folgt eine Abhandlung über die Ebbe und Fluth, wobey sich der Hr. Vf. über die Ursachen dieser Erscheinung erklärt und seine eigenen Meinungen über die Natur, Größe und das gegenseitige Verhältniß der Weltkörper vorbringt.

Sollte es dem Hrn. Vf. in der Folge der Jahre gefallen, sich in den Fächern, über die er sich in diesem Werke des Breitem herausläßt, näher umzusehen, und das, was in ältern und neuern Zeiten darüber geschrieben worden, zweifelhaft oder erwiefen ist, nachzulesen: so wird er vieles, was er gesagt, überflüssig und viel besser schon vorgetragen; viele seiner Behauptungen falsch, und mehrere an-

bere. halb wahr finden; allein keine Behauptungen werden ihn so sehr reuen, daß er sie geschrieben, als die er in diesem Hauptstücke ausspricht, wo er seine Unkunde in der Physik auf die auffallendste Art zu Tage legt.

Damit wir unsere Leser nur einigermaßen in die Kenntniß der eigenen astronomischen und geographischen Meinungen des Hrn. Wfs. bringen, wollen wir hier nur in Kürze einige dieser Sätze ausheben.

„Es ist noch nicht erwiesen, daß die Erde ringsum vom Wasser umgeben sey; denn wir finden überall das Meer wieder vom festen Lande eingeschlossen; das Wasser läßt sich nach seiner Natur in einem Behälter nicht erhalten, der auf allen Seiten offen ist.“

„Die Anziehungskraft der Sonne und des Mondes kann die Ebbe und die Fluth nicht hervorbringen; denn wenn diese Weltkörper die Kraft besäßen, das Meerwasser klasterhoch aufzuheben; so würden sie unter dem Aequator eben so gut den Seefahrern den Krug Porter wegziehen, den diese auf dem Tisch vor sich hinsetzten, um sich gütlich dabey zu thun.“

„Wenn die Astronomen die Größe und die Entfernung der Sonne gemessen haben, ihre anziehende und abstoßende Kraft bis auf einen Bruchtheil bestimmen; so kann ihnen auch unmöglich ihre Natur unbekannt seyn; ob sie eine unwirthbare Feuerkugel sey, die unsere Erde anzünden würde, wenn

ste derselben zu nahe käme? oder ein bewohnter Körper, dessen Licht nur von ihrem Umschwunge entstehet?" „Ihr wißet dieses so wenig als ich“ sagt der Hr. Wf. „euch sind also auch ihre Entfernungen von der Erde, ihre Größe, und ihre übrigen Eigenschaften so gut, wie mir unbekannt!“ Weil der Geometer nicht sagen kann, ob ein weit von ihm entfernter Körper, zu dem er selbst nicht gelangen kann, Pflanzen und Insecten auf sich trägt, auch nicht zu bestimmen im Stande ist, ob dieser Körper aus Granit oder Kalk zusammengesetzt ist: so taugt seine ganze Messung nichts!! Ob solche Schlusfolger schon irgendwo gemacht wurden? Noch auffallender wird man finden, was der Wf. S. 104 bis 106 sagt.

Viertes Hauptstück. Landwirthschaftliche Mineralogie. Von der Erde und ihrer Unterscheidung in rohe und Pflanzenerde. Von der Umwandlung der rohen Erde in Pflanzenerde. Von der eigentlichen Nahrung der Pflanzen, und in wiefern die Erden hiezu beitragen. Vom Flugsande u. s. w.

Auch in diesem Kapitel, das unstreitig den interessantesten Theil der ganzen Landwirthschaftslehre enthält, stoßen wir auf Behauptungen und Sätze, welche die Unkunde des Hrn. Wf.s in der landwirthschaftlichen Chemie auf das überzeugendste beurkunden. Zwischen Humus, (Moder, den Resten der Verwesung organischer Körper) und Dammerde, (die

obere mit Humus gemengte Erdrinde) wird nirgends gehörig unterschieden. Dann wird die Erde in Hinsicht der Pflanzenerzeugung in „Pflanzenerde“ und „rohe Erde“ unterschieden. Die erstere ist keine eigentliche Erdart, sie ist das Product aus der rohen Erde durch die Einwirkung der Elemente entstanden, und gewöhnlich mit den Resten verwesender Thiere und Pflanzen geschwängert und vermehrt; sie ist das Mittel Ding zwischen roher Erde und Pflanzen, denen sie zur Nahrung dient. (So wie etwa ein Laib Brod das Mittel Ding ist zwischen Pflanzen und Menschen, weil er ihnen zur Nahrung dient) Nun folgt eine Beschreibung dieser sogenannten Pflanzenmerle, aus der man sieht, daß der W. darunter die mit Humus wohl gemengte, und durch die Einwirkungen der Atmosphäre minder zusammenhängende, aus Thon und Sand bestehende Erde meint. Die rohe Erde ist die Erde in ihrem ursprünglichen Zustande, die sich als lenthalben vorfindet, im Wasser unaufldsbar, (auch die Kalk und Bittererde, die so häufig im Boden vorkommen?) und durch die Kunst unzerseßbar ist. Sie dient der Vegetation nur werkeuglich, und wenn sie keine Dammerde (Humus) bey sich hat, so heißt sie todte Erde. Nun folgt eine sehr langweilige, mit einer Menge schiefer Ansichten vermengte Untersuchung über das, was die Erde den Pflanzen während ihres Wachsthumes gewährt; was die wirkliche Nahrung der Pflanzen sey? wobey die Rückert'sche Theorie, die ohnedies längst schon vergessen worden, noch einmal widerlegt wird. Die Kenntniß

der Chemie, die unser Hr. Wf. bey der eigentlichen Landwirthschaft, der Production von Pflanzen und Thieren, als unnütz erklärt, ist es allein, die uns über die Lehre der physischen Verbesserung des Bodens, der Pflanzennährenden Materien, den Einfluß des Wassers und der Luft auf das Leben und den Wachsthum der Pflanzen gründliche Aufschlüsse erteilt, die uns auf das Analoge, das zwischen Thieren und Pflanzen in Hinsicht ihrer Ernährung obwaltet, aufmerksam macht, die mit einem Worte die wahre Elementarwissenschaft des rationellen Landwirthes ist, der den Causalnexus zwischen Wirkung und Ursache einzusehen sich bemüht. Hätte sich der Hr. Wf. bemüht, diese Wissenschaft gründlich zu kennen, er würde sie nicht für dem Landwirth überflüssig und unwichtig erklären: Sed ars non habet osorem nisi u. s. w.

Was über die Beurbarung des Fluglandes gesagt wird, ist gründlich und verständig, und gehört zu den bessern Aufsätzen in diesem Buche.

Fünftes Hauptstück. Physiologie der Gewächse.

Den Eingang macht eine klare Anschauung über den Wechsel der Formen, den die Materie in Hinsicht ihrer Zusammensetzung erleidet; dann folgt eine Beschreibung der verschiedenen Pflanzentheile, wo bey Rec. mit dem Hrn. Wf. in Hinsicht des Nutzens und der hohen Wichtigkeit des Markes der Pflanzen keineswegs einverstanden ist.

Der Funke des Lebens, welcher den Geschöpfen in der Schöpfung verliehen wurde, wird keineswegs, wie der Hr. Vf. meint, in dem Marke aufbewahrt, und von einer Erzeugung auf die andere übertragen, es ist nicht die Seele der Pflanzen, der Sitz des Lebens; denn wir können das Mark vielfältig verletzen, wie z. B. beym Pfropfen, wo wir den Mutterstamm in seiner Mitte spalten, oder wie bey den Weinreben ein Loch in das Mark einbohren oder beym Copuliren, wo wir den Grundstamm und das Reis quer durchschneiden. Die meisten Bäume haben ja gar kein Mark, ihr innerster Theil fault, während sie noch viele Decennien leben, Früchte tragen, und große neue Aeste produciren. Daß die Blätter aus der Luft die Feuchtigkeit, die sich auf ihnen niederschlägt, einsaugen, ist gewiß, daß sie diese aber erst in tropfbarer Gestalt auf ihre Oberfläche niederfallen machen, wie der Hr. Vf. S. 182 sagt: „wir finden darum Abends und Früh die Blätter vom Thau naß, wenn wir auch an unsern Körpern keine Feuchte verspüren,“ zeugt von grober Unkunde hinsichtlich der Natur und Entstehung des Thaues.

Bev der Aufzählung der mancherley Formen des Blütenstandes herrscht eine gewaltige Unkenntniß in der botanischen Sprache. „Die zusammengesetzten Blumen bilden (manchmahl) eine Aehre, wie unser Weizen, Roggen, Gerste u. s. w., oder eine Dolde, wie einige Hirsearten (alle Hirsearten haben Aehren oder Rispen) oder eine Fahne, wie die manne

der Chemie, die unser Hr. Wf. bey der eigentlichen Landwirthschaft, der Production von Pflanzen und Thieren, als unnütz erklärt, ist es allein, die uns über die Lehre der physischen Verbesserung des Bodens, der Pflanzennährenden Materien, den Einfluß des Wassers und der Luft auf das Leben und den Wachsthum der Pflanzen gründliche Aufschlüsse ertheilt, die uns auf das Analoge, das zwischen Thieren und Pflanzen in Hinsicht ihrer Ernährung obwaltet, aufmerksam macht, die mit einem Worte die wahre Elementarwissenschaft des rationellen Landwirthes ist, der den Causalnexus zwischen Wirkung und Ursache einzusehen sich bemüht. Hätte sich der Hr. Wf. bemüht, diese Wissenschaft gründlich zu kennen, er würde sie nicht für dem Landwirth überflüssig und unwichtig erklären: Sed ars non habet osorem nisi u. s. w.

Was über die Beurbarung des Flugsandes gesagt wird, ist gründlich und verständig, und gehöret zu den bessern Aufsätzen in diesem Buche.

Fünftes Hauptstück. Physiologie der Gewächse.

Den Eingang macht eine klare Anschauung über den Wechsel der Formen, den die Materie in Hinsicht ihrer Zusammensetzung erleidet; dann folgt eine Beschreibung der verschiedenen Pflanzentheile, wo bey Rec. mit dem Hrn. Wf. in Hinsicht des Nutzens und der hohen Wichtigkeit des Markes der Pflanzen keineswegs einverstanden ist.

Boden nicht oft genug abtrocknet; daher bemerkt man den Rost häufiger in nassen und kalten, als in trocken und heißen Jahren; nur das so eben verfloffene Jahr 1811 machte davon eine merkwürdige Ausnahme, da wir bey der größten Dürre allenthalben rostigen Weizen erhielten, der wahrscheinlich von den Sonnenregen, die manchemahl die Felder übersprigten, und eine zu gähe Veränderung der Temperatur bewirkten, herrührte. Bey dieser Gelegenheit erwähnt der Hr. Pf. noch einer andern Art, wie die Blätter der Pflanzen durch Regen und Sonne leiden. „Fällt auf die noch an den Pflanzen stehenden Regentropfen die heiße Sonne, so ist jeder Wassertropfen ein Brennglas, durch welches die Pflanze verbrannt wird.“ Wie gefallen unsern Lesern diese neuen dioptrischen Bemerkungen? — Daß der Brand keine ansteckende Krankheit sey, und durch das Einweichen des Samens in mancherley Auflösungen nicht vollkommen verhütet werden könne, davon ist Rec. ebenfalls überzeugt. Allein widersprechen können wir doch nicht den tausendfältigen Erfahrungen, wodurch sich der Nutzen des Einkalkens des Weizens erprobt hat! — Nicht immer bleibt der eingekalkte Weizen vom Brande frey, das ist wahr, allein bey gleichen Verhältnissen ist er mehr davor gesichert. Wie dieß zu erklären sey? müssen künftige, mit kritischen Augen angestellte Beobachtungen lehren. — Daß die Pflanzen auch am Schlagflusse oder urpöblich sterben, wie die Thiere, mag wohl jederzeit auf einem Mangel der Ernährung be-

ruhen, wenn die Wurzeln etwa abgefressen werden, oder ein ausdorrrender Wind die Blätter aller Feuchtigkeit beraubt. Sonst paßt diese Vergleichung einer Krankheit, die nur den vollkommenen Thieren eigen ist, gar nicht auf die Pflanzen, deren, nach unseren gegenwärtigen Erfahrungen, der Mittelpunkt alles Gefühles und aller Sinne mangelt.

Siebentes Hauptstück. Landwirthschaftliche Zoologie. Von den Thieren, welche der Landwirthschaft schädlich oder nützlich sind. Welche Rechte die Thiere und Menschen auf die Naturerzeugnisse haben.

Classification der Thiere. — Der Titel dieses Hauptstückes ist übel gewählt, denn unter einer landwirthschaftlichen Zoologie würde man eine Naturgeschichte der zum Haushalte gehörigen Thiere verstehen, während man hier, nach Erwähnung der bekannten Classification der Thiere, und einem Vorschlage, sie in nützliche, schädliche und gleichgültige abzutheilen, von S. 243 bis 301 eine naturgeschichtliche Beschreibung aller den landwirthschaftlichen Gewächsen sowohl als dem Haushalte überhaupt schädlichen Thieren findet, die man nicht ohne Interesse liest.

(Der Beschluß folgt.)

Pädagogik.

Brünn und Ollmütz, bey Gastl: Der
Nachgeber für Schulkandidaten, Gehülfsen
und Schulmänner in den k. k. Staaten. Herg
ausgegeben von einem Freunde des deutschen
Schulwesens. 278 S. 8.

Es ist nicht zu verkennen, daß der Hr. Vf. ein
ner von jenen humanen Schulfreunden ist; welcher,
mit dem Geist der Zeit fortgehend, die Angelegen
heit der öffentlichen Erziehung in den k. k. Staaten
zum Gegenstand seines wohlbedächtigen Nachdenkens
gemacht hat. Er hat die gesetzlich vorgeschriebene
Methode des Unterrichts nicht aus den Augen gelass
sen, und in den ersten 4 Abschnitten den Beruf, die
Ausbildung, die Bestimmung und das Verhalten
des Jugendlehrers in einer einfachen aber sehr an
ziehenden Darstellung vorgetragen. Auf eine nicht
minder interessirende und erschöpfende Weise läßt
sich der Vf. in den übrigen 8 Abschnitten über die
Anleitung dem eigentlich practischen Verfahren
beym wirklichen Unterricht, als über die Examinirkunst,
das Lesenlehren, den Schreibunterricht, die Unter
weisung im Rechnen und schriftlichen Aufsätzen, so
wie über Belohnungen und Strafen in den Schulen
aus. Ueberall blickt der gebildete, denkende, mit
den neuesten und besten Ansichten über öffentliche
Erziehung und Volksbildung vertraute Mann her

vor; alles ist mit Einsicht und practischem Sinne, aus der Quelle der Erfahrung geschöpft, behandelt. Der Anhang, einige Vorschläge für Jugendlehrer enthaltend, enthält: einen Wunsch über Einführung zweckmäßigerer Gebethe und Gesänge in deutschen Schulen, ferner ein Wort über den Gebrauch des Beckerschen Noth- und Hülfsbüchleins in Stadt- und Landschulen, wie man bey Kindern das schädliche und gefährliche Tobackrauchen verhüten könne, einen Rath, Kinder von Wirthshäusern und Tanzstuben abzuhalten, wie man bey der Jugend den Aberglauben verhüten und bekämpfen soll, wie Kindern das Unentbehrlichste und Wichtigste aus der Religion, und Sittenlehre beygebracht werden könne. Endlich folgen Schluß- und Trostworthe für Jugendlehrer, eben so sanft als ermanternd. Fürwahr, sagt der würdige Hr. Vf. am Ende seiner Schrift, edel der Lehrer, der lehret um der Pflicht willen, leidet um seiner Lehre willen, und handelt um der Menschheit willen. Uebrigens wünscht Rec., daß der Hr. Vf. bey einer zweyten Auflage die neueren Erfahrungen unserer geschägteren Pädagogen noch mehr berücksichtigen, das Kapitel, wie sich ein angehender Schullehrer zu der Führung seines Amtes vorbereiten soll, meyr ausführen, und anstatt der nur in Schlesien gebräuchlichen Maassen deren er sich in den Rechnungsaufgaben bedient hat, die allgemeyn üblichen der ganzen Monarchie anwenden möchte, wo dieselben nach den in dem ersten Jahrgang des mährischen Wanderers enthaltenen redus-

cirt werden könnten. Auch macht Rec. das Publikum auf des Vfs. neue Gebethe und Gesänge für deutsche Schulen aufmerksam, welche er S. 214 ankündigt, und wodurch einem Bedürfnisse abgeholfen werden soll.

Classische Literatur.

Ἀριστάνετος ἐπιστολαὶ τανῶν ἑλληνιστῶν μόνον ἐκδιδόνται. Διὰ φιλοτίμου δαπάνης καὶ προτροπῆς τῶν τιμιωτάτων πραγματευτῶν Κρ. Τρ. Ζα. καὶ Πρ. Μεθ' ὅσων οἰόντες ἐπιμελείας διωρθώθειαι. 1803.

Aristānetos Briefe bloß zur Erlernung der altgriechischen Sprache, herausgegeben auf Kosten mehrerer geachteten Kaufleute. Mit möglichster Sorgfalt berichtigt. 1803. 12. XIV und 134 S.

Der Herausgeber, Hr. Polyzoos Kondu, hat von seinem eigenen nichts, als eine 14. S. lange Vorrede beygefügt, die größtentheils seine Vertheidigung gegen den seligen Hofrath Freyherrn Socella zum Zwecke hat. Hr. K. hatte nämlich noch im J. 1793 zu Wien die bekannte schlechte Ausgabe des Xenophon von Ephesus besorgt, welche Baron Socella in seiner trefflichen Edition dieses Schriftstellers nach Verdienst würdigte, und die Vorrede

des Hrn. K. bey dieser Gelegenheit *barbaram praefationem* nannte. Diese Beschuldigung sucht nun Hr. K., nicht ohne bittere Ausfälle auf seinen Gegner und die deutschen Herausgeber griechischer Klassiker überhaupt, von sich abzuwälzen. Es dürfte ihm indessen wohl schwerlich gelingen. Nicht Barbarismen oder Solbysismen waren es, welche, nach der Ansicht des Recensenten, jenen würdigen Philologen bestimmten, die Vorrede des Hrn. K. barbarisch zu nennen, sondern Mangel an gutem Geschmack, Schwulst und Schwerfälligkeit des Periodenbaues, mit denen leider die Vorrede zum Aristänet eben so, wie jene zum Xenophon, reichlich ausgestattet ist.

Die Wahl der Briefe Aristänet's zu einem Lesebuche für die griechische Jugend, ist ebenfalls, nach der Meinung des Rec., nicht die glücklichste. Was soll der ohnehin zu sehr verweichlichten Jugend ein Lehrbuch der epikuräischen Liebe, wofür man diese Briefe doch gelten lassen muß, nützen? Man lehre sie lieber ihre Väter im Staat und im Felde kennen, und erwecke den ehlen Eifer zur Nachahmung in ihnen, als daß man durch Bücher, wie Aristänet, die aufkeimende Mannskraft und das Streben nach Thaten und Ruhm in weichlichen Gefühlen ersticke.

Die Briefe selbst sind beynahe durchgehends nach der Ausgabe von Abresch abgedruckt. Am Ende hat Hr. K. noch einen Brief des Theokle an Mirion abgedrucken lassen, den er in einer ihm mitgetheilten Hands

Handschrift fand, und der in der Abreschischen Ausgabe fehlt. Dieser Brief ist sehr mangelhaft, und ohne besonderes Interesse. Hierauf folgt ein fragmentarischer Brief des Alciphron, der auch in der neuesten Ausgabe von Wagner (Leipzig 1798) B. 2. S. 222, und in Abresch's Ausgabe des Aristenats (Zwoll 1749 S. 115) enthalten ist.

Der Druck ist ziemlich sauber und correct. Die Laiz auf dem Titelfupfer hätte ihren Mitschwestern, in Korinth wahrscheinlich nicht so große Besorgnisse erregt, als sie in dem Briefe Alciphrons ausdrücken.

Schulschriften.

Neosolii: De schola, quae genio saeculi obsequitur, splendidissima, quae eum emendat, optima, Programma, quod Patronos Scholae gratiosissimos pro Examine publico in Gymnasio A. C. Neosoliensi diebus 24, 25 et 26 Junii 1812 celebrando officiose invitat Paulus Magda (,) Rector. 20 S. 4.

Die geneigte Aufnahme, welche dem vorjährigen Programme des Hrn. Vfs. bey Unbefangenen zu Theil wurde, ermunterte ihn, in einem neuen einen sehr wichtigen Jahrg. 1812. 3. Band. 3

tigen Gegenstand zu behandeln. Sein Scharfsinn und sein philosophischer Blick vergabnten ihm, seine Leser auf einen nicht immer berücksichtigten und beherzigten Unterschied aufmerksam zu machen, auf die himmelweite Verschiedenheit einer Schulanstalt, die von dem Zeitgeiste fortgerissen, ohne Rücksicht auf ihre wahre Bestimmung nach nichts so sehr, als nach Celebrität strebt, und der Menge der Zöglinge, einer blendenden Polymathie und besseren Einkünften den wichtigeren Zweck der Sittlichkeit aufopfert, und einer ihrer wahren Bestimmung entsprechenden, wahrhaft die Jugend zu edlen Menschen und brauchbaren Staatsbürgern bildenden Schule. Daß der Vf. gerade diese Seite der protestantischen Schulen in Ungarn ergriffen und mit Offenheit und Wärme behandelt hat, gereicht ihm zur Ehre. Nur die Hauptideen des eng gedruckten Programms kann Rec. in dieser Anzeige mit wenigen Worten andeuten.

Mit der Wahrheit, daß die Welt von Weisungen beherrscht werde, beginnt der Vf. und wendet diese Erscheinung sogleich auf die Schulanstalten an. Viele Eltern und Zöglinge reißt der Ruf berühmter Lehranstalten hin; sie finden in ihren Erwartungen sich getäuscht, und erfahren es zu ihrem großen Schaden, daß die berühmteste Anstalt nicht immer die beste sey.

Gewiß hatte der Vf. nicht nöthig, die Wahl seines Gegenstandes in dieser Abhandlung zu rechtfertigen. Mit satyrischer Laune gibt er zu verstes

hen, daß freylich in den Augen des Volkes Gegenstände des Kriegs, Politik und Proceffe, und selbst öconomische Angelegenheiten größeres Gewicht zu haben scheinen, und noch auch wirklich haben, als die auf Bildung und Veredlung des Menschen hinzielenden Anstalten der Erziehung.

Er erläutert nun den Zeitgeist, indem er zuvorden Glanz, durch welchen einige Schulen vor andern sich erheben, näher bestimmt. Viele und berühmte Lehrer, eine Menge der vorgetragenen Wissenschaften und oft verderbliche Polymathie, eine große zusammenströmende Jugend, zierliche Unterrichtsgebäude, ein reichlicher Schulfond, Schularparate und Alumneen geben einer Schulanstalt Celebrität. Oft aber trifft der Fall ein, daß die an dieser glanzvollen Bildungsanstalt angestellten Lehrer weniger von ihrem Pflichtgefühl als von Ruhmsucht und Eigennuz geleitet werden; daß es ihnen mehr darum zu thun ist, viele Zöglinge um sich zu sehen, als sie mit Sorgfalt und mit Gewissenhaftigkeit zu bilden, und daß es ihre Hauptforge ist, ihre Einkünfte zu vermehren und durch Schein zu blenden.

Wie der Koch die dem Gaumen seines Gastes angenehmsten Speisen zu bereiten sucht, um seiner Huld sich ferner zu versichern, so folgen diese Lehrer dem Zeitgeiste, dessen Hauptcharakter der Wf. in der herrschenden Sinnlichkeit, dem daraus folgenden Luxus und dem Egoismus findet. So wie es

Surrogate des Kaffees, des Zuckers, der China und selbst der natürlichen Farbe und der Schönheit gibt, so ist nach, einem treffenden Gedanken des Wfs., schlaue Klugheit, Surrogat der Weisheit, Schein der Ehrlichkeit vertritt die Stelle der Unschuld, Heuchelei, die der Religion, Komplimente sind für wahre Humanität Ersatz, mit despotischer Gewalt herrscht die Mode, die Belletrik verdrängt den soliden Geist des Alterthums und die ernstern Lehren der ewigen Weisheit.

Schon in seiner Kindheit wird der Knabe von den Vorurtheilen des Zeitalters, von dem herrschenden Geschmack und der alles mit sich hinreisenden Mode hingerissen. Aus dem väterlichen Hause begleiten ihn Sinnlichkeit, Mangel an Schaam, zu großes Vertrauen auf seine Kräfte, Stolz auf Geburt und Adel und Reichthum, Frechheit und Abscheu vor ernstern Geschäften, Eigensinn — und Weichlichkeit und Widersetzlichkeit gegen seinen Lehrer in die Schulanstalt. Aus den Früchten erkennt man den Baum, die Schwachheiten der Eltern pflanzen auf ihre Kinder sich fort. Die Nachsicht der Eltern, und die weichliche häusliche Erziehung macht die Schuljugend reizbar, empfindlich, rachsüchtig, insolent und selbst gegen die besten Lehrer undankbar und trozig. So herrscht der Zeitgeist in den Schulen, wie in dem menschlichen Leben.

Zwar läugnet der Vf. nicht, daß es Ausnahmen von dieser allgemeinen Erfahrung, daß es biedere Eltern und würdige Lehrer, sittliche Zöglinge und gut organisirte Lehranstalten gebe. Aber er kann es nicht bergen, daß unter den Lehrern, wie bey den Rechtsgelehrten, sich Rabulisten einschleichen, die das heilige, ehrwürdige Lehramt handwerksmäßig und bloß des Gewinns wegen treiben, welche bey Eltern und Schülern sich einzuschmeicheln suchen, ihre Zöglinge allein nach der Zahl berechnen, slavisch dem Zeitgeiste sich anschmiegen, in ihren Urtheilen und Schulzeugnissen sich Partheylichkeit erlauben, bey den Schulprüfungen die Anwesenden täuschen, alle Disciplin verabsäumen, und alles auf ihren eigenen Nutzen beziehen.

Wohl ist das Gemälde, das der Vf. mit vieler Lebhaftigkeit entwirft, der Wahrheit gemäß, und manche öffentliche Lehrer bemühen sich durch solche unwürdige Mittel den Glanz ihrer Anstalten zu erhöhen und ihre Nebenbuhler zu verdunkeln. Wohl kann nur der wahrhaft sittliche Mensch ein würdiger Lehrer und Freund der Jugend seyn, und alle Rücksichten der Politik und des eigenen Vortheils sollten bey dem so wichtigen Zwecke der Erziehung wegfallen. Aber die Welt will, wie der Vf. sagt, nun einmahl betrogen seyn.

Er geht nun zu der Beschreibung der besten Schule über, welche den Zeitgeist veredelt, und

bestimmt sie durch die drey Charaktere der zweckmäßigen Organisation, der Sittlichkeit und intellectuellen Bildung des Lehrers und einem der Absicht angemessenen Lokal. Treffend ist die Schilderung eines vollkommenen Lehrers (S. 14); ehrenvoll für den Vf. das Geständniß, daß keiner dem Ideale gleich kommen dürfte, rührend die Klagen, sein eigenes Vermögen seit 14 Jahren für die Bildung der waterländischen Jugend hingeopfert zu haben, und die herzliche Apostrophe an seine Kinder und an die Theilnehmer seiner drückenden Lage; (S. 17). Doch Rec. enthält sich, aus der lesenswerthen Schrift mehr auszuzeichnen. Möge der bessere Geist endlich in Ungarn erwachen, und das traurige Loos so vieler verdienstvollen Lehrer erleichtern.

Schemnicii, typis Franc. Joannis Sulzer: Amplissimos Literarum Fautores, inprimisque Gymnasii Evang. Schemniciensis Patronos Munificentissimos, pro Examinibus publicis die XXIV. Junii MDCCCXII celebrandis, totius Gymnasii nomine humillime invitatur Daniel Kanka, Rector. Inest Dissertatio: de vi et efficacia scientiarum physicarum praesertim vero Astronomiae, ad excitandum

sensum religionis in animis juventum.

14. S. 4.

Herr Rector *Kanfa* ist nebst Herrn Rector *Magda*, so viel wir wissen, in diesem Jahre der einzige, der die rühmlich betretene Bahn — durch Programme zu öffentlichen Schulprüfungen oder andern Schulfeyerlichkeiten einzuladen — fortsetzte. Von *Mezberény* aus, wo doch der Anfang gemacht wurde, ist nichts erschienen; eben so wenig von *Preßburg* und *Moderu* — wenigstens ist uns bis jetzt nichts davon zu Gesichte gekommen — und *Dedenburg*, *Kásmark*, *Leutschau*, *Eperies* haben, wenn wir uns nicht irren, noch gar nicht einmahl angefangen. Wahrscheinlich tragen von dem ersteren, wie von dem letzteren, die traurigen Zeitumstände die Schuld; und so gebe denn der Himmel, daß sie sich bald ändern mögen! — Obiges Programm ist ein würdiges Seitenstück zu dem des vorigen Jahres (Siehe *Annalen* 1812 Sept.), und empfiehlt sich sowohl durch eine schöne Sprache, als durch klaren und deutlichen Vortrag. S. 12 findet sich jedoch ein arger Druck- oder Schreibfehler. Es wird von den Lichtstrahlen der Sonne behauptet: *qualibet sexagesima horae parte 28,000,000 Milliarum percurruat*. Aber das ist, mehr als 11mahl zu viel. Sie legen bei Kanntermaßen in 8 Minuten und $7\frac{1}{2}$ Secunden ihren Weg von der Sonne zu uns, oder 21 Mil-

tionen Meilen zurück; und da können natürlich auf
eine Minute nur etwas über $2\frac{1}{2}$ Millionen Meilen
(2.577.000) kommen, was freylich noch immer
ungeheuer genug bleibt. — Wir wünschen recht
herzlich, auch im künftigen Jahre von dem Hrn.
Wf. ein Programm zu lesen, und fordern ihn hier
mit, so wie alle übrigen Hrn. Rectoren der inländi-
schen protestantischen Gymnasien, öffentlich auf.

Intelligenzblatt
d e r
Annalen der Literatur und Kunst.

September. 1812.

**I. Biographische Nachrichten über inländische
Literatoren.**

J. Carl Unger,

wurde 1771 in Ungarn von katholischen Eltern geboren. Sein Geburtsort, die XVI. Kronstadt **N i f d o r f**, liegt in Zipfen zwischen den zwey königl. Freystädten **L e u t s c h a u** und **K ä s m a r k** in einem engen Thale, das ihm schon als Knaben viel zu enge ward, an den karpatischen Gebirgsrücken angelehnt. Sein Vater, ein Jugend- und Kräuterfreund, unterrichtete ihn selbst in den ersten Elementen des Wissens und stözte ihm eine bleibende Liebe zur Natur und ihren unverstegbaren Schätzen ein. Und wie hätte er sie nicht lieb gewinnen solt

ten, sie, deren erhabene Riesengebilde vor seinen Augen sich bis über die Wolken thürmten. Er lebte dem höchsten *Cerathus* gegenüber. Kräuter, Beeren, Wurzeln aufzusuchen, himmelhohe Berge zu ersteigen, um neue und wieder neue Ausichten zu gewinnen, das war seines Knabenalters höchste Freude. Seine Vorbereitungsstudien legte er zu *Kásmark* unter der Leitung der Pauliner, und zu *Pudlein* im Piaristengymnasium zurück. Mit Liebe und Dankbarkeit denkt er noch stäts seiner Lehrer, vorzüglich aber des edlen, weisen Piaristen *Pieronymus Seraltowitsch*, der ihm, mit einem tiefem Blicke in die Zukunft, besonders das Erlernen der französischen Sprache empfahl. Der Umgang mit ungrischen Slaven, Pohlen und Deutschen entwickelte in ihm eine besondere Leichtigkeit, Sprachen zu erlernen, durch die es ihm mit der Zeit gelang, auch die ungrische, französische, italienische und englische Sprache sich eigen zu machen. Im sechzehnten Jahre besuchte er die *Kaschau*er Akademie, und hörte dort in einem zweijährigen Course die philosophischen Studien. Seine freyen Stunden füllte Musik und Lectüre der Dichter oder anderer Schriften, mit denen dazumahl die österrichischen Staaten überschwemmt waren. Diese Lectüre war wohl nicht geschaffen, seinen Ideen eine gehörige Richtung zu geben, sie erhitzte die Phantasie und verwirrte, was bisher geordnet war; indessen blieb immer ein heißer Durst nach Kenntnissen und eine große Vorliebe für das Erziehungswesen in seinem Gemüthe rege; dieser Haupttriebfeder seines Charakters verdankte er seine Vorbereitung zum Lehramte an der *Kaschauer* Normalschule und seinen Eintritt in den Piaristenorden, der ihn, einen siebenzehnjährigen Jüngling, als öffentlichen Lehrer der Grammatik am *Kön. Gymnasium* zu *Pudlein* anstellte. Im Umgange mit einigen ächt aufgeklärten und wohlunterrichteten

Männern dieses Ordens mußte sich die Summe seines Wissens vermehren. Das Studium der classischen Literatur und der alten Geschichte ward ihm hier Pflicht und zugleich süßes Vergnügen, und da ihm die schöne Piaristen-Bibliothek offen stand, so fand er auch alle Mittel, sich den Genuß vieler Meisterwerke zu verschaffen und zu erleichtern. — Nachdem er sich durch zwey Jahre zu P u d l e i n und ein Jahr am berühmten N e u t r a e r Gymnasium dem öffentlichen Lehramt gewidmet hatte, trieb ihn seine Wißbegierde in die Salzen der Religionswissenschaften, die für ihn in jenem Zeitpuncte, wo französische Freygeistererey auch in unsern Ländern sich verbreitete, Bedürfniß waren. Durch die gütige Aufnahme, welche er bey dem damaligen Bischofe zu Neutra, Hrn. Franz Xaver v. Fuchs und später zu Wien bey Sr. Eminenz dem Cardinal M i g a z z i fand, wurde er in den Stand gesetzt, die T h e o l o g i e in ihrem ganzen Umfange zu erlernen. Keine Wissenschaft hat Unger mit mehr Eifer betrieben als diese; er wollte sich aus bloßer Wahrheitsliebe vor dem oberflächlichen, über alles Positive stolz absprechenden Geist der Zeit verwahren, und seine Anhänglichkeit an die, der Menschheit wohlthätigste Einrichtung, durch gründliches Studium derselben befestigen. Das gelang ihm auch. Mit dankbarem Gefühle nennt er seine vortrefflichen Lehrer in diesem Fache. Dogmatik hörte er zu Neutra, von dem jezigen Kön. ungarischen Statthalterens-Rathe und Bischofe A l e x a n d e r v. A l a g o w i t s c h, (ein Name, den er nie ohne Liebe und Ehrfurcht ausspricht); Kirchengeschichte von dem Erlauer Domhern W u r m b; Exegese von dem Neutraer Domhern von P o n g r a g; zu Wien hörte er Moral bey Hrn. Prof. K e y b e r g e r; Kirchenrecht bey dem berühmten Regierungsrathe P e h e m, und Pastoraltheologie bey dem freymüthigen Prof. W i s e r; sehr viel nützte ihm auch,

besonders zur Erweiterung seiner pädagogischen Kenntnisse, Hr. Director Bauer und der würdige Katechet H o e. Mit dieser wissenschaftlichen Ausbeute noch nicht zufrieden, warf er sich im J. 1795 der ernsten T h e m i s in die Arme, und studierte alles, was an der Wiener Universität zu den juridischen Studien gehört. Mit dem Schlusse des 1797 Jahres wurde er aufgefordert, an der Erziehung des Adels im neuerrichteten k. k. T h e r e s i a n u m Theil zu nehmen. Seine Vorliebe für Jugendbildung war groß. Er folgte dem Rufe, und betrieb das Erziehungsgeschäft als P r ä f e c t und außerordentlicher Lehrer der Reichsgeschichte durch drey Jahre mit einem Eifer, der ihm die Achtung seiner Vorgesetzten und die vorzügliche Liebe seiner Zöglinge erwarb. Das Unsichere dieser Existenz bey bevorstehender Besetzung aller Erziehungsstellen mit Geistlichen bewog ihn, auch diesen ihm so angenehmen Posten zu verlassen. Das freyherrlich von F o r g a t s c h i s c h e Haus in Mähren nahm ihn freundschaftlich auf, und in diesem verlebte er acht Jahre, die der Erziehung des jungen Freyherrn, der Literatur und dem stillen Studium der Oekonomie gewidmet wurden. In dem ersten Jahre dieser Anstellung verband er sich ehelich mit einem Fräulein K a r v i n s k y von K a r v i n, ward Gatte und Vater einer hoffnungsvollen Tochter. Durch diese Verbindung trat er in den Verwandtschaftskreis der F o r g a t s c h i s c h e n Familie; indes zerbrach doch die feindliche Invasion vom J. 1809 diesen Bund, denn das F o r g a t s c h i s c h e Haus beschloß nun für immer in Mähren zu bleiben, und U n g e r konnte Wien bey seiner Aussicht auf eine ihm erwünschte Lehrkanzeln, für die er sich dort vorbereiten wollte, nicht verlassen. Die bedrängten Zeitumstände hinderten bisher die Errichtung jener Bildungsanstalt, an welcher er mitwirken sollte, seine Hoffnungen entfernten sich, und dieses war es, was ihn bestimmte, dem

ehrenden Anträgen Sr. Excellenz des Freyherrn Jos. von Hackelberg-Landau Gehör zu geben, der ihm anfangs seine zwey schon erwachsenen Söhne, und endlich die Oberleitung seiner ausgebreiteten Geschäfte unter dem Titel eines Central-Inspectors anvertraute, in welcher Eigenschaft er auch gegenwärtig im Kreise der freyherrlich von Hackelbergischen Familie zu Grätz, in Steyermark, lebt. Dieses ist der gebrängte Abriß der Schicksale dieses Mannes; folgendes möge seine literarische Thätigkeit darstellen.

Die Dichtkunst liebte er in der Blüthe seines Lebens; diese Liebe zur Erato erzeugte seinen ersten Versuch, eine kleine Sammlung von Gedichten, (J. Carl Unger Gedichte 1797 Wien bey Kehm) die er jetzt zu seinen literarischen Jugendsünden rechnet. Besser ausgestattet erschien im J. 1799 bey Alberti eine zweyte Sammlung: Ungers Feyerstunden. Seine Vorliebe für die sinnreiche Fabel der Psyche veranlaßte ihn zur Ausarbeitung der Schrift: Amors Schicksale, eine allegorische Erzählung; (bey Pichler) und eine mit dem Freyherrn von Forgatsch unternommene Lustreise durch österrreichische und steyrische Gebirgsgegenden erzeugte die Beschreibung derselben, beydes im J. 1803. Im J. 1804 war er Mitarbeiter an den bey Kehm erschienenen monatlichen Unterhaltungen für die Jugend. 1805 gab er in derselben Buchhandlung Sitten und Gebräuche der Römer durch Geschichten und Kupfer dargestellt in zwey Bänden heraus; 24 schöne Kupferstiche zieren dieses für die Jugend nützliche Werk. Seit 1801 lieferte er poetische Beiträge zu dem österr. Taschenbuche, das bey Pichler erschien; und ließ auch in des Hrn. Prof. von Schedius Zeitschrift von und für Ungarn eine Probe seiner Wanderung durch Ungarn abdrucken. In der-

selben Zeitschrift findet man noch von ihm eine Biographie des berühmten F. F. Hofraths von Kempelen, der durch seinen mechanischen Schachspieler in ganz Europa Aufsehen erregte, ferner jene des Bischofs Adolph von Raab, der sich als Piarist und Lehrer der großen Maria Theresia um die Menschheit und Literatur verdient gemacht hatte. Zu Bredeky's topographischen Beiträgen für Ungarn lieferte er im J. 1803 eine Beschreibung der Stadt Neutra und im J. 1805 Etwas über Tolnan. In den vaterländischen Blättern kann man, nebst einigen anderen Aufsätzen, die Beschreibung des mährischen Flusses Jarmeritz und eine Wanderung durch Böhmen finden. Auch das Morgenblatt, das patriotische Tageblatt des Hrn. Erziehungsrathes André zu Brünn, und die in Pesth erschienene Damenzeitung hat Manches von Unger aufzuweisen. Im J. 1810 erschien zu Pesth seine Geschichte der ältesten Stammvölker (beurtheilt in den Ann. der öfter. Literatur im Juniushefte 1812), und bey Buchhändler Haas in Wien 1811 ein Elementarbilderbuch für die Jugend. Nächstens haben Kunst- und Antiquitäten-Freunde von ihm eine gedrängte Beschreibung des alten Roms mit vielen Abbildungen, und auch eine Geschichte der Römer zu erwarten, die sich an seine Geschichte der Stammvölker anschließen soll. In geschäftsfreien Stunden dient ihm die Revision seiner früheren poetischen Arbeiten zum Vergnügen. Das nonum promatur und jenes des weisen Cicero: non solum negotii sed et otii ratio reddenda est, schwebt ihm stets vor Augen,

Schiefler, (Ign. Joh.),

geboren im Jahre 1782, lebt zu Prag als k. k. Beamter bey dem Steueramte.

Nach Vündigten philosophischen Studien verlegte er sich auf die practische Mathematik, und hauptsächlich auf die Geometrie, in welcher er bedeutende Fortschritte machte, und, nach dem Zeugnisse des damaligen Professors Herget, für diese Wissenschaft etwas Vorzügliches zu leisten versprach. Aber das Schicksal wollte es anders. Sein Vater, der noch lebende k. k. Steuer-einnehmer der Hauptstadt Prag, ein würdiger und all-gemein geachteter Mann, glaubte in seinen Berufspflichten auf eine Stütze seines Alters mit Recht bedacht seyn zu müssen, zog den Sohn von dieser Bahn ab, und brachte es durch seine Verwendung dahin, daß er in Kurzem einen guten Posten bey seinem Amte erhielt. Hier bekam sein Geist einen andern Spielraum. Das Einförmige seines Geschäftes, und die Mühe, die er dabey fand, brachten ihn zu dem Entschlusse, sich den Sprachwissenschaften zu widmen. Der vertraute Umgang mit einigen rühmlich bekannten Männern, namentlich: Prof. Majorer, Prof. Regedly, Kramerius, Tomsa u. a. m., entwickelte ganz seine Neigung für Philologie. Kostlos arbeitete er nun mit Hilfe einiger Sprachmeister Tag und Nacht, um in mehreren Sprachen zugleich sich die nöthigen Kenntnisse zu erwerben, und wirklich gelang es ihm auch in einigen Jahren, daß er die französische, italienische, englische Sprache sehr gut erlernte, in der böhmischen aber sich als Schriftsteller einen nicht geringen Ruhm erwarb. Ehrevoll gedenken seiner mehrere böhmische, ausgezeichnete Literatoren, und weisen ihm einen nicht geringen Platz unter den slavischen Autoren an. Seine bisher erschienenen Schriften sind folgende:

Im J. 1803. Bohusslaw , aneb: Gal
Pd o ciny , ta kowau od platu we z me.
Ein vaterländisches Trauerspiel in 5 Aufzügen. Prag,
bey Neureuter.

Im J. 1805. Martinek , bradyř we wšo.
Ein komisches Singspiel in 2 Aufzügen. Für die Schau-
bühne.

Im J. 1807. Low na dimofau zwerř. Aus dem
Deutschen des Hrn. von Kozebue; (der Wildfang) für
die Schaubühne.

Podwod z lechkomyslnositi. Ein Lustspiel in 1.
Aufzuge. Für die Schaubühne.

Romeo und Julie. Trauerspiel in 5 Aufzügen nach
Weisse.

Im J. 1808. Hřbitow , tuchř rozpjmany w
duchu. Prag, bey Neureuter.

Im J. 1811. Böhmisches deutsche Grammatik für
Böhmen, welche deutsch lernen wollen. Prag, bey E.
W. Enders.

Auch nahm er thätigen Antheil an der böhmischen
Vierteljahrsschrift: *Plasatel*, in welche er verschie-
dene Gedichte, Epigramme, Fabeln u. dgl. lieferte.
Mehrere Manuscripte befinden sich noch unter seinen
Händen, als ein französisches und italienisches Lese-
buch, dann ein deutsch-böhmisches Taschenwörterbuch.

Samuel Toperzer;

wurde im J. 1770 den 15. August zu Leutschau geboren.
Er verdankt einen großen Theil seiner wissenschaft-
lichen und moralischen Bildung der weisen Erziehung
seines Vaters, der ihm schon in seiner frühen Kindheit
eben die religiösen Gefühle und Gesinnungen einflößte,
von denen er selbst besetzt war, und durch Privat- und
öffentl-

öffentlichen Unterricht in seiner Schule zum gelehrten Stande ihn anleitete. Vereint mit den Bemühungen der damaligen Lehrer des Leutschauer Gymnasiums, eines Bogsch, Kribel, Chraština, deren gesegnetes Andenken in den Herzen aller ihrer dankbaren Schüler nie verlöschen wird, beförderte er ihn auf die Schule zu Dedenburg, wo er unter der Hand des nun verewigten Rectors Wietoris und der beyden Professoren Stanislaides und Raitsch, dieser um ihre Schüler rühmlichst verdienten Lehrer, sich weiter fortbildete. Im J. 1790 bezog er die Akademie zu Jena, wo er die Vorlesungen der trefflichen Männer, Döderlein's, Griesbach's, Paulus, Wih. Schmid's in der Theologie und biblischen Literatur, Reinhold's, Ehrhard Schmid's in der Philosophie, Schillers in der Geschichte, Schüzens in der Philologie und Literaturgeschichte anhörete, und auch an dem nähern gesellschaftlichen Umgange und den literarischen Zusammenkünften dieser Männer Theil zu nehmen, gemürdiget wurde. Nach drey Jahren akademischer Vorbereitung lehrte er in sein Vaterland zurück, und bekleidete da zuerst in dem Hause des Freyherrn Adislaus v. Pronay, dieses würdigen, um das Wohl seines Vaterlandes höchst verdienten Staatsmannes, drey Jahre eine Hofmeisterstelle, welche ihm in vieler Rücksicht sehr lehrreich war. Im J. 1796 trat er in seiner Vaterstadt das öffentliche Lehramt an, und unterrichtete in Verbindung mit seinem Vater die Jünglinge der rhetorischen und poetischen Classe 8 Jahre hindurch. Er war diese Zeit über zugleich Mitarbeiter an der von dem jezigen verdienstvollen Rector des Leutschauer Gymn. Mart. Liedemanna gestifteten Erziehungsanstalt. Endlich wurde er im J. 1804 von den evang. Gemeinden Groß-Schlagendorf und Neu-Waldborf, am Fuße des Carpaten, im Zipser Comitat, und im J. 1807 nach Wallen-

dorf als Prediger berufen, wo er sich noch jetzt befindet. Außer einigen deutschen und lateinischen Gelegenheitsgedichten und Predigten die er herausgegeben hat, ließ er auch eine größere philosophische Abhandlung über den eigennützigen und uneigennützigen Trieb der menschlichen Natur in den II. Band von Wagners Beyträgen zur Anthropologie Wien 1796 eintücken. Eine andere, über die Verbindung der Seele mit dem Körper, die er für den III. Band dieser Beyträge eingesendet hatte, ist noch nicht erschienen.

Joh. Esaplovics v. Jeseňova,

des Zohler Comitats Gerichtstafel-Beyfiger, beedeter Landes-Advocat, aus einem seit 1320 im Königreich Ungarn, namentlich in der Arver Gespannschaft, bis nun bestehenden adeligen Geschlecht entsprossen, und zu Fels-Pribell, im Groß-Ponther Comitate, im J. 1780 den 21. Sept. geboren, — practisirte nach vollendeten Schul- und Rechtsstudien in Neusohl anderthalb Jahr lang bey dem dasigen Gerichts-Advocaten Gottlieb v. Ruttkay. Im Monat Dec. des 1799. Jahres wurde er zum Comitats-Kanzellisten, — im J. 1804 zum Vice-Notar, und 1808 zum Gerichtstafel-Beyfiger desselben Comitats ernannt. Im J. 1805 verwaltete er in Abwesenheit sowohl des Ober-, als auch substituirten Provinzial-Commissars des Neusohler Districts das Provinzial-Commissariats-Amt bald zwey Monate lang, und erhielt in demselben Jahre auch das Advocaten-Diplom. — Im J. 1808 verfügte er sich nach Wien, um die Hof-Geschäftsführung bey den Hof-Stellen, zunächst aber bey der ungrischen Hoffkanzley, kennen zu lernen. Von hier trieb ihn der feindliche Einbruch im nächstfolgenden Jahre fort, und er nahm den Ruf nach Patras in Slavonien, wohin er schon

ein Jahr zuvor von dem dasigen Hochwürdigsten Bischof
Hrn. Jos. Edlen v. Putnik als Consistorial-Fiscal
und bischöflicher Secretair gerufen wurde, an. — Sei-
ne literarischen Arbeiten, die bis jetzt gedruckt erschie-
nen, sind folgende:

1. Eine neue verbesserte, vermehrte, und bis auf
die im J. 1808 erfolgten Reichstagsbeschlüsse ausgedehnte
Ausgabe des brauchbaren im J. 1798 gedruckten Ru-
binsky'schen Enchiridion Lexici Juris J.
Regni Hungariae, welche im J. 1810 zu Preßburg bey
Simon Peter Weber in 8. 49 und 2/8 Bogen stark er-
schien.

2. Nucleus Plani Tabularis, sive synop-
ticus Decisionum Curialium Extractus, ordine Alpha-
beti elaboratus, a Joanne Csaplovics de Jeszehora,
Cottus. Zolien. Tabulae Judiciae Assore. et jur. Causar-
per I. Regnum Hungariae F. u. Advocato. Posonii
sumtibus et Typis Sim. Petri Weber 1811. in 8. S.
VIII. und 268.

Sylvester Vogtner.

Gräß, Steyermarks Hauptstadt, ist die Geburts-
stadt des verdienstvollen Vogtner, wo er am 22.
May 1750 das Licht der Welt erblickte. Von bürger-
lichen Aeltern geboren, erhielt er im väterlichen Hause
seine erste Erziehung. Sein Vater, Joachim Vogt-
ner, mit Maria Anna, gebornen Meyer, ver-
mählt, war bürgerlicher Silberarbeiter. Die guten
Aeltern, von echt deutschem Bürgersinn, des Knaben
Anlage bemerkend, widmeten ihn neben 8 ihrer Kinder
ausschließend den Studien. Die untern lateinischen
Schulen besuchte er in den Jahren 1760 bis 1763 bey
den Jesuiten zu Gräß. In diesem Collegio absolvierte
er auch die erste Humanitätsklasse unter dem Prof. Jo-

han n Meyerhofer, und die zweyte unter dem vor ein Paar Jahren verstorbenen Prof. Leopold von Wiefenfeld. Der religiöse Sinn, den der Aelteren ungeheuchelte Gottesfurcht und Frömmigkeit ihrem Sylvester eingeößt hatte, war ihm geblieben; alle Lockungen der Jugend vermochten nichts über ihn; bey der treuen Sorgfalt des Vaters und der gewissenhaften Leitung der Mutter. In seinem sechszehnten Lebensjahre trat er im J. 1765 in den Orden der P. P. Franziskaner zu Grätz, und bestand da ein Jahr lang das Noviziat. In dem Franziskaner-Convente zu Egenburg in Niederösterreich, wohin er gleich nach vollendetem Noviziate überfegt wurde, hörte er die Logik, Mathematik, Physik, und den ganzen philosophischen Cours unter dem P. Octavian Zoffal, und vertheidigte im J. 1796 die Lehrsätze aus der gesammten Philosophie. Nun kam Silvester Bogtner auf den theologischen Cours nach Wien. In den Jahren 1770 bis 1773 absolvirte er unter den Lectoren der Theologie, Athanasius Friedrich und Anacletus Pratsch, das ganze theologische Studium, und vertheidigte im letzterwähnten Jahre die Lehrsätze der gesammten Theologie. In eben diesem Jahre erhielt er am Vorabende des Sonntags der heiligsten Dreieinigkeits die Priesterweihe in dem Franziskaner-Kloster zu Wien, und brachte am Sonntage in der Kirche dieses Klosters die Erstlinge des Opfers mit Inbrunst dem Allerhöchsten dar. Sein alter Vater und seine geliebte Mutter hatten jene Freude erlebt, wornach sich ihr frommes Herz sehnte. Sieben Jahre später verlor er den ersten.

Vom J. 1776 bis zum J. 1785 bekleidete Silvester Bogtner abwechselnd die Lehramter der Humaniora, der Philosophie, der Moral, der h. Schrift und des geistlichen Rechtes in dem Kloster der P. P. Franziskaner zum h. Hieronymus in Wien. In den

Jahren 1784 bis 1786 führte er die Aufsicht über die das öffentliche Studium der Theologie am k. k. Lyceum zu Grätz frequentirenden Ordenszöglinge. Mit einem wahrhaft lobenswürdigen Eifer und mit einer musterhaften Ordnungsliebe besorgte er stets jedes ihm anvertraute Amt. Durch Anstellung in der Seelsorge bey der Pfarre zur h. Dreyfaltigkeit in der Carlaue zu Grätz trat er im J. 1787 aus dem Orden, und wurde im J. 1807 förmlich secularisirt.

Wogtner's Austritt aus dem Orden war für ihn die Lösung zu einem noch weit thätigern, der Menschheit überaus nützlichen Leben. Neun und ein halb Jahr war er Curat bey obbenannter Pfarre, und zugleich von dem k. k. Subernium ordentlich angestellter Katechet bey derselben Pfarrschule. Der Christ, der Menschen- und Jugendfreund sah ihn mit Vergnügen vielfaches Gute in diesem Amte wirken. Nun wurde er als ordentlicher Katechet und öffentlicher Lehrer der Katechetik an die k. k. Gräzer Normalschule befördert. Acht Jahre bekleidete er dieses Lehramt mit einer seltenen Auszeichnung. Gründlich war er im Unterrichte der Jugend und in der Bildung der Katecheten; jedermann kennt die Verdienste, die er sich hier erwarb. Man berief ihn als Religionslehrer an das k. k. Gräzer Gymnasium, welches Lehramt er nun schon auch in das achte Jahr mit Ruhm bekleidet.

Als eine Beyhülfe zu der in Innerösterreich durch den (nun seligen) Schulenaufseher, Abt Ferdinand Kigler eingeführten Sokratischen Lehrart gab Wogtner im J. 1792 folgendes katechetische Werk heraus:

Die Religion in Erklärungen und Gesprächen nach der Anleitung des in kaiserlich königlichen Staaten vorgeschriebenen Katechismus in 40 Unterrichte und 4 Wiederholungen etngetheilt, praktisch

abgehandelt, und mit dreyfach biblisch-moralischen Schlüssen versehen. Zum vorzüglichsten Gebrauche der Herren Kirchen-, Schul- und Haus-Katecheten. Vierte Auflage, gr. 8., Grätz 1806 bey Johann Andreas Kienreich. 1222 Seiten. In der That war dieß Werk eine sehr nützliche Erscheinung; es hat schon vier Auflagen erlebt (ein Beweis seiner Brauchbarkeit) und ist in der ganzen Monarchie verbreitet. — Wer Vogtner's Geist in seinen Schriften und seine Entwicklungsgabe kennt, oder wer seinen mündlichen Vortrag zu hören Gelegenheit hatte, muß gestehen, daß Vogtner ein wahrer, echter, vollkommener Sokratiser sey, der leicht und sicher den Weg zum Verstande und zum Herzen der Jugend findet. Man muß es bedauern, daß er seine übrigen, gehaltreichen, katechetischen Schriften, deren er mehrere ansarbeitete, noch nicht in Druck gegeben hat; woran ihn vielleicht seine zu große Bescheidenheit, und der Mangel an der hiezu erforderlichen Zeit bey seinem wichtigen und beschwerlichen Lehramte hindern.

Möge ihn die Vorsehung noch viele Jahre für das Beste der studierenden Jugend, und zur Freude seiner vielen Verehrer erhalten!

II. Kunst- und andere Anstalten.

Se. K. K. Maj. haben durch den LII. Artikel des neuen allerhöchsten Statuts der Akademie der bildenden Künste in Wien anzuordnen geruht, daß von drey zu drey Jahren eine Ausstellung von Kunstproducten veranlaßt werden, und die erste Ausstellung im J. 1813 Statt haben soll.

Die Akademie ladet demnach sämmtliche Künstler der k. k. Erbländer hiermit ein, von ihnen gefertigte, zur öffentlichen Ausstellung geeignete Kunstwerke an dieselbe einzuschicken, überzeugt, daß jeder mit Vergnügen zu einer Veranstaltung beytragen werde, welcher die wohlthätige Absicht zum Grunde liegt, das Publikum in Stand zu setzen, den Stufengang der vaterländischen Kunst zu beurtheilen, das Verdienst der Akademie um die Aufnahme derselben zu würdigen, und ausgezeichneten Künstlern Gelegenheit zu verschaffen, sich bekannt zu machen.

Zur ersten im J. 1813 zu veranstaltenden Ausstellung werden die von inländischen Künstlern gefertigten Kunstwerke, ohne Rücksicht auf die Zeit, in welcher selbe gefertigt worden sind, in der Folge aber nur die in der dreijährigen Zwischenzeit gefertigten Kunstproducte, angenommen.

Nebst den zu den höhern Künsten gehörigen Werken sind auch technische Producte zur Ausstellung geeignet, insofern selbe durch Anwendung der Kunst einen höhern Grad von Vollkommenheit erreicht, und den Einfluß der letztern auf die Veredlung des Kunstfleißes zu beweisen fähig sind.

Die auszustellenden Stücke sind vom 15. Februar an bis 3 Wochen vor Ostern 1813 einzuschicken. Nach Verlauf dieser Zeit werden keine mehr angenommen. Die Einsendung und Zurücknahme wird von den Eigenthümern auf ihre Kosten und Gefahr besorgt, so wie die Aufstellung größerer Werke an dem ihnen angewiesenen Orte entweder von den Eigenthümern selbst, oder von dazu beauftragten Individuen zu geschehen hat.

Die Stücke übernimmt Hr. Director v. Janner, im Akademiegebäude, täglich (mit Ausnahme des Sonn-

tags) Vormittags von 9 bis 11 Uhr während der oben zur Einscheidung bestimmten Zeit.

Jeder Einsendung sind zwey gleichlautende, von dem Eigenthümer eigenhändig unterfertigte *Verzeichnisse* beizulegen, welche die Anzahl der abgegebenen Stücke, den Gegenstand ihrer Vorstellung, oder eine charakteristische Angabe derselben, ihre Größe und den Rahmen des Künstlers, welcher sie verfertigte, enthalten. Beide Verzeichnisse werden von dem *Hrn. Director v. Saurer* unterschrieben. Eines davon erhält der Eigenthümer als *Empfangschein*, das andere bleibt als *Gegenversicherung* bey der Akademie. Gegen diesen *Empfangschein* erhalten die Eigenthümer nach beendigter Ausstellung ihre Werke zurück.

Der Tag der Eröffnung der Ausstellung, und was sonst zu wissen nothwendig seyn möchte, wird zur bestimmten Zeit bekannt gemacht werden.

Ungarisches National-Museum zu Pesth.

Das ungarische National-Museum hat im I. J. 1812 vom 1. Januar bis letzten Junius folgende patriotische Geschenke erhalten (laut Kultsar's Hazai és Külföldi Tudósítások, July Num. 2 ff.)

I. Alte Münzen: 1. Seine Excellenz, der verstorbene k. k. geheime Rath und Obergespann der Temescher Gespanschaft, *Sigmund Lovás v. Eötvös* hinterließ dem Museum 9 Stück alte ungarische Münzen, worunter vorzüglich folgende drey merkwürdig sind: ein seltener Dukaten Karls des Ersten oder Karl Roberts; eine zwar falsche aber merkwürdige und seltene, fünf Dukaten wiegende goldene Denkmünze,

welche ein Prager Jude im vorigen Jahrhundert zum Andenken der Tochter des ungarischen Königs Andreas II. der Fürstin Elisabeth prägte; ein zum Andenken des siebenbürgischen Gouverneurs unter Ferdinand I., *Castaldo*, geprägte Geldmünze. 2. Der hochwürdige Hr. Augustin Milletich, Dautler Bischof und Coadjutor des apostolischen Vicars in Bosnien, schickte durch das k. k. Consulat in Bosnien dem Museum: 2 byzantiische Dukaten, 9 Stück alte römische Familiemünzen, 4 Stück silberne und 260 Stück alte römische Kaisermünzen, überdieß noch 10 Stück andere Münzen aus neueren Zeiten. Alle wurden in Bosnien gefunden. 3. Herr Daniel von Sozonyi schickte verschiedene in der Baranyer Gespannschaft gefundene bronzene alte römische Kaisermünzen. Darunter ist eine seltene bronzene Münze von größtem Format, welche unter dem Kaiser Antoninus Caracalla in der Stadt Philippopolis in Thracien geprägt wurde. 4. Hr. Johann v. Boráros, Stuhlrichter des Pesther Comitats und Senator der königl. Freystadt Pesth, bereicherte das National-Museum mit 100 Stück falschen römischen Münzen. 5. Hr. Karl v. Szldváro, Stuhlrichter des Pesther Comitats, überließ dem Museum 9 Stück verschiedene, theils silberne, theils goldene Münzen. 6. Hr. von Gaetano Catta neo, Oberdirector der königl. Münze zu Neapel im Königreich Italien, der auf einer wissenschaftlichen Reise einige Tage in Pesth verweilte, und das National-Museum besah, schenkte demselben zu seinem Andenken drey seltene römische Kupfermünzen, die nur in Italien gefunden werden, nämlich vom Kaiser Septimius Albanus, vom Kaiser Clodius Pupienus, und von der Kaiserin Julia Paula.

II. Stempel und Siegel. 1. Hr. Anton Pinter, Kapellan zu Alt-Ofen, bereicherte die Samml-

lung der Stempel und Siegel mit einem zu Alt-Ofen an der Donau gefundenen kupfernen Stempel, in welchem ein Wappen und die Umschrift *Woditska Karoly* eingeschnitten sind. 2. Dem löblichen Biharer Comitat verdankt das Museum folgende merkwürdige Siegel: ein Wachs-Siegel der Stadt Hermannstadt in Siebenbürgen aus dem 15. Jahrhunderte; ein Wachs-Siegel des aufgehobenen Paullner-Ordens aus dem 16. Jahrhundert; mehrere Wachs-Siegel von größerer Form von Ferdinand III., Leopold I., Karl VI., von der Königin Maria Theresia, und von den dreysiebenbürgischen Fürsten Stephan Bocskay, Georg Rákóczy II. und Baresay. 3. Hr. Anton Szirmai v. Szirma, k. k. Rath, sandte 447 von ihm gesammelte, theils Geschäfts-, theils Privat-Wachs-Siegel.

III. Handschriften. 1. Seine Excellenz, der Hr. Graf Franz Szécsényi v. Sárvari Felső Vidék, bereicherte die Sammlung der Handschriften mit mehreren Bänden, die von den Vorfällen unter der Regierung Josephs II. handeln, und in 23 Theile in Groß-Folio getheilt sind. 2. Der Ofner Buchhändler Sigmund Jvanics schenkte mehrere merkwürdige Handschriften, worunter mehrere Originalstücke von Bel und Pray sind. 3. Seine k. k. Hoheit, der Palatin von Ungarn, schenkte *Extractus Causarum* der *Senecensis* vom vorigen Jahre.

IV. Bücher. 1. Seine k. k. Hoheit, der Palatin von Ungarn, der unsterbliche Stifter und Protector des ungarischen National-Museums, bereicherte dasselbe mit vielen schönen und seltenen gedruckten Werken. Darunter zeichnen sich vorzüglich aus: ein wohl erhaltenes vollständiges Exemplar der ersten Ausgabe von Mossóczy's *Corpus Juris Hungarici* und die höchst seltenen *Capitula Concordiae inter Fridericum Romanorum*

Imperatorem et Mathiam Hungariae Regem, et Regni Hungariae Praelatos, wodon jedes Blatt mit einem Kremitzer Dukaten bezahlt wird. 2. Der Oberkanzler der ungarischen Kanzley, Graf Joseph Erdödy v. Monyorókerék, sandte ein sehr sauberes Exemplar des auf seine Kosten gedruckten Werks: Ludovici Mitterbacher Tractatus de vitis cultura, Viennae 1808. II. Tomi in 8. 3. Der rühmlich bekannte ungarische Literator Hr. Martin Georg Kovachich vermehrte die Kupferstich-Sammlung mit zehn Kupferstichen, die in derselben noch fehlten. 4. Der Ofner Buchhändler Hr. Sigmund Joanicz hat außer verschiedenen seltenen Werken, worunter ein Exemplar der ungarischen, in Hanau gedruckten Uebersetzung von Christ. Joan. Calvini Institutionibus die erste Stelle einnimmt, noch 60 andere Bücher und Brochüren dem Museum übergeben. 5. Der Kapellan zu Alt-Ofen, Hr. Anton Pintér, verehrte dem Museum ein vollständiges Exemplar von Rosenmann's Europa.

V. Naturproducte. 1. Nach erfolgter Aufforderung durch Seine kaiserl. Hoheit, dem Palatin von Ungarn, sandten folgende Comitats Exemplare aller Gattungen von Steinkohlen, die Wessprimer, Schwimgher, Sirmier, Honter und Neograder, aus den Gespannschaften Beregh, Bihar, Borschod, Ezerocz, Erentschin, Sohl, Krenß und Agram werden die innerhalb ihrer Gränzen vorkommenden Steinkohlen nächstens erwartet. 2. Der Pesther Apotheker Müller lieferte in 7 Schachteln allerley ungarische Edelsteine, nämlich Carneole, Sapphire, Granaten, Hyacinthen u. s. w., überdieß einen schönen Flußspath, einen besondern Thonschiefer, ein seltenes Stück Tropfstein aus der Aggteleker Höhle. 3. Hr. von Borárad, Stuhlrichter des Pesther Comitats und Senator der königl. Freystadt Pesth, verehrte seine ganze Mineralien-Samm-

lung dem Museum. 4. Hr. Johann v. Latinal, Director der Ratoscher Bergwerke in der Gömörer Gespannschaft, und sein Sohn und Adjutant Hr. Paul v. Latinal sandten 8 sehr schöne Eisenstücken aus dem Ratoscher Bergwerk. 5. Hr. Peter Kubinyi, mehrere Gespannschaften Stuhlrichter, ein unermüdeter Beförderer des National-Museums, schenkte 3 sehr schöne Eisenstücken von flachlicher Form vom Prädeler Berge, 6 Eisenstücken aus dem Ratoscher Bergwerke, die mit Chalcidon überzogen waren, und eben so viele aus dem Felegniker Bergwerk. 6. Hr. Karl v. Földvály, Stuhlrichter des Pesther Comitats, verarbeitete einen von Erzstücken durch einen Karthäusermönch sehr künstlich zusammengesetzten Kalvarienberg. 7. Das Thierreich vermehrten folgende Landsteuere: a. der Hr. Apotheker Müller mit vier Meermuscheln, die unter dem Namen Strombi bekannt sind, mit einem Krebsfuß aus dem adriatischen Meer und einem Priapus Cervi. b. der Frhr. Franz Cimaroli Brentano mit 1600 Meermuscheln von großer, mittlerer und kleiner Form. c. Die Frau Wittwe des Hrn. v. Balogh, geborne Baronin WALTERSKIRCHEN, mit einem, beynahe eine Klafter langen Schwanz eines Meerfisches. d. Hr. v. Boráros mit zwey Meermuscheln von ansehnlicher Größe, mit dem Horn eines Narwals, und zwey Ochsenhörnern von ungeheurer Größe. e. Hr. Graf Drisch mit Knochen von ungeheuren Thieren, die bey der Drtschaft Krapiua in Kroatien ausgegraben wurden. — Zur Ueberziehung der Fächer des Schrankens, in welchem die Stücken aufbewahrt werden, wurden 100 Ellen schwarzes Tuch, welches die Kaufleute Constantin und Emanuel Gyika schenkten, verwendet.

VI. Technologische Producte. 1. Zucker aus Ahornsaft, der in dem Szeller-Lande in Sieben-

bürgen verfertigt wurde, erhielt das Museum vom Hrn. Ladislaus v. Borovó. 2. Modelle einer Dresch- und Häcksel Schneidenden Maschine verehrte Hr. v. Boráros.

VII. Waffen. 1. Die Familie Eseh v. Szent Kátolna überließ dem Museum einen krummen Säbel, in dessen Besitz sie schon drey Jahrhunderte ist, worin das Bildniß des polnischen Königs Sigmond III. und die Jahrzahl 1506 mit Gold ausgedrückt ist. 2. Der Pflster Bürger und Hutmacher Hr. Meberics gab dem Museum eine auf dem Rakoscher Felde bey Pesth mit dem Pfluge ausgegrabene eiserne Haue (csákán) von antiker Form, und eine künstlich verfertigte Plinte. 3. Seine Excellenz, der Obermundschenck, Graf Franz Zichy v. Wásonkó bereicherte die Waffensammlung mit einem sehr saubern, mit goldenen Blumen verzierten eisernen Helm, welchen einst der berühmte Palatin von Ungarn Georg Thurzó trug, und mit einem zweyschneidigen Schwert, welches man im J. 1769 zu Wásonkó in dem Grabmahl jenes unsterblichen Helden unter dem Könige Matthias Corvin, Paul Kínisy fand. 4. Einen sehr großen Pallasch, den man im J. 1734 in der königlichen Freystadt Raab ausgegraben hatte, schenkte die Wittve des seligen Hrn. von Balogh, geborne Baronin Walarek Kirchen. 5. Der Stuhlrichter Hr. v. Gostonyi schenkte eine aus Stahl verfertigte Keule (buzogany.) 6. Aus Alt. Ofen wurde ein drey Finger breiter gothischer Säbel überschickt. 7. Hr. Franz Wörbó von Farád schenkte einen schottländischen Säbel, dessen Handgriff mit Silber ausgelegt ist, und ehemals in dem Waffenhanse seines tapfern Vorfahren Paul v. Wörbó, Esobánczer Commandantens, befindlich war.

Preisauflage der k. k. Hoftheater - Direc- tion.

Da bisher noch zu wenig Manuscripte von **O p e r n**, welche um den, von der k. k. Hoftheater - Direction ausgesetzten Preis concurriren, eingeschickt worden sind, und die in dem dießfalls bekannten Programme (S. Annalen 1812. Aprilheft) festgesetzte Frist vielleicht zu kurz seyn dürfte: so hat die gedachte Direction beschlossen, selbe bis zum letzten December d. J. zu verlängern.

III. Inländische Schriften, die in ausländischen Blättern recensirt sind.

Im Aprilhefte der Jenaischen Allg. Lit. Zeit. 1812: Der musikalische Arzt 2c. von Peter Lichtenthal 1807. (Wien, bey Wappler und Beck) Num. 69. — Wilhelms erstes Lesebuch, ein elementarisches Lesebuch zunächst für Knaben 2c. von Jakob Olag 1811. (Frankfurt, bey Willmanns). Num. 81.

Im Juniushefte der Jen. A. L. Z. 1812: M. Annaei Lucani Pharsalia. Curante Angelo Illycino. 1811. (Wien, bey Degen). Num. 123.

Im Juliushefte der Jen. A. L. Z. 1812: Kritische Beyträge zur Münzkunde des Mittelalters von J. Mader, IV. Band 1811. (Prag, bey Widtmann.) Num. 135. — Oekonomisch politische Betrachtungen über Handelsbilanz; von J. Sigtus 2c. 1811 (Wien, bey Geistinger) Num. 138 und 139.

Im Aprilhefte der Hall. A. L. Z. 1812: De privilegiatis Opificum Contuberniis in Hungaria partibusque eidem adnexis, disseruit Paulus Kissel de Benedekfalva etc. 1811. (Mößburg, bey Weber).

Num. 91. — Politische Vorlesungen über Papiergeld und Bankozettel in Hinsicht auf das Patent vom 20. Febr. 1811, von Watteroth. 4 Hefte. (Wien, bey Kupfer und Wimmer). Num. 104. — Warum werden die Bankozettel eingezogen? Was hat Oesterreich von dieser Maßregel zu erwarten? 1c. Von C. Th. Hofler. 1811. (Wien, bey Geisinger.) Num. 104 und 105.

In den Ergänzungsblättern zum Aprilhefte der *Hall. A. L. Z.*: Szathmár Varmégye etc., von Anton Szirmai v. Szirma. Zwey Theile. (Ofen). Num. 47. — Geschichte der k. Hauptstadt und Grenzfestung Olmütz, von J. W. Fischer. Zweyter Band. 1811. (Brünn, gedruckt bey Gastl). Num. 47. — Neues theoretisch-practisches Lehrbuch der Buchdruckerkunst 2c., von Chr. Gottlob Käubel. 1810. (Wien, bey Vinz). Num. 48. —

Im Mayhefte der *Hall. A. L. Z.* 1812: Tövissek és Virágok. 1811. (Szephalom). Num. 110.

In den Ergänzungsblättern zum Mayhefte der *A. L. Z.*: Taschenbuch für die vaterländische Geschichte. Zweyter Jahrg. 1817. (Wien, bey Anton Doll). Num. 54. — Schwartzners Statistik des Königreichs Ungern. II. und III. Band. 1811. (Im Verlage des Vfs.) Num. 56 und 57. — Magyar Ország Historiája etc. von Esaiás Budai. 1808. (Debreczin). Num. 56. — Brevis tractatus, quo disquiritur, an Nomina Ungaricum et Magyaricum apud veteres fuerint propria vel appellativa? etc. 1810. (Ohne Druckort). Num. 57.

Im Juniushefte der *Leipz. Lit. Zeit.* 1812: Erinnerungen aus Lichtenbergs Vorlesungen 2c. von Gr. Gamauf. Zweytes Bändchen. 1811. (Wien, bey Geisinger). Num. 137. — Jos. Ludwig Stoll's poetische Schriften. Erster Theil. 1812. (Heidelberg, bey Braun.) Num. 158.

Im Juliushefte der Leipz. Lit. Zeit. 1819; Deutsches Museum, von Friedrich Schlegel. Von bis April 1811. (Wien, in der Camesinaiſchen Buchhandlung). Num. 188. — Fundgruben des Orients. II. Band. 2. Stück. (Wien, bey Kupfer und Wimmer). Num. 189.

Im Februarhefte der Göttingiſchen gelehrten Anzeigen 1812: Topographiſche Anſichten, geſammelt auf einer Reiſe in die Levante von Joſ. v. Hammer. 1811. (Wien, bey Schanburg und Comp.) Num. 23. — Deconomisch-politiſche Betrachtungen über die Handels-Bilanz, von Joſ. Sigiſm. 1811. (Wien, bey Weiſſinger). Num. 35.

Im Märzhefte der Göttingiſchen gelehrten Anzeigen 1812: Notitia collectionis insignis vermium intestinalium etc. (Wien.) Num. 54. — Gefangenſang vom Zuge gegen die Polowjer etc. in die deutſche Sprache tren übertragen von Joſeph Räder 1811. (Prag). Num. 55.

IV. Beförderungen, Amtsveränderungen, Ehrenbezeugungen etc.

Der vielſeitig gebildete königl. Sub-Hüttenmeiſter an der Sövärer Saline in der Scharoſcher Geſpannſchaft, Hr. Albert Paſowſky, bekannt als Mineralog, Schriftſteller und Mitglied einiger gelehrten Geſellſchaften in Deutſchland, iſt unter dem 1. May 1812 zum Obergewermeiſter an gedachter Saline befördert worden, und zugleich wurde ihm auch der ehrenvolle Auftrag ertheilt, in Rückſicht ſeiner theoretisch-practiſchen Kenntniſſe, auch die Oberleitung des Subweſens bezubehalten.

Der

Der Obergespann des Szaboltscher Comitats, General Baron Gabriel Splényi, hat im July 1812 den rühmlichst bekannten magyarischen Dichter und Schriftsteller, Hrn. Franz v. Kazinczy, zu Szécsalom, Besizer der Gerichtstafel des Sempliner Comitats, zum Assessor der Gerichtstafel des Szaboltscher Comitats ernannt.

Die königlich dänische Gesellschaft für die Beförderung der Veterinarkunde zu Kopenhagen hat in ihrer letzten Sitzung den k. k. Oberstwachmeister, Ritter v. Högelmüller, und den bey dem Thierarzneu-Institute zu Wien angestellten Hrn. Doctor und Professor Waldinger zu wirklichen Mitgliedern erwählt, und ihnen in den schmeichelhaftesten Ausdrücken die Diplome durch die königl. dänische Gesandtschaft am kaiserl. österreichischen Hofe zustellen lassen.

Der Kaiser von Oesterreich hat den Graner Domherrn Joh. Prickel zum Abt von Bodrogh-Monostor, und den Domherrn Stephan Brana zum Kalocsare Abt ernannt.

Hr. Szladka y, evang. deutscher Prediger zu Eperies, hat den zuerst ausgeschlagenen Ruf nach Bela, in der Zion, später dennoch angenommen, und Eperies im Julius verlassen.

Se. Majestät haben dem Lehenprobste in Oesterreich ob und unter der Enns, und Lehenrathe bey der Nieder-Oesterreichischen Regierung, Hrn. Jos. Frhrn. v. Heinkle, über das von demselben verfaßte mühsame und nützliche Werk: Ueber das niederösterreichische Lehenrecht, Ihr allerhöchstes, besonderes Wohlgefallen durch die Böhmisch-Oesterreichische Hofkanzley erkennen zu geben, geruht.

Se. Majestät haben dem akademischen Kupferstecher in Wien, Hrn. Jos. Georg Mansfeld, in Rücksicht auf seine besondere Geschicklichkeit und seinen bey
Jahrg. 1812. 3. Band. B b

mehrern Gelegenheiten bewiesenen Diensteifer, den Titel eines k. k. Münz- und Antikenkabinetts-Zeichners und Kupferstechers verliehen.

Se. Majestät haben dem k. k. Nieder-Oesterreichischen Regierungsrathe und Kanzley-Director, Hrn. Karl Freyherrn v. Werner, in Rücksicht auf dessen vieljährige, eifrig und rühmlich geleistete Dienste, die erledigte Stelle eines Präses der beyden k. k. protestantischen Consistorien in Wien zu verleihen geruht.

Dem k. k. Rath und jubilirten Professor der medicinischen Klinik für Wundärzte in Wien, Hrn. J. A. Reinklein, haben Se. Majestät zur Belohnung seiner sowohl im Lehramte, als in Besorgung der Militär-Spitäler erworbenen Verdienste, in den Adelstand mit dem Ehrenworte Edler von zu erheben geruht.

Hr. Joh. Blaslo, bisheriger Lehrer der obersten Classe der vereinigten protestantischen Schulanstalt in Wien, hat seine öffentliche Stelle niedergelegt, und eine Erziehestelle im gräflich Frieschen Hause zu Wien angenommen. Zu seinem Nachfolger hat die, aus geistlichen und weltlichen Mitgliedern bestehende, Schul-Deputation Hrn. Böttcher, Candidaten der Theologie, gewählt.

V. M e t r o l o g.

Am 2. May 1812 starb Stephan v. Fazekas, reformirter erster Prediger der großen Gemeinde zu Döbreg, in der Biharer Gespanschaft, und Senior der Debrecziner reformirten Superintendentenz, einen sanften Tod, wie sein einfaches, ehrwürdiges Leben ihn verdient hatte. In der Fröhe ging er in seinen Garten, mediterrte über seine Predigt, die er den folgenden Tag hal-

ten wollte, erklärte sich wahrscheinlich, und in ein Paar Stunden lag er ohne Leben da. Er war geboren zu Debreczin den 5. September 1742, und studierte an dem dasigen reformirten Collegium, 1758 ward er Logatus am Collegium, hierauf Lehrer in der poetischen und rhetorischen Classe, zuletzt Senior des Collegiums. Dann ging er in die Schweiz, nach Genf, Basel, Bern und Zürich, wo er sich in der französischen Sprache viele Fertigkeit erwarb; deutsch las er schwer und verstand das Geschriebene nicht. Als Prediger stand er in Sáránd 3 1/2 Jahr lang, zu Nagy Kálló 4 Jahre, zu Diószeg 33. Er war es, den die Debrecziner Superintendenz in den wichtigsten Angelegenheiten mit der Ausarbeitung von Vorschlägen u. s. w. beehrte. Er war es, den die Stände des Biharer Comitats, als in Großwardein bey jeder Religionsgemeinde die Feyer über den angenommenen Titel des erblichen österröichischen Kaisers gehalten wurde, eine solenne Rede zu halten einluden, die er auch zur vollkommenen Zufriedenheit seiner Zuhörer hielt. Seine Reden waren gelehrt und populär zugleich, das heißt, der Zuhörer aus der niedrigsten Classe konnte ihn mit Vergnügen und Nutzen zuhören, und der Gelehrte fand auch vieles für sich. Sein Styl hatte in den Reden einen leichten, schönen Fluß; auf der Kanzel wie im Leben war er ein Mann ohne Affectation, ohne Hochmuth und aristischen Partisimus. Er las ohne Unterlaß, und man schätzte auch seinen Umgang. Graf Franz Zichy, Grundherr zu Diószeg, distinguirte ihn sehr. Er war auch ein glücklicher lateinischer und ungarischer Dichter. Die angesehensten Prediger der Debrecziner Superintendenz sind mit ihm durch Heirath verwandt. Bemerkenswerth ist es, daß auch der gelehrte Franziskaner Greis, P. Benedictus Lovassy, der einst Laic zu Debreczin

war, mit ihm durch das Blut nahe verwandt ist. Si
ei terra levis!

Am 20. April 1811 verlor Preßburg einen seiner jüngern geschickten, sehr edel denkenden und eben so edel handelnden Ärzte, und der Wieselburger Comitat in Ungarn seinen um ihn seit mehreren Jahren hochverehrenten Physicus honorarius, Hrn. Doctor Johann v. Costein. Er ward im Städtchen Slotshan, im Fürstenthum Teschen, im J. 1778, den 23. Julius, von würdigen, noch lebenden Aeltern geboren, und erhielt in den Schulen der Stadt Teschen seine Gymnasial-Bildung. Im J. 1794 trat er seine akademische Laufbahn auf der hohen Schule in Wien an, wo er bis zum Ende des Lehrkurses des Jahres 1797 die philosophischen und übrigen Vorbereitungs Wissenschaften zur Arzneylehrsamkeit, welcher er sich zu widmen beschloffen hatte, mit mysterhaftem Fleiße studierte. Nahe dem Schlusse des Jahres 1797 ergab er sich ganz dem sorgfältigen Studium medizinischer Wissenschaften, welches er nicht nur drey volle Jahre fortsetzte, sondern auch in den darauf folgenden zwey Jahren, durch Anwendung seiner gesammelten Kenntnisse, unter der Aufsicht und Leitung seines hochverehrten Lehrers, des verdienstvollen Staatsrathes Peter v. Frank, im allgemeinen Krankenhause zu Wien, zum glücklichen practischen Arzte sich zu bilden eifrigst bemühte.

Im J. 1802 erlangte er in Wien die Würde eines Doctors der Medizin, und bald darauf die Befugniß, auch die Entbindungskunst auszuüben, und später die Erlaubniß, von seinen erworbenen veterinärischen Kenntnissen Gebrauch zu machen.

Vom Ende des Jahres 1802 an bis zum Oktober des nächsten Jahres, hielt sich der Vereingte zu Ra-
fendorf, in der Wieselburger Gespanschaft, bey
seinen mit kindlicher Liebe und Dankbarkeit verehrten
Aeltern auf; und widmete seine Zeit theils zum Weiter-
studiren, theils dem Besuche der Kranken, die Hilfe
bey ihm suchten, ganz vorzüglich aber der Einimpfung
der Kuhblattern. Mit besonderer Geschicklichkeit, aus-
nehmender Herablassung, wahrer väterlicher Gürtlichkeit,
und mit einer in unsern Zeiten fast beyspiellofen Unei-
gennüzigkeit, impfte er unermüdet mehreren hundert
Kindern in gedachtem Orte, in Denisch-Jaudorf, Zun-
dorf, Nikelsdorf, Gols, Straßomerein, Kaltenstein,
Ungrisch-Altenburg und in Schüttsomerein, im Pres-
burger Comitate, diese Schutzblattern ein. Auch in
Preßburg, wo er sich im Oktober des Jahres 1803 seinen
künfzigen Aufenthalt wählte, setzte er mit ähnlichem
rastlosen Eifer das ihm am Herzen liegende Geschäft der
Einimpfung der Kuh- und Schutzblattern fort. Gewiß
verdanken Tausende dem unverdrossenen Kinderfreunde
ihre Rettung von den menschlichen Blattern. Um dieser
wohlthätigen Erfindung unsrer Zeit noch mehrere An-
nahme, besonders unter den Landleuten, zu verschaffen,
schrieb er im J. 1804 ein kurzes, sehr faßliches, und
das hierüber zu wissen Nöthige enthaltendes Lesebuch
über die Schutz- oder Kuhpocken; ließ dasselbe auf ei-
gene Kosten drucken, und vertheilte mehrere hundert
Exemplare desselben unentgeltlich.

Im J. 1805 erdauete ihn der Obergespann des Wie-
selburger Comitats, Seine Excellenz der Herr Graf
Franz Esterházy v. Galantha, zum Physikus
der erwähnten Gespanschaft, jedoch ohne Gehalt. Zu
früh raubte ihm eine Lungenentzündung im vorigen Jahr
das Leben. Allen, die ihn kannten, wird er unvergesslich
bleiben.

Am 31. März d. J. starb zu Grodel, in Galizien, Dr. André Adolf Hilferding, Probst daselbst, vormalig Director der Lemberger Normal-Hauptschule, und provisorischer Ober-Aufs her des Schulwesens im Königreiche Galizien, ein würdiger, in mancher Hinsicht verdienter, biederer Mann, im 50ten Jahre seines thätigen Lebens. Schon in seinem 18. Jahre widmete er sich dem Schulfache und der Erziehung der Jugend. In Wien geboren, trat er 1771 in den Orden der frommen Schulen, studierte dort die philosophischen Wissenschaften, nebst der Theologie, lernte französisch und italienisch, und n gte späterhin als Jugendbildner nicht wenig. Als Lehrer hat er sich vorzüglich im vormaligen s. Theresiano zu Lemberg, in der k. k. Militär-Akademie zu Wienerisch-Neustadt und bey dem Gymnasio zu Marburg, in Steyermark, Verdienste und Achtung erworben. Im J. 1789 wurde er wiederholt nach Galizien berufen, um den Unterricht der 4ten Klasse bey der Normal-Hauptschule in Lemberg zu übernehmen, zugleich aber durch die Vorsehung bestimmt, die Vaterstelle der verwaissten Kinder seines daselbst bald darauf verstorbenen Bruders zu ersetzen. Seine vieljährigen bewährten, selbst von der k. k. Hofkanzley durch Belobungen anerkannten, Verdienste konnten der Galizischen Landesstelle nicht unbemerkt bleiben. Sie  bertug ihm zu Anfang des Jahres 1802 die erledigte Directorsstelle, und bald darauf wegen seiner erprobten vorzüglichen Einsichten in das bürgerliche Schulfach das wichtige Amt eines provisorischen Oberaufsehers der ostgalizischen Bürgerschulen. Rühmlich zeichnete er sich auch auf dieser neuen Laufbahn aus. Er leitete das bürgerliche Schulwesen in ganz Ost-Galizien, saß als Repr sentant dem damaligen k. k. Studien-Konfesse bey, hielt nebst seiner Amtsverwaltung Vorlesungen über die Pädagogik nach psychologischen Grundsätzen,

vermehrte und bereicherte das zuvor auf eigene Kosten bey der Normalhauptschule in Lemberg errichtete Naturalien cabinet, und wünschte, seines vorrückenden Alters ungeachtet, nichts mehr, als seinen Wirkungskreis zum Wohl der Menschheit zu erweitern. Endlich fand er Gelegenheit dazu durch seine Beförderung zur Seelsorge nach Ordel, die er im J. 1808 erhielt, und genoss auch hier die Freude, die aus dem Bewußtseyn treuerfüllter Pflicht hervorgeht. Der Tugend und Religion blieb er fest und unerschütterlich treu bis an den Tod. Möge der Saame des Guten, den er allenthalben austreute, vielfältig reifen! Möge der Jugend, die er durch 36 Jahre liebevoll gepflegt, dem Alter, das er theilnehmend unterstützt, dem Hülfbedürftigen, dem er mitleidig beygestanden hat, das Andenken an diesen Menschenfreund eben so unvergesslich bleiben, als seinen ihn mit zärtlicher Liebe beweïnenden Freunden und Anverwandten!

Am 29. August starb Hr. Joseph Ebler von Sartori, Reichsritter, k. k. Rath und Bibliothekar der k. k. Theres. Ritter-Akademie, im 61. Jahre seines Lebens.

Am 13. August 1812 starb zu Szarvas, in der Békéscher Gespannschaft, Hr. Martin Hamaliar, ehemaliger Superintendent der evangelischen Gemeinden N. E. in dem Bergdistrikt in Ungarn. Er war im J. 1750 den 11. November zu Bath, in der Großhonter Gespannschaft, geboren. Im J. 1781 wurde er zum Prediger nach Groß-Sórtő, in der Neogradter Ge-

spannschaft, von da 1784 in die königl. Frey- und Bergstadt Schemnis, und von hier 1803 nach Szarvas berufen. Im J. 1796 den 31. Januar ward er zum Superintendenten des Bergdistricts erwählt. Seine ausgebreitete Gelehrsamkeit und sein rastloses Streben, dem Allgemeinen nützlich zu seyn, hatten ihm die Achtung bey allen Ständen erworben. Lange hätte er noch seinem Kirchsprengel mit Würde vorstehen können, wenn nicht im J. 1806 den 6. December ein Schlagfluß seine Kräfte gelähmt hätte, wodurch er bestimmt wurde, sein Amt niederzulegen. Seine gedruckten Schriften sind:

Materialien zum öffentlichen Religionsunterricht in Kirchen und in Schulen, Schemnis, gedruckt bey J. F. Sulzer 1799 in 8. 28 S.

Die Verbindlichkeit eines Christen, das heilige Abendmahl zu genießen. Eine Rede gehalten den Gründonnerstag, Schemnis, mit Sulzerischen Schriften 1795 in 8. 6. 19.

De gradibus Consanguinitatis et Adfinitatis in Matrimonio ad regulas Juris Canonici et Benignas Resolutiones Regias examinandas et dijudicandas. Neosolii, typis Joannis Stephani. 1803. in 8. p. 48.

Am 12. August 1812 starb in Preßburg Friedrich Fröhlich, Candidat der Medizin, im 33. Jahre seines Lebens.

VI. Vermischte Nachrichten.

Graf Johann Haller, k. k. Kämmerer in Siebenbrunnen, ein großer Freund der Baumgärtnercy und

Landwirthschaft, hat seinen Garten zu Weiskirchen (Fejér Templom) bey Segesvár in einen botanischen und ökonomischen Garten verwandelt, und will ihn zur Zierde und zum Nutzen des Vaterlandes so einrichten, wie der botanische Garten am Belvedere zu Wien, und jener des Grafen Canal zu Prag eingerichtet ist.

Gegen die Schilderung der Walachen in den vaterländischen Blättern 1812 Num. 83, 84, 85, ist neuerlich in Pesth eine Gegenschrift als Widerlegung unter dem Titel: *Discussio Descriptionis Valachorum patrioticae* paginis numeris 83, 84, 85, 1812 editae erschienen, worin der Wf. Sulzer, Eder und Engel zu widerlegen sucht, die Verschiedenheit der walachischen Sprache von der slavischen auseinandersetzt, das Bürgerrecht der zahlreichen Walachen in Siebenbürgen zu vindiciren sucht u. s. w. Der Wf. scheint aus der Mitte der walachischen Nation zu seyn. Auch wird jetzt in Pesth an einer weitläufigen Geschichte der walachischen Nation gearbeitet, die in der Ofner Universitäts-Buchdruckerey im Druck erscheinen soll.

Der vortheilhaft bekannte slavische Philolog, Georg Palkowitsch, Prof. der slavischen Sprache und Literatur am evangelischen Gymnasium zu Preßburg, gibt seit dem 10. July eine slavische Zeitung unter dem Titel *Ihdennjz* (Wochenblatt) heraus, der das beste Beyseyn zu wünschen ist. Derselbe arbeitet und sammelt seit zwölf Jahren an einem vollständigeren böhmischen Wörterbuch, und hat mehrere Mitarbeiter in Ungarn, Böhmen und Mähren. Die Zeit der Erscheinung dieses großen Werks ist noch unbestimmt.

Der Präfect der Ungarischer Kameralherrschaft, Joseph Papp v. Bácsárhely, hat mit Anfang des Frühjahrs 1812 eine Probe mit dem Sieden des Ahornsaftes gemacht, und obgleich das Wetter nicht gün-

zig war, so hat er doch bey dieser Probe drey bis vier Centner Zucker erzeugt. Dieser Zucker hat eine gelbliche Farbe, ist dem Kandelsucker sehr ähnlich, und seine Süße gibt dem westindischen Zucker nicht nach. Da nun zufolger der vorjährigen Zählung 52000 brauchbare Ahornbäume in dieser Kameralherrschaft gefunden worden, so läßt sich hoffen, daß diese Erfindung mit der Zeit von großem Nutzen seyn werde.

Während man in ganz Ungarn wetteifert, das neuerrichtete National-Museum mit den schätzbarsten Antiquitäten und Seltenheiten aller Art zu bereichern, hat der Pestscher bürgerliche Maurermeister, Andreas Landherr, von Patriotismus geleitet, sich und seine Erben verbindlich gemacht, zu dem zu erbauenden Gebäude für dieses Museum, wovon der Plan in Kupfer gestochen, gedruckt und allgemein im Lande vertheilt worden ist, 40000 Mauer- und eben so viele Dachziegel, 50 Kubikflaster Steine und 100 Meßen Kalk unentgeltlich zu liefern. Se. k. k. Hoheit, der Palatin von Ungarn, unter dessen besonderem Schutze dieses Institut steht, hat dieses schöne Anerbieten nicht nur mit Vergnügen angenommen, sondern dem gedachten Maurermeister auch durch den Magistrat der königl. Freystadt Pesth sein besonderes Wohlgefallen bekannt machen lassen.

Der thätige ungarische Mineralog Prof. Mathias Sennowitz zu Eperies hat zu dem Lehrbuche der Mineralogie von Wolny (Ofen 1805), mit Bewilligung des Vfs., kleine instructive Mineraliensammlungen von 100 Stücken eingerichtet, wodurch das Wolnysche Lehrbuch noch gemeinnütziger geworden ist, und aus welchen die ungarische Jugend und alle Liebhaber und Freunde der Mineralogie die Fossilien Ungarns richtiger kennen lernen können. Jeder instructiven Mineraliensammlung von verschiedenen ungarischen

schen, siebenbürgischen und ausländischen einfachen Fos-
 silien und Gebirgsarten von 2 bis 3 Zoll Größe und
 drüber ist ein gedruckter Catalog benzeschlossen, in wel-
 chem jedes Fossil nach seiner Nomenclatur lateinisch,
 ungarisch und deutsch, immer mit Hinweisung auf das
 Wolynsche Lehrbuch, angezeigt ist. Jede Sammlung
 kostet ohne Fracht und Expedition 15 Gulden in W. W.
 Auf diese kleinen instructiven Mineralien - Sammlungen,
 die den ungarischen Gymnasien und Lyceen zu empfehlen
 sind, nehmen außer dem Prof. Sen now is in Speeres
 noch folgende von ihm dazu ersuchte Männer Bestellung
 an: zu Debreczin Prof. Paul v. Sárovari, zu
 Sáros Patak Prof. Franz v. Nagy, zu Kra-
 na, in Siebenbürgen Herr Major und Kammerherr
 Wolfgang v. Eserev, zu Karlowitz Director
 und Prof. Andreas Wolny, zu Nagy Enyed
 in Siebenbürgen, Prof. Franz Bentö, zu Deben-
 burg Prof. Karl Georg Kumi. — Derselbe Prof.
 Sen now is hat zwey vollständige oryktoognostische Mi-
 neralien - Sammlungen zu verlaufen. Die kleinere be-
 steht aus 1200 frischen, gut geschlagenen und Charakte-
 ristischen, meistens zweyzölligen Exemplaren, und ent-
 hält alle Edelsteine, und viele andere angeschliffene Sa-
 chen und Seltenheiten. Die größere Sammlung hat
 4637 Numern, sämmtlich gut gewählt und conservirt,
 von frischem Bruche und Charakteristik und die meisten
 Stücke sind vierzöllige Exemplare. Beyde Sammlungen
 sind nach dem neuesten Wernerischen System classificirt
 und rangirt, zu Vorlesungen auf Akademien und Gym-
 nasien bestimmt und ganz geeignet, enthalten die neuesten
 Entdeckungen in der Mineralogie im ersten Decennium
 des 19. Jahrhunderts, und sind mit einem starken sy-
 stematischen, mit großem Fleiße scientisch abgefaßten
 Catalog versehen. — Auch einzelne ungarische, sieben-
 bürgische, nordische, französische und andere ausländi-

Die Fossilien verkauft Professor Senowicz zu billigen Preisen.

Der Hr. Graf Joseph Erdödy hat Chaptal's bekanntes und sehr brauchbares Werk über den Weinbau ins Lateinische übersetzen und auf seine Kosten drucken lassen. Hr. Joseph Fabian, reformirter Prediger zu Sót Vásony, aber hat so eben das ganze Werk ins Ungarische übersetzt und mit schätzbaren Zusätzen vermehrt. Es erscheint im Druck unter dem Titel: *Visszaladó és oktató Értekezés a' Szőlő mívelésről, a' Bor, égott Bor, közönséges és fűszeres Ecetek' készítésének mesterségével együtt.* Chaptal, volt Franciaia belső minister, Rozier Apátur és Dussieux Polgárok által XXI táblára rajzolatokkal Francia nyelvől fordította, és külömb külömbféle Jegyzésekkel, nem külömben a' Szőlő - Cukor, és a' Szőlőmag - olaj csinálásának módjával megtoldotta Fábrián Jósef.

VII. Verdiente Gelehrte des Auslandes.

Christian Gottlob Heyne.)

Geb. den 26. September 1729, gestorben den 14.

July 1812.

Es war den 14. July am frühen Morgen, als Deutschlands hochbetagter Polyhistor, der ehrwürdige Senior der Universität Göttingen, sich eben rüstete, um wie gewöhnlich sein literarisches Tagewerk an seinem Schreibtisch zu beginnen — denn ihm war auch noch im 83ten Jahre Leben und Arbeiten Eins — als ein Schlagfluß ihn augenblicklich schnell in eine Welt versetzte, wo dem treuen Arbeiter überschwenglich gelohnt wird. Er hat das Herbe des Sterbens nicht gefühlt.

Wenige Minuten vorher scherzte er noch, und sank dann plötzlich todt, sich und der Seinen den bitter-süßen Abschied ersparend, neben seinem Sessel nieder. Oft haite er sich so die milden Pfeile Apollo's gewünscht. Vor einigen Wochen hatte der Schwindel angeklopft. Ein Uderlaß that die beste Wirkung, und die Seinigen gaben sich bereitwillig der Täuschung hin, daß der klassische Alte auch das achillassische Alter des Nestor erreichen könne. Der große Schlefische Pädagog des 16ten Jahrhunderts, Valentin Trogendorf zu Goldberg, rühmte sich, daß, wenn einmahl seine Zuhörer zusammen kämen, er wohl eine ansehnliche Türkenhülfe leisten könnte. Welche Halle oder welcher Kirchhofraum möchte, wenn auch nur alle seine noch lebenden Schüler sich an Peyne's Sarg versammelt hätten, sie gefaßt haben, und wie viel Tausende, die ihm vorangegangen sind, erwarten dort ihren geistigen Vater und Wohlthäter, oder, um mit dem erhabnen Sänger des Messias zu sprechen:

Treten, die kühlende Palm' in der Hand, dem
Lehrer entgegen.

Er ist der wahre Doctor Germanias, der belebende Bildner gewesen, der mit seiner Prometheusfackel die Brust der edelsten Jünglinge aller deutschredenden Völkerschafsten vom Jura bis zu den Karpathen, vom Genfer- bis zum Labogasee entzündete, und hat insofern vor vielen andern auch alt gewordenen akademischen Lehrern noch einen Vorzug gehabt, daß viele hunderte, die er bildete, und mit der Flamme des Schönen und Guten durchglühte, den Feuerhauch in ihrer Brust wieder andern mittheilten, wieder Menschenbildner wurden, und daß ihm so eine fast zahllose geistige Generation von Enkeln und Urenkeln erwuchs. Dem ehrwürdigen Greis fehlten nur wenige Monate, um das, seitens

fünfzigjährige Fest zur Erinnerung seines Austritts der Göttinger Professur zu begehen. Seit 1763 war er auf Joh. Matthias Gesners Lehrstuhl der Sprechers und Goldmund der erhabenen Georgia Augusta gewesen. Er war zugleich Oberbibliothekar der nutzbarsten und vielleicht benutztesten Bibliothek Europa's, beständiger Secretair der Societät der Wissenschaften, die am vielseitigsten gewirkt und dem trefflichen Reuß Stoff zu einem reichen Repertorium gegeben hat, einziger Redacteur und vorzüglichster Mitarbeiter der Göttinger gelehrten Anzeigen, der fleißigste Berichterstatter und Leiter, Director des philologischen Seminariums und der Freytsche, wo nach und nach die Lehrer für halb Deutschland, ohne enghegzigte Beschränkung auf Land und Abkunft, die mannigfaltigste Unterweisung und Unterstützung erhielten, Aufseher des Hefelder Pädagogiums und alles dessen, was für gelehrte Schulen sonst im Hannoverschen Lande geschah, oft begrüßtes und befragtes Mitglied fast aller Akademien und gelehrten Vereine von St. Petersburg bis zu den sieben Inseln (als auswärtiges Mitglied des großen Instituts von Frankreich im J. 1803 sogar gefällig anahörter Fürsprecher und Vermittler für Öttingen bei der ersten französischen Occupation), unermüdet, täglich aus allen Gegenden Europas und aller Deutschen und deutschverwandten Völkerschaften befragter Rathgeber, Helfer und Vermittler in literarischen und nichtliterarischen Anliegen, und daher Schreiber von mehr als 800 Briefen in Einem Jahreskreise. Erinnerung man sich nun dabei, daß seine Ausgaben alter römischer und griechischer Klassiker an dreißig Bände betragen, daß er an zwanzig eigene antiquarische und archäologische Schriften verfaßte, daß dazu an zweyhundert lateinische und deutschgeschriebene Commentationen, Prosaen, Abhandlungen, Elogien und Vorreden gerechnet

werden müssen, daß er zu mehr als zwanzig neuen Werken und Ausgaben anderer Gelehrten Anmerkungen und Zusätze machte, und daß in dem langen Zeitraume seines Wirkens und Schaffens in Göttingen kein interessanter Inländer und Ausländer diese europäische Protanäum des Lichts und der Wissenschaften besuchte, ohne Heyne anzusprechen und oft viele Stunden seines kostbaren Zeit sich anzueignen, daß endlich hundert Jünglinge Jahr aus Jahr ein auch außer den Vorlesungen sich väterlichen Rath und belehrende Winke bey ihm erbathen, und daß er Allen stets Alles wurde: so findet man allerdings des edeln Willers (in den letzten anderthalb Jahren seines speciellen Collegen) Ausspruch *): „er sey mit so vielen Details und Arbeiten beladen, daß man es unbegreiflich finde, wie Eines Menschen Leben dafür zureiche“ eher noch zu schwach ausgesprochen. Und bey einer so unberechenbaren, fast beispiellosen Thätigkeit, bey den Stürmen und Umwälzungen einer Zeit, der nur zu oft die frischesten Jünglinge erlogen, am höchsten erreichbaren Lebensziel diese unerschöpfliche Thätigkeit, diese ganz ungeschwächte Geistesmunterkeit, diese fast in jedem Blatt der Göttinger Anzeigen sich muthig aussprechende Theilnahme am großen Geistes- und Buchstabenreich, wie bewundernswürdig müssen sie uns in einem erschlafteu, eben so geaufigerigen als arbeitshenen Zeitalter erscheinen! Ihm ward das seltsame Loos, alle Schmerzen und Schwächen des Alters durch Thätigkeit niederkämpfen; seine Sinne, selbst die so gewaltig gebrauchten, oft schmerzenden Augen, bis zur letzten Stunde erhalten, und wenn auch der Körper

*) Coup d'oeil sur les Universités de l'Allemagne protestante p. 96.

sank, im Glauben und Hoffen sich das Heiligste und Stärkendste bis zur letzten Stunde bewahren zu können.

„Heyne, den die Fische kaum noch tragen, so schrieb Johannes v. Müller an seinen edeln Bruder im J. 1808 als Studiendirector des Königreichs, hat ungeschwächt seinen hellen Kopf, seinen ruhigen Muth; er ist voll alter Kraft; sich stemmend, um nicht Greis zu seyn, stellt er den Lebenszeiger auf eine frühere Stunde zurück, wie er selbst neulich schrieb“). Selbst das geisttödtende Zahlen- und Rechnungswesen, das ihn in den letzten Tagen ungemein drückte, konnte ihn wohl verdrüsslich, aber nicht lebensfakt machen. Der Gedanke, er übe diese Berufspflicht für die Erhaltung heiliger Institute, half alles ertragen. „Vater Heyne,“ so schrieb ein Veteran der Wissenschaft und Staatskunde, der Göttingen erst zu Anfang des Sommers besuchte, „sah ich munter und wohl, ob er gleich in sieben Monaten sein Haus nicht verlassen hatte, und nur beym wärmsten Sonnenschein einen Spaziergang wagte, indem er das Fahren nicht liebt. Er ist aber noch so lebendig, so theilnehmend an Allem; was vorgeht; als vor dreysig Jahren. Er hatte mich zu einem Abendmahl geladen, dem er selbst bis 11 Uhr beywohnte. Seine Klage ist nur, daß er seine Zeit mit so vielen Kleinigkeiten versplittern muß, und nichts Rechtes in den Wissenschaften thun kann.“ So war es wirklich. Was dort der neunzigjährige Solon elegisch sang, übte der achtzigjährige Greis, der ein halbes Jahrhundert auf der ersten Warte der Wissenschaft in Europa, der Göttinger Universitäts-Bibliothek, gestanden, und jeden Zuwachs täglich gemustert hatte, practisch aus; „Aelter werd' ich und lerne täglich noch vieles hinzu.“

Man

Man vergleiche daher das Blatt der Göttinger Anzeigen, welches an seinem Begräbnistage ausgegeben wurde (vom 18. July), wo er als Vater der zuerst durch ihn erschaffenen Archäologie über den Theil des bildenden Alterthums, der neuerlich die meiste Anflärung erhielt, die Vasengemälde, nach den neuesten Ansichten das gereifteste Urtheil fällt (wo sind da die Monumenta artis Etruscae geblieben, worüber er vor dreyßig Jahren commentirte?) und wie er auch in demselben Blatte über eine Stelle der Argonautica des Valerius Flaccus eine treffende Conjectur ausspricht. Daher kam es denn auch, daß er stets Kraft, Gedächtnißgegenwart und Gewandtheit genug behielt, um allen seinen Studien den letzten, vollendeten Kranz aufzusetzen. Bey seinem Virgil — Momos und Phithonos selbst werden dieß Sein nicht benagen können, wenn sie auch nur seine 150 Excurse und 3 Disquisitionen in der neuesten Ausgabe veranschlagen — hatte er in dem Vorwort zur dritten Ausgabe, die fast wider seinen Willen zum Prachtwerke wurde, das kein Britte nachdruckend verstümmeln konnte, schon im J. 1797 ausgerufen: extremum hoc munus habeo. Bey Apollodors neuer Ausgabe (1803) machte er sein Testament über den ältesten Fabelkreis und jene zuerst durch ihn richtig geschiedene und lokalisirte Mythenforschung, und wie viel war, was auch nach der grimmigsten Feuerprobe der mythologischen Briefe unangetastet bleiben konnte! Seine homerischen Studien beschloß die (1802) in 7 Bänden erschienene Ilias, ein Besitzthum auf immer, und von ganz Europa dafür erkannt, so eifrig auch strenghaft, aber erbitterte Gründlichkeit in jener berühmten Recension (in der Jen. Allg. Lit. Zeit.) nur die gehässige Rehrseite derselben zu zeigen bemüht gewesen war. Möge der scharfsinnige Hierich in München, was auch zur Odyssee gesammelt war, seiner und des Erblässers wür-

dig verarbeiten! So schloß der immer zulehnende, nachbessernde, berichtigende Mann seine archäologischen Kunstvorlesungen mit der Geschichte von Byzanz für den XVII. Theil der Commentationen, schrieb den rührenden Epilog zu dem 16. Theil der Societätschriften, und vollendete seine akademischen Opuscula mit dem erst in letzter Messe ausgegebenen 6ten und letzten Theil derselben, welcher die Prostitutionen und Preisvertheilungen von 1801 bis 1809 umfaßt, von wo an die Hrn. Eichhorn und Mitschlich dieß Geschäft übernommen haben. Es ist ein wahres Vermächtniß, dieser Theil, indem er nicht nur noch eine ganze Abhandlung und 6 ungedruckte Excurse über die Religionsvermischung und den astrologischen Mysticismus der römischen Welt im Mittelalter des Alexander Severus, sondern auch noch am Ende sehr gehaltreiche Zusätze und Berichtigungen zu allen frühern Theilen enthält. Wohl ziemt ihm so am Ende seines schönen, langen Tagewerks mit jenem tapfern Kämpfer in der Aeneide zu sagen: als Sieger entsag' ich der Kunst und dem Armgurt. (Victor caestus et arma repono.) Auf der letzten Seite dieses Bandes, wo er als Schriftsteller Abschied nimmt, machte er, wie ein alter getreuer Liebhaber, seiner Georgia Augusta, mit der er ein halbes Jahrhundert gleichsam vermählt, und auf Leben und Tod verbunden gewesen war, die letzte Liebeserklärung. Sie stehe mit erneuertem Glanze! sein letzter Hauch werde ihr geweiht seyn! — Wirklich hatte sich der mit ihr innig verflochtene Greis vorgenommen, für sie auch noch den letzten Federzug zu thun. „Wenn ich noch die gelinden Tage erlebe, so schrieb er an einen Freund unter dem 14. Januar, so will ich den alten Vorsatz ausführen, und die Geschichte der alma Georgia Augusta in meine Lebenszeit entwerfen, die aber bey meinem Leben nicht gedruckt werden soll.“ Möge der

rafflose Greis, der sich wohl im Scherz zuletzt den großen Rechenknecht zu nennen beliebte, in den letzten Tagen auch hiezu noch Zeit gefunden haben. Da würden wir weder Pütters breites, noch Meiners kleinfüßiges Detail zu erwarten haben. Heyne allein trug das wahre belebende Princip für jene hohe Schule in seiner Brust, und konnte, als er auch Brckmanns Elogium vorgelesen hatte, wohl sagen: Omnes composui. Er war ja, den hochverdienten Richter ausgenommen (der nun auch nicht mehr ist), der einzige noch, den Münchhausen berufen hatte, und in den letzten Jahren war fast keiner seiner Kollegen, dem er nicht Bevatterdienste geleistet hätte.

Frägt man nun, durch welche Künste oder Zaubertränke dieser seltene Greis solche Lebensfrischeit und Seiterkeit bis ans Grab bewies, so ist die Antwort: das kam ihm durch die frühe Schule des Unglücks, wo er dulden und entbehren gelernt hatte, und durch ein frohes Bewußtseyn, stets das Beste für Andere und das, was sein Epictet das Erreichbare nennt, für sich gewollt zu haben. Die höchste Freude war ihm, Humanität im vollsten, weitesten Sinn zu üben, und was ihm in der Jugend nie geworden war, andern im reichsten Maße zu erweisen. Denn ihm war früh nicht auf Rosen gebettet worden. Als er in seinem 43sten Jahre nach Obdittingen kam, da ging für ihn erst das Leben an. Sein Vater war ein armer Leinweber zu Chemnitz, im Sächsischen Erzgebirge, wo damals noch kaum einbaumwollener Faden gesponnen oder gewebt wurde. Kümmerlich war sein Fortkommen auf der dortigen Stadtschule. Er schickte oft in spätern Jahren einer verarmten Einwohnerwitwe in Weimar eine milde Gabe, zu deren Vater, einem practizirenden Rechtsicentaten, der hungernde Schulknaab als Schreiber kommen sollte, aber zurückgewiesen wurde, worauf dann die

weicherzige Rosamunde ihm oft etwas zusteckte. Düll
seine Handschrift damahls zu einem Advocatenschreiber
getangt, der nachmahlige geheime Justizrath und Ritter
H e y n e wäre sein Lebenlang ein armes Federthier ge-
blieben. Nicht einmahl zur Currende und zum Chor
in seiner Vaterstadt konnte er gelangen. Der Geograph
S a g e n war damahls Rector der Schule, der Unten-
richt über alle Beschreibung dürftig. Als H e y n e nach
Leipzig auf die Universität ging, hatte er noch keinen
Livius gesehen, und im Griechischen nur den Plutarch
von der Erziehung und den ersten Gesang der Ilias
kennen gelernt; dennoch machte er schon lateinische und
griechische Verse. Man kann sich leicht vorstellen, wie
beengt und leidend seine Lage in Leipzig war. Der gro-
ße E r n e s t i, dessen Vorträgen er viel verdankt, nahm
fast keine Kenntniß von dem, der ihm ja nichts zahlen
konnte, und auch sonst als Jurist keinen Zutritt hatte.
Damahls hielten sich auch Eöhne des allmächtigen
Günstlings am Sächsischen Hofe, des Grafen B r ü h l,
in Leipzig auf, die neben den Studien oft noch andere
Künste trieben, zuweilen aber auch von ihrer Mutter
(einer wahrhaft musterhaften Frau) ganz unvermuthet
revidirt wurden. Bey dieser Gelegenheit ward H e y n e
zuerst dem einflußreichen H e n n i c k e empfohlen, und
als eine Art Bibliothekschreiber unter sehr subalternen
Verhältnissen im J. 1753 ins B r ü h l'sche Haus ver-
setzt. Er mußte hier seine Kenntnisse oft verläugnen,
nur um nicht lächerlich zu werden, und lebte, wie er
oft selbst zu erzählen pflegte, im gewaltsamsten Drucke
und in der niedrigsten Dürftigkeit. An Kunstideen, an
Geschmack an den Antiken und am Alterthum war nicht
zu denken, und nur zuletzt noch erhielt er vom grämli-
chen K l y p e r t das letzte Tausend seiner Dactylothesel zu
beschreiben, da C h r i s t abgetreten war. Bey allem
Kampf mit äußern Verhältnissen begründete er doch sei-

nen literarischen Ruhm damals zuerst durch die Ausgabe des Tibull und Epictet, und zeigte besonders beym Tibull so viel ästhetisches und kritisches Gefühl, daß man in Holland selbst, wo damals die *Hemsterhuysische* Schule blühte, aufmerksam auf diesen jungen Philologen wurde. Epictets stoische Lebensphilosophie schickte sich gut für *Heyne's* drangsalvolle Lage, die er selbst in der Vorrede schildert. Daber eitirte er auch in der frühern Hälfte seines Lebens fleißig die Sprüche Epictets, so wie in den spätern Pindars *Gnomen* ihm am meisten anmutheten.

In noch größere Bedrängniß versetzte ihn der siebenjährige Krieg, da alle, auch noch so geringe, Besoldung wegfiel. Um nicht zu erhungern, mußte er Hofmeistern, und ging selbst als Hofmeister auf ein Jahr nach *Wittenberg*, wo er im Hause des großen Historikers *Ritter* viel Freundschaft genoß. Die Familien v. *Schönberg*, v. *Broißen* und v. *Löben*, wo er Unterricht erteilte, wurden seine Wohlthäter. In dem romantisch gelegenen *Kensdorf* bey *Stolpen*, einem v. *Schönbergischen* Gute, fand er selbst im Exil Trost und Linderung seiner Schmerzen. Das Bombardement von *Dresden* 1760, welches den Narren so ersprießlich war, da *Kabeners* noch unedirte Satyren dabey verbrannten, wurde für *Heyne* höchst verderblich. Denn er verlor in jenem Brand alle seine Papiere, alle Früchte seines Sammlerfleißes. Aber dem Hartgeprüften hatte Gott einen Schutzengel in seiner Frau, einer gebornen *Weißer*, Tochter eines sächsischen Hofmusikus, zugeführt. Sie theilte redlich und verständig Leid und Freude mit ihm, und oft, wenn anderer Erwerb fehlen wollte, wenn die *Acta publica* des Kriegs, die *Heyne* damals aus Noth herausgab, nichts einbringen wollten, schaffte die *Arbeitsams* durch ihrer Hände *Werk Rath*. Da ging ent-

Nach ein neuer Glükstern auf. Der unbekante, in seinem Vaterland vergessne Heyne wurde von dem großen Münchhausen an Joh. Mathias Oefners Stelle nach Göttingen berufen. Deutschlands Dactel, Ernesti, batte, von Michaelis dazu aufgefodert, den großen Ahnklenius in Leyden zu Oefners Nachfolger vorgeschlagen. „Was sucht ihr, antwortete dieser Hrn. Junge in Hannover, außer dem Vaterlande, was ihr doch in demselben habt. Nehmt den Herausgeber des Tibull und Epictet, Heyne.“ Da schüttelte Ernesti gewaltig den Kopf ob dieses dankeln Erdensohns, und erst nachdem er durch den Superintendenten Im Ende in Dresden Erkundigung eingezogen, und dieser sich auch von seiner Rechtgläubigkeit überzengt hatte, gelangte der wirkliche Auf an den Anfangs seinen Augen nicht trauenden Heyne. Der vom Körper nicht ansehnliche, Anfangs von Michaelis und Andern kaum für voll angesehenene Mann, erwarb sich auf der stolzen Georgia bald allgemeines Ansehen, nicht auf kleinliche Rabalen und engherzige Kriecherey, sondern auf allberthätigande, alleingreifende Arbeitsamkeit und auf tadellose Uneigennützigkeit und Unparteilichkeit gegründet. Ein holder Genius verschwägerete ihn, als seine erste, ihm stets unvergessliche Dactin entrisfen wurde, mit dem Hofrath Brandes in Hannover, und als dieser abtrat, mit dessen edeln Sohne. Eine zahlreiche und von einer zweyten Mutter trefflich gebildete Familie umblühete ihn. Keuß und Heeren wurden seine Schwieger söhne. Aber der giftigste Neid konnte dem vielvermögenden Vater nie mit Euz Nepotismus vorwerfen. Keuß, der umfassendste Literator, ist die Seele der unermesslichen Bibliothek, und wenn diese das Sensorium des ganzen Universitätskörpers genannt werden mag, so durchbringt dieß der edle, dienßfertige Keuß niedrer als Intelligenz (hispi-

ritus hos regit artus.) Heeren würde der Stolz und Begeisterer jeder hohen Lehranstalt seyn, deren viele um ihn bnhlten, und sein Name wiegt tief selbst im stolzen Zustande. Solche Söhne seiner Augusta auf immer zugeführt und gesichert zu haben, mag leicht der immergrünenden Zweige einer im Kranze genannt werden, welcher der von Kuhl so brav gearbeiteten Büste des Ehrwürdigen im Vorsaale der Bibliothek an jedem 26. September aufs Neue umwunden werden sollte. Das, was dem Ruhm der Georgia frommte, was Obli-vingens alten Glanz sichern und wahren konnte, ging ihm über jede Privatneigung. Der lebhaft, sogar leicht reizbare Mann verschmerzte doch willig Un dank und Unglimpf, mit dem ihm tausendmal gelohnt wurde, wenns nur dem Ganzen zu Gute kam. Oft spaltete Parteyung und selbst Landmannschaft die berühmten Lehrer dieser Universität, die selbst der französische Sieger für einen Augapfel des cultivirten nördlichen Europa erklärte. Heyne, der überall lieber Frieden stiftete als im Zwist herrschte, besänftigte, vereinte die Gemüther. Wahres Verdienst war ihm auch an seinem bittersten Gegner ehrwürdig. Fast alle, die ihm einst grockten, weil er nicht alle sogleich ins weiche Nest setzen oder vergolden konnte, bereuten bey kalter Ueberlegung späterer Einsicht ihren Unwillen. So geschah es endlich, daß Heyne nicht nur der Vater, der Universität, sondern auch der ganzen Stadt genannt wurde. Wie rührend sprach sich diese Ueberzeugung an seinem gosten Geburtstage 1809 aus, da die ganze philosophische Facultät nebst einer Deputation der Universität, der Maire an der Spitze der Municipalität, die Bürgerschaft, der Präfect selbst, ihm Gedichte, Musik, Begrüßung brachten, nachdem den Abend vorher die sämmtlichen Studierenden ihm in einer Abendmusik gehuldigt hatten. Das wußte und erkannte man auch

auf der majestätisch glänzenden Napoleonshöhe, von wo
 der vor allen begünstigten und ausgezeichneten Augusta
 ein unverfälschter Lebensquell zufließte; das schätzte der
 um Westphalens gelehrte Anstalten unsterblich verdiente
 Generaldirector der Studien, der Staatsrath Zeiß.
 Das Augurium, welches einst Rubenius an
 Münchhausen ausgesprochen hatte *); „sagt nicht,
 dieser Heyne ist noch nicht berühmt; in ihm ist so
 große Geistes- und Wissensfülle, daß in Kurzem das
 ganze gebildete Europa sein Lob verkünden wird!“ ist
 überschwenzlicher, als je eine Voraussagung, eingetrof-
 fen. Mit ihm beginnt für die deutsche Philologie,
 diese Säugamme aller Aufklärung und gründlichen Bil-
 dung, eine neue Epoche. Er nannte sich wohl selbst
 zuweilen scherzhaft den Dichterphilologen im Gegensatz
 des prosaisch-strengen Ernesti. Der Mißbrauch,
 den seine Nachahmung von seiner nichts unbedorrt lasen-
 senden Erklärungsweise (Commentarius perpetuus), die
 der früher beliebten, nur einzelne Stellen desultorisch
 aufhellenden Interpretation entgegenstand, hier und da
 gemacht hat, darf ihm nicht zugerechnet werden. Der
 hinlänglich verbesserte Text sollte nun auch ins Gefühl
 und ins Leben übergehen. Vorn übte und förderte auch
 er jede tief eindringende, wohl begründete Kritik
 und Wortforschung. Nur sollte die fruchtbare Sacher-
 klärung nicht die Dienstmagd jener oft übermüthigen
 Gebietherinn seyn, Damit vermählte der Lobredner

*) Tanta, mihi credo, in hos viro ingenii et doctri-
 nae ubertas est, ut brevi omnis cultior Europa
 ejus laudes celebratura sit. S. Michaelis li-
 terarischer Briefwechsel von Buhle,
 Th. II. S. 429.

Wielmanns jene allein lebendige Veranschaulichung durch alte Kunstwerke, und das von Seyne zuerst völlig zweckmäßig für das weite Feld der Alterthumskunde angewandte Studium der Antike, wodurch ein neuer belebender Hauch den todten Buchstaben der klassischen Schriftsteller durchdrang.

Es war dem alles lebhaft ergreifenden, schnell sich aneignenden Manne bey seinen Ausgaben der Klassiker immer mehr um den Totalindruck, um das totum ponere zu thun, als um das mühsamste Detail, und um grammatische Haarspaltung. Leicht möglich, daß, was so an Ausdehnung gewonnen wurde, bey der doch eben so wünschenswerthen Vollendung des Einzelnen hie und da wieder verloren ging. Diejenigen, welche, auf diese Schwäche lauernd, sie so gern zur Schau stellten, brachten aber die tausend höchst ungleichartigen Unterbrechungen und Zerstreungen gar nicht in Anschlag, unter welchen alle philologischen Arbeiten des von allen Seiten bestürzten Mannes, meist in abgebrochenen Momenten hervorgebracht werden mußten. Seine bittersten Tadel genossen die ungeförteste Muse, entschlugen sich aller Pflicht- und Amtsgeschäfte, lebten und arbeiteten nur in diesem Einem Elemente, förderten oft in mehreren Jahren nur ein einziges Werk zu Tage, und konnten nun freylich so etwas nach Stoff und Vortrag weit Vollendeteres liefern. Oft klagte er selbst bitterlich über die Unmöglichkeit, sich einer Arbeit ganz weihen zu können. Drum hatte er sich nie die geringsten Collectaneen im voraus machen können. Selbst seine Angenschwäche trat ins Spiel. Aber wie fleißig und gewissenhaft besserte er überall nach, und wie lehrte bey ihm ein Tag den andern Tag bis zum letzten Tage! Und wie viel mehr umfaßte dieser große Polyhistor, der von früh an in alle Fächer und Formen der historischen und alterthümlichen Forschung tief genug

ringedungen war, als alle seine Tadler und Segner, die wohl oft absichtlich darüber das Auge zudrückten, oder es wohl gar Nichtsehend schalten, wenig erwägend, daß in der Alterthumskunde alles doch eigentlich nur Eins ist, und daß das Mancherley in einem solchen Kopf nur fruchtbare Resultate und vielseitige Anwendbarkeit für die Gegenwart geben konnte. Denn das war ja das wahrhaft Charakteristische der Heynischen Studien und seiner ganzen Schule, dem Alterthum neue Brauchbarkeit abzugewinnen, und daraus für Cultur- und Menschengeschichte im Allgemeinen überall glänzende Lichtfunken hervorzuschlagen. Das *Nisi utile est, quod feceris*, war sein Lieblingsspruch, und ihm ist er bis zum letzten Hauche treu geblieben. Sein Glaubensbekenntniß hat er selbst darüber bey Gelegenheit einer Selbstanzeige seines zweyten Appollodors so blindig und redlich abgelegt, daß wer über Heyne's Denks- und Studienwesen ein gerechtes Urtheil fällen wollte, von dieser Konfession ausgehen müßte *). Um die ganze alte Mythekunde hat er unsterbliche Verdienste durch Sonderng, Erweiterung und Anwendung auf die bildende Kunst **). Er sonderte die Mythen zuerst nach Zeiten und Stämmen, wies ihnen, als den ältesten Stammsagen der Vorwelt, einen weit höhern Rang an, hellte hundert Ungereimtheiten durch die Fabeln des uralten Sprachgebrauchs und der neuesten Reisebeschreibungen auf, und bewahrte sich und seine Schüler möge

*) Götting. gelehrte Anzeigen 1803. Num. 140. S. 1399 ff.

***) Wolfs Darstellung der Alterthumswissenschaft im Museum der Alterthumswissenschaft. Theil 1. S. 59.

licht vor jener Täuschung der *fata Morgana*, die neu-
lich auch in der Mythenkunde alles verzauberte, und in-
dische, nordische und griechische Fabeln gar bunt unter
einander wirft. Nicht minder bedeutend sind seine Ver-
dienste um das Studium der Antike. Man hat ihm
Unank gegen Winkelmann vorgeworfen, wenn
er diesen Vater der Archäologie hier und da berichtigte
und ergänzte! — Wie ungerecht! Seine antiquari-
schen Aufsätze (2 Theile. Leipzig 1778, 1779), die
mochte vom Thron des Ampeclaus oder von den verschiz-
denen Venusbildern, oder von Silenen und Faunen,
oder von falschen Ergänzungen, von Athleten, aus wes-
then Gladiatoren wurden, die Rede seyn, gingen stets
von Winkelmanns Kunstbehauptungen aus, be-
stimmend, erweiternd, fortbildend, so wie Herder
(*Abraffa* XI, 48), *Seyne's* treuester Freund, denn
nicht in Göttingen zu besitzen, *Seyne's* größter Schmerz
war, es mit wahrer Ehrerbietung vor Winkelmann
bezeichnete. *Seyne's* Hauptverdienst war strengere
Bestimmung der Kunstepochen mit und ohne Plinius,
wozu in den Kommentationen der Göttinger Societät,
vor allen aber in einer trefflichen Zugabe zum 5ten Thl.
der *Opuscula* lang vorbereitete und gereifte Beiträge
gegeben wurden. Dreyßig Jahre las er in den Sälen
der öffentlichen Bibliothek, umringt mit Kupferwerken
und Kunstapparat, seine Archäologie vor der Blüthe der
Göttinger Kunstszene, und verbreitete dadurch in und
außer Deutschland eine vorher nie gekannte Liebhaberey
für die Antike, zu welcher seine Italien bereisenden
Schüler nun auch noch die Autopfie gestellten, die ihrem
Meister abging. Wüßten seine in tausend Abschriften
vervielfältigten, von ihm aus kurzem Vorbedacht nicht
in Druck gegebenen Vorlesungen nie einem hungrigen
Bücherfabrikanten in die Hände fallen! Götthe selbst,
als er vor mehrern Jahren einen Sommer in Göttingen

gens Schätzen sich bereicherte, huldigte gern Heynes Gelehrsamkeit im Fache der Antike. Der Herausgeber von Winkelmann und sein Jahrhundert wünschte eine vollendete Ausgabe von Heynes Archäologie und der Egypte aus Plinius, wovon Heyne 1770 bloß den Text abdrucken ließ. Endlich verdient auch unter seinen frühern literarischen Verdiensten die treffliche Bearbeitung von Guthrie's und Gray's Weltgeschichte, die er mit seinem alten Gönner und Freunde Joh. Dan. Kitter in Wittenberg gemeinschaftlich unternahm, einer auszeichnenden Erwähnung. Die Fabel der Geschichte, der er in seinem früheren Leben und auch in den drey Jahren seines Professorlebens in Göttingen viel Zeit widmete, erleuchtete alle seine Schriften und Vorlesungen, unter welchen die über die griechische und römische Literatur und Alterthümer seitdem vielfach umgeprägt, und stehende Rubriken fast auf allen besser organisirten Universitäten geworden sind.

Doch mühsamer, undankbarer, verdrüßlicher, aber auch verdienstvoller und in die Masse des deutschen Ideenumsatzes eingreifender, als vieles von dem bisher Erwähnten, war seine Redaction und fleißige Ausstattung der Göttinger gelehrten Anzeigen, die ihm als beständigen Secretair der Societät seit 1770 oblag. Das Neueste aus allen Sprachen und Ländern, so wie jedes deutsche Werk, wodurch eine neue Ansicht für eine Wissenschaft oder Kunst gewonnen würde, sollte im Geiſt und Plan des Stiflers, des großen Haller's, hier einen Platz finden. Zugleich sollte sie ein Tagebuch der lebendigen Fortschritte der ganzen Naturwissenschaft seyn*). Es war Heynes Verdienst, daß der

*) S. Heynes eigene Angabe in der Vorrede zu Edwards Register der Göttinger Anzeigen S. 13 ff.

große, liberale Plan dieser von ganz Deutschland bis auf den heutigen Tag mit entschiedener Vorgunst gelefenen Blätter nie in Centaurenkämpfe und Accensentenheßen ausartete. Tausend fruchtbare Keime und Wurzeln streute der Mann, der diesem Geschäft selbst in seiner geschäftvollsten Periode fast täglich wenigstens eine Stunde widmete, in den drey letzten Jahren seines Lebens aber darin fast seine einzige Erholung fand, hier oft ganz unvermerkt aus. Es gab auch hier Mängel und Menschlichkeiten. Wer aber auch nur einige Kenntniß von gesellschaftlichen Arbeiten hat, zumahl von solchen, bey denen auch nicht der entfernteste Schatten von Zwang statt findet, und wo die erwünschteste Mithilfe nur Ehrenpunkt seyn konnte, wird sich wundern, wie ein einziger Mann seine Galeere 42 Jahre so meisterhaft bemannen und leiten, und selbst in dem sturmvollsten Unwetter der letzten Zeit, wo Postungemach und Hemmung aller Art täglich aufs neue droheten, durch alle Symplepaden durchführen konnte. Wie oft ist aber gerade hier seine Ebelichkeit in Anspruch genommen, seine Absicht gemißdeutet, sein Wein in Essig, seine Milch in Galle verwandelt worden! Wahres Verdienst schmälerte er, der ja des eignen genug hatte, auch an seinen erklärten Gegnern nicht. Aber er degoß oft lieber das kleine Pflänzchen, dessen Erstlingsblüthe doch für die Zukunft hoffen ließ. Darüber schmälten nun die alten Aepfel- und Birnbäume gewaltig. Jedes Wort, das der oft in hundert Umgebungen gestörte Referent ohne Arges in Haß hingeworfen hatte, wurde von Aufpassern gedertelt, ja man mag wohl sagen, bey den Erbitterten erst bitter und zum vergifteten Pfeil. Daraus erwachsen ihm so manche Angriffe und Mißhandlungen, die er zum Glück oft wirklich ignorirte, aber selbst dadurch die Auffässigen ihm noch bitterer machte. Nicht immer hatte er mit so off-

nen Männern zu thun , wie Lessing war , dem er so herzlich Genußthnung gibt *). Man wollte ja diese gar nicht , man wollte ihn todt machen . Aber er genoss darum doch des Beyfalls der Edelsten , selbst in den obersten Ständen , die seine politisch - antiquarischen Programme oft mit Entzückung lasen , der Minister und Staatsräthe , die in ihm einen weisflugen Collegen ahndeten , der Gebildeten in allen Ständen und Ordnungen . Ganz Deutschland ging bey ihm in die Schule , mit ihm zu Rathe , von ihm zur That . Nichts kränkte und schmerzte ihn dabey tiefer , als wenn sich Gelehrte von Mahmen und Geist durch Unfittlichkeit und plumpe Klopffechterey , oder hämische Anfeindungen besleckten . Denn so wie sich in den guten Zeiten die Göttinger Heroen selbst zu ehren wußten , und im Reden und Schreiben eine ächte Vornehmheit bewiesen , so , meinte Vater Heyne , müsse es insgemein in der deutschen Gelehrtenrepublik zugehen . „ Mit gutem Willen , so schrieb er an einen vieljährigen Freund im J. 1797 , nach meinen Kräften und Verhältnissen handelte ich auf den verschiedenen Stufen meines Lebens , suchte nichts , nahm , was mir im Wege kam , mit Dank an , drang mich niemanden auf , wich aber auch nicht aus , wenn man meiner nöthig hatte . Belohne man mich mit Undank , so thut es mir weh um die andern , nicht um mich . Aber was mir weh thut , sehr weh thut , ist , daß die Moralität und Literatur darunter so viel leiden . Ich kann es keinem Menschen von Bildung verargen , wenn er auf P u m a n i f e n mit entschiedener Verachtung herabsieht .

*) Lessings Briefwechsel mit Heyne , in Lessings sämmtlichen Schriften . Th. XXIX . 418 S .

Seit Klopens Sansculottismus trugen wir alle ehrbar Hosen. Alles war auf einen humanen Fuß gekommen, daß man mit Ehren Profession davon machen konnte. Jetzt gibts Xenien, jeder zeigt seine Wüßgen, indem er die des andern aufdeckt, und gibt Freund und Feind dem Muthwillen der Lacher Preis. Hoc mihi Paeto dolet!" Und dieß schrieb der wackere Mann nicht zur Parade. Wer ihn täglich in der Nähe beobachtete, wird es bezungen. Hätte er doch, kleinliche literarische Kabalen zu spinnen, nicht einmahl die Zeit gehabt. Sein Leben war Wirken für Wissenschaft, Licht, Wahrheit. Er war in allen seinen häuslichen und bürgerlichen Verhältnissen untadelhaft, ein deutscher Wiedermann, der lieber seyn als scheinen wollte. Der zärtlichste Familienvater, ohne jemand der Seinen zu verjären oder zu überschätzen, rühmte er oft, daß ihm bis zuletzt durch die edelste Gattinn, durch gute Kinder, vieles ersetzt und vergolten werde. Zu verschiedenen Malen schlug er große Anträge ins Ausland aus. Ein Witwengehalt war alles, was er sich ausbath. Daß auch dieser, wozu doch der ganze Staat sich verpflichtet hatte, in neuern Organisationen wegfiel, schmerzte ihn tief. Denn der höchst uneigennützig Mann hatte auch nicht Eine Ader zu einem rechnenden Mammosknechte, und sammelte nie Reichthümer. Bedeutende Summen vertheilte er jährlich an arme Verwandte in Chemnitz, Dresden u. s. w., deren er sich nie schämte. Sehe Vielen half er nicht bloß durch Rath und Empfehlung. Freundschaft war ihm das herrlichste Gut. Er hatte Freunde, die für ihn Leib und Leben gelassen hätten, und in der Regel dankbare, treue Schüler in allen Ländern und Zungen. Gemeinnützigkeit, Gemeinwohl, Vaterland, Fortwirken auch noch im Tod durch geistiges Vermächtniß, das war sein Ziel. Denn nur so, glaubte er, verwandle sich das Studium der Klassiker in

Saft und Blut, daß man auch selbst klassisch denke und handle. Es können vollendete Ausgaben der von ihm nach bester Kraft und Einsicht besorgten Classiker gegeben werden; seine Aufklärungen in der Geschichte, Mythologie, Archäologie können durch neue Entdeckungen und Resultate in den Hintergrund treten; man kann Elogien auf ihn zur Preisfrage machen, und über ihn sprechen, wie er über Winkelmann sprach: den unverwelklichsten Kranz unter allen, welchen wahre Charakterstärke, sorgende, bildende, rettende Thätigkeit für Mitwelt und Nachwelt, Bereicherung und Erweiterung des Köstlichsten der Menschheit, des Ideenreiches, den wir von den Vorfahren erbt, ihm auf den Sarg gelegt haben, wird jedes Lobtengericht anerkennen, und der hohe Weltgeist mit gerechter Wage wägen! Ihr aber, Männer, die ihr ihn kanntet, und stets treu bliebet, Schneider, Beck, Jakobs, Schlichtegroll, Curt Sprengel, Kreuzer, Manso, Morgenstern, Vilers, ihr dem Staate und der Kirche zugewandte v. Reinhard, v. Dohm, v. Martens, v. Engel, v. Meermann, v. Haller, Uhden, Münter, vergesst nicht, ein Jeder wie es ihm der Geist gibt, an seinem Hügel die Gebühr zu bezahlen!

(A. S.)

VIII. Hinweisungen auf ausländische Schriften.

System der Logik. Ein Handbuch für Lehrer und zum Selbstgebrauche, von Jakob Friedrich Fries, ordentlichen Prof. der Philosophie zu Heidelberg und correspondirenden Mitgliede der künigl. bairischen

Phen Akademie der Wissenschaften in München. Heft
 betg, bey Mohr und Zimmer. 1811. XII. 141. und 526
 S. 8. (3 Nthl. 8 Or)

Hr. F r i e s nimmt unter den jetzt lebenden Philo-
 sophen, welchen das Heil der Wissenschaft am Herzen
 liegt, und die ihre innere Würde und äußere Wirksam-
 keit nicht durch wohlgemeinte, aber gehaltlose Klage des
 poetisirenden Genialität, sondern durch gründliche, wein-
 ter eindringende Forschung nach kritischer Methode zu
 erheben streben, eine der vorzüglichsten Stellen ein.
 Schon in seiner Kritik der Vernunft hat er bewiesen,
 daß die kritische Methode des Philosophirens die einzig
 richtige sey, und nach dem Wunsche, welchen Kant
 in der Vorrede zur Kritik der reinen Vernunft aus-
 sprach, durch seine parteylose Theilnahme an den kriti-
 schen Untersuchungen, durch die Aufdeckung des von
 jenem wahrhaft großen Denker bey allem Talent und
 gutem Willen begangenen Fehler den einzig wahren
 Weg zur Wissenschaft zu ebener gesucht. Die neuen
 Ansichten von der Grundlage aller philosophischen Er-
 kenntniß sucht er in dem gegenwärtigen System der Lo-
 gik weiter auszuführen, und sie an einer Wissenschaft,
 welche in die ganze Philosophie einen so wichtigen Ein-
 fluß hat, geltend zu machen. — Mit dem Systeme der
 geschäpften Logiker hat das System des Hrn. F r i e s,
 wie es nicht anders seyn kann, mehreres gemein; aber
 in vielen Punkten hat es dagegen auch viel Eigenthüm-
 liches in dem Stoffe und in der Form, daß es mit kei-
 nem verglichen werden kann. Er sucht der reinen Lo-
 gik eine festere wissenschaftliche Grundlage durch anthro-
 pologische Untersuchungen und eine sichere Anwendung
 auf die gesammte wissenschaftliche Erkenntniß zu geben.
 Dadurch sind viele Untersuchungen in das System der
 Logik hineingezogen worden, welche nach dem strengen
 Begriff der formalen Denklehre nicht in demselben
 Jahrg. 1812. 3. Band. D b

pflegten abgehandelt zu werden, und die eigentlich lateinischen Lehren von den Formen und Gesetzen des Denkens sind nicht selten anders und vollständiger entwickelt, anders gesteuert und geordnet, und die Regeln ihres Gebrauchs schärfer bestimmt und ausführlicher dargestellt. Da nun der Vf. sehr häufig auf seine Vorkritiker Rücksicht genommen, und an ihnen Fehler gerügt hat; so verdient in aller Rücksicht dieses System der Logik die größte Aufmerksamkeit.

(Allg. Lit. Zeit. 1812. Num. 82 bis 84.)

Schwänke und Märchen von Hans La Fontaine. Verdeutschet durch einen alten Wälschen. Erster Band. XXX. und 298 S. Zweyter Band. 340 S. Boston. (Berlin, bey Salfeld). 1811. 8. (3 Nthl.)

So bekannt und beliebt die Erzählungen von La Fontaine sind, und wohl immer bleiben werden: so hat sich doch bisher keiner von den Deutschen an eine vollständige Uebersetzung gewagt. Einzelne sind zwar diese Erzählungen übersetzt oder vielmehr nachgeahmt worden, und es ist doch wohl zu viel behauptet, daß alle diese Versuche, wenn gleich einige derselben achtbare Dichter zu Verfassern haben, insgesamt und ohne Ausnahme mißlungen seyn sollten. Selbst ihre Eigenthümlichkeit und der Beynahe des Unnachahmlichen, den der Dichter erhielt, der Reiz dieser Erzählungen, welcher zum Theil selbst in der Sprache liegt, sind ohne Zweifel die Ursache, warum keiner sich an eine Uebersetzung derselben wagte. Auch selbst die Arbeit des gegenwärtigen Vfs., die unstreitig überhaupt genommen viel Verdienst hat, ist ein neuer Beweis davon. Er hat, seinem eigenen Geständnisse nach, sich manche Freyheiten erlaubt, welche dieser Uebersetzung mehr das Verdienst einer Nachahmung ertheilen; und hierin hat er ohne Zweifel die beste Manier getroffen.

wodurch das Original am wenigsten verliert. In dieser Rücksicht kann man ihm bestimmen, wenn er eine wörtliche und fast buchstäbliche Uebersetzung nicht getreuer nennt, sondern nur diejenigen, welche den Geist und den Ton des Originals, welche dessen reizende Simplizität, dessen bezaubernde Naivität, dessen nie verfliegenden; ungezwungenen und schelmischen Witz wieder gegeben hat. Auch kann man ihm daraus keinen gegründeten Vorwurf machen, daß er sehr oft von dem Urbilde abgewichen ist, und sich manche Aenderungen und Zusätze erlaubt hat. Begründeter hingegen würde der Vorwurf seyn, daß er diese Erzählungen in reimlose Verse übertrug, da der Reim keine der geringsten Schönheiten dieser Erzählungen ausmacht; und wenn er gleich im Französischen noch unerläßlicher war: so scheint er doch dieser Gattung auch im Deutschen nothwendig zu seyn. Dem Vf. kann man das Verdienst nicht absprechen, daß ihm bey seiner Abweichung von dem Original die Drogen La Fontaine's in den meisten Fällen treu geblieben sind, und daß diese Uebersetzung in keinem andern Geiste gemacht sey, als in welchem Er gedichtet hat. Kein wigiger Einfall des Originals, keine feine und naive Wendung desselben ist ihm gänzlich entwischt; und insofern darf man ihm bestimmen, daß seine Uebersetzung, trotz ihren Mängeln, die er selbst bekennet, guten und gelungen sey.

(Allg. Lit. Zeit. 1812. Num. 36.)

Leben Fibels, des Verfassers der Wienrobischen Fibel, von Jean Paul (Richter). Nürnberg, bey Schrag. 1812. 344 Seiten 2. (2 Nthr.)

Unter den Aufgaben der vorleszten Messe ist gewiß diese von dem genialischen Jean Paul eine der

willkommensten. Nicht nur mit dem ganzen Reichthum seiner humoristischen Laune und Phantasie, seines oft leichten, natürlichen, oft in den unerwartetsten, entlegensten Beziehungen grotesk sich umtreibenden Witzes; wie seiner garten, jetzt lieblichen, jetzt hohen geistigen Anschauung des Lebens ist dieses neue Erzeugniß des wunderbar begabten Genius abermahls ausgestattet; sondern es scheint, die verschiedenartigsten Enden desselben hätten sich in diesem Gemälde einmahl recht zu einem reinen befriedigenden Ganzen in Stoff und Form vereinigen wollen. Wenn in den neueren Charaktergemälden des Wfs., im Schmelzle z. B., im Ragenberger u. a., vorzüglich das plastisch komische Talent des Wfs. hervortritt, und in diesen originellen lustigen Pörrbildern erfreut, so finden wir hier in derselben Darstellung sein romantisches zugleich, den Scherz mit dem Ernste ausgleichend, das Niedrige mit dem hohen und Heiligen verethend; auf eine Weise geschäftig, wie in wenigen andern seiner Productionen. Auch hier sind die Gemälde, wenn man will, Leniers, Rembrandts, aber mit italienischer Bekkheit behandelt, und man möchte sagen, ein Raphaelscher garter und hoher Geist tritt neben dem kräftig herben und bunten niederländischen Leben ein. Der Wf. selbst nennt sein Gemälde in der Vorrede ein Stilleben, oder näher noch bezeichnend, ein stillendes Stilleben; und eben diese giebt zu verstehen, daß er lange daran mit Liebe gearbeitet, und seiner Schöpfung sich nun auch mit Schöpferliebe erfreue. „Ich für meine Person bekenne gern — bemerkt er in seiner gemüthlich scherzhaften Weise (Vorrede S. VI.) — daß ein solches Wertchen, wie ich eben hier der Welt darreiche, mir, wenn ichs von einem dritten bekäme, wie ein gefundenes Esesen wäre, und Leben in mich brächte; denn ich würd' es auf die rechte Weise lesen, nämlich Ende Novems

bers; der wie der April und der Teufel immer schmutzig abzieht, oder auch sonst bey starkem Schneegeßder und Windspeifen; ich würde an einem solchen Abend mehr Holz nachlegen lassen, und die Stiefeln ausziehen, ferner die politischen Zeitungen einen Tag zu lauge liegen oder sie ungelesen fortlaufen lassen — ich würde Mitleid mit jeder Kutsche haben, die zum Thee führe, und mir bloß ein Glas und ein vernünftiges Abendbrod aus der Kindheit bestellen, und für den Morgen ein halbes Loth Kaffee Heberschuß, weil ich schon voraus wußte, wie sehr ich durch ein so treffliches, ruhiges Buch (wofür dem Vf. ewiger Dank sey!) zur Anspannung für ein eignes glänzendes ausgehohlt hätte. — So würd' ich das Werkchen lesen; aber leider hab' ich es selber vorher gemacht." — Wie zweifeln nicht, der Vf. werde bey vielen Lesern und Leserinnen tiefen Eindruck hervorbringen.

(Allg. Lit. Zeit. 1811. Num. 87.)

Versuche für die Vervollkommnung der Philosophie. Erster, zweyter und dritter Versuch, die Metaphysik, Poetik und Mathematik betreffend. Von Carl Ludwig Worpahl, Prediger zu Isschesschnow bey Frankfurt an der Oder. Berlin, bey Maurer. 1811. 140 S. 8. (10 Gr.)

Der Vf. meint, daß jener Weg, den die Philosophie bisher genommen hat, das Seyn aus dem Seyn zu erklären, bis zum vollkommenen Idealismus führe, aber auch weiter zu nichts führen könne, und will daher etwas andres, als das Seyn zum Grunde legen, nämlich das Werden. Er stützt sich dabey auf den Satz: jedes gewordene Etwas muß das seyn, was es geworden ist. Eingedenk aber jenes alten Grundsatzes: Aus Nichts wird Nichts; müßte doch wohl zum Werden wieder das Seyn vorausgesetzt werden. So macht es der

Wf. nicht, sondern das Werden wird ihm durch Bewegung, und die Bewegung wird durch sich selbst. Da die Bewegung einen Anfang machen muß, also geworden ist, so heißt dies nichts anderes, als das Werden aus dem Werden erklären, das Entstehen aus dem Entstehen, das Anfangen aus dem Anfangen, wodurch schwerlich der Philosophie geholfen ist. Schon Aristoteles hat richtig erkannt, daß die Bewegung einen Bewegenden voraussetze, also nicht ihr Princip in sich selbst trage, wie überhaupt das Endliche, Gewordene, Entstandene kein solches Princip in sich haben kann, und es ein leeres Wortspiel ist, zu sagen: das Princip des Endlichen sey die Endlichkeit, des Gewordenen das Werden, des Entstandenen das Entstehen.

(Allg. Lit. Zeit. 1817. Num. 29.)

Das Wörtlein Und. Eine Geburtstagsfeier. Herausgegeben von F. V. Krumpholtz. Duisburg und Essen, bey Bader und Kugel. 1811. XIV und 234 S. 8. (1 Rthlr. 4 Gr.)

Neue Freunde wird dem Wf. diese Schrift erwerben, und die zahlreiche Menge der alten ihm noch fester verbinden; denn von neuen Seiten erweist sich darin seine bekannte erprobte Gabe zu gemüthlich belehrenden Darstellungen. Wie sehr auch der Inhalt und der Zuschnitt dieser Schrift von seinen frühern verschieden seyn mag, ist es doch dasselbe, was diesen so viele Freunde erwarb, es ist das Einfache und zugleich Geist- und Gefühlvolle, mit einem Worte, das Gemüthliche, was auch ihr viel Anziehendes gegeben hat.

(Allg. Lit. Zeit. 1811. Num. 92.)

IX. Miscellen aus dem Auslande.

Am 9. Febr. l. J. starb zu Cutina Hr. Joh. Ehrh. Koph Friedrich Götschel, einst Prediger der deutschen protestantischen Gemeinde in Prag, und seit 1799 Superintendent, Consistorialrath und Hauptprediger zu Cutina, kaum 44 Jahre alt.

Am 28. April d. J. starb zu Rizza der ehemalige preussische Cabinetssecretair, geheimer Cabinetsrath und Mitglied der Berliner Akademie der Wissenschaften, Lombard, auch als Schriftsteller ausgezeichnet, 45 Jahre alt.

Am 7. May l. J. starb im 27sten Jahre seines Alters, zu Stuttgardt, der im vorigen Jahre aus Rom zurückgekehrte Historienmähler Gottlieb Müller.

Die Académie des Jeux Floraux zu Toulouse hat in ihrer Sitzung am 3. May d. J. den ersten Preis, in einer goldenen Amaranthe bestehend, Hr. Victorin Faber, für eine Ode: *le Tasso*; den zweyten Preis, ein silbernes Weilschen, Hr. Charles Louis Kolléaut, für ein Gedicht: *Agar dans le desert*; den dritten, eine silberne Ringelblume, Hr. Ardant aus Limoges, für eine Elegie: *la Grèce*, und den vierten, eine silberne Lilie, Hr. Alexander Soumet, Architect im Staatsrath, für eine Hymne an die heilige Jungfrau: *Plainte d'une jeune religieuse, après la destruction de cloîtres*, zuerkannt. Der Preis für die Besesssamkeit, welcher in einer goldenen Hagerose besteht, wurde zurück behalten. Für den Conkurs des Jahres 1813 hat die Akademie zwey Amaranthen, drey Hagerosen, drey Weilschen, eine Ringelblume und eine Lilie, also zusammen 10 Preise, statt 5 ausgesetzt. Der Termin zur Einsendung der Preisschriften dauert bis zum 18. Febr. 1812.

In Folge einer Verordnung der Königen zu Berlin, ist die Anwendung des Magnetismus als Heilmittels niemanden andern, als geprüften Ärzten gestattet, weil man annehmen könne, daß nur Ärzte die nöthigen Kenntnisse besäßen, um zu bestimmen, ob die magnetische Cur dem Kranken ihrer physischen Constitution nach schädlich oder nützlich sey. Auch sind die Ärzte gehalten, über die mittelst des Magnetismus verrichteten Curen Bericht abzustatten, damit die Regierung durch diese authentischen Berichte in den Stand gesetzt werde, die auf diesen Gegenstand bezug habenden Fragen zu prüfen und außer Zweifel zu setzen.

Der Kaiser Alexander hat dem Hrn. Akademiker Kirchhof wegen seiner so wichtigen und nützlichen Erfindung, aus Saßmehl von Stärke, Weizen, Kaszoffeln u. s. w. Syrup und Zucker zu bereiten, den St. Annen-Orden und eine ansehnliche Pension verliehen, und die Akademie der Wissenschaften in Stockholm hat dieser Erfindung ihren ganzen Beyfall geschenkt.

Die beyden Reisenden, Hofrath P a r s o t und Hofrath Engelhardt sind seit dem März d. J. von ihrer kaukasischen Reise wieder in Dorpat angekommen. Die Absicht ihrer Wanderungen war vorzüglich, barometrische Beobachtungen über den Stand der Länder zwischen dem schwarzen und kaspischen Meere anzustellen, und die Höhe der Wasserbecken dieser beyden Meere zu erforschen, und darnach den Lauf der Canäle zur Verbindung jener zwey Meere zu bestimmen. Sie hatten dabey mit vielen Schwierigkeiten zu kämpfen. Die säuberischen Afganer, Sagaurzon, Jetschuken, Lesgier und Dssetiner, die unwirthlichen, engen und fürchterlichen Thäler, die großen Steppen und Wüsteneyen, legten ihnen tausend Hindernisse in den Weg, die sie jedoch meistens glücklich besiegten. Eine der schwierigsten Unternehmungen war die Be-

Freizung der obersten Höhe des Sa'sbeck, dessen Gipfel den höchsten Punkt der ganzen Kaukasischen Gebirgs-Kette ausmacht. Aus ihren Umrnehmungen gehet hervor, daß die senkrechte Höhe dieses Horns der Höhe des Montblanc gleich kommt, wenn nicht gar sie noch übertrifft. Durch die ränberischen und blutdürstigen Tsepkassier, schreckliche Unmenschen, ohne Religion, ohne Regierungsform, ohne alle Cultur und Civilisation, da sie beynabe ganz nackt herum laufen, wird das Reisen in diesen wilden Gegenden äußerst erschwert. Dennoch drangen die beyden kühnen und muthigen Reisenden weiter in den ungeheuren Gebirgen als je vorher ein andrer gekommen war. Sie bestiegen die schrecklichsten Felsen, welche das fürchterliche Teretthal einschließen, und mit ihren Gipfeln mehrentheils in Wolken liegen und mit ewigem Schnee bedeckt sind. Das Thal ist an manchen Stellen kaum 100 Schritte breit, und wird von dem wüthenden Bergflusse Teret durchströmt, welcher von den Schneegebirgen kommt, und über unglaubliche Felsen einen fast beständigen Wasserfall bildet. — Zu den interessantesten Resultaten dieser Reise in ein Land, wohn bis jetzt noch niemand so tief eingedrungen ist, gehet vorzüglich die Entdeckung der Quellen des Teretflusses und jener heiligen Stätten auf dem Gipfel des Dssai, wo die Tynuschs ihren Götterdienst feyern. Besonders reich ist auch die Reise an geographischen und mineralogischen Beobachtungen, welche wahrscheinlich bald dem Publikum in einer ausführlichen Beschreibung werden mitgetheilt werden. Beide Reisende haben von dem Kaiser ausgezeichnete Belohnungen erhalten, und die Universität, deren Zierde sie sind, empfing sie bey ihrer Ankunft mit Jubel und Festen.

Auf mehreren russischen Universitäten haben wegen der gegenwärtigen Theuerung fast aller Bedürfnisse und

des niedrigen Standes der Banco-Assignationen: die Professoren bedeutende Zulagen erhalten. Auch hat die Universität zu Dorpat zur Erhaltung der Ordnung und Stillschickung ihrer Studierenden mit der Universität zu Jena eine Uebereinkunft wegen der Nichtaufnahme relegirter Studenten getroffen. Ähnliche Verträge bestehen seit einiger Zeit unter den übrigen russischen Universitäten gegen einander.

Schon im Monate Junius d. J. erwartete man in Paris ein Werk in 5 Bänden, welchem man eine glänzende Aufnahme versprach. Es ist die Korrespondenz zwischen der Kaiserin Katharina II. und Diderot und Grimm in Paris. Bis zum Tode Katharinas befanden sich diese Papiere in Petersburg. Von da kamen sie nach Berlin, wo sie in einer verschlossenen Kiste liegen blieben, bis im letzten Kriege zwischen Frankreich und Preussen. Bey dieser Gelegenheit wurden sie durch einen Zufall nach Paris gebracht, wo sie ein Buchhändler gekauft hat, und sie nun herausgeben will. Manche Sachen darin, die allzu frey sind, mußte der Herausgeber weglassen. Diese Korrespondenz enthält unter andern sehr witzige und heisende Bemerkungen, Epigramme, Anekdoten und dergleichen über Paris, die Gelehrten, Schauspieler, Hofleute u. s. w.

Unter die vorzüglichsten französischen Dichter, welche die Geburt des Königs von Rom besungen haben, sollen 20,000 Livres vertheilt worden seyn.

Dr. Hall, der im Frühjahr d. J. von einer großen Krankheit genes, setzte bald darauf seine Vorlesungen im Abendum zu Paris wieder fort, und eröffnete auch bey sich einen neuen Kurs.

In Paris starb vor einiger Zeit der durch viele naturhistorische und ökonomische Schriften bekannte *Sonnini*, dessen letzten Jahres nicht sehr glücklich waren. Durch seine häufigen landwirthschaftlichen Vor-

sache hatte er sich um ein schönes Gut gebracht, das sein Eigenthum war. Des Rufes ungsachtet, den er sich durch seine Schriften erworben hatte, fand er doch in Paris kein hinlängliches Auskommen mehr, und nahm deshalb, mehr aus Noth als aus Neigung, eine Hofmeisterstelle bey einem Moldauischen Prinzen an, der sich vor zwey Jahren in Paris befand, und daselbst großen Aufwand machte. Hr. Sonnini bedung sich aus, seine Frau und seine Nichte mitzunehmen zu dürfen; dieß wurde bewilligt, und demnach reiste er mit des Prinzen Familie nach der Moldau ab. Kaum war aber dieselbe in Jassy angelangt, so wurde der Prinz verhaftet, und nach Sibirien geschickt. Dieß setzte Hrn. Sonnini in eine äußerst mißliche Lage. Indessen bewirkte er doch so viel, daß ihm die Kosten der Rückreise ausbezahlt wurden. Da er nun einmahl in der Moldau war, so beschloß er, dieses Land zu bereisen. Die russische Regierung, welche dieß erfuhr, ließ ihm ein ansehnliches Reisegeschenk darreichen. Sonnini heruicks also einen großen Theil von der Moldau, und begab sich dann nach Wien, wo seine Frau ihn erwartete. Hier fiel er in eine schwere Krankheit, aus der ihn aber berühmter Frank rettete. Darauf lehrte er nach Paris zurück, und da ihm keine andere Aussicht übrig blieb, als die Schriftstellerey, so übernahm er wieder die Redaction der Bibliothéque physico-oeconomique, die er vorhin seit mehreren Jahren herausgegeben hatte, und entschloß sich auch, seine in der Moldau gesammelten Bemerkungen zu ordnen, als ihn eine neue Krankheit überfiel, die sein thätiges Leben endigte.

Dellile's Gedicht, la conversation, ist schon zum dritten Mahle zu 4000 Exemplaren abgedruckt worden, und zwar in Zeit von 3 Monathen.

Hr. Christian Schläger, Prof. zu Moskau, Sohn des berühmten Schläger in Odtingen, beschäf-

tigt sich gegenwärtig mit der Abfassung einer Lebensbeschreibung seines verstorbenen Vaters, welcher eine Auswahl von Briefen aus dessen weitläufiger Korrespondenz folgen soll. Das Werk wird im Verlage der Cotta'schen Buchhandlung erscheinen.

Die Hrn. J. D. Fuß und E. B. Hase in Paris (Letzterer ist einer der Custoden der kais. Bibliothek) haben vor kurzem eine bisher unbekannte Schrift des Johannes Laurentius Lydus (zu Philadelphia in Lydien 490 geboren, Geheim-Schreiber des Praefectus Praetorio unter Justinian): *de magistratibus reipublicae romanae, libri tres*, in der griechischen Sprache und mit Beyfügung einer lateinischen Uebersetzung und eines Index herausgegeben; (I. Vol. in Oct. LXXXVII und 316 Seiten; Paris, bey Ckerhard und Schöll.) Sie enthält eine raisonnirende Geschichte der Amptwürden der römischen Republik und Monarchie, von Romulus bis auf Justinian, nebst manchen Abschweifungen. Dabey citirt Lydus häufig Stellen aus ältern, verlorenen Schriftstellern, wodurch sein Werk noch mehr Interesse gewinnt. Der ehemalige französische Gesandte zu Konstantinopel, Graf Choiseul-Souffier, hatte das Manuscript von dem Fürsten Morusk zum Geschenk erhalten und nach Frankreich gebracht. Außer dem Werke *de magistratibus* enthält dieses Manuscript auch noch des Lydus Schrift *de ostendis*, und einige Blätter von dessen Schrift *de mensibus*, von welcher Schow im J. 1794 zu Leipzig Fragmente herausgab. Die Herren Fuß und Hase versprechen auch diese dem Publikum mitzutheilen.

Der Dänziger Bürgermeister, D. Huselath, hat seine Stelle niedergelegt, und ist als Prof. der Rechte nach Landsbut zurückgekehrt.

Die deutsche Zunge der in Rom lebenden fremden Künstler — schreibt man aus dieser Stadt — hat einen

Ihrer vorzüglichsten Mitglieder verloren, den Landschaftsmaler Koch aus Tyrol, der durch seine meisterhaften Werke in seinem Hauptfache, durch eine Sammlung geistreich radirter Landschaften, und durch eine Reihe genialischer Compositionen zu Dante's Comedia divina hinlänglich berühmt ist. Er ist nach Wien abgereist. Unter den jungen deutschen Künstlern, von deren Talent und Fleiß man sich ausgezeichnete Früchte versprechen darf, verdienen besonders Overbeck, ein Sohn des als Dichter und Uebersetzer des Anakreon bekannten Overbeck, und Cornelius, aus Düsseldorf, genannt zu werden, die mitten unter den Wunderwerken der italienischen Kunst dem Geiste ihrer vaterländischen nicht untreu werden. Ersterer hat Christi Einzug in Jerusalem, ein sehr schönes Madonnenbild und eine Anbetung der Könige gemahlt; letzterer eine Menge der schönsten, phantasievollsten Zeichnungen verfertigt, worunter man hauptsächlich 12 Blätter zu Göthe's Faust, die sich schon in den Händen eines Berliner Buchhändlers befinden sollen, und Zeichnungen zum Nibelungenliede rühmt. Auch ein gebotner Zürcher, Nähmens Vogel, besitzt ein ausgezeichnetes Talent. Er ist durch und durch vaterländisch, und nur was die Schweiz angeht, gelingt ihm. Seine Heimkehr der Schweizer nach der Schlacht von Murten ist ein sehr verdienstvolles Bild.

Am 6. September l. J. starb, in seinem 59ten Lebensjahre, der größte Kanzelredner Deutschlands, Dr. Franz Volkmar Reinhard, Oberhofprediger zu Dresden.

Verzeichniß

der

im Septemberhefte 1812 recensirten Schriften.

	Seite.
<i>Apstrawera Enisodai</i> etc.	351
Ayala, Dei difetti dell' antico Vocabolario della crusca etc.	289
Olas, Worte der Religion über wichtige Angele- genheiten des Herzens und Lebens. 2 Thl.	323
Heintz, Ebl. v., die Landwirtschaft des östereich- ischen Kaiserthums. 2ter Thl.	331
Zig, Grundlinien der Vergleibungskunde 2c. 1ter Band.	309
Kanka, de vi et efficacia scientiarum physica- rum etc.	258
Magda, de schola, quae genio saeculi obsequi- tur, splendidissima etc.	353
Rathgeber, der, für Schullandibaten 2c.	349
Reinlein, animadversiones circa ortum etc. Tao- l. miae latae etc.	310

Verzeichniß

der

im Septemberhefte 1812 enthaltenen Intelligenz-
Nachrichten.

	Seite.
I. Biographische Nachrichten über inländische Alteratoren.	
J. Carl Unger.	361
Ignaz Johann Schiefler.	367
Samuel Loperger.	386
Joh. Esaplovics v. Jesenova.	379
Sylvester Bogtner.	371
II. Kunst- und andere Anstalten.	
Ausstellungen von Kunstproducten in Wien.	374
Ungarisches National-Museum in Pesth.	376
Verlängerung der von der k. k. Theater-Direc- tion in Wien gestellten Preisaufgabe.	382
III. Inländische Schriften, die in ausländischen Zeitschriften recensirt sind.	382
IV. Beförderungen, Amtsveränderungen, Ehren- bezeugungen.	
Blaslo J.,	386
Böttcher,	386
Feinste Freyh. v.,	385
Höglmüller Ebl. v.	385
Kajinecz Fr. v.,	385
Mansfeld J. G.,	385
Wagowski,	384
Wickel J.	385
Weinlein J.,	386

	Seite.
Sjablay,	385
Waldinger	385
Berner E. Freyh. v.,	386
V. Nekrolog.	
Coffein J. v.,	388
Fajetas St. v.,	386
Fröblich F.,	392
Samaliar R.,	397
Hilferding A. A.,	396
Sartori J. E. v.	391
VI. Vermischte Nachrichten.	392
VII. Verdiente Gelehrte des Auslandes.	
Christian Gotlob Heyne.	396
VIII. Hinweisungen auf ausländische Schriften.	416
IX. Miscellen aus dem Auslande.	423





Stanford University Libraries



3 6105 015 107 993

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA

94305

